EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 1963 — PRECIO: E° 0.15 — N.o 16.818

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Misterio en la Navidad

cuento policial por Anthony Boucher

ESA FUE LA razón por la cual el robo de las joyas Benson fue resuelto; Aram Melekian fue demasiado para el temperamento del señor Quilter.

Sus casi invisibles cejas se elevaron y el cuero cabelludo de su cabeza al rape se contrajo nerviosamente por el disgusto.

—¡...nio! —exclamó Quilter—, de ...ñor, que usted es el artista ... de amplio criterio y yo soy ... torpe entrometido.

... Melekian se inclinó el sombrero ... poco más arrogantemente.

—... mi hermano. Y si usted si... instruccionando esa magnífica ... Metrópolis Pictures demandará a ... más joven por incumplimiento de contrato.

... se irguió en toda su estatura. ... visto venir e irse —advir... ... habido uno sólo, caba... ... aprendiera algo de mí. ... adora es mía, y moldea ... reduciéndolo a un fin de...

... ocuparse de sus cosas —su... ...kian—. Me está viniendo una ... que no quiero dejar esca...

... yo personalmente no he ... nada, ustedes los jovenzue... ... de mí. No se dan cuenta ... triunfantes argumentos pa... películas se deben más a mi ... a su inspiración.

... cuerpo de Quilter estaba ...

... para qué nos necesita? ... qué? ¡Demonios, señor! —ex... ... fuerza Quilter—. Se lo diré ... Voy a tomar al primer hom... ... me encuentre en la calle y ... vida y una historia dentro ... ¿Con qué otra cosa contribuyen ... Y con mi intervención, pro... una obra que podrá venderse. ... esto, caballero, consentirá us... los cambios que he solicitado?

... a freír huevos! —contestó Melekian—. No dudo que esto ... ser.

... salió del estudio, haciendo ... Veía en su imaginación a ... trabajador de quien él hu... extraído una obra maestra, fir... contrato con F. X. Veía tam... un desazonado genio armenio ... el fondo, activamente tratando ... sus palabras. Se contempla... ... mismo, liberado de su senti... ... de frustración, probando, por ... su intervención era lo más im... ... en los argumentos.

... pronto sintió un golpe y el chi... ... unos frenos. Lo siguiente de ... darse cuenta, fue el asfalto ... pavimento.

... se puso de pie, indeciso de ... decir al conductor por haberlo ... o darle las gracias por de... ... tan milagrosamente a tiempo. ... del traje café se veía tan las... ... preocupado, que la última ... era inevitable.

—... siento tremendamente! —bal... el joven—. ¿Se lastimó usted?

Todo se debió a esta ala que tengo lastimada.

Llevaba la mano izquierda en cabestrillo.

—No fue nada, caballero. Yo tuve la culpa. Iba preocupado...

Permanecieron incómodos por unos instantes, cada uno de ellos tratando de encontrar una frase que no fuera de mera cortesía. Luego, empezaron a hablar.

—Salía usted de ese estudio —dijo el joven—. ¿Trabaja usted —y su voz expresaba admiración— allí?

Quilter había podido notar un legajo de papeles de ocho y media pulgadas por once, que sobresalía del bolsillo del joven.

—¿Es usted escritor? ¿Es ese un manuscrito?

El joven contestó evasivamente y casi ruborizado.

—No. No soy escritor. Soy policía; pero quiero ser escritor. Esta es una historia en la que trato de narrar lo que me ocurrió... Pero..., ¿usted sí es un escritor? ¿Trabaja allí?

Los ojos de Quilter brillaron bajo sus invisibles cejas.

—Yo, señor —anunció orgullosamente—, soy el que inspira a los escritores. ¿Le interesa a usted esto?

También a él le interesaba, podría haber agregado lo que inspira a los detectives; pero no lo sabía aún.

Los arbolitos de Navidad resplandecían en los jardines de las casas y en sus ventanas, cuando el oficial Tom Smith torció, en su viejo Modelo A, hacia una calle lateral en donde vivía Quilter. Hollywood está lleno de estas tranquilas callecillas, en donde gente común y corriente vive y es feliz o infeliz, según sean sus destinos; pero todo en un ambiente normal y sencillo.

Para Quilter, saturado en el estudio con el otro Hollywood, éste era siempre un alivio. Los muchachos jugaban a la pelota bajo el sol de la tarde, los radios sintonizaban a Amos y Andy, y de las pequeñas casas venían o el aroma de la cocina o el estrépito del lavado de platos.

Y él sabía bien que los árboles de Navidad habían sido adornados no para beneficio de los fotógrafos de los magazines de cine, sino porque les gustaban a los niños y porque se veían amigables y acogedores desde la calle.

—¡Caramba, señor Quilter! —le estaba diciendo Tom Smith—. Esta es una magnífica oportunidad para mí. Usted sabe, soy un buen policía; pero, para ser sincero, no me parece que sea muy brillante. Es por eso que quiero escribir, porque quizá así me puedo superar, ya que no quiero ser un gendarme de barrio toda mi vida.

Quilter, con sus largas y delgadas piernas, sacando ventaja a las del policía, le guió hacia el interior de su bungalow y, a través del vestíbulo, hasta un cuarto que no contenía otra cosa que miles de libros. El señor Quilter los señaló con un ademán.

—Aquí están, señor, reunidos, todos los datos útiles que un mortal pueda necesitar saber. Pero yo no puedo infundir vida a estos huesos secos. Sin embargo, puedo proporcionar huesos, y correctamente articulados, para la vida que usted, señor... Pero aquí hay una silla. Y también una lámpara para leer. Ahora, señor, cuénteme su historia.

Tom Smith se sentó incómodamente en la silla.

—El problema es —confesó— que todavía no tiene final.

Quilter se sonrió satisfecho.

—Cuando la haya oído, le demostraré a usted, señor, cuál es el final que inevitablemente tendrá.

—Estoy seguro de que usted lo hará, porque deberá tenerlo, y además se lo he prometido a ella y... ¿Conoce usted a Beverly Benson?

—¡Cómo no! Yo ingresé en la industria del cine cuando principiaban las películas sonoras. Todavía entonces ella era famosa. Pero, ¿por qué...?

—Yo era un chico cuando ella hizo "Sable Sin" y "Orquídeas en el Desayuno", y otras. A mí me parecía sencillamente maravillosa. Había una muchacha en nuestra escuela secundaria que se suponía tener parecido con ella y yo pensaba: "¡Caramba!", si alguna vez pudiera ver a la verdadera Beverly Benson... y anoche pude verla.

—Mmmm... ¿Y esta historia, señor, es el resultado?

—¡Sí! Y esto también —sonrió forzadamente señalando su brazo herido—. Pero quizá sea mejor leerle a usted la historia.

Se detuvo y aclaró con fuerza su garganta.

—"El Misterio Rojo y Verde" —declamó—, por Arden van Arden.

—¿Es un seudónimo, señor?

—Bueno, se me ocurrió que... Tom Smith..., no sonaba mucho a escritor.

—Arden van Arden, señor, en realidad, no suena a nada. Pero tenga la bondad de proseguir.

Y el oficial Tom Smith siguió leyendo:

EL MISTERIO ROJO Y VERDE

Por ARDEN VAN ARDEN

Era una fiesta rara aquella en la que intervino la policía. No se trataba de una redada o algo por el estilo. Dios sabe que yo he estado en fiestas que parecen manicomios, haciendo redadas; pero estoy destinado en el escuadrón de joyas, ahora bajo el mando del teniente Michaels, y cuando se recibió aquella llamada escogió a otros tres hombres y a mí para salir disparados hacia la amplia residencia en Laurel Canyon.

No me importaba mucho saber hacia dónde íbamos y de todos modos no hubiera conocido el lugar; pero sí la conocía a ella. Estaba de pie, en la entrada, esperándonos. Por un momento me pregunté quién era; pero inmediatamente me di cuenta. Sobre todo por sus ojos. Había cambiado mucho desde su película "Sable Sin"; pero los ojos seguían siendo los mismos de Beverly Benson. El resto de ella había envejecido algo, aunque más bien podría decirse que había prosperado; pero sus ojos seguían siendo los mismos.

Llevaba un vestido como de niña chica, de falda corta. El vestido me pareció familiar; pero no pude recordar por qué, sino hasta que vi la máscara que estaba en el vestíbulo y que me orientó. Estaba ella disfrazada de Minnie Mouse. Después resultó que todos los concurrentes lo estaban, no precisamente como Minnie Mouse; pero sí como los personajes de las películas de caricaturas. Se trataba de una fiesta, una fiesta de Navidad, a lo Disney. Había dibujos del estudio en las paredes, y también pequeñas figuras de animales y unos ponies alados servían como sostenes para las luces del árbol de Navidad.

Ella inmediatamente entró en materia. Pude ver que a Michaels le agradaba eso, porque algunas de esas mujeres hacen mucha pantomima y transcurre una hora antes de que uno pueda saber qué cosa les robaron.

—Se trata de mis esmeraldas y rubíes —dijo—. Han desaparecido. Otras piezas de joyería también se perdieron; pero no me importan mucho. Las esmeraldas y los rubíes sí. Tienen ustedes que encontrarlos.

—¿Eran collares? —preguntó Michaels.

—Un collar.

—¿De esmeraldas y rubíes?

Michaels conoce de joyas. Su padre está en el negocio de joyería y trató de que él lo aprendiera; pero prefirió ingresar en la policía. De todos modos sabe algo, y su ceja izquierda hace movimientos raros cuando oye o ve algo que no está de acuerdo con las reglas. Ahora estaba haciendo esos movimientos raros.

—Sé que puede parecer extraño, teniente; pero no es la ocasión para ponerse a discutir sobre la estética de las joyas. Pensé que sería raro tener los colores verde y rojo en un collar y lo hice confeccionar. Su corte y armonización eran perfectos y nunca podría ser duplicado.

Michaels no parecía estar satisfecho.

—Podría usted ponerlo como adorno en un árbol de Navidad —dijo.

Aquellos ojos de la Benson generalmente eran encantadores y afectuosos; pero ahora echaban chispas.

—Teniente, lo mandé llamar para que encontrara mis joyas, no para criticar mis gustos. Si yo quisiera una opinión culta, no hubiera consultado a la policía.

—Lo cual podría ser peor —comentó Michaels—. Ahora, cuéntenos todo.

Nos condujo a la biblioteca. A los otros hombres los despachó Michaels para que cuidaran las salidas, aun cuando no hubiera muchas posibilidades de que el ladrón todavía estuviese por ahí. El teniente me había dicho en una ocasión, cuando estábamos de descanso:

—Tom —me dijo—, tú eres el hombre más útil en mi grupo. Algunos de los otros pueden pensar y algunos pueden actuar; pero no hay ni uno de esos condenados que pueda ponerse de pie y que tenga la majestad de la ley al mismo tiempo.

El mismo es un hombre bajito y más bien de tipo suave y bien parecido. Es por ello que gusta de tenerme a su lado para respaldarlo con mi sola presencia.

No fue mucho lo que nos pudo decir. Sólo que ella estaba dando esa fiesta de Navidad que tengo descrita y que se estaba llevando a cabo con toda normalidad. Luego, ya entrada la noche, cuando casi todos se habían ido a casa, empezó a tratarse de alhajas. Entonces, ella les habló de sus esmeraldas y rubíes.

—Luego Fig —Philip Newton, ya lo conocen ustedes—, el fotógrafo que hace esas maravillosas dunas de arena,

(PASA A LA PAGINA 11)

"Convencionitis"

por Art BUCHWALD

ESTE PAIS tiene "convencionitis", dijo Charley Jones el otro día.

"¿Qué es eso?"

"Que las gentes siempre están yendo a convenciones en alguna parte. Esta mañana sentí un dolor en un brazo, de modo que llamé a mi médico, y su enfermera me contestó que no regresaría hasta la semana próxima."

"¿Dónde está?"

"En una convención médica en Atlantic City."

"Pero tengo dolor en un brazo", le dije.

"Por eso precisamente fue el doctor a Atlantic City. Va a leer un estudio sobre los dolores de los brazos."

"De modo que le pedí que me recomendara otro médico, lo cual hizo, y lo llamé. Su enfermera me informó de que andaba en una convención médica en Boston.

"Tengo dolor en un brazo", le dije a la enfermera.

"El doctor ha ido a una conferencia sobre el estómago. Aunque estuviera aquí, dudo de que pudiera servirle de algo."

"De modo que decidí mandar al diablo a los doctores. Iría a la botica y le pediría algo a mi amigo farmacéutico. Pero no estaba y su empleado dijo: "Anda en Miami, Florida. No regresará hasta el martes".

"Regresé a casa y mi esposa sugirió: ¿Por qué no llamas a Harry Ferguson? El sufre todo el tiempo de dolor de brazo. De modo que llamé a Harry, que es un profesor de inglés, pero su esposa me dijo que estaba en una reunión de profesores de inglés en Chicago. "Entre paréntesis", agregó, "¿conoce usted a algún fontanero que me pueda recomendar?"

"¿Qué le ocurre al señor Foote?"

"Anda en una convención en Las Vegas."

"No me diga que los fontaneros también celebran convenciones..."

"No, ha ido a una reunión de la División Aérea N.o 86. No regresará hasta el viernes."

"¿Por qué no llama al señor Harrison?"

"Está siendo honrado como el Fontanero del Año en Memphis, Tennessee."

"Bueno, que tenga suerte", le dije despidiéndome.

"¿Por qué no vas al Club Atlético y te calientas el brazo?", me preguntó mi esposa.

De modo que fui al club y pregunté por mi masajista habitual. Andaba en una reunión de los Jóvenes Cristianos en Detroit. Decidí que lo mejor era calentar el brazo jugando "handball", de modo que busqué a mi compañero Jack Smith, sólo para descubrir que andaba en una convención de publicistas en París. Larry Diamond había ido a un banquete de vendedores de carteras en San Luis, y Sheldon Cohen estaba en la reunión de la Asociación de Abogados en San Francisco.

"Parece que estás pasando un mal rato", dijimos a Charley.

"Esta no es ni la mitad del cuento", respondió. "Llamé a mi jefe para decirle que no podía ir al trabajo, y andaba en Los Angeles, en una conferencia monetaria. Mi secretaria andaba en Vassar para celebrar la reunión de las ex alumnas. Y la operadora telefónica estaba asistiendo a un curso de belleza en Billings, Montana".

"Bueno", le dijimos, "desearíamos poder ayudarte, pero nuestro doctor anda en Siracusa, en un debate sobre afecciones de la garganta."

"Nada importa", dijo Charley. "Tal vez podríamos almorzar juntos..."

"Me encantaría", le dijimos, "pero tengo que partir ahora mismo para Minneapolis, para la Semana de la Fraternidad. Cada miembro tiene que llevar a un hermano a almorzar..."

Sobre la Guerra y la Paz

por Julio BARRENECHEA

LA CONTIENDA es desigual. A la guerra se la presenta con todos los atributos de la fuerza, en cambio a la paz se le significa con los pálidos atuendos de la debilidad. El símbolo de la guerra es Marte, dios armado y terrible. En tanto el de la paz es una paloma, cuya capacidad ofensiva no pasa más allá de dejar caer un recuerdo sobre el sombrero de algún desprevenido transeúnte.

Al planeta rojo se le ha llamado, justamente, Marte, porque se le supone encendido de ira, y a sus desconocidos habitantes se les ha calificado con decisión, y exclusivamente por cuenta de los terráqueos, como un peligro cierto para la humanidad. Se puede decir que, prácticamente, contamos con la invasión de los marcianos, y que es éste un asunto que se ha transformado en una simple cuestión de tiempo. Ya existe mucha gente que no quiere adquirir absolutamente nada, no por temor de que se lo puedan quitar los comunistas, sino los marcianos. De aquí la realidad que adquirió en los Estados Unidos la farsa realizada por Orson Welles, que produjo el más terrible pánico en la población, cuando hizo saber por radio, y simuló, la llegada de los habitantes de Marte al país del Norte.

Luego, la misma gracia de Orson Welles, la repitió, en la ciudad de Quito, un chileno de apellido Alcaraz, con tal resultado, que el público, que había vivido momentos de intenso pánico, cuando se dio cuenta que todo era una farsa, en lugar de haberse puesto feliz por no haber estado al borde de semejante peligro, lo que hizo fue enfurecerse por el terror gastado en vano, se dirigió a la radio, la incendió, y, como el fuego era bastante, alcanzo también para el diario "El Comercio", del cual no quedó sino un cálido recuerdo. Como resultado de este acontecimiento, se produjo la llegada a Bogotá del periodista chileno Orlando Cabrera Leyva con su numeroso equipo de niños pequeños, y del alegre Alcaraz, que resultó un ciudadano de América, porque para el aniversario de Chile era el más entusiasta bailarín de cueca en nuestra Embajada, y para el aniversario argentino, previo discurso de homenaje al que él calificaba en esos momentos su país de origen, se destrozaba la garganta cantando "Adiós, pampa mía".

Sin embargo, las clasificaciones de paz y guerra no son tan exactas ni rigurosas. Llamar, por ejemplo, Pacífico al océano del respectivo nombre, resulta más bien un buen deseo del viajero que aspira a no marearse. Ahora, hablar de la paz del hogar es algo que sólo calza a los hogares que se encuentran en paz. Y, por último, no es muy estimulante el adherirse a aquella tan fría como escéptica afirmación: "Sólo en la paz de los sepulcros creo".

En cuanto a la guerra, se ha vuelto complicadísima. Ya no se trata de las viejas guerras, que ahora las recordamos como zarzuelas, ya sean las púnicas o la de los mil días. Ahora hay variedad. Desde luego, existen la Primera y la Segunda Guerra Mundial, como si se hubiera iniciado una numeración que la humanidad está en la obligación histórica de continuar. Era así como un diplomático muy vago para sus invitaciones le decía a un escritor que anhelaba conocer la cocina de su país: "Véngase a almozar, hombre; véngase cualquier día; véngase durante esta guerra... o en la próxima.

Además, fuera de la guerra de nervios en que nos suelen tener los cobradores, existe la guerra fría, lo cual hace suponer la existencia de una guerra caliente, y aun de una guerra tibia. El asunto se vuelve más bien cuestión de baño, una especie de preparación de la ducha o la tina.

La guerra fría consiste en que los países beligerantes se dicen cosas horribles por la prensa, por la radio, por los representantes parlamentarios e, incluso, por los más responsables gobernantes. Pero luego estos últimos se visitan, celebran conferencias, hacen brindis seguidos y comen extraordinarios y calientes manjares.

Lo contrario de la guerra fría tiene que ser la guerra caliente. Aquí se acaba la habladuría y la cosa pasa a una situación de hecho, en que el calor lo ponen los incendios producidos por las bombas, y por todos los nuevos elementos mortíferos, que de puro candentes llegan a ser escalofriantes.

Lo que podría ser interesante y novedoso sería una guerra tibia. Tal vez ésta sería la deseada por las palomas. Nada de violencia ni de muerte, y una satisfacción total, lo mismo para los que desean la guerra como para los que anhelan la paz. Una guerra con disparos a fogueo, en que hasta los clarines y tambores debieran tocar de una manera discreta, sin herir los oídos de los pacíficos guerreros. Una guerra en que la Cruz Roja no fuera total, sino rosada, y que en vez de recoger heridos en el campo, se dedicara a trasladar a clínicas de reposo, atendidas por bellas enfermeras, a los cansados, a los aburridos, a los presas de un spleen repentino, atacados por el comprensible deseo de cambiar de ambiente. Una guerra tibia, de distracción, sin muertos ni heridos, aprovechada sólo para destruir todo lo que por viejo y feo deba demolerse, es lo que nos hace falta para ser todos felices.

Porque hay que considerar que hay gente que ama la guerra, y no es porque ame la violencia ni el exterminio, sino porque simplemente de niño jugó con soldaditos de plomo, o porque le ha gustado mucho la guerra leída, que resulta una distracción muy recomendable.

Yo mismo, de niño, no aceptaba sino juguetes bélicos. Mi abuelo me saludaba preguntándome quién había sido Napoleón Bonaparte, y con un hermano eran muy versados en batallas, discutiendo largamente por un herido de diferencia.

Tengo, también, un amigo que ama la guerra, siendo extremadamente pacífico. Tiene de ella, parece, el sentido de un tremendo espectáculo. Debe creer que la guerra siempre se puede mirar desde una butaca de cine e interpretada por actores conocidos, más que por generales de verdad. El debe estar seguro de que el Zorro del Desierto no es Rommel, sino James Mason. Pero es el hecho de que cada vez que se anuncia la posibilidad de una guerra, él se pone feliz. Su carácter, de ordinario melancólico, se torna vivaz. Se vuelve una persona en estado de expectativa, lo mismo que un melómano esperando el comienzo de la temporada de la Orquesta Sinfónica... Y cuando hay guerra, el hombre vive en trance. Se dirige a las redacciones de los periódicos, y ruega que los cables que no se publiquen le sean reservados para su personal e íntima lectura. Nunca he conocido un admirador más rendido de la guerra. Hitler fue para él un dios, y vive comparando su estatura histórica con la de los otros héroes de sus amadas guerras. Era un guerrero aficionado que seguía las batallas con la partitura en la mano. Y, sin embargo, lloraba amargamente cada vez que sabía que había perecido una mosca.

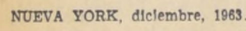
Es que el hombre es un ser beligerante, al cual la paz se la impone sólo el peligro de la destrucción total. Y aquí sí que mi amigo no participa tranquilamente de la función, porque puede producirse su defunción. Y él ama la vida y su fábrica de hilados.

Pero de lo que sí estoy seguro es que con los que estamos horriblemente equivocados es con los marcianos, a los cuales les atribuimos, porque se nos ha ocurrido a nosotros, toda la capacidad bélica de los habitantes de nuestro propio planeta.

Estoy cierto que si los marcianos llegaran a la Tierra, se extrañarían que a su planeta no le hubiéramos puesto "Miércoles" o "Jueves", traerían flores, y no tendrían la menor idea de lo que es la guerra.

Seis Presidentes de Estados Unidos

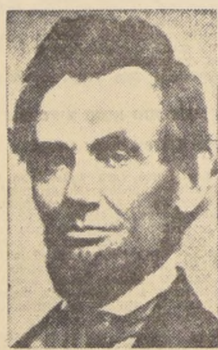
por Ernesto MONTENEGRO

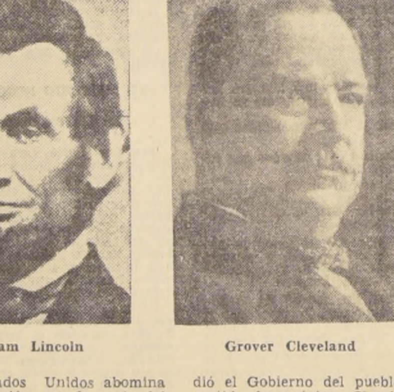


NUEVA YORK, diciembre, 1963.

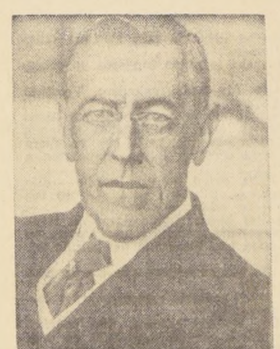
EN EL BREVE espacio histórico de cien años, Estados Unidos tuvo seis Presidentes que dejaron grabado en alto relieve su nombre y su obra política. Comenzando por Abraham Lincoln, los veremos sobresalir por algún rasgo del carácter, por el vigor de sus ideas o por el tino con que sortearon las circunstancias imprevisibles que les salieron al paso. Lincoln logró transar entre el mantenimiento de la unidad federal y la decisión de los Estados del Sur que pretendían extender la esclavitud por los territorios del Suroeste de la Unión. Su realismo político se sobrepuso al clamor de los idealistas que reclamaban la inmediata abolición de la esclavitud, aun a riesgo de una guerra con Gran Bretaña. Sólo cuando la sublevación de Fort Sumnter excluyó un entendimiento pacífico, tomó la resolución de someter a los rebeldes a toda costa y no detenerse hasta imponer la paz en sus propios términos.

Muchos se imaginan a Lincoln como un santo laico, un soñador imbuido de una misión providencial para imponer la igualdad entre los hombres de cualquier condición, pero la realidad y las declaraciones expresas del Presidente nos dicen que en caso de haber encontrado comprensión y prudencia entre los políticos sureños, hubiese dejado las cosas donde estaban, pues su clarividencia le advertía que la esclavitud era un mal menor que una guerra civil. Cien años más tarde, el Presidente Kennedy buscó afanosamente la comprensión entre los políticos y gobernantes de Arkansas, Alabama y Mississippi, a fin de obtener la integración de los grupos raciales en la escuela pública y en los sitios de reunión o transporte, y sólo cuando las provocaciones indicaron la intención de desconocer los preceptos constitucionales, decidió imponer la obediencia a la ley por la fuerza.


Abraham Lincoln


Grover Cleveland


Theodore Roosevelt


Woodrow Wilson

El espíritu de la Constitución Política de Estados Unidos abomina de la provocación, sea de parte del pueblo o de los encargados de hacer cumplir las leyes, y por eso la vida pública norteamericana deja en el observador superficial la impresión de una excesiva tolerancia en el Gobierno. En cierta ocasión, una parte de los vecinos del barrio de Harlem, en Nueva York, salieron en son de motín y se pusieron a saquear las tiendas de la calle 129. El alcalde Laguardia montó a caballo y se metió entre los revoltosos, conminándolos al respeto del orden y de la propiedad. La policía se limitaba a mantenerse vigilante, pero pasiva, siguiendo el ejemplo de su jefe legal, el alcalde. Este mostró que no tenía miedo al arrebatar objetos de mano de los saqueadores; pero, como declaró más tarde a la prensa, obró en el convencimiento de que una represión a tiros hubiese costado muchas vidas y dejado los ánimos peor que antes.

Franklin D. Roosevelt

EL JUEGO ALTERNO DE REPUBLICANOS Y DEMOCRATAS

Al régimen de los republicanos sucedió treinta años más tarde el del Partido Demócrata, presidido por Grover Cleveland. Su gobierno atacó la corrupción política y municipal, dentro y fuera de su partido, y el Presidente mismo hubo de encarar acerbos ataques a su vida privada. Su vuelta al Gobierno, allá por el noventa, después de un período intermedio, tomó el cáriz de una reparación por los libelos que apuntaban a su vida doméstica; pero, en cuanto toca a su carácter y a sus dones de estadista, la posteridad ha sido más justa con él que la mayoría de sus contemporáneos. Su concepto de la democracia no fue ciertamente el de Andrew Jackson, el heredero de la doctrina de Jefferson, que entendió el Gobierno del pueblo en un sentido demagógico. Cleveland volvió a la idea jeffersoniana de que el ideal igualitario debe entenderse en un sentido de independencia personal, con el Gobierno de los mejores, o sea, una democracia selectiva de tradición inglesa.

Años más tarde, los republicanos vuelven a producir un político de gran energía, en Teodoro Roosevelt, descendiente de esa aristocracia tradicional anglo-flamenca que había producido ya dos figuras de alta jerarquía literaria en Herman Melville y Walt Whitman. Roosevelt personificó el cultivo de la personalidad, y como irradiación de la misma, el de la grandeza nacional. Sobreponiéndose a cierta debilidad orgánica, se aplicó a robustecer su salud haciendo su vida de vaquero en las praderas del Oeste, y al regreso a su nativa Nueva York, entró a la política por el camino de la reforma municipal como enemigo de Tammany Hall, el club demócrata que había explotado la asimilación de los inmigrantes irlandeses y católicos de Polonia, Alemania e Italia. En esa forma llegó a jefe de la policía neoyorquina, y, luego, a la Vicepresidencia de la República. A la muerte violenta de su jefe, William McKinley, se halló repentinamente encumbrado al solio de la Casa Blanca.

UN PARALELO DE CONTRASTE

Esto ocurría a principios de siglo. Estados Unidos había alcanzado al rango de potencia internacional con su intervención en Cuba y la derrota sumaria del decadente imperio español. Roosevelt se había conquistado una popularidad barata como jefe de voluntarios **(rough-riders)** en la breve campaña de Cuba, y con la ocupación de Puerto Rico y Las Filipinas, recibió la inspiración imperialista de su admirado Rudyard Kipling. La adquisición temporal de posesiones de ultramar trajo la necesidad de una fuerte marina de guerra, y, como segundo paso lógico, la entrada en vigencia de uno de los argumentos intervencionistas de la Doctrina Monroe, que había sido letra muerta por medio siglo en los casos de la intervención de los corsarios ingleses durante la Guerra de Secesión y durante la ocupación de México por las tropas franco-austríacas de Maximiliano.

Así fue como al producirse dificultades entre el Gobierno despótico del Castro venezolano y los acreedores alemanes respaldados por un Káiser expansionista, el Presidente Teodoro Roosevelt les salió al paso invocando la Doctrina Monroe de no intervención europea en el Nuevo Mundo. Guillermo II hubiese querido encarar el desafío de su émulo norteamericano; pero aún carecía de una flota capaz de una expedición afortunada en campo enemigo, a cuatro mil millas de su base de operaciones. Roosevelt se confirmó con esto en su papel de vigilante y árbitro en materias interamericanas. Pero cuando quiso repetir la hazaña de Cleveland, haciéndose reelegir para una segunda presidencia, como sucesor de su protegido Taft, los demócratas le ganaron el quienvive con una figura insólita de profesor de historia, asimilado a las tácticas políticas en la gobernación de Nueva Jersey, en la persona atildada y magistral de Woodrow Wilson (1912).

La política norteamericana nos tiene ya acostumbrados a este juego alterno de dos grandes partidos que han ido, poco a poco, aminorando sus diferencias de doctrina y que, por lo tanto, han de afincar más y más su apelación al favor popular en las cualidades personales de su candidato. Es probable que el severo dómine de Princeton (Wilson), hubiese sido atropellado por la fogosidad del primer Roosevelt, de no haber ocurrido que los republicanos se dividieron, pronunciándose el grueso del partido por la reelección de Taft, y dejando sólo a sus admiradores personales con el "progresista" Roosevelt. Wilson ganó la partida e inauguró un gobierno tan personalista como el de su adversario, pero orientado hacia una política de moralidad internacional y de saneamiento financiero. No podría desconocerse que a Wilson le debe Estados Unidos la saludable medida de sanear las finanzas y proteger los bienes de la comunidad con el establecimiento del Banco de la Reserva Federal, que vino a poner orden en el resguardo de los fondos públicos y privados, al obligar a los banqueros, grandes y chicos, a un depósito de garantía con el Tesoro nacional.

En la política exterior también Wilson tomó un camino opuesto al de Teodoro Roosevelt. Al confiar la Cartera de Relaciones (Departamento de Estado) y la jefatura del Gabinete a su rival William Jennigs Bryan, Wilson inauguró una política de moralidad pública con el resto de América y del mundo; precipitó la caída de Huerta, el asesino de Madero en México, y evitó la guerra de intervención al limitar los objetivos de la expedición encabezada por el general Pershing para castigar la temeraria incursión de Pancho Villa en territorio norteamericano. Por uno de esos contrastes del sino histórico, Wilson estaba predestinado, sin embargo, a ponerse al frente de la causa de las potencias aliadas en la Primera Guerra Mundial (1914-1918), él, que pocos meses antes había acuñado una de sus frases de cáustica retórica en que sostenía que el pueblo norteamericano era demasiado orgulloso **(proud)** para descender a la arena de combate... Seis meses más tarde el hundimiento del "Lusitania", en que habían perecido algunos norteamericanos prominentes, le obligaba a enviar un ultimátum al Káiser, y, luego, a armar a su flota mercante.

LA VUELTA DE LOS DEMOCRATAS

El ciclo de cambios se repetirá veinte años más tarde con la subida al poder de un segundo Roosevelt (Franklin), que entre 1930 y 1940 va a encabezar una revolución pacífica en la filosofía estatal y en los hábitos políticos de su pueblo, con el influjo casi mágico de su personalidad expansiva y optimista ("Sólo debemos tenerle miedo a dejarnos conquistar por el miedo") y la adopción de una política de salvación nacional a base de créditos públicos y la intervención del Estado en casi todas las actividades privadas. Su obra halló su culminación en la alianza con la Europa Occidental y con Rusia para librarse de la plaga del fascismo y el nazismo.

El Gobierno de Kennedy iba a ser el complemento de la obra humanitaria de Franklin D. Roosevelt. Su teoría de que la unidad nacional sólo puede ser efectiva con el reconocimiento de la igualdad de razas y la justicia para todos, trajo los conflictos que, como las tempestades eléctricas, están depurando el ambiente norteamericano de la atmósfera viciada por prejuicios e intereses bastardos. Algunos han llegado a llamar al malogrado Presidente "un Lincoln joven"; y, en realidad, parece como si su muerte hubiese traído el robustecimiento de sus ideales y un comienzo de conciliación en la política de la comunidad norteamericana, al tiempo que esta imponente demostración de que un gran país puede pasar incólume por la más repentina y aguda crisis con sus instituciones robustecidas y la unidad nacional confirmada en su esencia por la tragedia.


John F. Kennedy



Botticelli. "La adoración de los Magos"

La Navidad en el Arte Plástico

por Ricardo BINDIS

...TEMA de la Natividad repleta ...pinturas, frescos, esculturas, es... mosaicos, ilustraciones de ...s, en una profusión tan ex... que podrían llenarse vo... para destacar las variacio... individuales, temporales y nacio... nes que se ha tratado la argumentación. Es una ... muy explotada durante el ...miento, pero también se pro... su evocador sabor emotivo ...stros días, a pesar del tono ... y ornamental que asu... de hoy. Es tal la cantidad ... de arte con la presencia de ... y Cristo-Niño en el pese... Belén, que se hace imposible ... con cierto rigor histórico lo ...dicado de la bella escena ... que ha dado, incluso, posi... a que los artistas populares ... partes del mundo la interpreten con la rudeza de lo folklórico, con las simples tradiciones lugareñas. Nos basaremos, por lo tanto, en nuestras emociones personales, las más inmediatas en nuestro recuerdo, aun a riesgo de omitir obras de primerísima calidad, debido a la enorme proyección del tema que enfocamos.

En el estilo bizantino, aparecen en nuestro recuerdo algunos maravillosos esmaltes sobre metales del Museo Cluny de París, especialmente con la técnica "cloissonet" que, con su cromatismo encendido, sus formas recortadas, sus sinuosas inflexiones decorativas y los agregados de elementos puramente ornamentales, le dan un particular encanto a la escena del nacimiento de Jesús. Algunos frescos románicos, especialmente en Cataluña, con el colorido de tierras rojizas y el dibujo tosco, incisivo y de extraordinaria solemnidad para dar el tono dramático, caben, sin duda, en una reseña por breve que sea, para exaltar la Navidad en la pintura. Los vitrales góticos, con sus sinfonías de rojos y azules y el firme engarce del plomo, para lograr el tono de elevación y el hieratismo del estilo, vibran en nuestro recuerdo asociándolo a su pasión de los grandes espacios, la luz radiante y el colorido suntuoso.

En plena época renacentista se agranda en nuestra memoria "La Natividad" de la National Gallery de Londres, perteneciente a Piero della Francesca, pequeña obra con sectores sin terminar, que denotan la pulcritud dibujística, la sensacional elaboración del color y el extraordinario poder de imaginación del magnífico "Quattrocentista". El tríptico "La adoración" de Hugo van der Goes, de la Galería de los Oficios en Florencia, es otro de los cuadros para quedar para siempre fijados en la mente. Realizado en 1476, para Tomasso Portinari, resume todas las bondades del arte flamenco, con su fino detallismo, su sentido naturalismo y la suntuosidad colorística. En estas dos obras de la misma época se aprecian con claridad las diferencias nacionales del arte italiano y flamenco: idealismo y realismo.

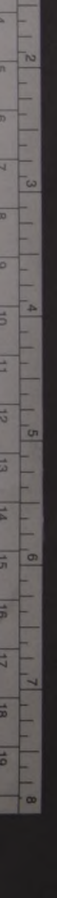
En la Pinacoteca de los Oficios brillan con fulgores propios otras telas de gran calidad, en el mismo tema. La obra inconclusa de Leonardo da Vinci, que, a pesar de quedar reducida a un boceto en tierra de sombra, deja ver la equilibrada fantasía de composición del genial florentino. "La adoración de los reyes magos", de Sandro Botticelli, realizada en 1474, obra de gran formato, con su encanto poético de figuras alargadas y melancólicas que parecen flotar en el espacio. El grupo de la "madonna" aparece circundado de personajes de la corte de los Médicis, los protectores de Botticelli. Otra obra importante con la misma argumentación, en la Galería de los Oficios, es la de Andrea Mantegna, el magnífico dibujante y fecundo artista del norte de Italia, con sus formas firmemente delineadas y ubicadas en estricto racionalismo geométrico.

Correggio, con sus luces delicadas, és el pintor equilibrado y lírico, amante de las bellas carnes nacaradas, el refinado intérprete del tierno cuerpo de Jesús-Niño, en actitudes siempre plenas de distinción. Rafael Sanzio, figura cumbre del Renacimiento y ponderado artista del estilo, ha sido principalmente famoso por sus vírgenes con el niño, que pintó especialmente por encargo de las familias florentinas para cofradías y comunidades de esa ciudad y otras ciudades toscanas. Repartidas en distintos museos del mundo, hoy día asombran con su destreza de dibujo y la idealización que hizo de la mujer florentina. Contrariamente, a las formas medidas y apolíneas de los florentinos se oponen las "adoraciones" de los artistas alemanes de la época, con su agresividad, su misteriosa y profunda dramaticidad y la distorsión de las formas para elevar el acento dolido y trágico. Durero, Schongauer, Grunewald y Cranach, destacan en el arte alemán del "quinientos".

En el período barroco, con sus grandes visiones en profundidad y el dinamismo de escena y pincelada, también se presenta el tema de la Natividad en sus obras. Aquí el oficio es rápido, de sabrosa y espontánea pincelada, con pródigas texturas en función de una distinta idea del mundo. La composición se desfonda en primeros, segundos y terceros planos en un alarde de representar la tercera dimensión. Antonio van Dyck, sorprende en el Museo del Louvre con una Virgen y el Niño, de hermosos colores bajos para captar con impresionante verismo el color de los objetos naturales, pero sin caer en el naturalismo sentimental. Otros artistas de su tiempo le dieron extraordinaria categoría al tema y supieron mostrar sus aportes personales. Finalmente, debemos destacar entre los intérpretes del tradicional asunto a muchos artistas contemporáneos, que han sabido comunicar misticidad con el lenguaje de la modernidad. Entre los más destacados se yergue el pintor francés católico Georges Roucault.



La virgen y el niño. Escultura románica



...rectiva de la II Conferencia Interamericana de Educación Musical. De izquierda a derecha: Carlos ... Málaga, Director del Conservatorio Nacional del Perú; María Luisa Muñoz, de la Universidad de ...Rico; Domingo Santa Cruz, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de ...; Luis Sandi, Director del Departamento de Música del Instituto Nacional de Bellas Artes de México, y Roque Cordero, Director del Instituto Nacional de Música de Panamá.

UNA APRECIACION:

II Conferencia Interamericana de Educación Musical

por Pablo GARRIDO

CHILE ha tenido el privilegio de ser la sede del cotejo del "status" de la educación musical hemisférica. Había para ello un antecedente, ya que, hacia 1960, en la segunda asamblea del Consejo Interamericano de Música ...rada en Puerto Rico— había quedado fundado el Instituto Interamericano de Educación Musical (INTEM) con sede en nuestro país, y a cargo de dos ...adas nuestras a dicho torneo: Brunilda Cartes y Cora Bindhoff. Razones ...puestarias, al parecer, no permitieron que esta institución se pusiera en ...ma, optándose por realizar encuestas sobre la materia entre los países re...ntados en ella. Básicamente el INTEM habrá de ser el vivero de especialistas en educación musical a la vez que organismo orientador de la asistencia ...ca para la llamada América Latina. La exclusión de los EE. UU. de Norte ...rica, según parece, se debería al hecho de que, estando allí la educación ge...al en manos de la iniciativa privada, sus módulos responden a una instrumen...ción no institucional, en circunstancias de que en el resto de América impera la ...ción estatal para los tres niveles educativos. Ello, empero, no implica una ex...sión sistemática o discriminante, ya que —como se observó en la cita que se ...enta— la orientación de sus educadores musicales resulta una rica fuente de ...riencias fructuosas. Y este mismo aspecto repercute en el abismante desnivel ...e mantiene prácticamente desmantelados nuestros planes generales de educación. ...r los motivos expuestos, tan esquematizadamente, lo que aquí se glosa dice re...encia exclusivamente con los países hispanoparlantes, incluyendo ello la no ...rticipación de Brasil, por causas fortuitas.

...ARQUEO DE UNA REALIDAD CULTURAL

...Tratándose de un torneo de especia...ción, el observador exigente po...ría reclamar que una visión parcela...a de la educación propende a enfati...r con preponderancia un solo miem...o del cuerpo orgánico. Ciertamente ...e ello conlleva peligro, máxime ...ando la materia específica no obra, ...o casi marginalmente dentro de la ...señanza de la educación misma, con la ...agravante del lastre de técnicas añe...jas en manos de personeros ya despe...gados totalmente de las promociones de infantes y jóvenes que forman para un mundo cambiante. Nos parece escabroso deducir que la mera aproximación psicológica permitiría hallar el asidero activante y vitalizador. Si la sagacidad del modelador de aquella arcilla indeterminable que es el niño y el adolescente, le permite intuir no una vocación, sino aun la suma a un ejercicio apasionante, existe el escollo espantable de los planes generales que, hay que decirlo con entereza, desestiman sórdidamente el poderosísimo ingrediente que radica en las artes.

Ni aun las escuelas musicales de alta especialización, vale decir, Conservatorios, pueden demostrar que han servido a la formación de genuinos forjadores de un mundo mejor, en nuestros lares hispanoparlantes. Una formación defectuosa, cuando mucho, ha dado como resultado un crecido número de pianistas y un contado número de ejecutantes en instrumentos de arco con verdaderas lagunas en aquellos de aliento. Pero, aun en el mejor de los casos, el "profesional", diplomado o no, propende a un ejercicio pasivo ajeno al mundo cambiante que le rodea y, lo que es más grave aún, sin comprender su interdependencia con aquellos que cumplen, también parcialmente, con la gesta cultural desde otros bastiones y que, sumados, resultan en ese cuerpo indefinible que llamamos sociedad y luego civilización.

En suma, pensamos que, aun cuando se estudiaron numerosos aspectos de vital importancia, faltó una acepción humanística que integrará las provechosas pláticas y exposiciones dentro de un inspirador módulo de sociología de la cultura que implicara, naturalmente, la de la educación.

ALGUNOS CONCEPTOS DE ELISA GAYAN

Es indudable que los representantes de los doce países asistentes, si acudieron al llamado, era porque comprendieron el intríngulis en que nos hallamos. Elisa Gayán, presidenta de la Asociación de Educación Musical de Chile, puntualizó materias básicas cuando comenzó observando que: "La Comunidad responde a un mecanismo de cohesión social. La escuela debe operar como el centro máximo educador para el niño y el adulto; debe atender al estudio de la estructura, problemas y procesos que afectan a la Comunidad en que se asienta; debe tratar de mejorar esta misma Comunidad, participando en sus actividades civiles, y debe dirigir y orientar sus esfuerzos educacionales". Señaló que: "El artista hoy no desempeña en la vida pública un papel tan vital como el que cumplió antaño", y que: "Es fatal para un arte mantenerse ajeno a una efectiva y constante unión con las comunidades. Los individuos que conforman esta comunidad, son materia infinitamente transformable por depuraciones y refinamientos sucesivos", agregando luego que: "La educación musical es la única disciplina del saber humano que labora con lo más digno del individuo: sus sentimientos, su alma, por así decirlo". Con una profundidad psicológica admirable, concluyó diciendo que la proyección de la educación musical en la Comunidad propenderá a que el individuo sea capaz de presentar "un real y auténtico equilibrio entre su saber y su sentir, entre su mundo técnico y su mundo sensible".

LA ENCUESTA DEL INTEM

Brunilda Cartes, en su calidad de miembro del INTEM, dio a conocer el resultado de la encuesta realizada en un 60 o|o de los países miembros en el continente. Dijo que en la totalidad se incluye la Educación Musical en el Plan de Estudios, pero que en sólo el 40 por ciento se proyecta durante todo el proceso educativo, con un 40 por ciento que alcanza al primer ciclo de secundaria y un 20 por ceinto sólo en educación primaria. Estimó, sin embargo, que en América Latina, dado que es el Estado quien tiene la tuición del educando, será fácil reformar los planes, siendo imperativo ir a la uniformidad de los mismos. También indicó que aun cuando el 75 o|o de los países encuestados tiene programas definidos, éstos son uniformemente ambiciosos "sin contemplar los intereses del educando ni su funcionalidad". También dedujo que los Ministerios de Educación "no han dado la debida importancia al rubro de material didáctico" y que "el control del rendimiento escolar aparece muy descuidado". Uno de los aspectos fundamentales que estudió, es el de la formación y perfeccionamiento del profesorado a cargo de la educación musical, declarando que en el 60 por ciento de los países no hay una escuela de formación del educador musical, haciéndose urgente uniformar criterios en cuanto a la preparación musical y pedagógica. El aislacionismo en que se encuentra la especialidad indica que el 75 por ciento de los países no mantiene ningún contacto con el extranjero, agregando, además, que sólo en un 20% de los países miembros se realizan conciertos educacionales, por lo que la actividad escolar se siente muy débilmente apoyada por actividades que estimulen su normal desarrollo. El dramático informe de la encuesta en Latinoamérica reveló que sólo en el 25 por ciento de los países se cuenta con un presupuesto especialmente destinado a la asignatura y que en el resto no se dispone de fondos para ello, lo cual se refleja, consecuentemente, en una vida musical escuálida o inexistente.

LA REALIDAD CHILENA

En el trabajo presentado por Cora Bindhoff, miembro del INTEM, se pudo advertir algo abismante: "4093 escuelas de la primera enseñanza cuentan con sólo 80 profesores especiales (de educación musical) en todo el país, de los cuales, 50 trabajan en Santiago y alrededores en 220 escuelas, y 30 en

(PASA A LA PAGINA 11.)

La Venta de la Corona de los Andes

por Américo ROCA.

UNO DE LOS MAS GRANDES tesoros religiosos que han existido, la famosa Corona de los Andes, que ciñó las sienes de la Virgen de la Catedral de Popayán, Colombia, recientemente fue vendida en pública subasta en Londres por la irrisoria cantidad de US$ 154.000 a la Compañía Asscher de Amsterdam, dedicada a la compra y venta de diamantes.

La venta la efectuó la firma conocida como la Corporación de la Corona de los Andes, que tiene sus oficinas principales en Nueva York y Chicago. Esta Corporación está encabezada por la Compañía Joyera Warren Piper que le compró la corona a la Iglesia Católica de Popayán el 7 de junio de 1936.

Popayán es la capital del departamento del Cauca. Fue fundada en 1536 por Sebastián de Belalcázar y es, por lo tanto, una de las ciudades más antiguas de Colombia y del continente americano. Fuera de su belleza natural, Popayán tiene el atractivo de sus tradiciones que datan de la colonia española.

La ciudad es rica en templos y conventos y antiguas casonas señoriales construidas por la nobleza española, cuya arquitectura de estilo colonial le confiere un singular aspecto de aristocracia y distinción.

Las festividades de Semana Santa, al estilo de las de Sevilla en España, famosas por sus procesiones en las cuales desfila toda la ciudad en un despligue de extraordinaria fe religiosa, son uno de los mayores atractivos turísticos de Popayán.

Según cuenta la leyenda, la Corona de los Andes fue confeccionada en el siglo XVI, para ofrecérsela a la Virgen como demostración de gratitud, porque desapareció una epidemia de viruela que había azotado con violencia a Popayán y a otras ciudades adyacentes ocasionando miles de muertos.

Los orfebres recibieron instrucción de que "la corona debería exceder en belleza, tamaño y valor a la corona de cualquier monarca reinante en la tierra, para que pudiera ser un auténtico regalo a la Reina de los Cielos".

La Corona tiene 33 centímetros de altura, pesa cerca de seis kilogramos y posee incrustada la colección más grande de esmeraldas en una sola pieza que existe en el mundo; 453 gemas que pesan un total de 1.251 quilates. La labor de orfebrería que duró seis años, fue realizada en un sólido bloque de oro, con un peso de 45,36 kilogramos. La corona se construyó en seis piezas que pueden desarmarse en caso de peligro o robo.

Las esmeraldas procedieron de las famosas minas colombianas de Muzo, y el oro, del Valle del Cauca. La corona fue colocada a la estatua de la Virgen en la Catedral de Popayán el 8 de diciembre de 1599, fiesta de la Inmaculada Concepción.

En el año de 1650 los piratas saquearon el lugar y se apoderaron del tesoro. Posteriormente, fue devuelto a la Catedral de Popayán y un grupo de nobles formó la Confraternidad de La Inmaculada Concepción, dedicada especialmente a proteger la corona.

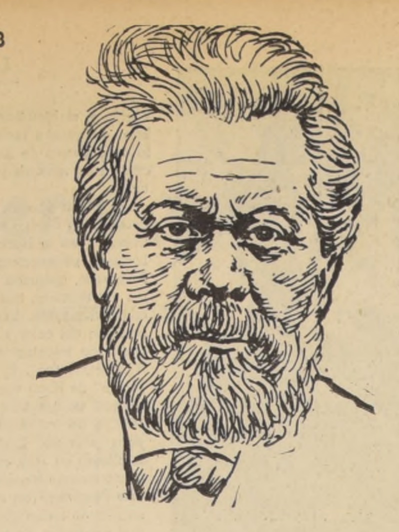
En el año de 1909, el Arzobispo Arboleda, de Popayán, y Tomás Olano y Hurtado, presidente de la Confraternidad, a pesar de grandes protestas, decidieron vender la corona para construir un orfelinato, un hospital y una casa para ancianos.

El Zar Nicolás II había expresado su interés para adquirir la corona y en 1910 se iniciaron las negociaciones para su venta con el Gobierno ruso. El consentimiento papal para la venta fue otorgado por el Papa Pío X, en 1914. El estallido de la Primera Guerra Mundial motivó la suspensión de las negociaciones y con el asesinato del Zar y la caída del Gobierno ruso fracasaron por completo. La corona fue vendida finalmente a William J. Piper, por intermedio del Arzobispo de Popayán, Maximiliano Crespo.

SE HABIA distinguido a Francia, Alemania, Noruega, España y Polonia en la designación de los Premios Nóbel de Literatura; ahora —en 1906— correspondía destacar a Italia, y había un autor que se sobreponía a los demás: Giosué Carducci, viejo ya (moriría al año siguiente) y con una obra ruidosamente celebrada no sólo en su patria.

El debate, en la Academia sueca, fue breve. Este es uno de los pocos casos en que la elección se hizo por unanimidad. Se le premiaba **"no sólo en consideración a su profundo saber e investigación crítica, sino, sobre todo, como tributo a su energía creadora, el estilo lozano y fuerza lírica que caracterizan sus poéticas obras maestras"**.

Era, en efecto, un trabajador formidable, que parecía haber cerrado todas las puertas a los escritores de su país. Las huellas de sus pasos estaban en todas partes. Así, pues, comenzaba a ser cada vez más fuerte la reacción de la juventud, deseosa de nuevos caminos. Tres figuras tapaban el horizonte: Carducci, Pascoli y D'Annunzio. Los jóvenes buscaban lo suyo, lo propio. Estas palabras de Carducci podían servirles de acicate: **"El mundo es bello y santo el porvenir"**. Era respetable el viejo. Había que dejarle a un lado, pero sin denigrarlo. En todos los salones italianos se recibió con alborozo la designación de Carducci. En el mundo tambien.



PREMIOS NOBEL DE LITERATURA:

Giosué Carducci (1906)

Era una figura del pasado, digna, batalladora, ejemplar. Su amor de la poesía fue siempre vivo y no admitía reservas ante ella. Recordemos estas palabras de su discurso a los electores de la Romaña, en 1876, poco antes de que le nombraran su representante en el Parlamento. **"La verdad es** —les dijo— **que nuestros adversarios están de acuerdo con Platón, que fue el primero en expulsar a los poetas de la república; pero aquella república platónica era más lírica que una oda de Píndaro, y a Platón, además, le parecía que no estaba mal que los filósofos disputasen sobre el "logos" en las cortes de los tiranos de Sicilia. Solón, por el contrario, componía elegías, y pudiendo hacerse tirano de la patria, la dotaba de una constitución que hizo la gloria y la grandeza de Atenas. Al echar en cara, como calificativo de inhabilidad política, el nombre de poeta, los adversarios demuestran no conocer otra poesía que la de la Arcadia"**. Enseguida recordaba a los poetas Milton, Uhland, Lamartine, señalándolos como ciudadanos de extraordinaria significación. Y concluía: **"Y en Italia, por haber hecho versos que no desagradan, se quiere quitarle a uno los derechos civiles. ¡En Italia! Presiento lo que pueden oponerme los adversarios: "No eres Milton, ni Uhland, ni Lamartine". Ni vosotros, que arrojáis del Estado a los poetas, sois Platones"**.

VIDA Y OBRA

Nació en Valdicastello (Toscana) el 27 de julio de 1835. Su padre, el doctor Carducci, era hombre muy conocido y estimado, cultísimo, pero sus ideas revolucionarias le obligaron, en 1849, a refugiarse en Florencia, ciudad donde Giosué hizo sus estudios secundarios, en los Escolapios. Después, alumno sobresaliente, se graduó en Filosofía y Letras en la Universidad de Pisa. Su padre le inició en los estudios literarios, pues le hizo leer, de muy niño, a los grandes clásicos italianos: Dante, Petrarca, Boccaccio, Maquiavelo.

Doctorado en 1855, fue nombrado profesor en el Liceo de San Minito, cargo que desempeñó sólo un año, a causa de sus ideas liberales. En 1857 publicó su primer libro —**"Rimas"**—, que fue acogido con verdadero interés. Al año siguiente hubo de soportar dos fuertes golpes: la muerte de su padre y el suicidio de su hermano. Esto cambiaba bruscamente su vida; en adelante tendría que trabajar incansablemente para sostener a su familia y alejar la dura amenaza de la pobreza. Desempeñó la cátedra de griego en el Liceo de Pistoya, y luego la de literatura en la Universidad de Bolonia (1861), cargo que sirvió durante cuarenta años.

Comienza una producción que rápidamente le distingue entre los poetas de su tiempo y le convierte en el "vate" de Italia, nombre muy de su gusto y que afirma cada vez con mayor fuerza su incuestionable talento. En 1861 publica **"Juvenilia"**; en 1863, **"Himno a Satanás"**; en 1871, **"Cenizas y pavesas"**; en 1873, **"Nuevas poesías"**, y (1877-1889) los tres volúmenes de su obra maestra: **"Odas bárbaras"**.

Temperamento ardoroso, necesita luchar por sus ideas republicanas, y pronuncia innumerables discursos, da conferencias, enfoca desde ángulos desacostumbrados la política, la religión, la filosofía. Se le considera el **"profeta de Italia"**. Su divisa es significativa: **"La rebelión, la fuerza, vengadoras de la razón"**. La juventud le sigue con entusiasmo. Conquista fácilmente las multitudes, y en varios períodos es diputado. En 1890 es elegido miembro del Senado. En 1904, el Gobierno le otorga una pensión anual de 12.000 liras. Antes, en 1899, la ciudad de Bolonia, por suscripción popular, edita sus **"Obras completas"**. Su nombre se ve rodeado de un entusiasmo unánime; la crítica le considera uno de los más grandes poetas italianos de todos los tiempos.

El historiador literario Pablo Arrighi escribe: **"Además de numerosas publicaciones eruditas, de estudios sobre el Dante, Petrarca, Parini; sobre la evolución de la literatura italiana, y discursos conmemorativos, Carducci ha dejado artículos polémicos en que alternan la truculencia verbal, a menudo baladí, y la expresión más refinada de una fina poesía. Todos sus escritos reflejan, como su obra en verso, los diversos aspectos de un temperamento fogoso que parece encontrar su unidad formal en el tono histórico épico y su unidad de inspiración en el culto apasionado de la gran tradición italiana"**.

Cuando en 1906 se le concedió el Premio Nóbel de Literatura, Giosué Carducci era una sombra de sí mismo. Se hallaba paralítico y no pudo ir a Estocolmo a recibir el galardón. En una emocionante ceremonia, el anciano lo recibió, en su casa de Bolonia, de manos del barón Carl Bildt, miembro de la Academia sueca, que entonces servía el cargo de Embajador de su país en Roma.

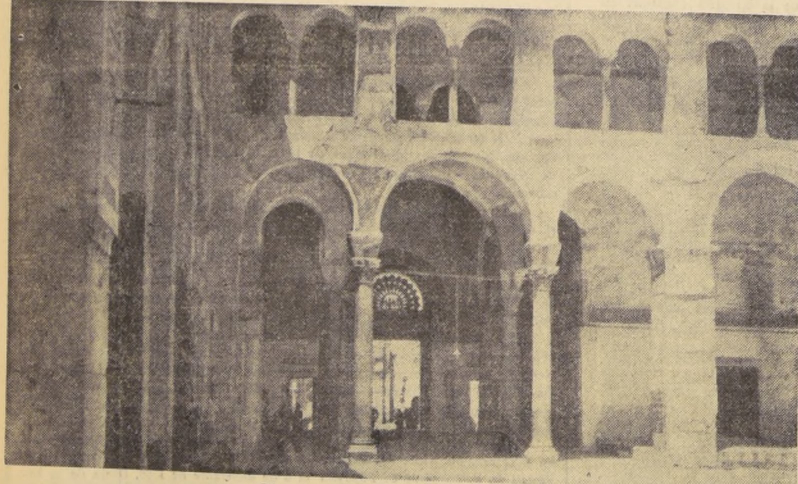
Murió en Bolonia el 16 de febrero de 1907.

Los temas preferidos de su poesía —que trató de adquirir y mantener una perfección clásica— fueron las leyendas nacionales, la grandeza romana, las luchas del "Risorgimento". Es épico su acento, de una grandeza solemne, siempre apoyada en una forma refinada. Su novedad consiste principalmente en la métrica. Su nostalgia de la antigüedad le mueve a renovar las tentativas de los viejos poetas clásicos. **"Carducci** —escribe el citado Arrighi— **se esfuerza en representar la métrica cuantitativa de los griegos y los latinos por medio de un ritmo sabio, que proviene de una hábil distribución de los acentos de intensidad. La rima italiana es abolida y se mantiene el número de las sílabas griegas y latinas: así se reconstituyen, aproximadamente, los versos y las estrofas alcaicos, sáficos, etc. Al fin de su carrera, Carducci vuelve en parte a la forma tradicional con su obra "Rimas y ritmos"** (1899).

Como una síntesis de lo que es la prosa y el verso de esta vigorosa personalidad, escribe Sáinz de Robles: **"Carducci exaltó el paganismo clásico, el simbolismo, cuando significaba oposición a lo romántico, y especialmente a Manzoni. Carducci fue la gran figura central de la literatura italiana durante un largo período. Arremetió contra el ascetismo, "que se oponía a toda renovación literaria"; se opuso "a poner a Venus un escapulario y a embriagarse con agua bendita". Según un agudo crítico moderno, "Carducci tuvo el mérito de su época, de contribuir a dar al pueblo italiano la seguridad de su misión, la percepción de su independencia y unidad, el sentimiento de orgullo y de alegría de un nuevo Renacimiento"**.

Era tan fuerte su voz, que no tardó en venir en Italia una reacción muy intensa, que contó en sus filas a escritores tan valiosos como Benedetto Croce. Sin embargo, sus discípulos eran fieles e importantes: José Chriarini, Severino Ferrari, Giovanni Cena. Y aunque haya cambiado grandemente la poesía, lo cierto es que el nombre de Carducci no ha cesado, hasta hoy, de merecer un notorio respeto.

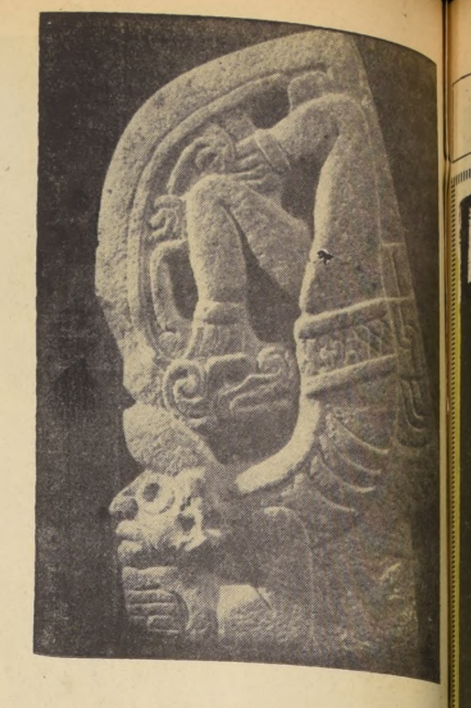
GASTON COLINA



Mezquita de los Omeyas. Damasco.

LA MEZQUITA, el templo mahometano, es un triunfo de la arquitectura islámica. Tiene afinidades con el país en que se encuentra, guardando siempre una estructura propia, externa e interna, que la adecúa para que el fiel se prosterne en dirección a La Meca y diga sus plegarias. Un lado de la estructura, la "gibla", tiene techumbre de hojas de palmera, como protección del sol, que le dan una extraña afinidad con los paisajes del desierto. Una de las mezquitas más antiguas es la de los Omeyas, en Damasco, construida por el Califa Al-Walid, en el año 708. Ostenta un delicado minarete, desde donde el "muezzin" —palabra árabe, que quiere decir llamador— recuerda a los fieles la hora de la oración. Fue eregida sobre las ruinas de un templo romano que hizo construir el emperador Teodosio en el siglo IV de la era cristiana y que, según reza la tradición, se levanta sobre el sitio donde yace la cabeza de San Juan Bautista. Mezquitas de gran belleza son, también, las de Suleiman, en Estambul, y la Real en Isfahan, construida esta última por uno de los más grandes monarcas de Persia, Shah Abbas, en el siglo XVII. Los mosaicos de las mezquitas son de bellísimos colores, que van del turquesa y azul cobalto al púrpura, verde y rojo, en un conjunto que se mueve junto con la luz y que palpita, vivo, en sus cambiantes combinaciones.

Horacio Serrano.



El Tema Precolombin[o] en la Poesía de Jorg[e] Vélez

por Jaime GIORDANO

CHILE SIEMPRE ha tenido el honor de recibir en su seno a escritores de otros países cuando éstos se encuentran aún en período de formación.

Entre los jóvenes escritores que han elegido como campo de Marte la arena literaria de Chile, está Jorge Vélez, colombiano. Ha publicado dos libros de poemas: **"Ibet"** (1954) y **"El viajero innumerable"**, poema en 18 cantos aparecido el año recién pasado. Aquí nos interesa destacar este último libro.

El epígrafe del volumen ilustra las preferencias de Jorge Vélez. Escoge un versículo de una poesía precolombina conservada en documentos coloniales y traducida al español actual por Miguel Angel Asturias, profundo americanista.

Como portal del mundo de resonancias que constituyen los poemas de Jorge Vélez, el epígrafe tiene su mismo hermetismo, no vacío, sino pleno de sugerencias que paulatinamente se van perfilando. Lo que ocurre en la poesía del colombiano es también característica de la de Asturias y de la poesía ritual precolombina.

> **"Oh, bebedor de la noche,**
> **¿por qué ahora te disfrazas?**
> **Ponte tu ropaje de oro,**
> **revístete de lluvia."**

El epígrafe sitúa al lector en el nudo vital de la existencia. Los versos citados son los primeros del himno azteca a Xipe Tótec, el Señor de la Liberación. Desde luego, hay diversas interpretaciones del significado, pero todas coinciden: Xipe Tótec es "**bebedor de la noche**", no solamente porque los sacrificios de sangre ofrecidos a él se realizaban en la noche, no sólo por esta razón de orden circunstancial, si así pudiera decirse, es "**bebedor de la noche**" porque se alimenta del pasado, porque viene del pasado y ha sido creado por él. No obstante, debe revestirse de "**oro**" y de "**lluvia**". El "**oro**" y la "**lluvia**" son símbolos de la fertilidad y del crecimiento; no sólo se les suponía símbolos, sino los factores reales del desarrollo y, por lo tanto, de la constante y diaria creación. Por eso se le llama "**Señor de la Liberación**". El pasado es la condición por la cual ya hemos atravesado y que debemos dejar. La noche hay que superarla en dirección al día; la oscuridad va orientada hacia la luz; el agua, hacia el fuego. Nuestra condición va siendo cada vez más liviana y más pura. Es este sentido humanista el que orienta los versos de "**El viajero innumerable**".

Sólo que, además del elemento optimista o positivo de su poesía, está el trágico de la innumerabilidad del viaje que debe realizar el hombre a través del tiempo y el espacio. El proceso de la liberación infinita. El presente tiene ante sí la innumerable cantidad de direcciones posibles y el espacio que la cultura y el hombre deben llenar tiene una amplitud interminable. Atrás dejamos lo muerto, o, más bien, el tiempo convertido en fantasma.

Hay un poder que impulsa al hombre en su acción y movimiento innumerables, simbolizado en los versos de Jorge Vélez por el "vino"; a este poder se añade otro, no material, sino intelectivo y formativo: "la Palabra".

> **"Viajero que llega, con su vino. Con (su muerte**
> **encendida. Que llega escanciando so- (bre toda copa, sobre toda carne.**
>
> **Con su palabra.**
> **Hacia la pura aventura, buscando los (respiraderos**
> **de la tierra, los pulmones henchidos, (como granadas.**
>
> **Luego**
> **los altos designios del poema son com- (pletamente**
> **los designios del sílex.**
>
> **La Palabra, planeta en capullo, redi- (mido**
> **de los mares incandescentes. Y su es- (guince,**
> **igual a un potro en la noche masti- (cando diamantes.**

La Palabra tiene el valor de iluminar, de establecer la razón y la inteligencia en medio de la oscuridad. Es la oscuridad la primera condición humana. Ese es el pasado.

> **"La Palabra,**
> **con su propio campo magnético, su (albúmina,**
> **densa como un río de luciérnagas."**

Siempre el hombre, su cultura, su propia esencia, se encuentra en desarrollo. Después de la noche vendrá el alba, y el hombre amanecerá rodeado de aquellos objetos que le sirven en su viaje: rebaños, vituallas, tiendas, sal... El hombre antiguo...

> **"...Que reías, tras la risa de la llu- (via, tras la risa**
> **del viento, inclinado sobre las pira- (guas**
> **llenas de ananás y de guayabas.**
>
> **...y el puñado de sal hacia el alba,**
> **y sus rebaños de oro paciendo a la (sombra**
> **de los sueños, al pairo.**
>
> **...cuando advienen los trigales de fren- (te fecunda,**
> **cuando dan sus arras al cielo y de- (vuelven**
> **cierta alegría a la sangre."**

El instante de la partida no se indica. Quizás no existe el momento exacto en que comenzó la historia. El hombre se inscribe en la historia total del universo como un elemento salido naturalmente de su seno, sin solución de continuidad.

Su más antiguo recuerdo lo imagina caminando, avanzando, creando, olvidando, utilizando y consumiendo objetos, juntándose y separándose. El último canto cierra el volumen con entonación más intensa y dramática. La situación es la misma, aunque nuestra memoria, nuestra imaginación, nuestra inteligencia, hayan ampliado su campo de comprensión.

> **"Viajero que llegas. Cabalgante innu- (merable.**
> **Y despiertas al ojo, ese ojo apretado (por el miedo.**
> **Y en lo alto de la pirámide, la cabe- (llera**
> **del hombre, cribada por los rayo[s]**
>
> **Y la rosa de estroncio**
> **devorada por el negro hocico [...]**
>
> **En tanto, y por siempre, yo [...]**
> **a la estrella de más inquieto [...]**

Es notoria la admiración que [...] Vélez siente por Saint-John Per[se] [...] obstante, Jorge Vélez le otorga u[n] [sen]tido diferente a su poesía. La [...] ción del hombre es la misma, pe[ro en] el americano hay una mayor [...] tación. Vélez está más cerca de la [tra]dición moderna, hay más fe en los [po]deres humanos, hay, si se quiere, [op]timismo racional y científico.

Desde luego, cierto irracionalis[mo y] una pérdida del hombre en la [...] tud, perceptibles en el poeta fr[ancés] están separados como conviene [a los] jóvenes pueblos americanos. Lej[os es]tá Vélez de la desesperación y [...] nidad que existe bajo la aparen[te so]briedad y tranquilidad del diplom[ático] galo.

Es interesante encontrar en nu[estros] países a un poeta que, partiendo d[e la] mejor tradición europea, logre r[eali]zar una poesía que nos trae los [...] tos profundos de las culturas am[erica]nas. Jorge Vélez aprovecha elem[entos] expresivos de las más modernas [co]rrientes literarias, adecuándolas [a un] cierto fino sentido, a un contenido [pro]pio: con su poesía nos da un e[...] de inteligente aprehensión y [...] ción. De lo que resulta una exper[ien]cia positiva y, sobre todo, hermosa.

El Indigenismo de Lautaro Yankas

por Luis MERINO REYES

ESTA NOVELA **El vado de la noche**, de Lautaro Yankas, recién aparecida en 3a. edición, mereció el Premio Latinoamericano de Literatura y, a pesar de su éxito, no ha obtenido el reconocimiento crítico que se merece. ¿A qué se debe esto? ¿Al retraimiento social del autor? ¿A su seudónimo indígena? Sucede que entre nosotros aparece un sabio sorprendente y descubre la novela en Chile, aquella urbana, vernácula, criollista; pero se olvida de quienes alcanzaron hasta el virtuosismo en su oficio. Algo que no es poco decir. Lautaro Yankas viene, indudablemente, de Mariano Latorre, y alcanza una rara perfección en su estilo y la descripción vibrante de su paisaje. Acaso falte en esta novela de la raza, como reza el subtítulo, un personaje que se haga símbolo racial, pero esta objeción podría refutarse señalando que el protagonista de **El vado de la noche** es la raza misma, la raza aborígen frente al huinca, lastre negativo de nuestra nacionalidad, según algunos, factor positivo de dureza y pujanza, de estoicismo sufriente, según otros.

Lautaro Yankas recoge los azares y sufrimientos de nuestra raza aborígen en estampas fugaces, de diálogo muy vivo, con una acomodación muy honrada al lenguaje, que, como ha de ser en una obra literaria, capta la índole humana más en su esencia que en su aparente forma. El indio sufre; apenas come, sus chinas son perseguidas por los perros si se entrometen en los cercos del huinca; tiene de enemigo el embrollo temible del papel sellado con que los leguleyos le quitan sus tierras, por encargo de los feroces patrones blancos, pero mantiene una concepción propia de la vida que se hace norma en el lenguaje ritual de las machis y caciques. He aquí, un ejemplo. Escribe Lautaro Yankas:

—Una ola ardiente cubrió su cara tostada, y el ceño negro voló sobre los tristes campos manchados por débiles pintas amarillentas, entre vastos faldeos rojizos y yermos, rajados por las erosiones. Luego, con un golpe airado apartó las astillas.

—¿Hay leña en tu campo?

—Hace tiempo que no se ve.

—Yo tengo —golpeó el cacique—. Pasa el invierno y no se acaba. El año último padecí hambre, porque dí mi trigo a tus güeñis.

—Fue año malo, como ahora.

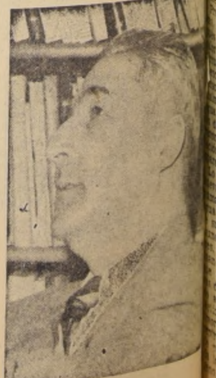
—El mapuche está robando leña —prosiguió el cacique—. Los huincas vecinos me amenazan con la escopeta; dicen que yo mando robar. Tengo vergüenza, pero el indio borracho la perdió hace tiempo. A ver, toma el hacha y parte leña.

José, sorprendido, se acercó y cogió el hacha. Vaciló un instante, pero el silencio era tan vivo que hasta las piedras parecían alzarse afilando sus cortes, y los cerros próximos despertaban de su mansedumbre. José alzó el hacha con un gesto vencido y golpeó: el tronco, mal cogido, resbaló, se revolcó, y el filo del hacha silbó una afrenta.

- ¡Ah! —escupió Curamil—. No ser capaz de meter el hacha... Perdiste lo bueno, te asoman las mañas..." ..

..Hay una parábola bajo estas líneas, el sentido de una raza en proceso de extinción que intenta afirmarse en naturales reservas éticas, que la hacen digna de sobrevivir. Hace muchos años, mientras hacíamos guardia en algún cuartel militar sureño, veíamos frente a nosotros a un moreno y [...] sargento indígena, de facciones [...]chas y cuerpo grueso, abstemio [...] que hablaba con la lentitud de [un] oráculo. Es cierto que había otros [...]dios muy malos, borrachos, [...] irresponsables o asesinos que con [el] alcohol en el gaznate intentaban [...]tar a sus mujeres y a sus hijos. [...] así está constituida la humanidad [...] las razas más primitivas y también [...] las más ocultas en su refinam[iento] protector. Bajo el humor sajón, e[l] juego ultra fino de la intelig[encia] duermen cargas de brutalidad de [...]tos atómicos, que apenas pueden [ser] eliminados con la caza y los d[epor]tes.

Pero no olvidemos a Lautaro [Yan]kas. El autor de **Rotos, Flor L[...] Conga, el bandido; El cazador [...] mas, El último Toqui** y **La llam[...]** [pro]fesor de dibujo y no de castella[no co]mo todos creen, viajero solitario [...] mundo socialista, un poco retra[ído] excesivamente preocupado de su [...] empresa, es sin duda uno de n[uestros] escritores más genuinos. Su nov[ela El] **vado de la noche** confirma una [vez] más esta calificación y ofrece a [...] europeos, cuya opinión tanto no[s in]teresa, aunque ellos ignoren n[uestra] existencia, ese mundo vern[áculo] arriesgado y distinto, de vastas [sole]dades, que viene a ser América.



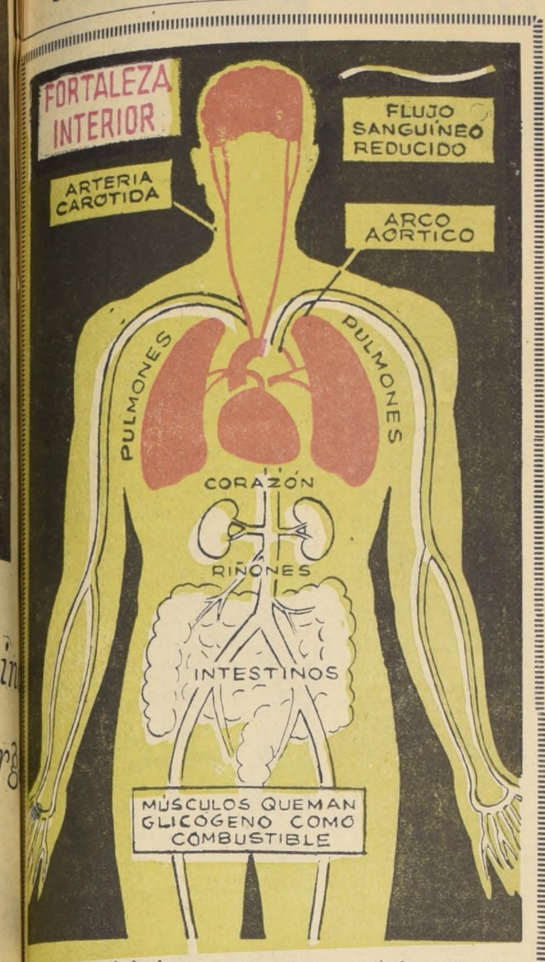
Lautaro Yankas

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 1963

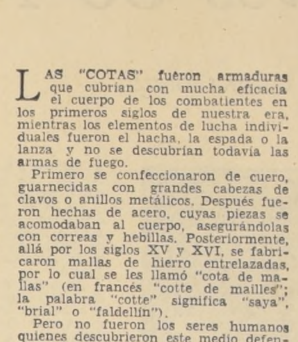
Precio: Eo 0,15



Cuando un nadador bucea, o una persona se está ahogando, el organismo desvía instantáneamente toda la sangre hacia el cerebro, el corazón y los pulmones, para alimentar con oxígeno a estos órganos vitales.

Animales con "Cota de Mallas"

por Carlos YAÑEZ BRAVO



LAS "COTAS" fueron armaduras que cubrían con mucha eficacia el cuerpo de los combatientes en los primeros siglos de nuestra era, mientras los elementos de lucha individuales fueron el hacha, la espada o la lanza y no se descubrían todavía las armas de fuego.

Primero se confeccionaron de cuero, guarnecidas con grandes cabezas de clavos o anillos metálicos. Después fueron hechas de acero, cuyas piezas se acomodaban al cuerpo, asegurándolas con correas y hebillas. Posteriormente, allá por los siglos XV y XVI, se fabricaron mallas de hierro entrelazadas, por lo cual se les llamó "cota de mallas" (en francés "cotte de mailles"; la palabra "cotte" significa "saya", "brial" o "faldellín").

Pero no fueron los seres humanos quienes descubrieron este medio defensivo, sino que la naturaleza ya había favorecido a muchos animales con esta efectiva protección contra las dentelladas de los grandes carnívoros y las mordeduras de las serpientes venenosas.

Muchos progresos guerreros del hombre, incluso hasta el submarino, no han sido sino imitaciones de los recursos defensivos y ofensivos con que Natura dotó a numerosos seres vivientes. Es claro que el "homo sapiens" ha agregado su inteligencia, su ingenio, su constancia y una larga y esforzada experimentación.

ANTIGUOS ANIMALES CON COTA DE MALLAS

Las primeras armaduras empleadas por el hombre fueron muy imperfectas; mucho más que las usadas por los animales.

En la época de la aparición del hombre, ya habían sucumbido los grandes monstruos recubiertos de fuertes armaduras, como lo fueron los Dinosauros (Alosauros, Estiracosauros, Estegosauros, etc.), que poseían enormes corazas y placas óseas o córneas, que constituían defensas inexpugnables contra el ataque de sus poderosos enemigos, en especial del Tyranosauro Rey.

Por fortuna, quedaron rezagados en el tiempo algunos animales que debieron desaparecer junto con los Dinosauros. Estos son, entre otros, los "Pangolines", los "Armadillos", los "Puercoespines", etc. Posiblemente, el porte pequeño de éstos los salvó de la destrucción que no respetó a aquellos gigantes del pasado.

Estos pequeños seres sobrevivientes sirvieron de modelos para la fabricación de las armaduras humanas, que salvaron de la muerte a muchos soldados.

ARRIBA: "Mulita", de las pampas argentinas. La cabeza es alargada y cónica, y su denominación se debe a la forma de las orejas, que se parecen al animal cuadrúpedo que les da el nombre. Viven en las llanuras, donde cavan guaridas poco profundas con gran celeridad. Pero los perseguidores alcanzan a tomarlas de la cola; ellas se sujetan de la tierra con sus garras y es difícil sacarlas, a tal extremo que a veces los hombres le arrancan la cola y no logran cogerlas vivas. Su carne es comestible y muy apetecida por los gauchos, por lo cual el Gobierno se vio obligado a protegerlas, a fin de evitar su extinción. También poseen bandas móviles para poder doblar su cuerpo.

ABAJO: Los "Pangolines" son animales del pasado, que aún viven, pues son parientes de los Dinosauros, y, en el transcurso de millares de años, han degenerado y su porte no es mayor de 60 a 80 centímetros de longitud. Su cuerpo está completamente cubierto de placas córneas imbricadas, como un perfecto caballero andante con su "cota de mallas". Algunos viven en la copa de los árboles, donde forman sus camas, que son muy toscas; pero otros, lo mismo que los Armadillos, pasan el día en sus madrigueras, para salir solamente de noche. Como carecen de dientes, se alimentan de hormigas y termites, que recogen con su lengua larga, extensible y pegajosa.

LOS ANTIGUOS DESDENTADOS

Los antiguos zoólogos formaron el orden Desdentados o Edentados con unos extraños animalitos que carecen de dientes o que, si los tienen, ellos son sencillos, sin esmalte y poco aptos para la masticación. Hoy día, con dichos seres se ha formado tres órdenes: los Xenartros, los Folidotos y los Tubulidentados.

Los Zenartros comprenden varias familias, entre las cuales nos interesan los Dasypodidos (Armadillos o Quirquinchos) y los Chlamyphoridos (Pichi-ciegos).

A los Folidotos pertenecen los Pangolines, milenarios caballeros andantes del mundo zoológico, que tienen el cuerpo totalmente cubierto de escamas córneas imbricadas, cubriéndose unas de otras, como las escamas de los peces o las tejas de un tejado, lo cual les da un aspecto de reptiles.

En cambio, los Armadillos y los Pichiciegos tienen un caparazón de escudetes óseos que les cubren el lomo, los lados del cuerpo, la cabeza y la cola. La parte ventral está sin armadura y sólo lleva pelos largos y cerdosos. Por eso, estos animales, para defenderse, se enrollan como una bola dura, que oculta así la parte ventral que está sin protección ósea o córnea, por lo que resulta bastante vulnerable.

LOS ARMADILLOS O QUIRQUINCHOS

Estos Zenartros son llamados, también, "Tatús" o "Tatuejos". La característica que les ha valido el nombre más corriente de "Armadillos", es su recia armadura, que les cubre los hombros, la grupa, los costados, y un escudo frontal que les protege la cabeza.

Casi todos estos hidalgos caballeros viven en la parte central y sur de América, y las Antillas. Su tronco genealógico se remonta a varios millones de años; figuran entre los primeros mamíferos que aparecieron sobre la Tierra y se les supone estrechamente emparentados con el Megatherium, del plioceno, que vivió en las pampas argentinas y era del tamaño de un elefante; con el Mylodón, del porte de un rinoceronte, y con el Glyptodón, de tres metros de largo.

No hay duda de que, si en realidad son parientes de esos gigantes del pasado, vivieron en un mundo de pesadilla, pues han degenerado bastante, dado que la mayoría de los Armadillos son pequeños (60 cmts. de longitud), con excepción de la especie gigante, que mide hasta un metro.

Todos habitan en sitios llanos, donde hacen excavaciones poco profundas y se alimentan de lombrices, hormigas, termites y pequeños lagartos.

La mayoría de las especies tienen uno o dos hijos cada vez; pero la "mulita chica" posee pariciones normales con 9 a 11 hijos, todos extrañamente de un mismo sexo.

Los científicos aún no pueden explicarse el objeto biológico de estas corazas tan sólidas, ya que para alimentarse no tienen luchas con sus presas ni con sus enemigos. Sin embargo, los indios caribes explicaban el hecho asociándolo a la Creación del mundo. Así, decían: "Tuminkar, el Creador, modeló varios animales de barro y les dio dientes poderosos, garras fuertes y abundante pelaje, elementos que llevaba en una canasta. De esta manera confeccionó al yaguar, al puma, al ocelote, al tapir y a muchos otros animales. Pero, en un momento dado, se encontró con escasez de dientes, garras, pieles gruesas y pelos. Por eso, a un Perezoso le dio tres dedos y a otro, dos. Y la canasta quedó vacía. Sin embargo, quedaban desnudos los Armadillos. Tuminkar los embadurnó con una mezcla extraña hecha de hierbas y minerales, la cual se endureció rápidamente y se fraccionó siguiendo los movimientos del animal. Así surgió la protección de las armaduras para estos animales".

Hay numerosas especies de Armadillos, entre las cuales tenemos al "Tatú negro" (Dasypus novemcinctus), que habita desde México hasta Paraguay; las "Mulitas" (Dasypus hybridus), de la Argentina, que son más pequeñas que la anterior; los "Peludos" (Chaetophractus villosus) y los "Pichi-ciegos" (géneros Clamyphorus y Burmeisteria), también de la Argentina; el "Mataco", el "Tatú gigante", el "Pichi-llorón" o "Quirquincho chico", etc.

Se cree que en el norte de Chile habitaron algunas especies de Quirquinchos, pues se han encontrado varios caparazones de estos animales. En la Patagonia chilena vive actualmente, aunque está en extinción, el "Pichi de la Patagonia" (Zaedyus pichiy), con el escudete cefálico redondeado y el hocico largo y fino.

Los indios coyas, de Bolivia y el norte de Argentina, usaban el caparazón de estos animales para fabricar un instrumento musical que llamaban "Charango", parecido a una bandurria pequeña, con cuatro o cinco cuerdas, que

(PASA A LA PAGINA 11.)

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

EL HOMBRE Y LA FOCA SIN AIRE

¿QUE SUCEDE al sistema circulatorio humano cuando se interrumpe la circulación? El Dr. ...ick Scholander deseaba saberlo, ...tal conocimiento ayudará a ... muchas vidas amenazadas de ...ción. Y la respuesta, la supo, es ...l organismo toma heroicas medi... para proteger su FORTALEZA ...RIOR: el cerebro, los pulmones y ...razón mismo. Para realizar esto, ...sto del cuerpo queda privado de ..., un proceso que puede tener ...ables y peligrosos efectos colaterales.

...s notable que el interés del Dr. ...lander en el asunto, fue su estu... experimental. Trajo focas a su la...rio en la Universidad de Oslo, las ... a unos tableros y las sumer... en una pequeña piscina, para si... buceo. Todo animal de tierra, ... el hombre, sufre irreparable ...erebral si su provisión de oxíge...culante se suspende por más de ... minutos, y se ahoga al cabo de ... minutos más. Sin embargo, al... pájaros buceadores, como gavio... marinos, soportan la inmer... más de diez minutos. La fo... de sangre caliente resiste más de ... y la ballena, igualmente de ...caliente, suele navegar bajo agua ... una o dos horas seguidas. ¿Cómo sobreviven estos animales ...?

El Dr. Scholander ha descubierto ... al sumergir sus focas las pulsaciones cardíacas se retardan a un décimo de lo normal, casi instantáneamente. Al hombre le ocurre lo mismo que a la foca, aunque en forma menos pro...ada. Más significativo en ambos el ... de sangre a través de las aletas ... los pies es agudamente reducida, ...ismo que a través de los intesti... y de los riñones. En todas partes, ... en el cerebro, pulmones y co...

...n buceando activamente, las ex...idades resisten un rato con el oxí... acumulado y con el glicógeno ...ular que se "quema" sin oxíge... La unidad cerebro-pulmones-cora... se apropia toda la sangre dispo...

...ueba visible de esto la dan las fo... las cuales tiritan severamente des... de un buceo, porque perdieron ... en sus extremidades por falta de ...lación. La universalidad del fenó... es demostrada por el proceso in... en peces. Si estos animales nor...mente sumergidos son sacados del ..., se comportan como los anima... de tierra al ser sumergidos: sus co...nes retardan el ritmo y la circu...n de las extremidades casi des...rece.

Lo más interesante de todas estas ...ras investigaciones es que el feto ...mano vive nueve meses dentro de ... y "respira" a través de la sangre ... su madre, para después pasar a un ...ndo con aire. El Dr. Stanley Ja... de "Columbia University", ana...ndo la sangre de recién nacidos vio ... contiene substancias demostrati... de que los músculos están queman... glicógeno y convirtiéndolo en ácido ...tico. Si el nacimiento se alarga ex...ordinariamente, aumenta la con...tración de ácido láctico, lo que mi... gravemente ha sido amenaza... la vida del bebé por falta de oxí...

UN SATURNO A HIDROGENO VIAJARA A LA LUNA

Después de cinco años y a un costo de 325 millones de dólares, se elevó hace dos semanas sobre Cabo Kennedy (Cañaveral) hacia su órbita un cohete Centauro, blanco como nieve. Mientras caía su impulsor Atlas, los pitones propios del Centauro lanzaban una llama azulina demostrativa de su poderoso combustible hidrógeno.

Diseñado para lanzar más de una tonelada de instrumentos a la Luna, el Centauro de 10 metros de altura genera 30 mil libras de empuje con sus dos motores Pratt & Whitney, cuyo hidrógeno en forma líquida (LH2) parece ser el combustible químico óptimo para cohetes. Su bajo peso molecular le da un 35% más de empuje; pero como hierve a bajísima temperatura y es tan helado, los ingenieros temen manejarlo. La mayoría de los metales se desmenuzan cuando entran en contacto con él, y su extrema volatilidad lo convierte en gas explosivo a la menor agitación.

En los motores del Centauro, el frígido LH2 realiza dos tareas mientras camina hacia la ignición. Primero, es bombeado a través de una camisa exterior para enfriar la ardiente cámara de combustión. Antes que alcance la cámara, su expansión hace girar una turbina auxiliar que bombea más hidrógeno y oxidante a la camisa enfriadora.

Ultimamente, en "Louis Research Center", los estanques de combustible del Centauro fueron tabicados, para evitar explosiones prematuras del LH2. La semana antepasada, se elevó en el espacio hacia una órbita elíptica entre 700 y 1.500 kilómetros sobre la Tierra. Pero no era la órbita lo que importaba, ni el hecho de que el Centauro de 5 toneladas fuese el más grande satélite norteamericano orbitado hasta la fecha. Probando que los motores a hidrógeno funcionan en el espacio, el Centauro demostró su eficacia. Los propulsores del monstruoso SATURNO, que transportará astronautas norteamericanos a la Luna, también combustionará hidrógeno líquido en sus etapas más altas.

EL PROYECTO APOLO

El "Project Apollo" designa oficialmente al programa para colocar un hombre en la Luna entre 1968 y 1970. Será una compleja y fantástica operación, llena de peligros conocidos y desconocidos, de cuyo éxito están seguros los expertos norteamericanos.

El vehículo de lanzamiento para estas pruebas será el cohete Atlas-Centauro, cuyo combustible es hidrógeno líquido, mientras el barco espacial Apolo consistirá en 3 mayores elementos:

1.o— Un módulo de comando que lleva 3 tripulantes, la guía direccional, las comunicaciones y los sistemas para mantener la vida de ellos.

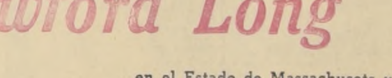
2.o— Un módulo de servicio equipado con sistemas especiales de propulsión para gobierno en el espacio, para orbitar alrededor de la Luna y para escapar de esta órbita en ruta de vuelta a la Tierra.

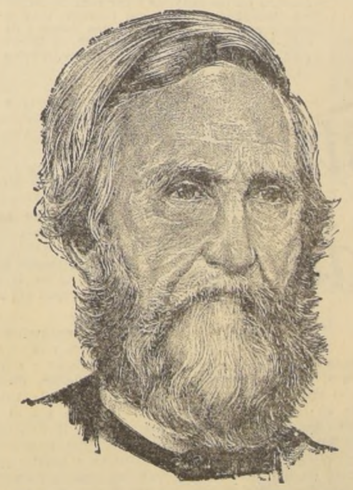
3.o— Un módulo con patas de araña para excursionar hacia la Luna, descenderá a los viajeros del espacio hasta la superficie lunar y los devolverá después al "buque-madre".

HOMBRES DE CIENCIA:

Crawford Long







EL DESCUBRIMIENTO de la anestesia ha sido una de las grandes bendiciones del hombre. Antes de generalizarse su uso, las operaciones se consideraban con frecuencia como peores que las condiciones que trataba el cirujano de corregir.

Pacientes temerosos rehusaban a veces dejarse operar, aun cuando sabían que morirían si no se les operaba.

El Dr. Crawford Long, médico rural en el Estado norteamericano de Georgia, fue el primero en practicar una operación quirúrgica con el auxilio de anestesia general. En 1842 extirpó dos tumores o quistes cuatro años antes de que se practicara en el Estado de Massachusets una operación más ampliamente conocida.

Esta última operación, practicada por el Dr. J. A. C. Collins, en un paciente anestesiado por el dentista William Morton se ha tenido a veces como la primera con auxilio de anestesia.

No fue así, pero fue tanta la publicidad que se le dio que tuvo influencia determinante en el uso de la anestesia y la práctica médica en general. La operación Collins-Morton tiene por tanto mayor significación en los anales médicos que la del doctor Long, pero tan sólo por no haber éste rendido a tiempo un informe público sobre lo que había realizado.

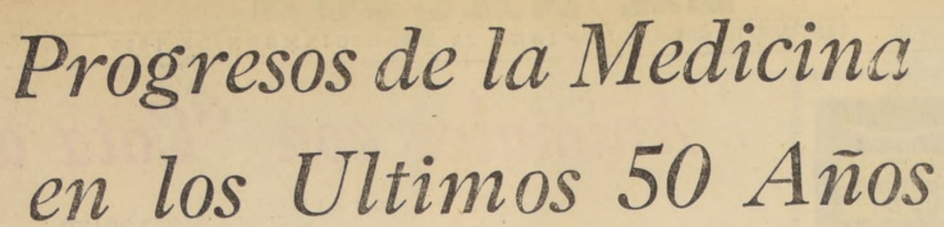
En 1799 Sir Humphry Davy, gran químico inglés, había sugerido el uso de gas de óxido nitroso como anestésico. Dijo que el gas eliminaba los dolores y "probablemente podría usarse, con ventaja, en el curso de operaciones quirúrgicas".

Cuando fue a verle en 1842 un hombre que tenía dos quistes en la parte posterior del cuello, el doctor Crawford le sugirió que inhalara un poco de éter antes de comenzar la operación.

El paciente accedió, echó el Dr. Crawford un poco de éter en una toalla y la dio a oler al paciente. Cuando la operación quedó terminada, el hombre de los quistes no quiso creer que lo habían operado.

Aunque él nunca reclamó el honor para sí mismo, aun cuando amigos y colegas le urgieron a que lo hiciera, publicaciones médicas tanto en los Estados Unidos como en Inglaterra le dieron crédito al Dr. Long como autor de la primera intervención quirúrgica con auxilio de anestesia. Su vieja oficina de consulta, en Jefferson, Georgia, es hoy día un museo.

Después de la operación de Collins-Morton el uso de anestésicos se propagó rápidamente por todo el mundo. En 1853 la Reina Victoria dio a luz a su cuarto hijo bajo el cuidado de John Snow, el primer especialista en anestesia, o "anestesiólogo", como hoy se les llama. Show usó cloroformo y, con el ejemplo en el caso de la Reina, el cloroformo fue en un tiempo universalmente utilizado en lugar de éter.



Progresos de la Medicina en los Ultimos 50 Años

por el Dr. LEONARDO GUZMAN CORTES

EN LA SENDA DE HIPOCRATES.— Es oportuno, en una ocasión como la citada en el título, recapitular la rápida marcha de las ciencias biológicas, médicas y aliadas hecha dentro del margen de la vida de una generación. Digo esto último, porque cuando voy a exponer ha sido observado mientras he ido caminando en el ejercicio de mi profesión.

Nos pusimos en contacto con la medicina y sus sillares, a través de las enseñanzas de hombres de la categoría de Darío Benavente, A. García Valenzuela, F. Johow, José María Anrique, Vicente Izquierdo, Teodoro Muhm, Joaquín Aguirre Luco, Cornelio Guzmán, Mamerto Cádiz y Emilio Croizet, quienes nos enseñaron ramos sin cuyo conocimiento no habríamos podido comprender las lecciones de las numerosas ramas clínicas.

TRANSFORMACIONES ASOMBROSAS.— La anatomía no ha variado, sino que en algunos detalles; pero la histología o estudio microscópico de los tejidos; la química biológica; la fisiología, dentro de la cual están las ramas de la nutrición; la física; la terapéutica o estudio de la manera de actuar de los medicamentos; el número y eficacia de estos últimos, han sufrido transformaciones realmente asombrosas, que los que nos graduamos hace 50 años ni soñamos y que aun nuestros maestros, sabios como eran, quizá ni imaginaron.

De la histología estática se ha pasado al cultivo de las células, lo que ha permitido que éstas sean estudiadas desde el punto de vista químico para analizar los fermentos que contienen; biológico, para conocer las transformaciones que se suceden a cada instante, sobre todo durante la multiplicación, y físico, de modo que su vida ha podido transformarse en documentos estables a través de las microfotografías y de las cintas cinematográficas que nos revelan su constante inquietud interna.

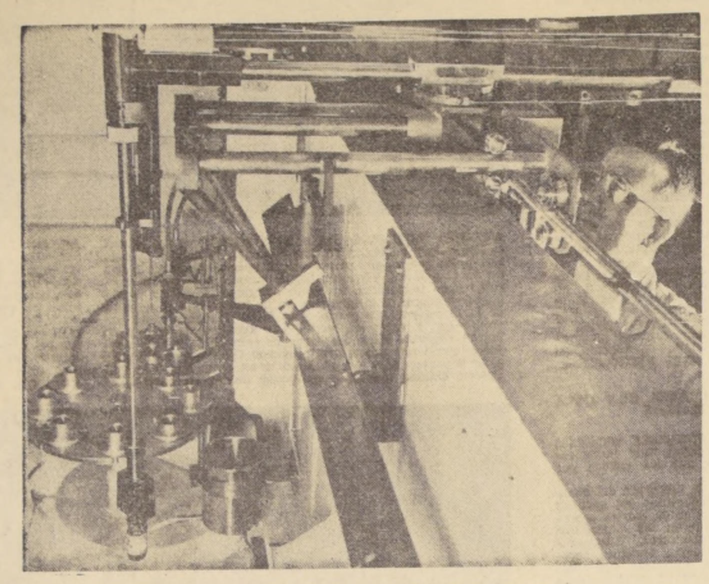
LAS CELULAS.— La composición de las células y los fenómenos inherentes a su multiplicación nos han dado a conocer los ácidos nucleicos y el ácido deoxiribonucleico que se encuentra en pequeños nodulitos llamados **genes**, los que están incluidos en condensaciones en forma de media luna o de V, llamados cromosomas, elementos que llevan en sí la herencia de cada especie.

En los últimos tiempos (1962-1963), se ha podido comprobar que el ácido deoxiribonucleico (incluido en los genes), aislado de un virus llamado **polioma**, es por sí solo cancerígeno, lo que permite presumir que algún día no lejano cierto tipo de tumores pueda ser combatido mediante vacunas, pues ese virus polioma provoca la formación de anticuerpos que han sido encontrados en la saliva, heces y orina de animales de experimentación. El estudio cuidadoso de las células mediante microscopios modernos y microscopio electrónico, han permitido también ver que algunos virus que penetran en las células y que producen bronquitis e inflamaciones de la conjuntiva en el hombre, son capaces de provocar tumores malignos en animales de laboratorio.

CANCER EXPERIMENTAL.— Las mayores posibilidades de estudiar las células han permitido llegar **al cáncer experimental** (1913), provocado primero en la piel mediante pincelaciones de alquitrán, idea nacida de observaciones hechas por Pott durante el siglo XVIII. Lograda la cancerización de la piel, se despertó la necesidad de saber qué elementos del alquitrán la producían y así se llegó a la conclusión de que eran los **hidrocarburos cíclicos** (1936).

Lo interesante fue que estas substancias sintéticas presentan un núcleo molecular, el **fenantreno**, idéntico al que se encuentra en las hormonas producidas en los órganos genitales y en la suprarrenal de los vertebrados, incluyendo, naturalmente, a la raza humana.

De inmediato surgió el aprovechamiento de este hecho para provocar en ratas machos, por ejemplo, cánceres del pecho por inyecciones de hormonas femeninas o estrógenas. De allí tenía que brotar la idea de que extirpando los órganos genitales y las suprarrenales podría modificarse la marcha de los tumores malignos. Ya se había notado en el laboratorio que aquellos animales a los que se les **había extirpado la hipófisis**, que es una glándula muy bien protegida, depositada en una especie de caja de seguridad en la base del cráneo, presentaban una menor frecuencia de cánceres cuando se les inyectaban las substancias arriba indicadas.



Investigador trabajando con isótopos radiactivos.

LAS HORMONAS.— De aquí nació el método actualmente en práctica de aliviar los terribles dolores de los cánceres avanzados del pecho, de la próstata y un tipo especial de cánceres del ovario, por la extirpación de la hipófisis y también de las suprarrenales. De todos estos conceptos, también, se ha derivado el empleo de hormonas para tales casos, lo que es utilísimo (1942-1943).

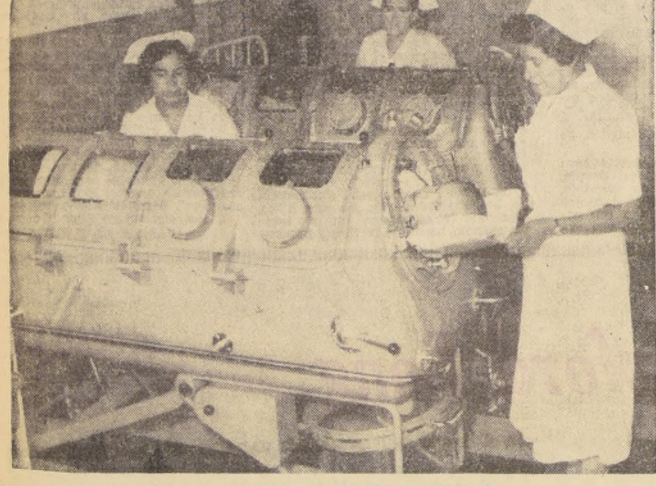
Nosotros habíamos aprendido con el Profesor Muhm los primeros rudimentos del sistema hormonal. Las nuevas investigaciones y aplicaciones consecuentes trajeron la insulina (1922) y, en los diez últimos años, la cortisona, la prednisolona y muchos otros corticoides que influyen en el tratamiento adecuado de diversas enfermedades.

Cuando estudiamos en la Escuela de Medicina se nos enseñó que el cáncer **era una enfermedad regional**; pero cuanto he dicho en párrafos anteriores nos permite decir que en la gran mayoría de los casos es una enfermedad general con una expresión o manifestación local. Esto último se ha confirmado, además de las razones ya dadas, por el hecho de que suministrando hidrocarburos cíclicos por la boca o por inyección, se pueden provocar cánceres a distancia.

LA RADIACTIVIDAD.— La **física** nos ha dado grandes sorpresas. A partir de 1895 se supo que la materia no era indestructible ni inmutable. Los Rayos X (1895) dieron lugar al concepto de la radiactividad, propiedad que también presentaban algunos minerales naturales como el torio y el uranio. Estudiando los minerales en que se encontraban, se descubrieron el **polonio**, primero, y el **radium**, después (1898), con lo que se abrió un nuevo mundo. Los Rayos X, que habían sido obtenidos por Roentgen por medio de un tubo de Crookes, constituían un equipo tan pequeño, que el profesor Anrique pudo obtener en el solemne Salón del Consejo de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, en julio de 1896, una radiografía de las manos del Profesor Ventura Carvallo, Decano entonces, con lo que se repetía el ensayo de los profesores Zegers y Salazar, de la Facultad de Física y Matemáticas. De allí a los equipos actuales de radio diagnóstico hay una distancia inconmensurable que podemos apreciar en toda su magnitud los médicos viejos. Para llegar a esto, muchos físicos y muchos médicos entregaron su vida a causa de cánceres provocados por pequeñas dosis de Rayos X no filtradas frecuentemente. Sin embargo, estos rayos ya curaron, en 1889, después de múltiples aplicaciones, un cáncer de la piel (Suecia). Poco después, se cura en Rusia también un cáncer de la piel mediante el radium, por insinuación de Pierre Curie, quien había visto que su propia piel había sido destruida por una pequeña cantidad de radium que llevaba en el bolsillo.

De esto nació la roentgenterapia que de 10.000 volts ha subido a 25.000.000 en el betatron y en el equipo lineal.

TERAPEUTICA DEL RADIUM.— De las pequeñas semillas de radium se subió a las agujas intersticiales o implantadas en los tumores; a los tubos intracavitarios, cuyo contenido se medía en miligramos y, ahora último, a las bombas que contienen decenas de gramos de radium, lo que se ha perfeccionado después que nacieron los isótopos radiactivos, de manera que están en uso las bombas de cesio y cobalto radiactivos con grandes cantidades de estos metales isótopos que pueden aplicarse a gran distancia del tumor, con ventajas para los tejidos sanos circundantes y con resultados muy superiores a los que alcanzábamos hace 15 años. Aún más, cánceres como los del esófago, de la vejiga, del páncreas, de los riñones, que eran muy poco influenciados por los Rayos X, empiezan a ser curados en proporción ascendente. Hasta 1920, la cirugía más las radiaciones curaban un promedio de 1 por cada 20 cánceres. Actualmente, estos dos recursos, más la quimioterapia de que hablaremos, curan 1 de cada 3 cánceres que se encuentran en la región que se inició. Esos son cánceres tratados en estados I o II o III (2), según su invasión regional. Los que llamamos estados 0 y estados I, pueden curar en un 90 o|o.



Paciente dentro de un pulmón artificial.

NUEVOS METALES.— De las substancias irradiantes por sí solas, se llegó (1934-1935) a formar metales nuevos con capacidad de emitir también radiaciones. Son los isótopos radiactivos. (Irene Curie y Federico Joliot.)

Acabamos de hablar de la quimioterapia. En 1930 se inicia en Bruselas (Dustin) con la colchicina. Después, en 1942, se llega a las substancias llamadas radiomiméticas, preparados sintéticos que detienen la multiplicación de las células y destruyen sus núcleos tal cual lo hacen los Rayos X. Se avanza por este terreno y se llega a la aminopterina y ametopterina, que impiden la síntesis de los ácidos nucleicos que ya hemos mencionado. De todo esto nace una cadena numerosísima de substancias que se han ido manejando con más y más confianza, a tal punto que ahora se inyectan en las arterias que nutren los tejidos en que ha nacido o se halla un tumor (perfusión). Esta perfusión se combina con la cirugía y grandes masas tumorales desaparecen en algunos casos. Eso en cuanto a la quimioterapia de cáncer se refiere.

LA PENICILINA.— Así como el genio de Pasteur y sus discípulos lanzaron al mundo, después de sus descubrimientos de tipo bacteriológico, sueros y vacunas, Fleming descubre, hace cerca de 25 años, la penicilina, con lo que nace otra serie de antibióticos que tanto han influido en prolongar el promedio de la duración de la vida, hasta sesenta años en Chile y hasta 70 en Europa. Lo que se había iniciado en 1909 por Ehrlich con el Salvarsan, en cuanto a enfermedades venéreas se refiere, es completado después de Fleming y se traduce en verdadera "sterilisans magna", que constituía la ambición de Ehrlich.

Los mayores conocimientos de fisiología; los más numerosos medios capaces de combatir las fatigas o "shock" operatorios; la posibilidad de conocer qué sangres de distintos sujetos simpatizan y cuáles se repelen; lo que la química ha creado en gases y medios que producen sueño, menos tóxicos que el éter y que el cloroformo; el curare, que permite que los músculos se relajen durante la operación y que la tos no perturbe al cirujano; lo que la experimentación ha ido enseñando sobre suturas de arterias, venas, nervios y tendones, ha creado en el curso de este medio siglo una cirugía de tales características que puede enorgullecer a la raza humana. En muchos casos, ha dejado de ser mutiladora y se ha transformado en reparadora. Así hemos visto cómo se pudo reponer el brazo arrancado del muchacho Everett Knowles hace unos 18 meses. Así recibimos también, asombrados, el telegrama (1953) en que Lillehey, de Filadelfia, nos anunció que había vaciado un corazón y usado uno artificial para realizar reparaciones en el interior de esta complicada y admirable víscera.

LA NEUROCIRUGIA.— Cushing y De Martel inician en el primer decenio de este siglo la cirugía del sistema nervioso. Es ahora una de las grandes adquisiciones y realizaciones de nuestra profesión.

Esos mismos progresos han permitido que pueda extirparse un cáncer del estómago y junto con él alguna reproducción en el páncreas o en el lóbulo derecho del hígado o en algún lóbulo pulmonar, cirugía ésta (la pulmonar) iniciada en 1929 por Harold Brunn, de San Francisco, EE. UU. Como las maniobras del operador lanzan cantidades fantásticas de células al torrente circulatorio, se complementan estas operaciones con inyecciones de drogas anticancerosas.

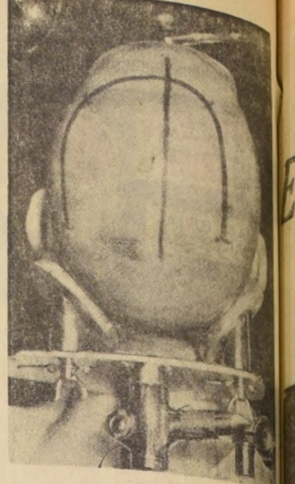
LAS VITAMINAS.— Desde el siglo pasado los fisiólogos pensaban que además de proteínas o albúminas, grasas e hidratos de carbono o feculentos, se necesitaba algo más para nutrir y mantener en buenas condiciones los tejidos y permitir su desarrollo y sus reparaciones. Las hormonas no lo explicaban todo. Se llegó al concepto de las vitaminas, que fue aclarándose más y más a partir de los estudios de Funk (1911).

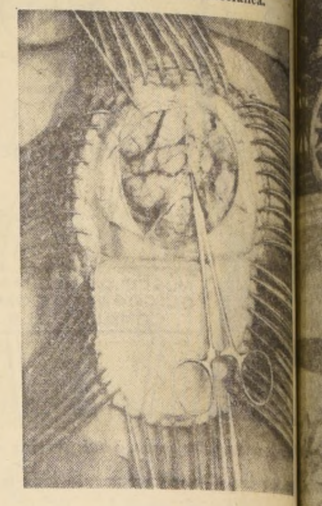
Volviendo a las ventajas de la óptica, de las nuevas substancias para teñir tejidos y el mejor estudio de la fisiología, debemos mencionar que desde 1943 nació la "citología", que nos permite diagnosticar cánceres de tegumentos y mucosas antes de producir alguna pequeña herida o antes de acumularse en forma de nódulos (Papanicolau y Traut, 1942-1944).

CULTIVO DE VIRUS.— Los nuevos medios de cultivo de los virus han permitido la creación de las vacunas de Salk y Sabin, que están asestando golpes mortales a los virus de la parálisis infantil.

Las afecciones crónicas y los estados alérgicos, cuyo conocimiento data sólo de los últimos 40 años, están siendo mejor comprendidos y los que los sufren reciben alivio.

Los estudios de historia natural nos han permitido someter a control numerosos insectos que son los vectores de enfermedades como el tifus exantemático, la poliomielitis y otras.





Dos fases de una operación al cerebro para extirpar un tumor. Arriba, colgajo [illegible] cabelludo separado de la caja craneana; abajo, huesos del cráneo aserrados mostrando la masa encefálica.

PROGRESO INCESANTE.— Como se ve, la medicina no se siente nunca satisfecha y no cree haber llegado al límite final de sus ambiciones de progreso. Ha combinado las ramas propias y los conocimientos nacidos dentro del hospital o del laboratorio con los de otras ciencias, para poder dar albergue al ansia humana de mantener la salud y de prolongar la vida. Ella no ha sido motivo de disputas que terminen en estados bélicos. Ella no amenaza al hombre. Caso contrario, lo defiende siempre. En la paz, usando todos los medios ya citados para mejorar el ambiente y dentro del hospital o de los hogares y cerca de la familia de los que sufren. Durante las guerras, en el "campo de nadie", recogiendo sin miedo a los heridos y curándolos en las pequeñas tiendas de las primeras líneas y en los hospitales mejor organizados de la retaguardia. Aprovecha la paz, no para discusiones estériles o burocráticas, sino que para reducir a la impotencia a las fiebres palúdicas, a la fiebre amarilla, a los males venéreos, a la tuberculosis, a la viruela, a las enfermedades carenciales, etc. Así, en Chile, de 36 personas que morían por cada mil habitantes en 1905, han bajado a menos de [illegible] en 1962. De 250 por 100 mil personas que morían de tuberculosis, se ha descendido a [illegible]

CIENCIA ANTIDOGMATICA.— Nuestra profesión no permite dogmas que pretendan someterla a un mecanismo rígido y dirigido fríamente por aquellos que han sabido comprender su sentido, y no ha permitido que nadie profane sus templos —quiero decir laboratorios— en búsqueda de microorganismos que podrían provocar mayor mortandad que la bomba de hidrógeno.

Los médicos que hemos trabajado mucho —ya más de 50 años— podemos sólo decir que por avanzada que sea la ciencia y el arte médicos, podrá ser útil sólo si el que la practica es capaz de hacer una coordinación [illegible] nada de sus conocimientos con un estado de ánimo personal inclinado a servir a los demás y con un acercamiento espiritual y moral con el que sufre y su familia. Observando estos preceptos, rendiremos un homenaje permanente a los que fueron nuestros maestros, gracias a quienes hemos podido hacer una vida útil.

(1) Con ocasión del Día del Médico.
(2) I. Cánceres menores de un cm. [illegible]
II. Los que son de más de un cm. [illegible]
III. Los que han invadido los ganglios vecinos.

Un Apóstol del Verde

por David PERRY

UNA SOCIEDAD inteligente y generosa, anhelante de dar a sus componentes el mejor tipo de vida accesible, debe desarrollar y utilizar en plenitud las fuerzas y recursos humanos y de la naturaleza. No malograr o perder una vibración de pensamiento, un rayo de sol, un retazo de suelo. Estos principios de economía y aprovechamiento de recursos son esenciales. Sin embargo, en nuestras sociedades primarias, por razones de egoísmos, conservación de privilegios, rivalidades, y otros factores, la acción destructora es considerable y a veces supera la labor constructiva.

Poco podemos celebrar nuestra economía de capital humano cuando vemos morir a tantos niños y jóvenes, y subsistir a los más al margen de la cultura, vegetando en la penumbra y la pobreza. ¿Cuánta semilla humana se pudre en el charco o da frutos empobrecidos? ¿Y cuántas fuerzas de nuestra naturaleza ciclópea están incorporadas a un ritmo de producción intensivo?

Nuestra población crece por natural impulso vegetativo. El progreso universal llega también, como una ola atenuada, a nuestras anchas playas. Hay un sabio aforismo que dice que a mayor población deben corresponder mayores tierras de cultivo. Pero entre nosotros parece hacerse lo contrario. La población de Santiago y aledaños pasa de dos millones. Y las tierras labrantías destinadas al abastecimiento urbano se reducen por la destinación a las viviendas.

Nosotros nos interesamos ante todo por los aspectos estéticos. Pero hay entre ellos y los problemas prácticos y utilitarios una unión indestructible, una perfecta unidad. Si la belleza es el esplendor y perfección de la vida, todo lo que ayuda a la vida, noblemente entendida, sirve también a la belleza.

Y vamos a mostrar esta unidad estética y práctica a través de una empresa que hace medio siglo espera la provincia de Santiago, y que sigue en su etapa larvaria, sin trocarse en mariposa y volar al sol.

Quien visita las comunas de Colina, Lampa y Quilicura siente achicado su ánimo, arrugada el alma, por la visión de médanos, pantanos, desiertos y laderas cubiertas de vegetales raquíticos. Allí medran reptiles y roedores. Toda forma viviente decae y va en vías de extinguirse. No obstante, para dar fe de la riqueza potencial de esos suelos, y de la generosidad del sol y del aire, en algunas partes surgen oasis vigorosos, donde se dan frutos subtropicales magníficos, como paltas, chirimoyas, lúcumas, naranjas, etc. Esos restos de opulencias pretéritas dicen lo que podría ser la totalidad de esa zona, que abarca unas 100.000 hectáreas.

Desde fines del siglo pasado los santiaguinos se han ocupado de ordenar y corregir esos suelos caóticos, esa anarquía de la naturaleza, que impide también al habitante ordenar su siquis, su espíritu. El hombre y su ambiente se mejoran y enriquecen por un trabajo asociado. Si uno se despeña arrastra al otro en su caída. La sabia combinación de las fuerzas naturales enriquecen el paisaje y su habitante. Por eso, el gran ingeniero don Luis Lagarrigue, en 1891, hizo un sabio estudio sobre resecación y regadío de la llanura de Batuco, que comprendía la construcción de un gran canal colector de aguas lluvias, paralelo a la Cordillera, obras de drenaje, un embalse en Chicauma y otras labores, suficientes para ordenar y poner en producción ese vasto sector.

Muchos ingenieros y servicios públicos, incluso la FAO, han estudiado este problema de transformar en huertos, chacras y vergeles grandes suelos vecinos a una metrópoli hambrienta, víctima de la especulación de sus alimentos. Se ignora cuáles son los obstáculos a esta empresa de bien nacional.

Don Carlos Valdovinos, apóstol del bien, altruista furibundo, ha consagrado su vida a esta hermosa cruzada. Teme morir sin llegar a ver la Tierra Prometida. El cierra los ojos al presente inhóspito y lerdo, que vaga por el desierto con lento andar dromedario, y los abre al futuro de sus bellas quimeras y nobles utopías. Se destierra voluntariamente al Edén de sus sueños. Y va poblando esa Tierra Prometida de hermosas creaciones. Villas plantadas de árboles frutales donde los niños se sacian de electrizados jugos, y donde policromías de hortalizas y sembrados tienden coloreados ponchos, lagos, lagunas y esteros burbujeantes. Todo allí es orden, abundancia, virtud.

Niños y muchachos huérfanos y mendigos son recogidos de las pendientes del delito y llevados a pulcras colonias agrícolas, donde florece en sus almas todo lo bello que estaba destruyendo la ciudad cruel e irresponsable. Los lisiados que ahora viven de la caridad humillante, trabajarán en talleres y huertos plenos de sol y de aromas, con su mirada absorta de follajes y alas. Se trabajará y reposará en parajes tan gratos que ambas actividades serán igualmente placenteras. Y los frutos producidos en la alegría serán recados de amor que el agro enviará a la ciudad afanosa y angustiada. Y ésta enviará sus excedentes de población hacia el edénico vergel.

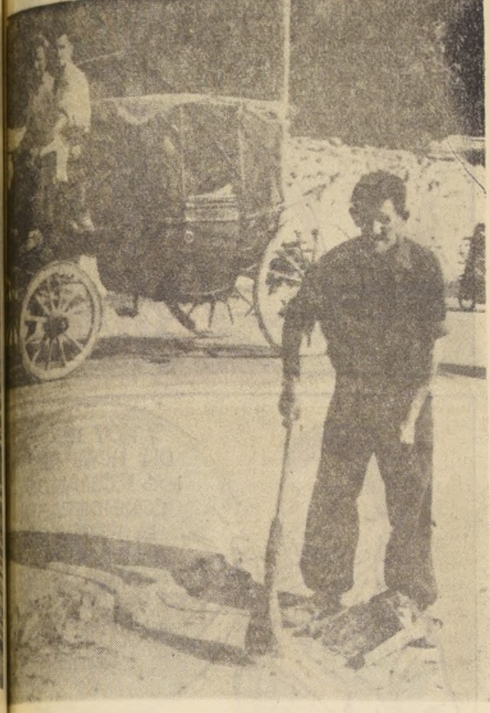
El Sr. Valdovinos, presidente de Los Amigos del Arbol, no deja tregua a su labor en favor de Batuco. Escribe folletos, artículos volantes, habla a todo el mundo. Si no estuviéramos acostumbrados a malograr las mejores energías y crucificar el ideal, ya la transformación de esos tristes parajes estaría en marcha.



ALBANIA: LA "PEQUEÑA CHINA" DE EUROPA (III)

El Rompimiento con Moscú

por Sam COHEN



...asez de vehículos motorizados hace muy frecuente en las calles ...s ciudades albanesas la presencia de antiguos coches de tracción animal.

LAS PRINCIPALES avenidas de Tirana, sobre todo en los derredores ...los Ministerios y del Hotel Dajti (destinado a los extranjeros), pue...n verse grupos de chinos. Se trata de expertos enviados por Pekín ...de que Albania rompiera con la Unión Soviética. Se calcula que unos ...itos de la China comunista trabajan en diversas partes del país como ...res" de los albaneses.

Fuera de su cometido oficial, les está absolutamente prohibido a estos chi... trabar contacto con los nacionales o con otros extranjeros. Poseen sus ...quintas en el distrito moderno de la ciudad, y cada vez que asisten a ...cepción o presencian un partido de fútbol, están juntos, apartados de la ...ón local. Como muchos de estos especialistas son jóvenes, el régimen de ...Tse-tung no ha dejado de enviar, asimismo, a Albania, algunas mujeres, ...de evitar que sus súbditos se mezclen con las muchachas albanesas, y ...mente se proscribe a su vez que las emisarias chinas traten a hombres ...gar.

...da Albania resuenan los lemas ...anza a la amistad con la "fra... China. Junto a ellos, cartelones ...calles y hasta en las tablillas ...s de las fábricas caricaturizan ...y algunas veces a Khrushchev. ...historia registrará sin duda como ...memorable la rebelión de Alba... liliputiense del mundo comunis... al Gulliver ruso, lo cual les ...mitido por primera vez a los ...establecer una cabeza de puen... Europa, a orillas del Medite...

...Tirana, los funcionarios del go... y el partido ofrecen una sola ...ón de este importante cambio ...ica. Aducen que la razón es ...ideológica.

...juicio, desde 1960 Khrushchev ...desviado abiertamente de los ...del marxismo-leninismo, y ...una noción errónea de co... pacífica, ha traicionado la ...comunismo. "Albania no se ...la coexistencia pacífica", ...estos funcionarios. "Quere...aplicación correcta de la co...pulada por el respeto mu...a intervención, la integridad ...y la no agresión. Más la ...debe extenderse nunca ...ideológico, como hacen los ...

...los comunistas albaneses, ...es un revisionista. Otorga ...a los "imperialistas"; el ...de Moscú sobre las pruebas ...nucleares es un reciente ...

DAÑO ECONOMICO

...narios albaneses reconocen ...postura ha ocasionado daño ...able a la economía nacional y ...relaciones con el resto del ám...comunista. Pero alegan que ésta ...cuestión de principios e ideales, ...nos que "Khrushchev varíe su política y acepte nuestras con..., no puede haber reconcilia...

...que los funcionarios comunistas ...cionan más que las "diferencias ...icas" como el motivo de la pre... disensión soviético-albanesa, ciu... no adheridos a los estereotipos ..., y diplomáticos extranjeros en ...pital, vislumbran razones políti... personales detrás del asunto. ...de que Enver Hoxha impu... sistema comunista en 1944, el ...colocado, por órdenes de Sta...bajo "la esfera de influencia" de ...slavia. Los yugoslavos, también ...beneplácito de Stalin, habían ...dos divisiones de ejército a ..., con el objeto de "tragársela". ...albaneses estaban furiosos con ...quien ya había convertido la re... de Kossovo —donde aún hoy vi...más albaneses de los que compo...toda la población de la República ...Albania— en parte de la República ...tiva de Yugoslavia. El actual ...Ministro albanés Mahmet She... depuesto en 1948 como jefe ...Estado Mayor, y estuvo a punto de ir a prisión por oponerse al estacionamiento de las dos divisiones yugoslavas en el país. (Finalmente las divisiones se retiraron).

El rompimiento de Tito con Stalin satisfizo naturalmente a los albaneses, y Hoxha se volvió enseguida a los rusos en pos de ayuda. En Albania misma, la primera gran purga de elementos titoístas comenzó y terminó con ejecuciones brutales y el encarcelamiento de millares de personas.

Los soviéticos respaldaron a Hoxha y auxiliaron a Albania a cambio de la concesión de una base naval en Valona, donde hubo la primera base que Rusia jamás tuviera sobre el Mediterráneo.

Mientras tanto, la intervención soviética en los asuntos internos de Albania, la insistencia del Kremlin en que Albania diese prioridad a la agricultura, las censuras del Partido Comunista soviético a la rudeza de los dirigentes albaneses, todo esto causó resentimiento en Tirana. El mismo Enver Hoxha no vio con simpatía las denuncias al stalinismo.

Especialmente después de tantas purgas, una actitud más "liberal", por que abogaba Khrushchev, hubiese puesto en peligro la posición del jefe. De hecho, Hoxha se ha mantenido en el poder merced al método staliniano del "culto de la personalidad". Sin ella, habría pocas probabilidades de que sobreviviera.

LUNA DE MIEL CON MAO

Estos motivos reales condujeron al rompimiento entre Tirana y Moscú, y a la actual luna de miel de Enver Hoxha con Mao Tsé-tung. En diciembre de 1961 Khrushchev cortó los vínculos diplomáticos con Tirana, se llevó los pocos submarinos y otras fuerzas de la base de Valona (los funcionarios albaneses insisten en que la retirada fue completa, y observadores militares extranjeros en Albania estiman que hoy no hay proyectiles rusos allí), expulsó a Albania del Pacto de Varsovia y del Consejo de Ayuda Económica Mutua (COMECON) —aunque los albaneses aún insisten en que siguen siendo "miembros" del consorcio económico— e, imitado, también por sus satélites, se le privó toda asistencia económica y técnica, no quedando ni un solo perito ruso, checoslovaco o alemán oriental en el país. Esto, desde luego, empujó a Hoxha a los brazos de Mao.

¿Cómo han acogido los albaneses el cambio? Claro que ha sido de difícil digestión para los numerosos elementos de las Fuerzas Armadas, la Universidad y el Partido Comunista que fueron adiestrados en Moscú y estuvieron bajo la influencia rusa.

La fallida insurrección encabezada en 1961 por el almirante Teme Sejko (ejecutado por conspiración ese mismo año) fue el efecto inmediato. Según información fidedigna obtenida en Tirana, una intentona de insurgencia en la ciudad de Scutari, en el norte de Albania, fue aplastada el año pasado. Asimismo, se afirma que la resistencia pasiva está aumentando en las aldeas, donde los campesinos han estado golpeando a miembros del partido. No obstante, estas acciones no pueden tener éxito si no las secundan individuos ubicados en las altas esferas del gobierno.

Asevérase que en los últimos meses Hoxha ha separado a la mayoría de los rusófilos de los puestos claves, reemplazándolos por obedientes funcionarios, tal y como se designó a elementos pro soviéticos en sustitución de los titoístas después de 1948.

Pero pese a toda la reserva, observadores diplomáticos creen que existe hoy por hoy un "ala rusa" dentro del partido albanés, en el Ejército y entre los intelectuales. Se dice que a la misma pertenecen el Ministro de Defensa, Bequir Balluku, entrenado en Moscú. Más la mano de hierro del régimen evita por el momento que cualquier oposición salga a la superficie.

¿Qué ocurriría si China dejara de ayudar adecuadamente a Albania y la nación encarase más dificultades? Hay muchos en Tirana que consideran que en ese caso (tildado de probable), sobrevendría un levantamiento abierto, seguido de mayores tribulaciones.

DESAMOR HACIA PEKIN

El pueblo albanés no parece abrigar simpatía alguna por los chinos. La reacción típica del hombre de la calle se expresa así: **"¿Cómo puede China, que está necesitada de por sí, ayudarnos a nosotros desde tan enorme distancia?"**

Dentro del límite tolerado a sus rezongos, la gente atribuye la presente escasez y otras dificultades económicas a la alianza de Enver Hoxha con Pekín.



Soldados albaneses haciendo ejercicios en un estadio de Tirana.

Para aliviar esos problemas, se considera probable que Albania vaya aceptando gradualmente alguna medida de cooperación con países fuera del bloque comunista, incluso unos cuantos Estados occidentales.

Tirana ha mostrado recientemente cierta disposición a mejorar sus relaciones con los tres únicos países de la órbita occidental que mantienen lazos diplomáticos con ella: Francia, Italia y Turquía.

El pasado septiembre, a petición de Albania, dos peritos vinateros franceses visitaron el país y suministraron su consejo. En noviembre de 1963 ocho expertos franceses en represas visitaron Tirana. Los albaneses también han solicitado de Italia que establezca comunicaciones telefónicas y cablegráficas en su territorio. Han revelado además, interés en recibir especialistas tabaqueros turcos, a fin de obtener su asesoramiento.

Las representaciones de esos tres países en Tirana bien pueden llamarse "Robinsones Crusoes diplomáticos", aunque desde la ruptura con Rusia han sido mejor atendidas por las autoridades albanesas. Es curioso ver cómo en las recepciones oficiales son ahora los diplomáticos occidentales los que "fraternizan" con los albaneses, ya que los chinos y norcoreanos forman su propio "pequeño círculo", y las delegaciones de los Estados títeres de la Unión Soviética declinan asistir.

La Embajada soviética está cerrada desde el rompimiento en 1961. Los satélites mantienen encargados de negocios. (Sólo Rumania envió un Embajador en marzo pasado, durante el apogeo de la tensión entre Bucarest y Moscú, pero en el verano se marchó, al parecer ante la insistencia soviética.)

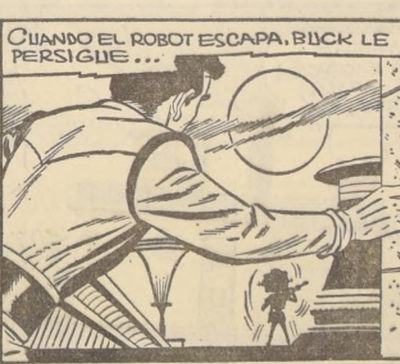
Yugoslavia también tiene un Encargado de Negocios, quien —con sus ayudantes— es siempre seguido abiertamente por la policía, y al cual no se le permite viajar a más de 30 kilómetros de Tirana (la villa más próxima está a 38 kilómetros). Cuba anunció este mismo año que mandaría un Embajador, aunque hasta ahora no lo ha hecho, pese a que ya ha comprado una sede para su Embajada.

Funcionrios albaneses han expresado el deseo de establecer relaciones diplomáticas con alguna otra nación del Occidente, de hecho Gran Bretaña. Diplomáticos occidentales ven en ello un síntoma alentador, y piensan que iniciativas cordiales del oeste pudieran llevar a Hoxha a depender cada vez menos del mundo comunista. No hay duda de que el impacto de tal acaecimiento sobre el pueblo albanés sería grande.

Ciudadanos de Albania de más de 50 años han presenciado numerosos períodos de ocupación o influencia extranjera: de los turcos, los italianos, los alemanes, los yugoslavos, los rusos. Y ahora los chinos.

Un anciano intelectual me susurró: **"La lejanía de China es una ventaja. Mientras más distancia, mejor. Acaso esto acorte el período chino".**

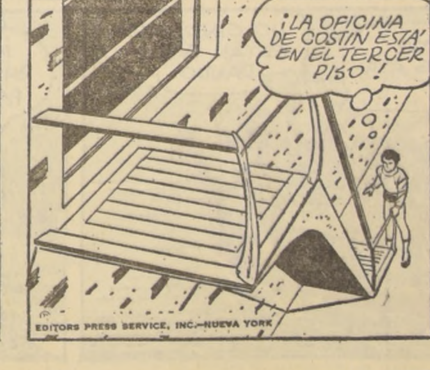






























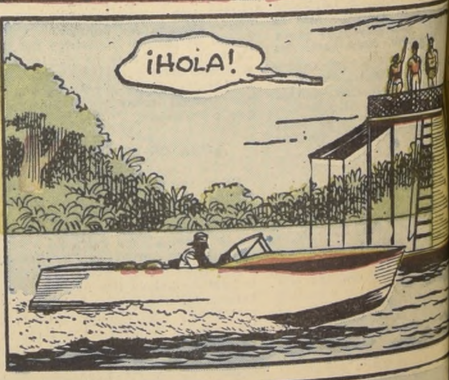
Los Gobelinos

















...isterio... (De la 1a. Pág.)

...magnolia y cosas... —su voz ... al mencionarlo, cosa que, se... darme cuenta. Michaels no... dijo que no lo creía. Pensó ... que usted, teniente, y no sé ... "Es impropio de ti, querida". ... Entonces yo me reí y traté de ... que en verdad era hermoso, por... y cuando siguió burlándose, ... "Está bien! Te lo voy a mostrar ... hasta el pequeño cuarto to... el que guardo mi alhajero, ... Eso es todo.

... empezó a hacerle pregun... ...do había visto por última ...? ¿Estaba forzada la cerra... ¿No había notado gente extra... alrededores? ¿Qué otra cosa ... perdido? Y así por el estilo. ... Benson contestó impacien... como si esperara que saliéra... ...nas, capturáramos al ladrón ... "Aquí está, señora". ... no había sido forzada. ... se había visto merodear a ... sospechoso. También habían des... otras cosas de menor impor... par de anillos de diamante, ... de zafiros estrella, un ... aretes de perlas; pero no le ... mucho. Era el collar de ... y rubíes lo que ella que...

... izquierda entró en actividad ... Michaels reflexionaba en lo ... había declarado. ... cerradura no fue forzada, ... la posibilidad de un ... oportunista. Debió haberse ... alguien que la conocía a ... tuvo la oportunidad de ... llave o de sacar una impre... ella. ¿En dónde la guardaba ...

...re? En mi bolsa de ma... ...mente. Esta noche la tenía ... encima de mi tocador. ... emitió algo así como un

... mujeres se admiran de que ... sus joyas! ¡Smith! ¡Llame a ... para que revise la caja en ... huellas! Mientras tanto, se... ...son, déme usted una lista ... visitantes de esta noche. ...te veremos a la servidumbre ... luego le advierto que las ... de que vuelva usted a ... de árbol de Navidad son ... uno, a menos que haya un ... Comoquiera, haremos lo que ... Luego, le daré mi pequeña ... sobre cajas fuertes y orare... ...na mayor seguridad en el

... de que hablé con Ferguson, ... Michaels en el salón en que ... los concurrentes. Sólo que... ... y todavía no sabía yo ... Todos se habían quita... ...caras; pero todavía llevaban ... de fantasía. Se sentía raro ... entre ellos reflexio... ... trata de una cosa seria, ... y, sin embargo, ahí es... ...brillantes y chistosas indu...

... Donald se encontraba sen... ... mano sobre su máscara ... mientras la otra ha... movimientos para tomar ci... ... una caja a su lado. La ... caballero parecía familiar y ... quizá lo habría visto en ... papeles de las películas.

... formando un grupo, sen... ... Mouse, Blanca Nieves ... Dopey. Blanca Nieves era ... bastante guapa, morena, es... ... expresión serena. Mickey ... un tipo fuerte y rubio, casi ... como yo, y con un cuerpo de ... fútbol americano; pero su ... juego con el cuerpo. Era ... perspicaz y de esas que ... Dopey encajaba bien ... era un individuo agra... ... muy brillante.

... allá, en otro rincón, es... ...chanchito. No sé si tendrán ...; pero éste era aquél que ... de marinero y que to... ... Tenía una cabellera abun... ... salía por debajo de la go... ..., y unas manos de as... ... extendidas frente a él. El ... a su lado; pero ni si... ... con la mano. Estaba ... para el mundo, se... ...ció.

... alguna información mientras ... al teniente. ... con el Pato Donald. ...?

... Wappingham. ... era inglés. Eso sería lo ... podría decir. No tengo muy ... para una cosa como esa; ... no era del mejor inglés. ...?

... la dirección y todo ... Luego me volví al borracho ... Despertó parcialmente; pe... ... que yo le decía. Echó ... hacia atrás y dijo con voz

... ¡Ja! ... quedarse dormido. ... era gutural, algo ..., según me pareció. Lo ... al grupo. ... Dopey era Harvey Ma... ... representante de ac... ... Mouse era Philip New... ... fotógrafo. Este último ... Beverly Benson había ... le hizo ponerse so... ... Nieves era Jane New...

... algún parentesco? —le

... —me contestó, tan bajo ... pude oírla. ... Newton —afirmó Mickey ... mi esposa. ... silencio tan profundo, que ... algo. ... me di cuenta. Los dos que ... sentados, recordando los ... detalles de su vida, estaban ... uno al otro, y, al mismo ... Y esto en la Navi... ... tiende a recordar. (Toda... ... algo entre ellos, aun cuando ...) Pero Beverly Benson ... una parte de ese hom... ... otra parte, ¿en dónde enca...?

... preocupaba. Parecían bue... ... de esas que se pertene... ... la otra; pero mi tarea era ... del collar y no de los ... de la gente. Me dio gusto ... en ese preciso momento a

... cortésmente con Beverly ... explicándole cómo Ferguson ... encontrado huellas digitales ... joyas probablemente para en... ... ya muy lejos. ... haremos lo que se pueda —di... ... haremos con estas personas e ... hasta donde sea posi... ... embargo, dudo que vuelva us... ... ese collar. ¿Debe haber es... ..., señorita Benson? ... luego, como las demás co... ... éstas no me importan; pe... ... no creo que pudiera du... ... teniente.

... momento, la mirada de Mi... ... posó en el Pato Donald y ... empezó a hacer movimientos ... hubiera valido la pena ca...

... con ustedes uno por uno ... Usted, de las plumas en ... el primero. ¡Venga conmi...

... Donald tomó un nuevo ci... ... reflexionó un instante, y me... ... un puñado. Silbó desafina... ... nos siguió a la biblioteca. ... dije todo a su ayudante

aquí presente, teniente —empezó diciendo—. Nombre: Wappingham. Ocupación: actor. Domicilio...

Michaels se mostró tan cortés que me empezó a preocupar.

—¿No le importaría, señor —ronroneó—, si surgieran algunas modificaciones a su declaración?

Donald tomó una expresión preocupada.

—Pero, ¿no cree usted que sepa mi propio nombre?

—Posiblemente; pero, ¿no le importaría si alterara la declaración para que quedara así: Nombre: Alfred Higgins. Ocupación: ladrón de joyas, posiblemente reformado?

El pato no se desconcertó tanto como sería de esperarse. Dejó escapar una buena carcajada y dijo:

—¡Por fin me descubrieron! Pero me da gusto que me conceda usted la posibilidad de haberme reformado.

—La posibilidad, sí —y Michaels puso énfasis en la frase—. ¿Admite usted, señor Higgins?

—¿Por qué no? No puede usted culparme por no haberlo dicho antes. No hubiera sido conveniente cuando alguien había recurrido a mis antiguos trucos; pero ahora que lo sabe usted... Y a propósito, teniente, ¿cómo lo sabe usted?

—Un chico listo de Scotland Yard lo localizó a usted en una fotografía norteamericana. Envió su descripción y record a nosotros, para el caso de que usted volviera a ejercer la carrera.

—Muy de agradecérselo ¿verdad?

Pero Michaels no estaba ya para conversaciones ingeniosas. Nos pusimos a trabajar. Despojamos al actor de su disfraz y lo dejamos temblando mientras revisábamos a aquél pulgada por pulgada. Eso no fue muy de su agrado.

Por fin, Michaels le permitió que se vistiera de nuevo.

—¿Vino usted en su coche?

—Sí.

—Pues va a regresar a su casa en taxi. Podríamos detenerlo por sospecha; pero más bien quiero proceder de esta manera.

Y volvió al otro aposento con nosotros.

De todos modos era una hábil maniobra de Michaels. Significaba que Wappingham-Higgins-Pato tendría que perder la esperanza de obtener las joyas, ciertamente no las tenía en su poder, o conducirnos derecho a ellas, porque, desde luego yo sabía bien que un grupo seguiría al taxi y se plantaría en la puerta durante toda la semana siguiente si fuera necesario.

El Pato Donald dijo buenas noches a su anfitriona y se despidió con una inclinación de cabeza de los otros. Luego recogió su máscara.

—Un momento —exclamó Michaels—. Déjenos ver eso.

—¿Esto? —preguntó con aire inocente y caminando hacia atrás se acercó a la ventana. De pronto apareció una pistola automática en su mano. Era pequeña; pero de desagradable aspecto. Nunca me imaginé que aquella máscara pudiera servir tan bien de funda.

—No se muevan de sus sitios, caballeros —dijo serenamente—. Quiero irme sin ser molestado, si les parece.

La habitación estaba en una quietud congelada. Beverly Benson y Blanca Nieves dejaron escapar ligeros gritos de terror. El borracho estaba todavía fuera del mundo. Los otros dos hombres nos miraban y no hacían nada. Era el turno de Donald.

O, más bien, lo hubiera sido, si yo no hubiera jugado fútbol en la secundaria. Era un riesgo desproporcionado; pero lo corrí. Yo era el que estaba más cerca de él; pero su mirada estaba puesta en Michaels. Fue una tacleada voladora que lo hizo dar en el suelo, formando un grupo que en su mayor parte estaba compuesto por mí. La máscara se aplastó cuando rodamos sobre ella y vi destellos brillantes que fluían.

Ferguson y O'Hara habían llegado. Uno de ellos recogió la pistola y el otro aplicó las esposas. Yo me puse en pie y me volví a Michaels y Beverly Benson, quienes empezaron a decir cosas al mismo tiempo, encomiando lo que había hecho. Luego, caí al suelo.

Cuando volví en mí, me hallaba recostado en un sofá en un pequeño cuarto obscuro. Posteriormente supe que era el cuarto de vestir de donde había sido robado el collar.

Donald había recurrido a sus viejas mañas y había escondido en el pico de la máscara los diamantes, el zafiro y los aretes de perlas; pero no el collar de esmeraldas y rubíes. Beverly Benson estaba desesperada y Michaels y nuestros hombres estaban examinando la casa de arriba abajo.

No había nadie en el aposento, sino únicamente el borracho. Me pregunté dónde podrían estar Mickey y Dopey, sin ropa y sujetos a un examen.

—¿Quién es ése? —pregunté a Blanca Nieves, que entraba en ese momento.

Ella miró al chanchito.

—Es Bella Strauss.

—¡Bella es nombre de mujer!

—Es húngaro a medias —creo que eso podría explicar cualquier cosa—. Procede de Viena. Lo trajeron para que escribiera música para las películas, porque su nombre es Strauss. Pero es un compositor serio, ya usted sabe, como... —y dijo algunos trabalenguas que no significaron nada para mí—. Creen que porque se apellida Strauss puede componer toda clase de bonitas melodías para baile y no le permiten componer otra cosa. Eso lo ha frustrado y lo ha hecho infeliz, por lo que bebe demasiado.

—Ya veo.

Me acerqué y lo sacudí. La gorra de marino cayó al suelo. Se movió y me miró. Creo que fue el uniforme lo que le despabiló. Se sentó bien y dijo algo en alemán, según me pareció. Luego, reflexionó un poco y pudo encontrar algunas palabras en inglés.

—¿Por qué está usted aquí? ¿Por qué la policía?

Todo eso lo expresó en sílabas, como si tuviera que luchar mucho para encontrar la pronunciación.

Le expliqué todo. Traté de hacerlo de la manera más sencilla; pero no fue fácil. Blanca Nieves sabía un poco alemán, por lo que nos ayudó.

—¡Ach! —suspiró—, y yo dormido.

—¡Así fue! —le dije.

—Pero es que ese ladrón de joyas... yo lo vi.

Fue un trabajo agradable extraerle lo que sabía y que era lo siguiente: el lugar en donde cayó dormido, fue el sofá mismo en el que me recostaron..., en el cuarto de vestir. Despertó en una ocasión, cuando oyó a alguien allí, y vio que una persona tomaba algo de una caja. Algo rojo y verde.

—¿Quién era esa persona?

—La cara, usted comprende, no pude verla; pero el traje sí. De eso me acuerdo bien: Era "Mikki Maus". Era curioso oír algo tan americano como Mickey Mouse pronunciarse de esa manera.

Blanca Nieves necesitó un par de segundos para caer en la cuenta de quién era el que portaba el disfraz de Mickey Mouse. Luego dijo: "¡Philip!", y cayó desmayada.

El oficial Tom Smith bajó el manuscrito.

—Y eso es todo, señor Quilter.

—¿Todo, señor?

—Cuando Michaels entró, le conté todo. Conjeturó que Newton se había apoderado del collar y que, después, el ladrón inglés hizo el intento; pero sólo pudo llevarse las otras joyas que habían quedado. No se logró encontrar el collar en ninguna parte. Sin embargo, él pudo actuar con rapidez y esconderlo en algún lado. Con una evidencia tan contundente, ¿qué se podía hacer? Ahora, lo tienen preso.

—¿Y usted decidió, señor, no darle ese final a su historia?

—No pude, señor Quilter. Me..., me simpatiza esa muchacha que hacía de Blanca Nieves. Quiero verlos a los dos juntos de nuevo, y tengo la intuición de que él es inocente. Además, cuando yo estaba para marcharme, Beverly Benson me llamó aparte y me dijo:

—No puedo entenderme con su teniente. No es accesible. En cambio usted...

Tom Smith enrojeció.

—Y siguió diciéndome que estaba segura de que Newton era inocente y me rogó que la ayudara a probarlo, cosa que le prometí hacer.

—Mmmm... —murmuró el señor Quilter—. Su problema, señor, es simple. En su historia aparecen buenos valores humanos. Ahora sólo necesitamos redondearlos debidamente. La solución también es simple. Tenemos dos mujeres enamoradas del héroe; una altamente simpática y la otra algo menos, porque el espectáculo de una actriz **pasée** persiguiendo a una nueva celebridad, no es agradable. Esta mujer menos simpática, para agradar al auditorio, debe redimirse a sí misma con un gesto de autosacrificio, para asegurar la felicidad del héroe con la heroína. Por lo tanto, señor, déjela que confiese el robo.

—¿Que confiese el...? Pero señor Quilter, eso cambiaría totalmente la historia. Estoy tratando de escribir lo ocurrido tan literalmente como sucedió.

—¡Caramba, señor! es que la cosa es obvia. Ella se autorrobó el collar. No había trabajado en mucho tiempo. Debía necesitar dinero. Usted mencionó algo de un seguro. El collar probablemente fue empeñado desde hace mucho y ahora está tratando de cobrar el seguro.

—Pero eso no encaja, porque en realidad fue robado. Alguien lo vio a primera hora de la noche y la búsqueda que se hizo no dio resultado. Y créame usted que el escuadrón sabe buscar...

—Farsa, señor —y el cráneo rapado de Quilter se contrajo—. Lo que vieron fue una imitación hecha de pasta, por lo que pudo disolverla rápidamente en ácido y echarla en el caño. La presencia de Wappingham comprueba doblemente su plan; ella sabía bien lo que era y lo invitó como chivo expiatorio.

Tom Smith se agitó en su asiento.

—Casi lo creería, señor Quilter; pero Bella Strauss vio a Newton tomar el collar.

Quilter rió.

—Si eso es todo lo que lo perturba... —y se puso en pie—. Venga usted conmigo, señor. Uno de mis vecinos es un escritor vienés que trabaja como lector en alemán para la Metrópolis. Es también nuevo en los Estados Unidos. ¡Venga! Pero primero tenemos que ir a la farmacia de la esquina y comprar lo que creo se denomina un magazine de muñecos.

El señor Quilter, con los ojos brillantes, apenas si pidió perdón por su intrusión en la casa del escritor vienés. Se concretó a señalar un grabado en el cuaderno y a preguntar:

—Dígame usted, señor, ¿qué personaje es éste?

El sorprendido vienés sonrió:

—¡Cómo! ¡Ese es Mikki Maus!

El dedo de Quilter señalaba la graciosa figura de Minnie.

Quilter puso a un lado el borrador final de la historia de Tom Smith, ya completa con su final y miró al oficial con expresión de reproche.

—Omitió usted, señor, la explicación de por qué ocurrió tamaño error.

Tom Smith se movió intranquilo en su asiento.

—Me temo, señor Quilter, que no pude recordarlo bien.

—Es sencillo. El sustantivo Maus en alemán, pertenece al género femenino. Por lo tanto, Mikki Maus es femenino. El masculino, naturalmente, es Mikki Mauserich. Recuerdo una deliciosa canción vienesa de ya hace algunos años, que empleamos en cierta ocasión como música de fondo, y en la que el cantante declara que él y su amada siempre serán uno para el otro: **"wie die Mikki Mikki Mikki und der Mikki Mauserich"**.

—¡Caramba! —exclamó Tom Smith—. ¡Cuántas cosas sabe usted!

Quilter sonrió satisfecho.

—Hacemos un buen par de detectives.

La sonrisa de satisfacción se desvaneció.

—¿Cómo detectives? Pero señor, ¿cree usted que me interesaba su robo ese? Simplemente expuse el inevitable desenlace de esta historia.

—Pero ella no confesó haciendo un sacrificio espontáneo. Michaels tuvo que probárselo.

—¡Mejor todavía, señor! Eso la hace aparecer misteriosa y profunda. Un role muy a la Bette Davis. Creo que primero conviene tratar con un magazine. Los estudios se impresionan más con lo que ha salido ya en letras de molde. Luego, lo mostraré a F. X., y vamos a divertinos con las rabietas de ese genio llamado Aram Melekian.

Tom miró hacia afuera por la ventana, con el entrecejo fruncido. Formaban una pareja, muy bien; ¿pero en qué plan? Todavía sentía la comezón de escribir; pero la promoción que Michaels le había ofrecido, también sonaba atractiva. ¿Formarían él y ese extraño anciano delgado, una pareja para escribir o para investigar?

Las amigables luces verdes y rojas de los vecinos arbolillos de Navidad, parecían un buen augurio para cualquiera de las dos cosas...





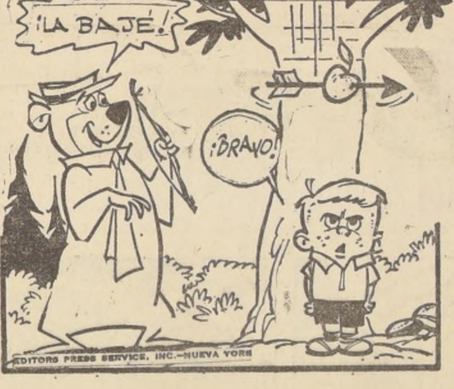














Animales... (De la Pág. 7)

hacían vibrar con los dedos, pero que no tenían la sonoridad de las guitarras.

LOS PANGOLINES

Ha dicho un célebre zoólogo que los "Armadillos son guerreros, cuyo vestido es solamente la mitad de una cota de mallas, mientras que en los Pangolines es una armadura completa". En realidad los Pangolines tienen el cuerpo completamente revestido de escamas córneas, desde la frente hasta la punta de la cola, que es muy larga, y desde el lomo hasta los pies.

Carecen en absoluto de dientes y la lengua es delgada, pegajosa y extensible. Mientras los Quirquinchos son exclusivamente del Nuevo Mundo, los Pangolines lo son del Africa y del Asia. Existen varias especies de estos animales.

Otra diferencia con los Armadillos consiste en que éstos se esconden en madrigueras subterráneas durante el día y, en cambio, los Pangolines habitan en las copas de los árboles, donde trepan con ayuda de sus largas y afiladas uñas. También se alimentan de hormigas y otros insectos que recogen con su lengua viscosa.

Muchos estudiosos se preguntan por qué los osos hormigueros que, como los Pangolines, se alimentan de hormigas y termites, carecen de la protección de éstos. Se ha dicho que, posiblemente, se trate de una persistencia anatómica de una envoltura de reptil que no les produce molestias. Las viejas costumbres y las estructuras ancestrales son extraordinariamente persistentes, siempre que no aparezcan condiciones ambientales que desarrollen una nueva organización favorable a su alimentación y su reproducción.

Los Pangolines son, en su patria, objeto de leyendas muy curiosas. Por ejemplo, en Sudáfrica, los nativos creían que quemando un Pangolín vivo dentro de un corral con ganado, se aumentaba la fecundidad de las vacas, y que las sortijas hechas con las escamas córneas de este animal constituían un remedio muy eficaz contra el "mal de ojo", y servían, además, para hacerse amar por las personas a quienes les eran regaladas.

II Conferencia...

(DE LA PAGINA TRES)

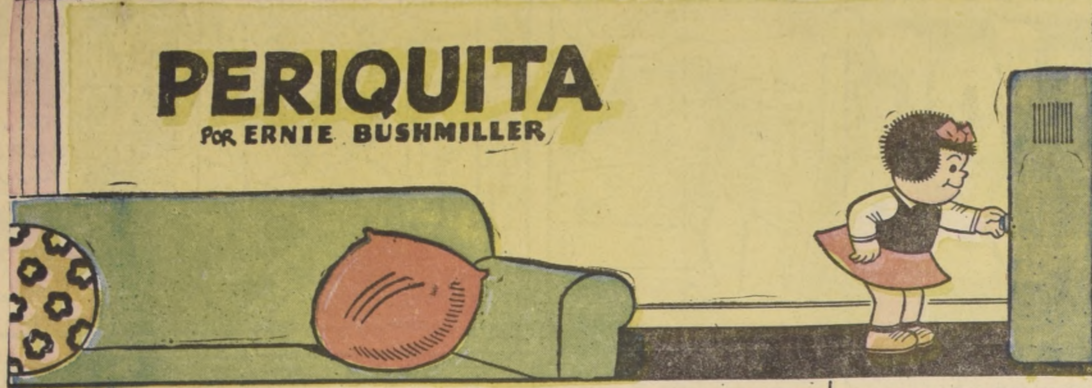
provincias, donde habría que guiar a las 3.873 escuelas restantes y así dar solución posible a tan imposible situación". Dijo, también, que en la educación secundaria sólo actúan oficialmente profesores con estudios especiales reconocidos, y que en un 4 por ciento son noveles profesores de música del Estado, titulados en la Universidad de Chile.

En efecto, por nuestra personal experiencia, conocemos bastante de cerca el problema, ya que hemos hecho no menos de diez excursiones por unas setenta ciudades chilenas. Por otra parte, sabemos del trabajo serio y esforzado de educadoras como Nora Pezoa y Laura Reyes, como, asimismo, de los ingentes esfuerzos vitales gastados en emproar, desde diversos ángulos, la activación del educando en este fecundo campo. Pero, todo se estrella en una antigua impermeabilidad hacia la solución de los referidos problemas.

El "status" chileno, en el aspecto de la cultura artística, no puede medirse por un puñado de valores destacados, porque bien se ha visto que, en afanes de este cuño, estamos huérfanos totalmente. Ello es tanto más grave cuanto que en las últimas décadas el debilitamiento de las fuerzas cohesivas populares, en lo que a cultura espiritual se refiere, ha ido a desembocar en un ejercicio pasivo que no podría siquiera tildarse de contemplativo, aun cuando al vocablo le diéramos acepción de complacencia.

Ciertamente, hacen bien los educadores musicales en sentir la urgencia de sumarse a técnicas psicológicas y pedagógicas del día. Está allí la raíz de la arborización deleitante; pero no todo el principio. De desear sería que tanto sus congéneres de otras disciplinas artísticas como los que resguardan la vida de la comunidad desde esferas superiores, se dieran a la urgente y noble tarea de revisar idearios y técnicas y que, ya todos en conjunto, asumieran la tutoría de la comunidad que exige una sociedad contemporánea.

Y aquí cabe destacar el afán de Domingo Santa Cruz, quien ya, por derecho propio, aparece una vez más como el depositario de inquietudes que acaso él mismo despertara en el tremante ejercicio de su vida pública por espacio de cuarenta años. No sólo presidió el torneo que apenas bosquejamos en estas cuartillas, sino que lo guió y lo hizo menos dramático. Decimos dramático, porque hay una inmensa responsabilidad cuando se habla del niño y se le quiere formar para estar capacitado a luchar y a vencer. Sobre todo cuando aquel niño va a operar en un mundo que sólo intuímos.





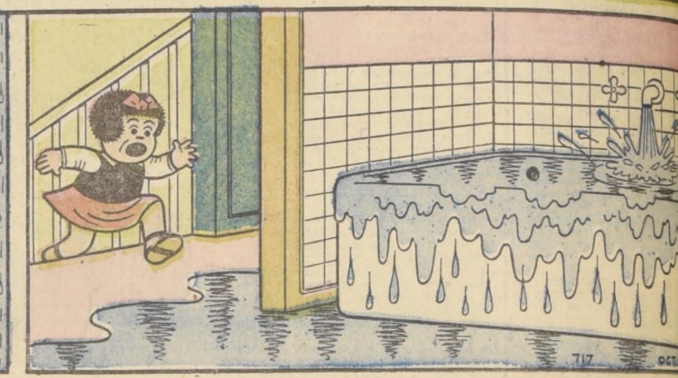










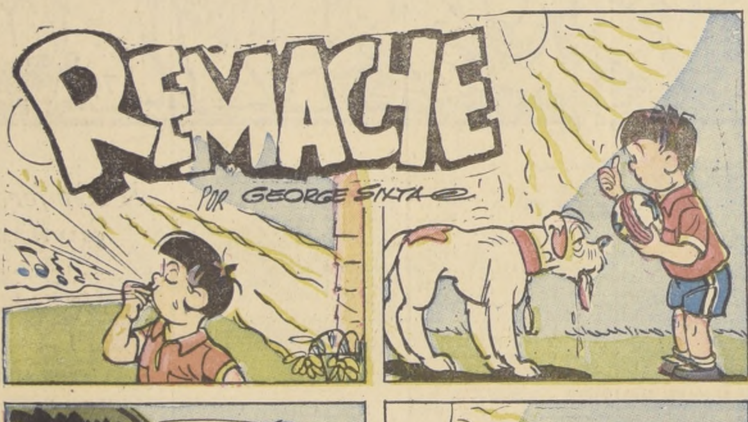


el nombre
que no se olvida...



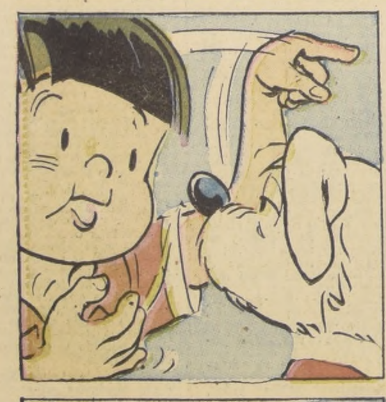
la tela para la primavera de 1963
y el verano de 1964
Y recuerde: si la tela es calurosa,
no es AMORELLA.
Por ello, exija la marca en el orillo.

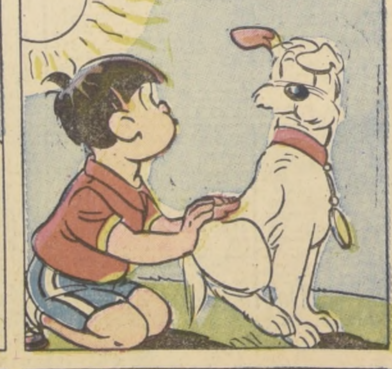
ES UN PRODUCTO SEDYLAN

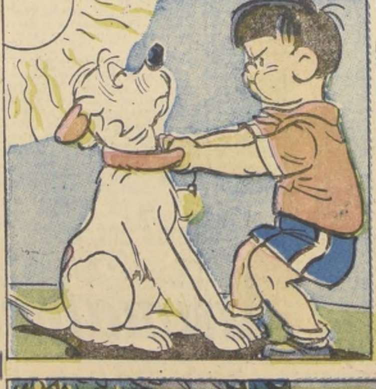




















TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal. Escasa nubosidad en la tarde.

Ayer se Firmaron los Convenios:

Alemania Otorgó a Chile Préstamo de 70 Millones de Marcos

FINANCIARAN PROYECTOS DE ESPECIAL IMPORTANCIA PARA EL DESARROLLO DEL PAIS.— ELABORADO PROTOCOLO SOBRE AYUDA FINANCIERA

En el Salón Rojo de la Cancillería se firmaron ayer los convenios de las negociaciones económico financieras realizadas por la Misión alemana y nuestro Gobierno.

La ceremonia se inició a las 12.30 horas y estaban presentes los Ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Economía, Justicia y Obras Públicas; el Embajador alemán Hans Strack y todos los miembros de esa representación.

Los convenios fueron firmados por el jefe de la Misión financiera alemana que se halla en Chile, Eric Herman Reinhard, y el Director del Departamento Económico, Jorge Burr.

El Canciller, Julio Philippi, destacó la importancia de las negociaciones y el incremento que tendrán en un futuro inmediato las relaciones comerciales y financieras entre las dos naciones.

Reinhard, por su parte, expresó que "este modelo de acuerdos celebrado con Chile servirá de base para acuerdos similares con otros países del hemisferio sur". Señaló a Chile como el pilar de la amistad germana en el continente americano.

"Chile y Alemania, dijo, tienen el deber de trabajar juntos por el progreso de sus respectivos pueblos y estos convenios firmados fructificarán en todos los campos de la convivencia humana."

DECLARACION

Después de la ceremonia, la Cancillería entregó a la prensa una declaración oficial, pormenorizando el contenido exacto de los documentos suscritos. Al final de ella se explica que la ratificación de los acuerdos y protocolos se efectuarán a principios del año próximo.

Textualmente, la declaración expresa:

"En el período comprendido entre el 2 y 20 de diciembre de 1963, se celebraron en Santiago negociaciones económico-financieras entre una delegación chilena y una alemana. Las negociaciones se sostuvieron dentro del espíritu amistoso que ha caracterizado las relaciones estrechas y de confianza mutua que existen desde hace tantos años entre los dos Estados.

"Fuera de una nueva cooperación financiera para Chile, fueron además, especialmente, objeto de las negociaciones, la celebración de un convenio para promover las inversiones de particulares y un tratado de navegación aérea. Se consideraron también asuntos destinados a intensificar las relaciones económicas entre los dos países. Los diversos puntos de estas negociaciones quedaron consignados en varios convenios y protocolos, que fueron rubricados con esta fecha por los jefes de ambas delegaciones.

"Se trata de un convenio para promover las inversiones, mediante el cual se estimulará a los capitalistas particulares alemanes a trabajar en la industria y comercio chilenos. Se convino, asimismo, un tratado destinado a mejorar las relaciones del tráfico aéreo entre los dos Estados."

NEGOCIACIONES

"En relación con las negociaciones, se llegó también a acuerdos entre la "Deutsche Kreditanstalt für Wiederaufbau" (Institución Crediticia Alemana para la Reconstrucción) y el Banco Central de Chile sobre una prórroga de los plazos de amortización del préstamo de 50 millones de marcos alemanes del año 1959 y una estructuración más favorable para Chile de las condiciones de pago del préstamo de 45 millones de marcos de 1953.

"Además, se elaboró un protocolo sobre ayuda financiera. Según este documento, se otorgará un nuevo crédito ascendente a 70 millones de marcos a reparticiones chilenas. El crédito será empleado en proyectos que son de especial importancia para el desarrollo del país. Los proyectos, que aún requieren una revisión definitiva, se refieren a las obras portuarias de Puerto Montt, proyectos de regadío, aprovisionamiento de agua para ciudades pequeñas y regulares, el desarrollo y modernización de vialidad y de la industria, equipos para hospitales, así como también líneas de créditos a la CORFO para la industria mediana y pequeña, la artesanía y las cooperativas agrícolas.

"Quedó previsto, además, que la primera cuota del préstamo por valor de 100 millones de marcos concedido el año 1962, que vence en febrero próximo, será prorrogado a largo plazo, en marcos, y empleada para financiar proyectos de desarrollo en lo que dice relación con los gastos en moneda nacional, incluyendo entre esos proyectos uno para construcción de viviendas.

Se llegó igualmente a acuerdos relacionados con el futuro otorgamiento de garantías alemanas para deudas comerciales chilenas y con las transferencias necesarias para cubrir estas deudas.

"La firma de los protocolos y tratados se efectuará a principios del año próximo, tan pronto como se haya dado cumplimiento a determinadas formalidades legales."

Firman convenios entre Chile y Alemania



En la Cancillería se firmaron al mediodía de ayer los convenios económico financieros entre Chile y Alemania, en una ceremonia que reunió a Ministros y representantes de este último país. EN EL GRABADO, un aspecto de la firma de los convenios, que estuvo a cargo del Director del Departamento Económico, Jorge Burr, y el Jefe de la Misión Alemana, Herman Reinhard. Tanto éste como el Ministro de Economía, Julio Philippi, destacaron la importancia que tiene para los dos países el incremento de las relaciones económico financieras que se logran con los acuerdos contenidos en los convenios.

PERSONAL DE IMPUESTOS INTERNOS GOZA DE SITUACION PRIVILEGIADA

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración:

"En relación con declaraciones formuladas en una audición radial por el señor Gustavo Ramos, presidente de la ANEF, acerca del reajuste que otorgó al personal de Impuestos Internos la última ley que reestructuró dicho Servicio, la Secretaría General de Gobierno cree conveniente puntualizar lo siguiente:

Dicha declaración no refleja exactamente la verdadera realidad sobre el particular, porque el señor Ramos no puede ignorar que permanentemente el personal de Impuestos Internos ha pedido una situación de privilegio en materia de remuneraciones, haciendo presente para ello la importancia que tienen las funciones de los Servicios de Hacienda en la recaudación de los recursos fiscales, lo cual es un hecho verdadero.

El DFL N.o 40 estableció la escala única de sueldos para el personal de la Administración Pública y equiparó las rentas de los Servicios postergados a las de Impuestos Internos, lo que provocó protestas y grave malestar en ese Servicio. Como consecuencia de esto, se buscaron diversas maneras de paliar esta situación, hasta que se dictó la última ley de reestructuración, que satisfizo las aspiraciones de este Servicio más allá de lo que era justo al crear, a juicio del Presidente de la República, más cargos en las categorías superiores de los necesarios, con el objeto de satisfacer presiones del personal que, como siempre ocurre, encontraron fuerte apoyo en los partidos políticos.

Una de las directivas del personal de Impuestos Internos, de la cual formaba parte el señor Ramos, pretendía que esta situación de privilegio se hiciera extensiva a la totalidad del personal de dicha repartición; es decir, a los empleados meramente administrativos y de servicio, a lo cual S. E. se resistió en forma definitiva por estimar que en nada se diferencian las funciones de ese personal de las similares del resto de la Administración Pública.

Sin embargo, para evitar mayores conflictos, S. E. llegó a aceptar que cierto personal administrativo, que no reunía los requisitos necesarios para ingresar a las plantas directivas y de inspectores, pudiera hacerlo.

Con estos nuevos antecedentes la ANEF podrá juzgar aún con mayor conocimiento la efectividad de las declaraciones del Presidente de la República."

American Motors construirá autos en Chile

DETROIT, 21 (UPI).— La American Motors Corporation anunció que a partir de comienzos de 1964 construirá por primera vez automóviles Rambler en Chile.

El Vicepresidente de la AMC., Roy D. Chapin, hijo, dijo que los coches serán construidos en la quinta fábrica Rambler de América Latina. Las otras están en Argentina, México, Venezuela y Uruguay.

Chapin dijo que en Arica, en el norte de Chile, se ha iniciado la construcción de una nueva planta de montaje. Tendrá una capacidad anual de dos mil automóviles. La producción comenzará en abril. Renault, que asimismo tiene intereses en la planta, armará también allí sus coches.

Aviones FACH iniciaron raid a la Antártida

Con rumbo directo al Territorio Antártico Chileno despegaron ayer desde Punta Arenas los tres aviones Grumman de la Fuerza Aérea de Chile, cuya misión será la de relevar los Comandantes de las Bases que dicha institución tiene en esa lejana y desolada región.

La escuadrilla va al mando del Coronel Edilio del Campo y a bordo lleva más de 30 hombres, entre jefes, oficiales, inspectores que participarán en la transmisión del mando de las bases y tripulantes.

Los Grumman debieron permanecer durante varios días en el Aeródromo de Chabunco en Punta Arenas, debido a un intenso período de mal tiempo que los obligó a quedarse en tierra. Ahora al despegar de Chabunco, las condiciones del tiempo eran favorables. Su primera misión será la de relevar al Comandante de la Base "Pedro Aguirre Cerda".

DESDE MAÑANA SE NORMALIZAN ACTIVIDADES DE LOS FISCALES

Servicios de Hacienda volvieron ayer al trabajo.

Ayer quedaron normalizadas casi en su totalidad las actividades en las oficinas fiscales. Volvieron al trabajo los funcionarios de los servicios dependientes del Ministerio de Hacienda, y la ANEF dio por terminado el paro de 48 horas, anunciando el regreso a las labores a partir del lunes.

Por su parte, la Federación de Educadores suspendió la concentración que tenía anunciada para el mediodía de ayer, en espera del resultado de las gestiones destinadas a resolver el conflicto y el de los empleados fiscales.

Los funcionarios de Tesorería reanudaron sus funciones sólo parcialmente, después de una reunión en el Teatro Toesca, donde la directiva dio cuenta de los resultados de sus gestiones. Este servicio comenzará a atender normalmente desde mañana.

La ANEF emitió una declaración en la cual insiste en su intención de obtener una bonificación compensatoria, para lo cual ha tomado contacto con parlamentarios y dirigentes del Frente Democrático. Además, expresa la declaración que se pasarán los antecedentes de la actitud de Jorge Ríos Valdivia, al Tribunal de Disciplina. Este dirigente de la ANEF no acató las órdenes que se le habían impartido acerca de este movimiento.

Ayer se comenzó el pago de cheques a los pensionados fiscales, los cuales formaron largas colas desde temprano.

En cuanto a los servicios dependientes del Ministerio de Hacienda, éstos aceptaron un anticipo de 200 escudos, ofrecido para enero próximo.

550 millones de dólares para la Alianza para el Progreso destina Estados Unidos

WASHINGTON, 21 (UPI).— Alrededor de 550 millones de dólares estarán disponibles durante el ejercicio fiscal de 1964 para prestamos y concesiones del programa de la Alianza para el Progreso a través de la Dirección de Desarrollo Internacional.

Voceros autorizados manifestaron que a pesar de las rebajas congresionales en las asignaciones para la ayuda al exterior, la suma de dinero que la destinará al programa de la Alianza para el Progreso será aproximadamente igual a la del último año.

El Congreso, a primera hora de hoy aprobó una asignación de 455 millones de dólares para la asistencia de la Dirección de Desarrollo Internacional. El año pasado se dio una asignación de 525 millones de dólares.

Funcionarios norteamericanos señalan, sin embargo, que alrededor de 93 millones de dólares quedó de sobrante en la asignación del año pasado, con lo cual el total del dinero disponible es de 550 millones de dólares.

Señalaron también que se había aprobado una asignación de 135 millones de dólares para el Fondo de Progreso Social administrado por el Banco de Fomento Interamericano. El Banco casi había agotado la asignación original de 500 millones de dólares que le fue aprobada.

Además —dijeron—, también se facilitará fondos públicos norteamericanos para América Latina procedentes del Banco de Exportación e Importación, el Programa Alimentos para la Paz y el Cuerpo de Paz. Dijeron que todos estos programas son parte del programa general de la Alianza para el Progreso en América Latina.

Durante el ejercicio fiscal de 1963 —manifestaron los

(PASA A LA PAGINA 14)

Graduación de oficiales navales presidió ayer S. E.

VALPARAISO.— Con la asistencia del Presidente de la República, don Jorge Alessandri; el Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, y jefes navales, civiles y militares, se efectuó ayer la graduación de 71 nuevos guardiamarinas que egresaron de la Escuela Naval "Arturo Prat".

Bajo el mando del Subdirector del plantel, capitán de fragata Daniel Arellano, la Escuela fue formada en el centro del amplio estadio de Playa Ancha, junto con los guardiamarinas, con el brillo y bizarría que caracterizan cada presentación de los cadetes de nuestro primer centro de enseñanza naval. El Presidente de la República procedió a revistar a los jóvenes y luego fue izado el pabellón patrio, con la insignia presidencial. Fueron repartidos luego los premios oficiales y grandes premios a los brigadieres distinguidos durante el año. El capellán de la escuela, R. P. Enrique Pascal, bendijo las espadas que fueron entregadas a los nuevos oficiales de manos de sus padres y apoderados. Cumplida esta parte de la ceremonia, los guardiamarinas prestaron su juramento en su nueva calidad de oficiales.

El Director de la Escuela, capitán de navío Jorge Swett pronunció una alocución, prosiguiendo el desarrollo del acto con un desfile del curso de guardiamarinas y batallones de cadetes. Fue iniciado con las tradicionales evoluciones, posteriormente cerrada con el desfile frente a la tribuna de honor.

Los 71 guardiamarinas graduados ayer de oficiales

(PASA A LA PAGINA 14)

GRADUACION EN EL PEDAGOGICO



En el Aula Magna del Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado se llevó a efecto ayer, a las 19 horas, la licenciantura correspondiente al año académico que termina. Publicidad, dibujo y caligrafía fueron algunas de las especialidades en las que los alumnos se graduaron. En el grabado, parte del alumnado de los cursos egresados.

La emoción del encuentro



BERLIN, Alemania.— Elocuente primer plano de la emoción que experimentaron estas dos hermanas, no identificadas, al reunirse ayer 21, gracias al acuerdo de las autoridades de Berlín oriental controlado por los comunistas, de permitir el paso de familiares de Berlín occidental, a su sector con motivo de las festividades de Navidad.— (Radiofoto UPI).

En medio de la nieve y del frío, un ejército de berlineses continúa cruzando la muralla

Se calcula en veinte mil el número de personas que cruzaron el muro en el segundo día de visita.

BERLIN, 21 (UPI).— Miles de berlineses occidentales, soportando el rigor del intenso frío y la nieve, así como las dificultades del papeleo burocrático, seguían haciendo hoy interminables colas para obtener los pases necesarios, decididos a aprovechar esta oportunidad pascual para ver a sus familiares y amigos residentes en el sector comunista, al otro lado del muro.

Otros, convertidos en un ejército cada vez mayor de San Nicolás cargados de regalos, avanzan lentamente hacia la "muralla infame", de más de 40 kilómetros de extensión, para entrar en territorio comunista por los distintos boquetes abiertos, para su primera reunión en 28 meses, con sus padres, madres, hijos, hermanos, abuelos, etc.

Escenas conmovedoras se repiten constantemente en una mezcla agridulce de lágrimas y alegría.

Oficialmente se calcula que no menos de 20.000 personas atravesaron el muro en el segundo día de vigencia del acuerdo que permite estas visitas durante Navidad y Año Nuevo.

La dramática experiencia,

(PASA A LA PAGINA 14)

La Navidad de Rita Hayworth

MADRID.— La actriz de cine norteamericana Rita Hayworth (al centro) aparece acompañada aquí de sus dos hijas, Yasmín (izq.), de 14, y Rebeca, de 19, mientras se reúnen para pasar juntas la Navidad. Yasmín es hija del desaparecido Alí Khan, y Rebeca lo es de Orson Welles.— (Radiofoto UPI).

El Ropero "Rosa Markmann" atendió a quinientos niños

En concurrido y alegre acto el Ropero Infantil "Rosa Markmann de González Videla" procedió ayer, como en años anteriores, a distribuir ropas, zapatos, juguetes y golosinas a 500 niños de escuelas primarias, en Catedral 1111 sede de la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda".

La directiva de esta benemérita institución es presidida por la señorita Olivia Cancino Toledo, a quien secundan las señoras Raquel Verdugo María Mella de Mercié, Ida Lorca de Lucero, Olga Saragoni, María Teresa Zúñiga y Zunilda Díaz Montt.

El acto fue precedido por un programa artístico-literario. Concurrieron dirigentes del Partido Radical, quienes tuvieron palabras de emocionado recuerdo para la fundadora de la Pascua de los Niños, señora Juanita de Aguirre Cerda.

Antes de finalizar la grata reunión, las dirigentes del Ropero Infantil "Rosa Markmann de González Videla" expresaron su reconocimiento al comercio y personas que cooperaron al éxito de la fiesta.

Síntesis Noticiosa

85 LITROS POR SEGUNDO. — El Ingeniero Zonal de San Felipe informó al Director de Obras Sanitarias de la inauguración de las instalaciones destinadas al mejoramiento de los servicios de agua potable de la región.

El sistema de abastecimiento ha sido mejorado en un 30 por ciento, y con ello se favorece especialmente a las poblaciones Pedro Aguirre Cerda y Yungay. El nuevo sondaje entrega un caudal superior a 85 litros por segundo.

MINISTRO GARRETON AL PUERTO.— El Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva, viajará hoy a las 10 horas a Valparaíso para asistir a la ceremonia de graduación de los egresados de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

OFICIOS RELIGIOSOS.— La Basílica de La Merced invita a sus socios y cofrades a la misa de hoy, a las 9.30 horas. A continuación se efectuará la última reunión general en los locales del Colegio San Pedro Nolasco (Huérfanos 669). En la tarde habrá una misa dominical a las 19.30 horas, procesión y rezo de la Novena del Niño Jesús.

PERFECCIONARON ESTUDIOS.— Regresaron de Estados Unidos los químicos farmacéuticos Jorge Medina Castro y Lucy Bascur de Medina, quienes permanecieron más de dos años becados por la Comisión Fullbright.

En el Colegio de Graduados de Iowa State University on Ames, desarrollaron tesis que les valieron el título de Master of Science.

GRADUACION EN LICEO N.o 7.— El próximo viernes, a las 18.30 horas, el Liceo 7 de Niñas, realizará el acto de graduación de las alumnas de sexto año de humanidades. La ceremonia se efectuará en el local del Liceo, Providencia 1856.

FIESTA DE PASCUA.— Hoy a las 11 horas, en la Posada del Niño "Pedro Aguirre Cerda", se hará el reparto de juguetes, dulces, pan de pascua y golosinas a los niños del establecimiento.

En la mañana sesionará además el Centro de Ex Alumnos de la Fundación, presidido por el presidente de la institución, Luis Azócar Alvarez. Los actos se llevarán a cabo en Arturo Prat 264.

MEJORAN SALUD MENTAL.— La Sección Salud Mental de la Dirección General de Salud está celebrando semanalmente sesiones de trabajo con la comisión asesora en problemas de alcoholismo. A las reuniones asisten médicos jefes de las diferentes áreas hospitalarias de la ciudad.

DONACION DE CAP.— La Compañía de Acero del Pacífico donó dos equipos de Rayos X de 200 mA, con cámara oscura, dos Abreu con cámara Odelca, y dos Cardiógrafos para el Hospital de Vallenar y el Consultorio de Talcahuano.

REPARTO DE JUGUETES. — Mañana, de 16 a 18 horas, se efectuará en el Casino de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, una fiesta dedicada a los hijos pequeños del personal, a quienes se les repartirán juguetes y golosinas.

CUADRO VERDE A COLOMBIA.— Ayer emprendió viaje a Cali, Colombia, el Cuadro Verde de Carabineros, para realizar varias presentaciones en ese país. En un carguero especial, embarcarán 18 caballos, con cuatro ordenanzas, y otros 15 parten mañana. Los jinetes partirán en el Interamericano, mañana, a las 21.45 horas.

REGRESO DE MEXICO.— El jefe de la Sección Farmacia de la Dirección General del SNS, Víctor Cereceda, regresó de Ciudad de México, donde tuvo una destacada participación en el VI Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, realizada en esa capital, del 7 al 13 del presente.

En este torneo, Cereceda fue reelegido por aclamación como presidente de la Federación Panamericana de Farmacia, por un segundo período, que durará tres años.

LLAVERO ENCONTRADO. — En la tarde de ayer fue encontrado en la Plaza de la Constitución, un llavero. Su dueño puede pasar a retirarlo a la Sección Crónica de LA NACION, cualquier día hábil, de 17 a 21 horas.

Actividades de boliviano contra Ley de Seguridad

El Departamento Jurídico del Ministerio del Interior emitió un informe señalando que las actividades del dirigente sindical de filiación comunista, de Bolivia, Aldo Flores Alvarez, son contrarias a las disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado. El dirigente sindical mencionado, contra el que existe una orden de expulsión, la que se aplicará dentro de las próximas 48 horas, ha sido defendido por algunos dirigentes de la CUT, los que plantearon al Ministro del Interior que se deje sin efecto la medida de expulsión. Aldo Flores se encuentra en el país hace cerca de tres meses, utilizando una visa de turista.





Fiesta de Navidad en LA NACION



Las dependencias de LA NACION se llenaron en la tarde de ayer con el bullicio de las risas e inquietud de centenares de niños, hijos del personal, que gozaron de una tarde navideña, con reparto de juguetes, golosinas, helados y refrescos, en la celebración de la Navidad de 1963 organizada por los sindicatos y la Empresa Periodística LA NACION. Durante el acto desarrollado ayer, actuaron en la parte artística, entre otros, Charito Godoy y sus títeres; Los Trovadores del Trópico; los Hermanitos Aldunate en dúo de piano; el pianista Angel Díaz y el baterista Manuel Castro; la pareja de baile español integrada por Rosita Carrasco y Marcela Ruiz, y la animación de José Otárola, en la locución y presentación de los números. En el grabado, un aspecto de los numerosos niños y sus familiares que concurrieron al hall de LA NACION para participar en esta fiesta de Navidad.

Navidad para los pascuenses

Sesenta hijos de pascuenses residentes en Santiago recibieron ayer juguetes y golosinas donados por la Sociedad de Amigos de la Isla de Pascua. El reparto se efectuó en el local de la Comisión de Límites, de la calle Matucana. Dirigió el reparto el presidente de la Sociedad de Amigos de la Isla de Pascua, general Gregorio Rodríguez Tascón, de la Comisión de Límites, y el mayor Héctor Barrientos, secretario de la Asociación. En el grabado: niños y padres pascuenses reciben los obsequios que les ofrecen sus amigos del continente.

NAVIDAD EN EL CLUB HIPICO

Los hijos de los empleados mensuales del Club Hípico fueron festejados ayer con regalos y refrescos en las terrazas del paddock. Con diversas manifestaciones de alegría recibieron al Viejo Pascuero, que llegó hasta ellos en motoneta. EN EL GRABADO: los niños rodean al Viejo Pascuero antes de iniciarse el reparto de los juguetes.

Graduación...

(DE LA PAGINA 13)

de la Armada Nacional son los siguientes: brigadieres ejecutivos Harold Guillermo Rogers, Edgar Brioluz Spielman, Dimitri León Athen, Cristián Alejandro Smith Montes, Jorge Eduardo Swett Browne, Abel Reinaldo Osorio Espinoza, Pedro Augusto Benavides Manzoni, Enrique Nolberto Caselli Ramos, Jorge Eugenio Correa Tapia, Félix Nieto Prats, Andrés Fernando Swett Serrano, Juan Augusto Wichmann Goldman, Carlos Lionel Araya Alba, Jorge Alejandro Humphreys, Gustavo Mario Astorquiza Vivar, Jorge Eduardo Román Fariña, Alberto Alvarez Cifuentes, Luis Enrique Montenegro, José Pedro Loyola Bello, Guillermo Gomién Sierra, Aníbal Alvarez Riffo, Jaime Alarcón Johnson, Miguel Alberto Sabarots Díaz, Fernando Amador Landeta Ahués, Enrique Patricio Yunis Ahués, Alfredo Camacho Olivares, Emilio Schulder Bravo, Marcos Concha Valencia y Víctor Tapia Cerezo. Brigadieres Defensa de Costa: Jorge González Caballol, Julio Alarcón Saavedra, Horacio Larraín Landaeta, Miguel Alvarez Ebner, Eduardo Carrasco Cerda, Jorge Osses Novoa y Vicente José Pérez.

OFICIALES DE ESTADO MAYOR GRADUA[...] LA ACADEMIA DE GUERRA DEL EJERCITO

A la ceremonia de mañana asistirá el Ministro de [...]fensa, Carlos Vial Infante.

Con asistencia del Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante y autoridades militares, se efectuará mañana a las 11 horas, la ceremonia de graduación de nuevos oficiales de Estado Mayor en la Academia de Guerra del Ejército.

Al acto concurrirán, además, los Comandantes en Jefe del Ejército, Armada y Fuerza Aérea de Chile, general de división Oscar Izurieta Molina, Almirante Hernán Cubillos Leiva y general del aire Eduardo Iensen Franke, respectivamente.

En la misma ceremonia [...] cibirán sus títulos de pro[...] res diversos jefes que [...] cumplido y aprobado sus [...] morias de prueba. Asimismo se extenderán diplomas [...] intérpretes a jefes y oficiales que aprobaron sus exámenes en diversos idiomas. Entre ellos, cabe destacar al [...] Hugo Moreno Méndez, de Planta de la Academia de Guerra, que ha obtenido [...] título de "Intérprete en [...]glés".

El discurso correspondiente será pronunciado por el [...] rector del establecimiento, [...]ronel Juan Forch Petit.

Agrupación de Viejos Pascueros atenderá hoy los últimos pedidos

Para visitar los hogares y repartir juguetes en Nochebuena.

Hoy domingo durante todo el día y mañana lunes, la "Agrupación de Viejos Pascueros" atenderá los últimos pedidos para las visitas de Santa Claus a los hogares en las tradicionales fiestas de Nochebuena.

Los "Viejos de Pascua" llegan a la hora previamente establecida a las casas y allí los padres les entregan los juguetes, que son depositados en sus bolsas. Luego hacen su entrada y comienzan a repartirlos a los peq[...] conversando con ellos, [...] dolos por su nombre y d[...] les los consejos ade[...] Con tal escena queda [...] niños un recuerdo in[...]ble de Navidad.

La Agrupación de V[...] Pascueros este año está [...] diendo en su nueva sede [...] funciona en Villavicencio [...] departamento 4, teléfono 33317.

Aparte de la labor que [...]mos señalado, los "viejos" [...] estos días han cumplido [...] interesante obra social [...] sentándose gratuitamente [...] las fiestas navideñas que [...] han realizado en asilos, [...]pitales e instituciones de [...]neficencia.

Caravana de Navidad de la U. Católica desfilará hoy

Recorrerá el sector norte de la ciudad donde efectuará representaciones.

Doce camiones adornados alegóricamente y que representan diversos episodios de la Navidad desfilarán y actuarán hoy en la tarde en las poblaciones más importantes y habitadas de la ciudad. La preparación de los escenarios y la organización general del espectáculo han sido obra de los estudiantes de la Universidad Católica, con la cooperación de pobladores y destacados artistas de radio y teatro.

El recorrido de hoy se iniciará desde la Universidad Católica hacia la Población Gabriela Mistral, para continuar por las calles Santa Genoveva esquina Edison; Vivaceta con Gamero hasta Independencia. Luego de pasar por la Avenida Einstein llegará a Recoleta, Avda. México, para terminar en calle Loreto con Santa María. En cada uno de estos puntos se efectuarán representaciones con unos 35 minutos de duración.

Mañana la caravana de camiones se detendrá ocho veces, comenzando en la Población La Legua, para seguir a San Gregorio y cruzar la Gran Avenida hasta Santa Adriana. Después de estar en Villa Sur se detendrá en La Victoria, para terminar en los sectores B y E de la Población José María Caro.

ESCENARIO MONUMENTAL DE NAVIDAD

El martes 24, a las 22 horas, se hará la misma representación en el escenario monumental levantado frente a la Universidad Católica. Como en los programas de las caravanas, las representaciones son: La Anunciación, La Visitación, El Portal de Belén, La Adoración de los Pastores y de los Reyes Magos.

En esta ceremonia hará uso de la palabra Monseñor Jorge Gómez Ugarte, a nombre del Cardenal Raúl Silva Henríquez; el Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack; Orlando Gálvez y el presidente de la Federación de Estudiantes, Manuel Antonio Garretón.

Viajó a reasumir cargo Embajador en Guatemala

El Embajador de Ch[...] Guatemala viajó, en la [...]na de ayer, por vía a[...] reasumir sus funciones [...] país, luego de hacer [...] licencia en Santiago. El [...]bajador Horacio Suár[...] despidió del Jefe del [...] y del Canciller, el vier[...]timo.



HANS PETERSEN, representante general de la Compañía [...] Holandesa de Vapores, acompañado de su esposa, llegó a [...]tiago en el Jet "Chateau de Pau" de la Air France. En el [...]bado, a su llegada a Los Cerrillos.

Será condecorado ex Nuncio, Monseñor Gaetano Alibrandi

El próximo jueves, a las 19 horas, en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Canciller Julio Philippi, condecorará con la Orden al Mérito en el grado de Gran Cruz, al ex representante del Papa en Santiago, Monseñor Gaetano Alibrandi.

LIVINGS
MODERNOS Eº 158
PRECIOSOS MODELOS
COMPRE EN LA FABRICA
SAN IGNACIO 41
con la gentil atención de DAVID TEDIAS

550 millones... (De la Pág. 1[...])

funcionarios—, Estados Unidos comprometió un total de 980 millones de dólares a naciones de América Latina, como parte de los Programas de Asistencia Económica unilateralmente administrados por Estados Unidos.

Aunque los funcionarios rehusaron predecir la cantidad de dinero que se prometerá mediante planes de la Alianza durante el ejercicio fiscal de 1964, dijeron que "una buena predicción" sería que el total sea muy similar al del año pasado.

Los funcionarios dijeron que una de las razones principales del gran sobrante del año pasado fue la falta de planes sensatos de desarrollo. Dijeron que ello viene a demostrar que se necesita [...] sa preparación para [...] mayor partido a los p[...]mas de la Alianza.

En medio...

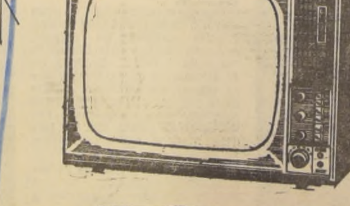
(DE LA PAGINA [...])

única, de lágrimas, [...] tración, miedo y amor [...] arrolla en presencia de [...]pos", los sombríos gu[...] munistas que observa[...] bles estas escenas, [...] gunos sonríen con ca[...] do humano y hasta [...] un poco furtivamente [...]ños. Sus padres acep[...] nadamente esas de[...]nes afectivas, sin saber [...] ponden a reacciones [...] tales propias o si son [...] de consignas políticas.

CABE[...]
DE ACER[...]
GALVANIZADO
NEGRO
Stock perman[...]
Reich y Cía. L[...]
AVENIDA [...]
O'HIGGINS [...]
Fonos: [...]

TELEVISION
CANAL 13
Universidad Católica
El programa se transmitirá directamente del Parque Bustamante, frente al monumento de Manuel Rodríguez.
16.46 Carta de ajuste.
16.54 Característica.
17.00 Recepción de juguetes en Parque Bustamante y Plaza Baquedano.
19.00 Telecirco.
19.45 Cine.
20.00 Harbelay.
20.15 Cine.
20.30 El sello de sus pies.
20.45 Investigador submarino.
21.11 Dr. Calígula.
21.20 Show dominical.
21.50 Reloj musical.
22.00 Tricotilandia.
22.30 Cine.

TELEVISORES
GELOSO
GRAN PANTALLA
RECTANGULAR DE 23"
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO
ENTREGA INMEDIATA
"VISION TOTAL"
DESDE Eº 140 MENSUALES



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
MAC IVER 191 CAS. 2749 FONO 51776
DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6½ G. AV.
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 SANTIAGO

TELEVISION
CANAL 9 - U. DE CHILE
INAUGURACION
DEL CANAL 9
Canal 9 U. de Chile iniciará sus pruebas de audio y videos en fecha próxima.

EN MESA REDONDA ANALIZARAN LOS PROBLEMAS DEL TRANSITO

Hoy comienzan las jornadas de trabajo organizadas por el Club de Seguridad en el Tránsito. Técnicos, juristas y policías intervendrán en el temario.

por RENAN ANDRADE M.

policial. El Prefecto Joaquín Pinto Concha —a comienzos de siglo— ante la invasión de que era objeto la metrópolis de los primeros vehículos de tracción mecánica, carruajes, carretas y cabalgaduras, luchó y obtuvo la creación de un organismo dentro de la Policía, denominado "Brigada Central" que, entre otras misiones específicas, se hallaba la de "regularizar el tránsito en la parte central de la ciudod". Esto ocurría entre los años 1905 y 1906.

Hoy no está sola la policía en esa brega constante por morigerar los "problemas del tránsito". El Poder Ejecutivo, el Poder Judicial, el Poder Legislativo, las Municipalidades, el Magisterio, la iniciativa privada; todos de una u otra manera, en esfuerzo mancomunado con Carabineros de Chile, buscan "la seguridad en el tránsito".

El Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, desde su fundación ha desplegado una labor tesonera e incansable por formar una conciencia nacional, una mística en procura de prevenir a la colectividad de los accidentes causados por vehículos de tracción mecánica. Y en esa misión de bien público, andando el tiempo, ese organismo dio otro paso positivo al fundar la Escuela de Seguridad en el Tránsito y que lleva el nombre de "Carlos Cariola Villagrán", en homenaje eterno de uno de los pioneros de esta idea generosa. En esa Escuela, el sistema pedagógico, sólo tiene como método didáctico hacia el conductor y el peatón, un propósito cardinal: conciencia de seguridad.

El índice estadístico sobre los accidentes del tránsito, en los últimos cinco años, expresa una baja ostensible. Es el fruto del denuedo con que los organismos antes señalados luchan día a día; pero, en rigor de justicia, buena cuota cabe asignar en ese éxito al Club de Seguridad en el Tránsito de Chile.

Con este bagaje positivo dicha entidad inicia en la mañana de hoy la SEGUNDA MESA REDONDA sobre Tránsito y Seguridad en el tránsito.

La primera sesión de trabajo, conforme al temario, está destinado a INGENIERIA. Actuará como Relator, el Ingeniero de la Municipalidad de Santiago, Luis Alvarez Huerta. Servirá de Moderador, el Ingeniero del Club organizador, Enrique Renard Howland. Sistemas de señalización en calles y caminos, los estacionamientos han de ser los rubros de mayor importancia dentro de los debates. De un modo singular los estacionamientos preocuparán a los entendidos. Se busca la supresión paulatina de los estacionamientos en los sectores céntricos de la ciudad para llevarlos a zonas periféricas.

La segunda sesión de trabajo de hoy abarcará el tema LEGISLACION, Relator, el Juez de Policía Local de Maipu, y Asesor Jurídico, del Automóvil Club de Chile, Alfredo Egaña Barahona. El capitán de Carabineros, Rosalino Fuentes Silva, será el Moderador. Durante el ciclo intervendrá el Ministro de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, en su calidad de presidente de la Comisión Redactora del anteproyecto de la Ordenanza General del Tránsito. En los Congresos de Municipalidades, en los organismos técnicos, se advierte el anhelo que ese código sea cuanto antes una realidad. Tres razones resumen y justifican su promulgación: a) Porque confiere los cimientos para la uniformidad en las disposiciones relativas al tránsito; b) Termina con la diversidad de reglamentos, preceptos y ordenanzas que rigen en la actualidad al través del país; y, c) Porque el sentimiento común es tener una colectividad apta e informada con unidad de doctrina; conductores y peatones con sentido de la responsabilidad.

En el segundo día de la Mesa Redonda, el debate de la tercera y cuarta sesiones de trabajos girará en torno a dos temas: FISCALIZACION y EDUCACION. En el primero, Relator será el capitán de Carabineros, Oscar Maldonado Orrego. Moderador, el teniente coronel y Prefecto de Radiopatrullas y Tránsito, Fernando Figueroa Rojas.

En el rubro Fiscalización la labor policial es bastante conocida. Empero, justo es señalar que la creación de la Comisaría de Carreteras incidió en la disminución de accidentes en los caminos, de un modo singular en la época de verano. En ese lapso las arterias que conducen a los sectores de playas, cobran inusitado trajín automovilístico. Los coches patrulleros policiales, en incesante movimiento, obligan al manejo prudente por parte de los conductores. Sin embargo la entidad policial no se ha quedado estática. Su contribución a solucionar los "problemas de tránsito" llegó a la propia Justicia al través de la fundación de un organismo eminentemente técnico: Sección Investigación Accidentes del Tránsito (SIAT). Los objetivos de esa especialidad policial son dos: uno inmediato y otro mediato. El primero fija con el estudio en el terreno mismo las responsabilidades de los conductores o peatones. Su informe posterior a los tribunales señala, con criterio versado, los factores que incidieron en el origen del accidente. De este modo la sanción a los responsables resulta mucho más ecuánime. En su segundo objetivo, la SIAT aporta sus valiosas informaciones y experiencias a las estadísticas; el material útil a la ingeniería, a la legislación, a la educación, en procura del denominador común: la seguridad.

La cuarta y última sesión de trabajo está reservada al tema EDUCACION. Relator, Abraham Bittelman, Asesor Técnico de la SIAT y Director del Club de Seguridad. Moderador, Alejandro Abarcal Brunet, primer vicepresidente del citado club. Los debates en este interesante tema, de seguro tenderán a otorgarle plena vigencia y agilizar el Decreto Supremo 7.752, de 15 de diciembre de 1958, que declara obligatoria la enseñanza de las normas elementales sobre Tránsito en las Escuelas Primarias.

Las reuniones tendrán como sede el local de calle Bombero Salas 1390, lugar de funcionamiento de la "Escuela de Seguridad en el Tránsito".

De esta manera, autoridades y ciudadania, prosiguen incansables la búsqueda de un esquema que permita extirpar los "problemas del tránsito", crear las normas esenciales en procura de otorgar a la colectividad bienestar y seguridad, en medio del progreso incesante de la vida agitada de hoy.

OBRAS PUBLICAS

IMPULSO A OBRAS DE ARQUITECTURA.— Virtualmente terminados se encuentran los estudios y proyectos para construir nuevos edificios destinados a establecimientos educacionales, gobernaciones, comisarías de Carabineros, destacamentos menores, que se construirán durante el próximo año en un vasto plan que abarca de las provincias de Tarapacá a Colchagua.

Entre las nuevas realizaciones se hallan la Gobernación de Coquimbo, con dependencias para los servicios públicos; el Liceo de Hombres de Copiapó, con capacidad para 1.200 alumnos. En San Felipe se contempla un edificio para Correos y Telégrafos y una subcomisaría para Algarrobo. En Los Andes la obra será de envergadura, se construirá un Liceo Coeducacional, con 24 salas de clases y capacidad para un millar de alumnos Una Escuela Industrial tendrá Vallenar con instlaciones de acuerdo con la última palabra en técnica docente.

GRATIFICARE

A la persona que encuentre documentos personales a nombre de María Díaz M., extraviados el sábado 21 en la mañana. Llamar a los teléfonos

465479 ó 451260

o personalmente al Servicio de Otorrino del Hospital Salvador.

LA NUEVA FELPA SUPER-LANA "LUXO TEX" ENRIQUECE CON BELLEZA LOS AMBIENTES

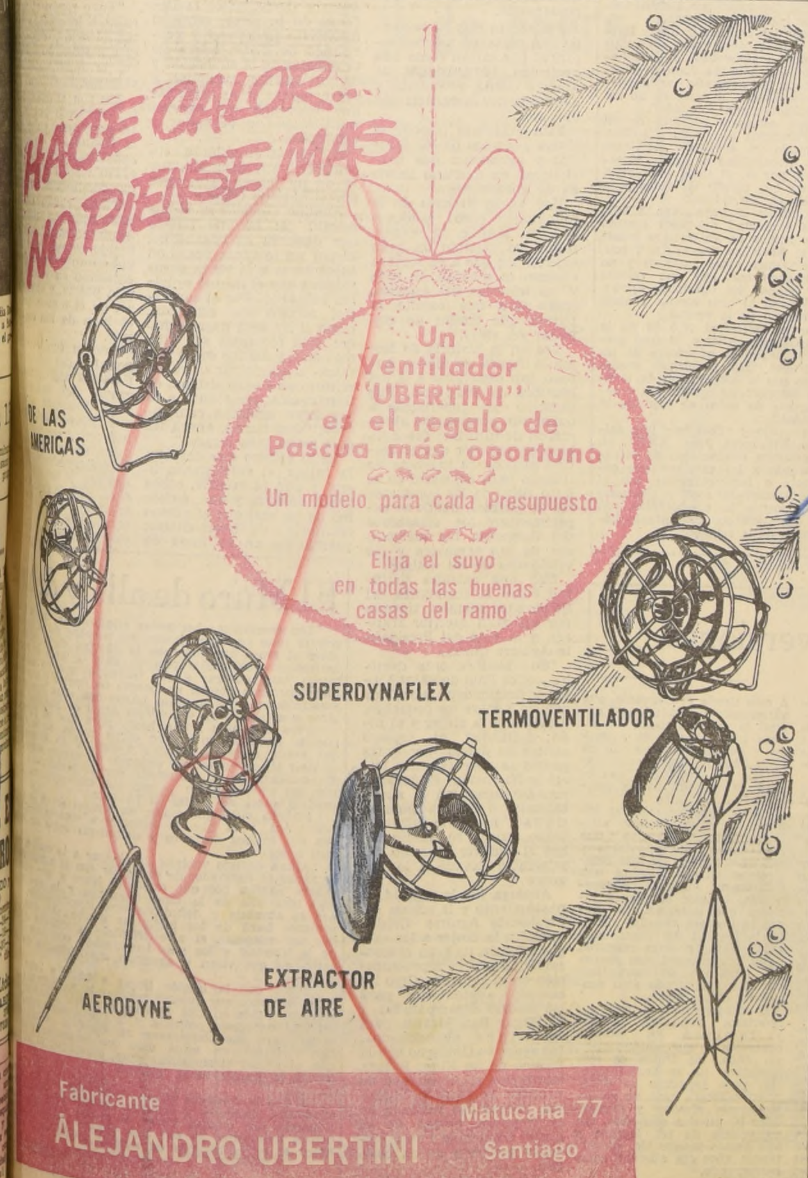
En venta en las mejores casas del ramo.

En su oficina

Luxo Tex

Nuestros procesos de fabricación incluyen tratamiento "Anti-Polilla" y tratamiento "Anti-Estatico" que impide la adhesión de polvo y pelusas.

SIMBOLO DE CALIDAD
INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. e I.
Distribuidores exclusivos:
AGENCIAS GRAHAM S.A.C.
GEBERT Y CIA.





INDUCIDOS

E° 19,90

Para Enceradoras (recambios)
SINDELEN - SAHID - FAKIR - FAMELA - AIRCAL etc.

Reparaciones y Repuestos Escobillas, Colectores, Carbones, Bolsas, Lavadoras, Batidoras, Jugueras, etc.

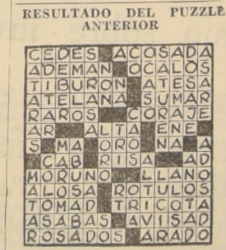
VAMOS A DOMICILIO

Electro - Reparaciones

Ex Jefe Técnico de Sindelen

Monjitas 579. F. 392283

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



C	E	D	E	S	■	A	C	O	S	A	D	A
A	D	E	M	A	N	■	O	C	A	L	O	S
T	I	B	U	R	O	N	■	A	T	E	S	A
A	T	E	L	A	N	A	■	S	U	M	A	R
R	A	R	O	S	■	■	C	O	R	A	J	E
A	R	■	■	A	L	T	A	■	E	N	E	■
S	■	M	A	■	O	R	O	■	N	A	■	A
■	C	A	B	■	R	I	S	A	■	■	A	D
M	O	R	U	N	O	■	■	L	L	A	N	O
A	L	O	S	A	■	R	O	T	U	L	O	S
T	O	M	A	D	■	T	R	I	C	O	T	A
A	S	A	B	A	S	■	A	V	I	S	A	D
R	O	S	A	D	O	S	■	A	R	A	D	O



MERLUCITA

RICA . . Y TRAE RECADOS DEL MAR

LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

"Del Uno"



—¿Y cómo están tus niños?

Remuneraciones fiscales

Una vez que se hubo averiguado que había fondos disponibles para aumentar la asignación familiar de los empleados particulares, el Jefe del Estado dispuso lo pertinente para otorgar ese beneficio en el menor tiempo posible.

El hecho es demostrativo de una invariable actitud del señor Alessandri respecto de los asalariados, cualquiera que sea su condición.

Inverso es el caso de los funcionarios públicos. Las arcas del Estado se encuentran exhaustas y ningún aumento de sus rentas procede sino mediante la imposición de nuevos tributos, con su natural y conocida incidencia en el alza del costo de la vida.

En todo caso, es éste un problema de lata consideración.

Su planteamiento y en especial el examen de los últimos aumentos de remuneraciones fiscales, según lo ha revelado la Secretaría General de Gobierno, indican porcentajes generales superiores al alza del costo de la vida.

Sin embargo, la distribución por sectores arroja guarismos diferentes, porque la verdad es que algunos han obtenido reajustes muy superiores a otros mediante prácticas viciosas de presión política.

Esta circunstancia coloca una vez más en la actualidad la necesidad de las reformas constitucionales que el Jefe del Estado propicia. Una de ellas, precisamente, tiende a evitar la posibilidad de una ocurrencia semejante radicando la iniciativa de gastos en quien tiene la responsabilidad de la administración del Estado.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Carta Pascuera

Señor

Viejo Pascuero,

Isla de Pascua.

Muy señor mío presente:

A nombre mío y de mi hermano chico, me permito dirigirme nuevamente a Ud., al igual que otros años anteriores, para ver si se acuerda de echar su pasadita por mi barrio, y no vaya a ocurrir lo mismo que con el lechero, que no nos visita desde más de dos años, por más que a la empleada la hicieron teñirse el pelo color violeta y pintarse los ojos a lo Cleopatra, con unas rayas azules a los lados que le llegan hasta la nuca, y no se sabe si va o viene, salvo los domingos, cuando se pone un traje más apretado que el Banco Central para prestar dólares, y por la forma en que se rebasa se sabe cuál es el sur y cual el norte.

Durante todo el año nos hemos portado bastante bien; hemos estudiado como malos de la cabeza; con decirle que los examinadores de ciencia, historia y matemáticas se quedaron abismados, y me invitaron a volver en marzo, posiblemente para que me luzca ante otros colegas o el Ministro de Educación.

También hemos cuidado nuestro vocabulario lo más posible, aunque cuando ha perdido Colo Colo se nos ha desatado un tanto el léxico con respecto al árbitro y a la mamá del árbitro; pero cosas mucho peores se han dicho entre los demócratacristianos y los frapistas, a pesar de lo caballerito que se veía Renán Fuentealba, con su apariencia de jesuita disfrazado de vendedor viajero. Y Ud. debe comprender, muy señor mío, presente, las dificultades que tiene uno para mantenerse todo el día sin que se le caiga la gramática, como al Jefe de Informaciones del diario, que desde que lo conozco no la ha recogido nunca.



Para darnos una idea de qué cosas pedirle para esta Pascua, fuimos ayer al centro con mi mamá, mi tía Melania y mi tío Anásforo.

Para qué le cuento nada lo que nos costó caminar entre los vendedores de tarjetas, de payasadas plásticas, de pitos, de globos, y de otras leseras, con los que ha hermoseado el centro nuestro Alcalde.

Después de traquetear toda la tarde y de tener que esperar que mi tía se probara un traje de baño, en el que tuvieron que embutirla entre siete vendedoras, y después no podían sacarla de adentro, y de que nos pisaran, nos embutieran paquetes en la nariz, no descubrimos ningún juguete novedoso, salvo unos martillos plásticos, que hacen un ruido monótono al golpearlos, como los discursos del Chicho Allende. Claro que no es raro que suenen parecidos, porque los martillos también son huecos por dentro y rojos por fuera.

Así que estamos tan colgados con respecto a qué cosas encargar, que vamos a dejar a su criterio la elección de los regalos. Claro que yo no sé si los Viejos Pascueros pertenecen al Ministerio de Hacienda, o son empleados particulares, porque entonces los regalos dependen mucho del asunto bonificaciones, reajustes, reencasillamientos y otros temas de moda por el estilo.

De todas maneras, voy a aprovechar también para sugerirle algunos regalos para otras personas, ya que con lo ocupado que debe andar Ud. estos días, muy señor mío presente, se le pueden olvidar, o hacer un lío de paquetes y de nombres, y el chuico de vino para Roberto Landaeta le puede llegar a la Madre Superiora del Perpetuo Socorro.

Así que aquí tiene una pequeña lista:

PARA DON SALVADOR ALLENDE: Un misal empastado, un reclinatorio para sus oraciones nocturnas, un rosario, y otra monjita para que lo acompañe en sus próximas proclamaciones, porque la que le mandan del ITUCH ya está muy vista.

PARA EL LALO FREI: Unos dos kilos de pasas para la memoria, para que no se le arme un enredo, ya que un día amenaza con nacionalizar el cobre, la Casa Hombo y el Jabón Gringo, y a la semana promete no tocar a las compañías ni con el pétalo de una rosa.

PARA JORGE PRAT: Un par de adherentes, para que por lo menos puedan armar una mesa de bridge con la María de la Cruz, y no tengan que pasar conversando los dos solos.

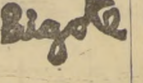
PARA MI TIO ANASFORO: Unas seis botellas de "cola de mono", una entrada al Bim Bam Bum, y una pega con derecho a perseguidora, de ésas que tienen los demócratacristianos.

PARA "LA NACION": Un ascensor que no esté "en reparación por la Otis" y un portero que no deje entrar a los cobradores.

PARA VOLPONE: Una salida al mar o una guerra con Argentina.

PARA MAMERTO FIGUEROA: Un juez de llegada turnio, cuando corra alguno de sus caballos.

Y para todos mis pacientes lectores, que encuentren un kilo de papas a precio oficial.



De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Una trascendental conferencia ofreció el miércoles recién pasado el ex Embajador ante el Vaticano señor Fernando Aldunate Errázuriz.

El señor Aldunate conoció personalmente al Papa Juan XXIII, y su condición de representante del Gobierno de Chile ante la Santa Sede le permitió compenetrarse profundamente en el pensamiento del Pontífice que revolucionó la posición de la Iglesia Católica.

El dirigente conservador habló ante una asamblea de sus correligionarios, pero sus palabras bien debían ser tenidas en cuenta por todos los católicos de nuestro país, sometidos como están a una pertinaz campaña demagógica de algunos sectores. Y entre paréntesis valga recordar que la "monja" que felicitó y deseó el triunfo al candidato marxista señor Allende, resultó ser —investigadas las cosas— una conocida artista de teatro santiaguina.

Las palabras del señor Aldunate Errázuriz, revestidas de la autoridad que le otorga el íntimo contacto del conferenciante con el Papa Juan XXIII, vinieron a poner las cosas en su lugar. Un conocido grupo de católicos —que ponen énfasis en decir cuando la ocasión lo requiere, que no son confesionales— había estado empeñado en provocar confusionismo en tan respetable sector de la opinión pública. Nada de extraño tiene su proceder, demagógico a todas luces. Como que los parlamentarios de ese grupo acaban de presentar un proyecto de ley de bonificación —con la publicidad correspondiente de sus medios de difusión— a sabiendas que tal iniciativa no puede ser considerada en el actual período de sesiones extraordinarias, por disponerlo así la Constitución Política del Estado.

En cambio, el señor Aldunate, en cuatro frases, dejó establecidas las razones por las cuales el Partido Conservador cuenta con la confianza de la opinión pública. Y esas razones, según el señor Aldunate, son:

1.— Porque siempre se manifiesta respetuoso de la verdad. No hace demagogia. La Iglesia recomienda en forma insistente el culto a la verdad. Juan XXIII hablaba de la verdad en su mensaje de Navidad de 1962, recomendando a los que tienen influencia obrar en la verdad y rendir testimonio a ella.

2.— No hay ambiciones en el Partido Conservador. Para llenar cargos públicos muchas veces hay que rogar que los acepten y, por lo mismo el conservantismo ha ayudado casi siempre a otras colectividades.

3.— Ha sabido cumplir en iniciativas legales y realizaciones efectivas la doctrina del orden social cristiano.

4.— Es un partido disciplinado.

Sentadas esas premisas el ex Embajador ante el Vaticano habló del momento político en nuestro país, y naturalmente, de la candidatura presidencial del Frente Democrático, encarnada en la persona del senador radical don Julio Durán Neumann.

Recordó las circunstancias que llevaron a la Presidencia de la República al señor Alessandri, y pasó revista a la inestimable colaboración prestada a su Gobierno por el radicalismo. Analizó luego la personalidad del senador Durán, destacando que su postulación presidencial no ofrece ningún problema de orden espiritual.

Expresó también que, por lo demás, ha pasado el tiempo de los problemas religiosos y sectarios, ya que ahora el mundo se mueve frente al peligro comunista. Y en Chile, comunistas más socialistas, que son también marxistas, representan el 25 por ciento, o sea, la segunda fuerza en un país democrático después de Italia. No votar por Durán asegura entonces el triunfo de Allende.

Y agregó que "las reglas que da la Iglesia son tres: el católico debe votar, está obligado en conciencia a votar bien, y debe hacerlo por el candidato que sea digno y ofrezca garantías. Nixon fue aceptado por la Iglesia en los Estados Unidos, a pesar de no ser católico, enfrentándose con Kennedy".

Leyó el señor Aldunate párrafos de un libro llamado Principios de Acción Católica, que dicen: Cuando un excelente candidato tiene verdadera probabilidad de ganar, el católico debe votar por él; si tiene posibilidad de perder no hay que dividir los votos para que no triunfe el peor candidato.

Recordó, asimismo, al Papa Juan XXIII, que planteó la necesidad del bien común, que es la razón misma de los poderes públicos. También la Encíclica Pacem In Terris trata de las relaciones entre católicos y no católicos disponiendo que hay que valorar con equidad y bondad las opiniones ajenas. Cooperar con lealtad al bien común y abrir paso al conocimiento de la verdad.

"Por último se refirió al N.o 28 de la Pastoral de los Obispos chilenos, la cual previene que el católico debe guardarse de los egoísmos de grupos. Los problemas graves deben resolverse con la cooperación de todos a pesar de las divergencias ideológicas y recomienda el aporte de todos en bien de la comunidad chilena".

Al respecto —dijo—: "Solo hay una salvedad: Ya Pío XII como Juan XXIII, en 1949 y 1959, emitieron resoluciones de privación de sacramento a los católicos que colaboraran directa o indirectamente con el comunismo. Lo mismo lo dice la Pastoral chilena: no es posible la colaboración con el comunismo que tiene por presupuesto básico la destrucción de la religión".

Convenio sobre inversiones

Comentamos en un artículo anterior algunos de los aspectos del acuerdo recientemente suscrito entre nuestro país y los Estados Unidos, sobre garantía de convertibilidad de moneda y otros riesgos que se otorgará en adelante a las inversiones norteamericanas en Chile. Hicimos notar las ventajas que este sistema irroga para los inversionistas estadounidenses, recalcando las ventajas que significa para la vida de los pueblos el honesto reconocimiento de la interdependencia que les impone la convivencia amistosa del mundo occidental.

Conviene, después de haber analizado el Convenio desde el ángulo ya mencionado, examinar las perspectivas que ofrece para nuestro país.

No es una novedad que nuestro gran problema económico tiene su base en el desequilibrio de la balanza de pagos con el exterior, a pesar de que esta situación ha tenido correctivos durante los últimos años, bajando el déficit desde alrededor de 400 millones de dólares en 1959|60 a poco menos de 100 en 1963. Este resultado ha sido posible gracias a drásticas reducciones de importación; pero sería mucho derrotismo pensar que debe perseverarse en una política negativa de esta especie, sólo soportable para salvar emergencias temporales y que de ningún modo debe considerarse como un sistema.

Lo positivo para mejorar el balance con el exterior es aumentar las exportaciones, de manera que ellas cubran con holgura las necesidades de importación de la comunidad. Este objetivo únicamente puede lograrse a lo largo de un incremento racional de inversiones en aquellos rubros que son capaces de entregar mercaderías, productos o servicios que tengan mercado externo.

Por lo común estas empresas exportadoras requieren de grandes inversiones, ya que su montaje, para poder competir en los difíciles mercados internacionales, debe ser moderno y aplicarse en ellos métodos y sistemas de producción de comprobada tecnicidad. Nuestra capitalización es baja y, por lo tanto, no podemos pensar en que se afronten con recursos propios tales proyectos.

Nos vemos obligados, pues, a abrir con la máxima amplitud el camino a las inversiones extranjeras que, hoy por hoy, son las únicas capaces de cumplir el propósito referido.

A esto tiende el Convenio, que garantizando al dueño del capital la convertibilidad de divisas para el giro de intereses y del capital invertido en Chile, transforma nuestro territorio en una zona económica de extraordinarias posibilidades.

Porque tenemos riquezas inmensas aún por explotar adecuadamente; poseemos una raza capaz de adaptarse y aplicar con éxito las más complicadas técnicas; somos una democracia sólidamente organizada, en que la norma jurídica que garantiza la propiedad no será violada, y hasta la bondad del clima hace grato trabajar entre nosotros, como lo reconocen, con simpatía, millares de extranjeros que han encontrado aquí acogedora comprensión.

El Convenio a que nos referimos capitaliza estos y también los factores concretos a que aludimos; y, sin duda, los frutos de esta iniciativa no se harán esperar, para beneficio de todos y, en especial, para un robustecimiento efectivo y consolidado de nuestra economía, tan susceptible de ser logrado y que hemos mantenido durante tantos años sin abordar como corresponde.

G. L.

Aguirre Cerda

por ALFREDO ROSENDE VERDUGO

El recuerdo de los grandes hombres constituye siempre un homenaje a las mejores ideas.



Nací a la vida política —es mi mayor orgullo— al lado de Aguirre Cerda. Me inicié en la vida profesional en su estudio de abogado, sencillo y cordial como su alma de soñador y de estadista. El destino me reservó la amarga prueba de ser el último Ministro del Interior del Gobierno inaugurado por él, y quien recogiese el legado en que resumió toda su tremenda angustia de gobernante.

"¡Se ha hecho todo lo que se pudo hacer!"

Seguramente pasarán muchos años para que el país produzca una personalidad de político y estadista más completa que la de Aguirre Cerda.

Su rostro era como un anticipo del bronce que el pueblo de Chile ha de fundir con el calor de su cariño por él. Lo animaban un corazón desbordante de ternura por los afligidos y los desamparados y un alma sensible de visionario y apóstol que sólo anhelaba el progreso, la paz y la justicia social en su patria.

Hombre de gabinete, de libros y de estudios, todo parecía inclinarlo a los placeres casi siempre egoístas de la meditación y del ensueño. Hasta el cariñoso afecto de su hogar, la santa dulzura de su compañera, eran para él una invitación permanente a vivir lejos de las pasiones y de los afanes martirizantes de la política. Pero el pueblo de Chile, las clases modestas y siempre olvidadas, con su intuición maravillosa fueron a sustraerlo de la serena paz de su gabinete de estudios y lo pusieron al frente del más grande y del más idealista de los movimientos de opinión que ha conocido el país.

Con una victoria impresionante, pudo clavar en el Palacio de los Presidentes de Chile la bandera de nuestros principios.

Entró con él a los viejos salones de la casa de Toesca un espíritu juvenil de fecunda renovación política y social.

Un hábito inmoral de nuestras tradiciones políticas hizo que muchos esperaran que Aguirre Cerda traicionara los anhelos del pueblo; pero él permaneció inviolablemente adicto a sus principios políticos, fue leal al pueblo y jamás lo traicionó.

Por eso es que día a día la figura de Aguirre Cerda se agiganta en el horizonte de la patria, y disipa, como la luz del sol, las sombras con que se pretende apartar su memoria de la conmovedora devoción de sus conciudadanos.

Por eso es que su recuerdo aún perturba muchos espíritus que miran como una expiación la grandeza de Aguirre Cerda, enaltecida y depurada por la justicia histórica.

Esta evidencia impone el olvido generoso de las injurias y agresiones que convirtieron en martirio su vida de gobernante.

Hay en la historia de la humanidad casos análogos al suyo. Porque, en verdad, jamás ha existido un gran espíritu sin que a su sombra crezcan la maldad, la befa y las miserias del espíritu, como para que resalte la pureza que tratan de empañar en vano.

Ved en la historia de Roma la figura de Marco Aurelio, tan semejante a la del Maestro de Pocuro. Fue también un gobernante a quien sus adversarios abrumaron de injurias; fue también un soñador que el destino sacó de su gabinete de filósofo para colocarlo en el duro sitial de los conductores de pueblos, donde se experimentan los sinsabores del Gobierno, las asechanzas de los enemigos y las veleidades de los amigos.

Hay una extraña similitud entre la semblanza del Emperador romano, trazada por un gran escritor francés, y la vida del Presidente Aguirre Cerda.

"Sus bienhechores decretos —dice Paul de Saint Victor— descienden sobre los débiles y sobre los pequeños, protegen a la mujer y al niño; defienden al esclavo contra su dueño; por todas partes se abren salidas hacia la liberación. El amo del mundo piensa en el amortajamiento de los pobres. César, desde lo alto del trono, arroja su manto sobre el cadáver desnudo del miserable llevado a la hoguera."

Análoga fue la actitud, el pensamiento y la acción del Presidente Aguirre Cerda. Exaltó a la mujer a los cargos públicos de gran responsabilidad y a la representación en el exterior. Creó los servicios asistenciales para las madres desamparadas, y el Hogar San Martín para los niños abandonados. Inauguró su Gobierno con la Pascua de los Niños Pobres, institución nacional, que no necesitó de leyes ni decretos, porque fue fundada en la inmensa piedad de su mujer admirable y en el impulso generoso de su corazón.

¡Cómo se repite la historia de la humanidad a través de la marcha incesante de los siglos!

"Más que sobre su reinado —se lee en esta semblanza de Marco Aurelio— es sobre el libro de sus "Pensamientos" que es preciso medir esa alma. Está en él toda entera, en su fuerza y en su grandeza. Fue en la noche y como a la luz del crepúsculo de su vida cuando lo escribió sobre tablillas sin orden y recogidas después de su muerte."

Es en las cartas de Aguirre Cerda a sus Ministros de Estado, que la estulticia de algunos escribidores hizo pasto de socarronerías, donde hay que buscar la grandeza de su alma y su penetrante visión de estadista. Es allí donde se revelan sus ensueños sobre el destino de la Corporación de Fomento de la Producción, su obra cumbre que nadie puede negarle y que él concibió y realizó en sus menores detalles. Tengo para mí que la creación de este organismo equivale, en el proceso histórico de la liberación económica de Chile, a lo que fueron el Ejército de los Andes y la Expedición Libertadora del Perú, en el de nuestra emancipación política.

Es en esas cartas donde está el pensamiento de Aguirre Cerda sobre la Defensa de la Raza, sobre el desarrollo industrial y económico de Chile, sobre los problemas de la educación y de la cultura nacional y sobre tantas otras materias que abarcaba su espíritu multiforme de pensador y estadista.

Si alguna inquietud ensombreció sus días, ella fue la de no poder hacer más por el bien de Chile.

Aunque conoció la índole mortal del terrible flagelo que destruía su organismo, ni por un instante pensó en substraerse a la tarea abrumadora que él mismo se había señalado. Por el contrario, renovó sus esfuerzos, como si hubiera querido hacer más fecundos sus últimos días, y así fue como una tarde, al encontrar en su escritorio un nuevo sistema de iluminación semejante a la luz solar, exclama complacido: "Qué bueno, ahora los días serán más largos."

Es el estoico que desdeña la fatiga, el sufrimiento físico y aún la muerte, cuyos pasos acelera, y que, enfermo de un mal que él mismo convierte en irremediable, permanece en su mesa de trabajo con el pech[o] ... mido por la asfix[ia] ... atento siempre a l[os] ... res que su cargo le ... Así cayó vencido ... do por el bien del ... que hoy lo lleva en ... razón.

Paul de Saint Vi[ctor] ... rra el retrato del ... dor filósofo con esta[s] ... bras:

"Aquella sociedad ... de poseerlo, tuvo p[or] ... nos el pudor de la ... de su muerte. Rom[a] ... prendió que con aqu[el] ... de hombre se retir[aba] ... ella su última vir[tud] ... apoteosis no fue la ... nia oficial, el ent[usiasmo] ... nal de todos los ... fue un acto de fe ... ta en la ascensión de ... lla alma grande ha[cia la] ... vinidad, de la que ... bre la tierra la i[...] ... real."

También la mu[erte del] ... Presidente Aguirre ... fue indispensable ... todos pudieran ... cuánto perdía Chile ... ausencia. Los hum[ildes] ... amigos de siempre, ... ñaron consternados ... tro de su Presidente ... tangible en ellos el ... de su eterna soled[ad] ... fracaso de su ilus[ión] ... acariciada.

"Tuvo razón el p[ueblo pa]ra amarlo, y tiene ... ra llorarlo", dijo ... el Cardenal José M[aría Ca]ro, la más autor[izada voz] ... católica de Chile.

Ese fue el premio ... to, otorgado por la ... ta jerarquía ecles[iástica] ... la nación, a quien ... practicándola, la ... como virtud esenci[al] ... da conciencia rep[ublicana].

Tiene razón Chile ... mos nosotros, par[a] ... Aguirre Cerda al m... recido de sus Presid[entes] ... gobernante radical ... escatimó su vida p[or] ... a la patria, y al que ... zo, en el menor tie[mpo] ... el bien de sus co[nciudada]nos.

Porque fue un e... genuino del espíritu ... filosofía profund[a] ... mana del radica[lismo] ... para nosotros un ... que, proyectándose ... porvenir, nos indi[ca el ca]mino de su fecund[a] ... de gobernante y ... nuevas y definiti[vas] ... rias del pueblo ... servicio hemos ... consagrar nuestr[os esfuer]zos y nuestros ...

El Muro de allá y de...

Los comunistas berlineses aflojaron la cue[rda] ... ron el cepo por unas horas. En nombre de la ... abrió el Muro que separaba la libertad de la ... berlineses occidentales pasaron bajo el Arco de ... burgo para abrazar a sus parientes que no ... hace dos años porque un bosque de fusiles y ... ametralladoras les impedía unirse con ellos ba[jo el] ... alero y a la sombra del mismo Arbol de Nav[idad] ...

Pero con esas horas basta para que se ... cuenta, personalmente y en carne propia, de la ... que existe entre un sistema y otro. Y de lo ... es vivir sin mordaza, sin cadenas, sin prensa ... dio militarizada y controlada por el Estado, ... rios del Pueblo y sin policía que no vacila ... suplicio antes de enviar al patíbulo.

Habrán visto que existe un abismo entre la ... que viven, y la que se extiende a escasos ... que son metros decisivos y definitivos entre un ... otro mundo...

Ahora cuando vuelvan de abrazar a la ma[dre] ... la mano al hermano, de conversar con el amigo ... fancia, sabrán por qué existe el Muro y por ... está más allá de la línea fronteriza y lo que ... acá es absoluta y definitivamente irreconciliable ... ramente hará de los berlineses occidentales que ... por un momento el aire oriental los mejores ... de la libertad y los más irreductibles enemigos ... ranía en que viven y agonizan sus hermanos de ... zona.

Ojalá que la lección llegue a Chile y ... a los ingenuos que quieren celebrar la Navidad de ... año con puños en alto, milicias armadas, parecido ... repletas de presos políticos y la Checa funcio[nando] ... noche para que conozcamos en Chile el mismo ... han respirado en estos días los berlineses ... que, al cruzar el simbólico Muro, conocieron el ... separa la tiranía de la libertad.

Y que la consigna cubana-china-rusa del Dr. ... cilaciones, timideces y coquetos cambios de fren[te] ... Eduardo, nos pueden llevar al mismo resultado ... pobres habitantes de este país veamos alzarse ... Muro al estilo berlinés en nuestro propio terr[itorio].

D'ART...

Concepción asegura amplia victoria al candidato nacional Julio Durán

Más de tres mil manifestantes lo ovacionaron ayer en el Teatro Rex de la capital penquista. Durán afirmó que el Frente Democrático es el único movimiento político que puede plantear en Chile, dentro de la libertad, soluciones constructivas a los problemas del país. Hoy partirá en jira a la provincia de Arauco.

Actividades en diferentes localidades de la provincia de Concepción cumplió en el día de ayer el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán.

En la industria Mulles y Bosca, de Lirquén, el regidor de Penco Mario Villa, señaló la necesidad de continuar progresando en libertad y democracia.

Durán, por su parte, expuso que durante los días de su recorrido por la provincia de Concepción se había formado una impresión optimista acerca de los resultados del 4 de septiembre. "Nunca he dudado del triunfo, dijo, pero, luego de ver las manifestaciones de apoyo que he recibido, me permito señalar que este será arrollador".

El candidato nacional hizo un análisis de la situación política y destacó la forma avasallante cómo el Frente Democrático va robusteciendo sus filas y estructurando la victoria de 1964.

Al mediodía, Julio Durán concurrió a un almuerzo de empleados y vendedores de Industrias Forestales en Concepción; luego, a las 15.30 horas, acompañado de los senadores Humberto Enríquez, Humberto Aguirre y Enrique Curti, y de los diputados Domingo Cuadra, Tuberildo Jaque, Emilio Molina y Rufo Ruiz-Esquide, concurrió al ampliado sindical de las fuerzas del Frente Democrático, que se realiza en Concepción.

SINDICALISTAS

Durán tomó colocación en el centro del proscenio, acompañado de los parlamentarios; del presidente provincial del Frente Democrático de Concepción, Bernardino Alarcón; de los dirigentes gremiales Hugo Hernández, Jorge Gianelloni y otros, y de dirigentes de los Partidos Conservador, Liberal, Radical, Democrático y Comando de Independientes.

El señor Gianelloni en breve improvisación, expuso que los trabajadores se desilusionan cada día más de la demagogia del FRAP, y de la democracia cristiana. Resultado de ello, dijo, es que de nuevo las fuerzas sindicales están volviendo sus ojos a los partidos del Frente Democrático y es así como se han obtenido importantes triunfos.

"Nosotros sabemos, agregó, que en el Gobierno de Julio Durán no sólo habrá trabajo, sino, también, seguridad de respaldo para quienes, cumpliendo funciones sindicales, trabajen leal y tesoneramente por sus compañeros de labores."

Hugo Hernández, dirigente nacional sindical del Frente Democrático, hizo referencia al triunfo de las fuerzas democráticas en el magisterio, entre los empleados particulares, organismos gremiales sindicales, municipales y muchos otros, lo que está demostrando la confianza que el pueblo está brindando al Frente Democrático.

Atacó duramente a la democraciacristiana por el respaldo económico que recibe del exterior y por la demagogia irresponsable de que hace gala para ganar adeptos.

HABLA DURAN

Cuando el locutor del acto, en que se hallaban más de tres mil personas, informó que a continuación haría uso de la palabra Julio Durán, el público lo vitoreó entusiasmado y entonó el Himno Nacional.

Durán expuso que los varios días de su permanencia en Concepción le habían permitido posesionarse de las inquietudes de la ciudadanía penquista y de los problemas de tan importante zona industrial. Dijo: "Recorriendo los más apartados lugares, las fábricas, el campo, las faenas mineras, encontramos el afecto ciudadano para recibirnos. Trabajadores, campesinos, dueñas de casa, mineros, intelectuales, jóvenes y viejos, nos han hecho llegar su adhesión valiosa, que agradecemos con fe de chilenos y de demócratas".

IMPRESION PANORAMICA

Los problemas que se vinculan en lo material con la vida del hombre: el hogar, el trabajo, la escuela, el hospital, el salario justo, la producción y muchos otros, y, junto a ellos, los problemas del espíritu, "van siendo atendidos y lo serán más rápidamente en el futuro dentro de la convivencia que permite el libre juego de la democracia y la libertad", dijo Julio Durán, entre ovaciones del auditorio.

"Dura es la hora que vive Chile —agregó—. Problemas múltiples y recursos escasos. La respuesta que andamos entregando al pueblo de Chile es que, primero, hay que hacer progresar el desarrollo económico del país, dentro de la justicia social y una equitativa redistribución de la renta nacional.

"He recorrido la provincia de Concepción, como lo hice hace poco en las de Valdivia y Cautín y muchas otras; y me he dado cuenta que la interrogante que más preocupa al hombre es la del trabajo. Esa es la respuesta que quiere y anhela el chileno. Desea una respuesta frente a su futuro. Lo inquieta la incertidumbre del mañana y lo escaso de la renta para llevar a su casa, donde está su mujer y sus hijos, para quienes quiere lo mejor".

"A eso nosotros andamos dando nuestra respuesta. Sabemos que han conspirado contra el país una serie de factores, los sismos, por ejemplo, en la zona sur; pero, con sacrificio y empeño, nos hemos recuperado en gran medida.

"Parte de la población agraria emigra a las ciudades pues la mecanización del campo va eliminando la mano del hombre. 240 mil niños nacen cada año en el país y 60 mil jóvenes empiezan a buscar trabajo.

"Para todas esas interrogantes también tenemos nuestras respuestas. El Frente Democrático es el único movimiento político que puede plantear en Chile, dentro de la libertad, una solución constructiva de sus problemas en base a la confianza. Hay que crear confianza en el exterior y la certidumbre de que, manteniéndonos en la convivencia democrática, en el respeto a nuestros compromisos, será posible la obtención de los recursos necesarios para la instalación de nuevas industrias y las fuentes de trabajo llamadas a absorber la mano de obra, a la cual aseguraremos un salario justo, que permita subsistir y progresar.

"Tengo el deber de señalar lo que estimamos por trato justo; la industria es la conjugación de dos valores, el capital y el trabajo, a quienes hay que conjugar en un lenguaje nuevo para que no sean adversarios, sino, por el contrario, una comunidad en que todos recibiremos ventajas".

Julio Durán se refirió más adelante al programa de obras públicas que impulsará su Gobierno y en el cual jugará un papel importante la construcción de caminos, escuelas, hospitales y, sobre todo, habitaciones.

Durán analizó también las soluciones que plantean el marxismo y la democraciacristiana. Los primeros —dijo— llevarán al fracaso al país con su política de entregar todo, hasta la vida privada del hombre, al Estado, con las fatales consecuencias que el sistema significa. Los demócratacristianos plantean una teoría sin definiciones, que nada nuevo agrega sino es el equilibrio indefinido de teorizantes sin conocimiento de las realidades del mundo.

Al término de la reunión, los tres mil asistentes a ella, más otros tantos que se habían congregado en las afueras del teatro Rex, formaron una columna de varias cuadras que en un improvisado desfile acompañó a Durán hasta el Hotel City de Concepción, donde se aloja.

Julio Durán y su comitiva viajarán en las primeras horas de hoy a la provincia de Arauco, para iniciar una jira por las diferentes localidades de esa provincia.



DIRIGENTES FEMENINAS DEL FRENTE DEMOCRATICO.— Izquierda a derecha; diputada Inés Enríquez, presidenta de la Organización Nacional Femenina del Radicalismo; Virginia Guilisasti, presidenta de la Sección Femenina del Partido Liberal; Ester Ugarte, presidenta de la Sección Femenina del Partido Conservador, y Elena Larraín, presidenta del Comando Femenino Independiente.

JUGUETES ENVIO A ANTOFAGASTA LA DAMA BLANCA

La señora Bernardina Barrios, corregidora del Municipio de Antofagasta y fundadora de la Sociedad denominada "La Dama Blanca", de acción social en favor de los niños de Chile, hizo ayer envío de una considerable partida de juguetes y ropas a esa ciudad nortina. El transporte de los numerosos paquetes fue posible gracias a la colaboración de la Fuerza Aérea de Chile.

La Sociedad "La Dama Blanca", recibió un aporte en juguetes y ropas del Comando Nacional de la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

HOGAR DE CRISTO
esperanza del niño abandonado.

Diez mil mujeres de Santiago irán a Durán el 9 de enero

Esta grandiosa manifestación se efectuará en el Estadio Francés, organizada por el Comando Nacional Femenino del Frente Democrático.

Diez mil mujeres de Santiago se reunirán el jueves 9 de enero próximo en el Stade Francais con el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. Este acto ha sido preparado por el Comando Nacional Femenino del Frente Democrático, a petición de innumerables grupos de mujeres santiaguinas, que desean escuchar personalmente de labios del senador Durán las bases programáticas de su candidatura, que consultan positivas soluciones a los problemas que afectan a la mujer.

Las dirigentes del Comando, señoras Inés Enríquez, radical; Virginia Guilisasti, liberal; Ester Ugarte, conservadora, y Elena Larraín, independiente, ofrecieron una conferencia de prensa para informar sobre esta concentración de las mujeres duranistas, expresando que según se desprende de la asistencia a los actos proclamatorios ya realizados, el 60 o|o del electorado femenino votará por el abanderado de la democracia.

Coincidieron en señalar que en todas las elecciones, la mujer chilena ha votado por los candidatos democráticos, repudiando a los que siguen ideologías foráneas, cuyos programas se basan en esas experiencias, ignorando la idiosincrasia chilena.

MINISTERIO FEMENINO.— Al referirse a otros temas, las dirigentes femeninas manifestaron que, dentro del programa de Gobierno del abanderado de la democracia, senador Julio Durán, se consulta la creación de un Ministerio de Asuntos Femeninos, cuyas funciones serán velar por la previsión de la mujer; por el trabajo que debe desarrollar, y por el cuidado de sus hijos. Expresaron que encuentran lógico y natural que la mujer tenga intervención directa en los problemas nacionales. "No formamos gremio aparte —añadieron—, pero hay problemas específicos que deben ser atendidos y resueltos por la mujer. A ello tiende la formación del Ministerio mencionado", puntualizaron.

CONGRESO FEMENINO RADICAL.— Las dirigentes del Comando mencionaron, asimismo, la reciente concentración que se efectuó en San Fernando, y que fue presidida por el abanderado del Frente Democrático, senador Julio Durán. Recalcaron, al respecto, que dicho acto alcanzó una extraordinaria magnitud, porque asistieron más de 3.500 mujeres, tanto de los partidos que integran el Frente Democrático local, como de las fuerzas independientes de esa ciudad. Esto demuestra, explicaron, el auge que está alcanzando la candidatura del senador Durán. Lo mismo ha podido observarse en otras zonas de provincia, tanto del norte como del sur, donde el candidato de la democracia ha hecho uso de la palabra al asistir a las numerosas concentraciones públicas organizadas por los comités locales.

A continuación, la diputada Enríquez anunció que, en fecha próxima, se efectuará en Santiago el Congreso Nacional Femenino, de apoyo a la campaña del candidato de la democracia. Se abstuvo de proporcionar detalles más amplios, diciendo que recién se están haciendo los preparativos, señalando que dar una fecha sería prematuro, ya que a este torneo asistirán mujeres de todo el país, y hay que pensar en la atención que se les deberá otorgar. Mientras tanto, dijo, estamos trabajando en la constitución de nuevos Comités Femeninos, en la adhesión de nuevas colectividades y organizaciones, y las jiras a provincias que deberán realizar las dirigentes del Comando Femenino.

PROXIMA REUNION.— Por último, informaron las dirigentes del Comando Nacional Femenino del Frente Democrático, que, bajo el lema de "10 mil mujeres con Durán", el 9 de enero, desde las 18 horas, en el Stade Francais, se efectuarán unas once comidas de adhesión al candidato nacional, manifestación a la que se invitará a todas las mujeres democráticas de la provincia de Santiago. El Comando Nacional Femenino ya está trabajando en la preparación de este acto.

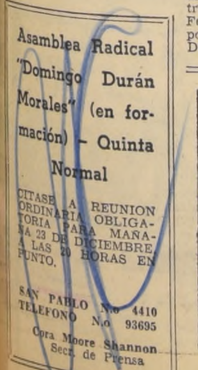
ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA REINA. Se reúne, a las 11 horas de hoy en su local de Avenida Larraín 5824. Concurrirá el presidente provincial del Tercer Distrito, don Juan Arévalo, y el asambleista nacional, don Luis Palma Zúñiga, ofrecerá una conferencia sobre el Centenario del Partido Radical, refiriéndose de manera especial a la figura de don Pedro León Gallo.

ASAMBLEA DE LA TERCERA COMUNA.— El reparto de juguetes a los hijos de los asambleistas que inscribieron sus nombres, se efectuará, a las 18 horas de mañana lunes, en Maipú 249.

CONSEJO PROVINCIAL DEL SEGUNDO DISTRITO.— Cita a sesión extraordinaria para las 19.30 horas de mañana lunes, en Agustinas 620. Asistirán, especialmente invitados el senador Angel Falvovich, y el diputado Florencio Galleguillos. Tabla: constitución de los Comandos Comunales Radicales ante el Frente Democrático.



Asamblea Radical "Domingo Durán Morales" (en formación) — Quinta Normal

CITASE A REUNION ORDINARIA OBLIGATORIA PARA MAÑANA 23 DE DICIEMBRE A LAS 20 HORAS EN PUNTO.

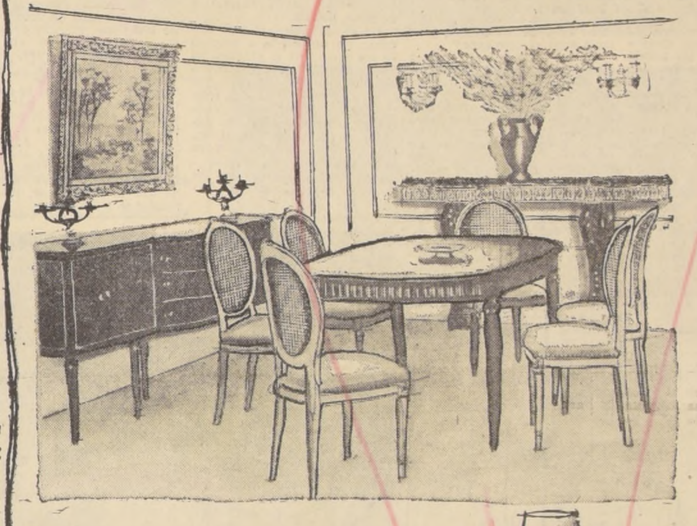
SAN PABLO N.o 4410
TELEFONO N.o 93695

Cora Moore Shannon
Secr. de Prensa



MUEBLES

héctor alarcón venegas



Sofaes 2, 3 y 4 cuerpos.
Butacas en cuero.
Silloncitos franceses.
Sillones Bergeres.
Lámparas modelos exclusivos
Amoblados tapizados en felpa.
Gobelinos, Brocatos, linos estampados etc.
TAMBIEN Comedores y Dormitorios.
Entrega inmediata.
Grandes facilidades de pago.

sur publicidad

Nota:
A nuestros clientes de provincias se atiende con la deferencia de siempre además nos encargamos del embalaje conducción y entrega a cualquier parte del país.

Amoblado de living tapiz a elección incluído.
E°395

alameda 274 al 276

Aniversario del Hospital Militar



El Hospital Militar del Ejército celebró ayer con ceremonias internas, sus 31 años de ininterrumpidos servicios en bien de la institución. El grabado muestra, de izquierda a derecha y en primera fila, al Director del establecimiento, Raúl Campusano; al General-Director de los servicios asistenciales del Ejército, Raúl Tornero Rodríguez, y al general, Armando Conlledo Lopetegui. Aparecen, también otros jefes y oficiales del Hospital, y personal de enfermeras y auxiliares.

31 años de servicios cumplió el Hospital Militar

Su creación, sin embargo, se remonta a la época del Ejército Libertador.

El Hospital Militar "Luis Felipe Brieba" cumplió ayer 31 años de su creación, al servicio del personal del Ejército de Chile y de los miembros de sus familias.

La creación de este establecimiento se remonta a la época del Ejército Libertador de los Andes y de la organización del Ejército chileno, a comienzos de la Patria Libre. Sin embargo, el Servicio de Sanidad fue perfeccionando su estructura sólo a principios de la Guerra del Pacífico, cuando una comisión sanitaria fue organizada para elaborar un completo Plan General de Servicios Sanitarios en Campaña. Posteriormente, la organización siguió su marcha hasta la fundación de un hospital.

El nuevo aniversario fue celebrado con ceremonias internas presididas por el coronel-director, Raúl Campusano Koster. El discurso respectivo fue pronunciado por el mayor Carlos Soto y, a continuación se procedió a la entrega de diplomas por años de servicios y méritos de trabajo y al nombramiento de médicos honorarios.

Diplomas para diez secretarias



El Instituto de Secretarias "Supersecretaria" efectuó la entrega de diplomas a diez egresadas que ya están trabajando según las garantías que ofrece el establecimiento a sus estudiantes. Luego de la ceremonia de clausura de las actividades del año siguió una reunión íntima entre profesores y ex alumnas, quienes figuran en el grabado.

ALEMANIA FOMENTA CON GRAN INTERES LAS INVERSIONES EN PAISES SUBDESARROLLADOS

Declaraciones del jefe de la Misión Alemana, Hermann Reinhard.

Antes de emprender viaje de regreso a su patria logramos entrevistar a Hermann Reinhard, Jefe de la Misión Económica enviada por el Gobierno alemán a nuestro país.

Destaca el señor Reinhard que no es la primera vez que viene a Chile. Ya estuvo aquí hace unos siete años, acompañando al Ministro de Economía y hoy Canciller de Alemania, Dr. Ludwig Erhard. Ha sido, pues, colaborador inmediato durante mucho tiempo del afamado reconstructor de la economía de su país.

"El Gobierno de mi país —dice el señor Reinhard— se encuentra vivamente interesado en fomentar las inversiones del sector privado en países de desarrollo. Pero el particular siempre se demuestra canto o temeroso cuando se trata de trasladar sus capitales a un país extranjero si no se le ofrece toda clase de garantías."

"Entre éstas pueden mencionarse: la de giro de divisas para retornar utilidades o cuotas de capital, la igualdad en las condiciones de trabajo con el ciudadano del país respectivo y el que no haya peligro de expropiaciones sin indemnización."

"Al logro de estos objetivos responde el envío de la Misión Económica, que propuso al Gobierno de Chile un Convenio de Fomento de las Inversiones. Este convenio ha sido acordado, pero —agrega nuestro entrevistado— debe pasar por la instancia de la aprobación parlamentaria."

"Se traslada al plano internacional un pacto que es bilateral y obligatorio además, en cuanto al tiempo, al plazo de vigencia."

Nosotros le interrogamos si no es suficiente, en concepto de Alemania, nuestra vida ejemplar en cuanto a la estabilidad institucional y de prácticas democráticas, así como el Estatuto, ya vigente, sobre inversiones extranjeras y otras normas que dan franquicias de orden financiero y económico.

"Chile no es el único país con que tenemos estos pactos de carácter internacional —responde—, sino que son ya veinticinco los convenios semejantes. Con Chile es el primero en América Latina, y se hace aquí el comienzo."

El señor Reinhard explica que estos convenios llegan así al público alemán, que no conoce la historia y regímenes de todos los países, avalizado, en cierto modo, por los poderes públicos de Alemania, ya que las garantías emanan de un Tratado convenido. "Ello crea la confianza en el público. Y el Gobierno de Alemania espera que surta efectos positivos".

Respondiendo a otra pregunta, explica que se trata sólo de asegurar las inversiones futuras, no las ya existentes.

Y con respecto a un Tratado semejante recién aprobado con los Estados Unidos, explica el señor Reinhard que, en su concepto, el concertado con Alemania es más vasto, aun cuando ello se debe a que las relaciones entre Chile y los Estados Unidos estaban ya reglamentadas por otras normas existentes.

Alumnos de sexto de Escuela Padre Hurtado se licenciarán hoy

Hoy domingo, a las 11.15 de la mañana y con asistencia de altas autoridades, se efectuará la Ceremonia de Licenciatura de Estudios Primarios de los alumnos del Sexto Año A., de la Escuela Superior N.o 4 de Padre Hurtado. El profesor Jefe del curso es el señor Arturo R. Cartier.

Presidirán el acto, el Director Departamental de Educación de Talagante, Alvaro Canobra; el Gobernador, Fernando Valdés y el Alcalde de Peñaflor, Francisco Kellendock. Además han comprometido su asistencia los honorables parlamentarios del Segundo Distrito, Alfredo Lorca y Manuel Tagle.

Con sistema "Jato" la LAN reanudará vuelos a Palena

Hoy despega el primer DC-3 rumbo a dicha región y equipado con "Jato".

A las 9 horas de hoy partirá a Palena un avión DC 3 de la Línea Aérea Nacional equipado con el sistema "Jato" para ser probado en esa zona y demostrar su eficacia en aeródromos de operaciones restringidas.

Los "Jatos" son unos cohetes que dan 1.000 libras de empuje durante quince segundos. En los DC. 3 van dos de éstos elementos, lo que representa, aproximadamente, una potencia adicional de 900 HP. Esto significa un valor superior a la potencia de montada.

Después de la demostración práctica en Palena, la LAN. reanudará sus vuelos regulares a dicha región, lo que significará sacar de su aislamiento a sus habitantes y un factor más de progreso con la zona, ya que quedará automáticamente vinculada con otras del sur, centro y norte del país.

Ceremonia de graduación en el Instituto Nacional

El viernes próximo, a las 19 horas, el Instituto Nacional efectuará la graduación de los alumnos egresados en 1963. El acto se desarrollará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El programa consulta, en primer término, el acto de graduación de 255 alumnos, dirigido por los profesores jefes Osvaldo Arenas, Oscar Montedónico, Juan Kehr, Selim Larach, Ariel Peralta y Alberto Zapata.

Luego pronunciará un discurso de despedida a nombre de los egresados, el alumno del sexto año "A", Jorge Rakella Brodner.

El discurso oficial del colegio estará a cargo del Vicerrector, Clemente Canales. Seguirá la actuación de diversos conjuntos artísticos y se hará una mención honrosa a los alumnos agraciados con los premios que anualmente otorga el Instituto.

VIVOS
REGALOS
VIVOS

Jardincitos miniatura con plantitas interior, precios, desde 2.500 pesos. Plantitas interior para regalo de niños, desde 800 pesos. Plantas de senecio enano, florecidas, en muchos hermosos colores, plantadas en "Plumavid", bonita presentación, 2.000 pesos. También, canastillos, bouquets, de claveles "Lo Bórquez", en todos colores. Todo con papel pascuero, enviado a domicilio, si lo desea. JARDIN RESEDA, Pedro de Valdivia 1609, al llegar a Bilbao, teléfono 460980. Siempre abierto de 8.30 a 21.30 horas, incluso domingos y festivos.

Ingeniero forestal viaja a Francia en beca de estudios

Becado por el Servicio de Cooperación Técnica del Gobierno de Francia, viajará próximamente a París el ingeniero Bernardo Zentelli van Kilsdonk para seguir un curso sobre Técnicas de Fotointerpretación y uso de la Fotografía Aérea.

Dicho curso organizado por la A. S. T. E. F. abarca un período de seis meses, y su aplicación está orientada a la forestación. El señor Zentelli pertenece al grupo de Inventario en el Instituto Forestal.

MATRIMONIO

NECESITAMOS MATRIMONIO CATOLICO MILITANTE PARA DIRIGIR INTERNADO INFANTIL PEQUEÑO. EL DEBE SER MAESTRO O PROFESOR ACTUALMENTE EN FUNCIONES. PEDIR INFORMES Y ENVIAR ANTECEDENTES A DIRECTOR ESCUELA EDUCADORES.

CASILLA 4694, SANTIAGO



Obtendrá una linda MUÑECA en

FARMACIA Andrade M.R.

Durante todo el mes de diciembre obsequiamos como es ya tradicional, una muñeca cada media hora, por cualquier compra que efectúe en

FARMACIA Andrade

ALAMEDA Y ESTACION CENTRAL

Abierta todos los días del año hasta la una de la madrugada



SEÑORITA SCARLETT PAMPALONI MELO— Hija del Presidente de la Empresa Pesquera "COPESVITOR" en los momentos de partir en el avión LAN, al norte del país.



Academia Victorino Laynez clausura el año escolar 1963

Hoy domingo, a las 17.30 horas, se efectuará en el Aula Magna de la Universidad Técnica del Estado, la clausura del año escolar 1963 de la Academia Técnica Profesional "Victorino Laínez", dependiente de la institución.

En esta ocasión las alumnas presentarán un desfile de modelos de peinados, teñido y belleza en general. El ramo de modas igualmente participará en este desfile para exponer el progreso alcanzado en el año, entregándose a continuación los certificados de competencia, como igualmente el carnet profesional a las alumnas que han rendido satisfactoriamente su examen ante la Comisión Paritaria.

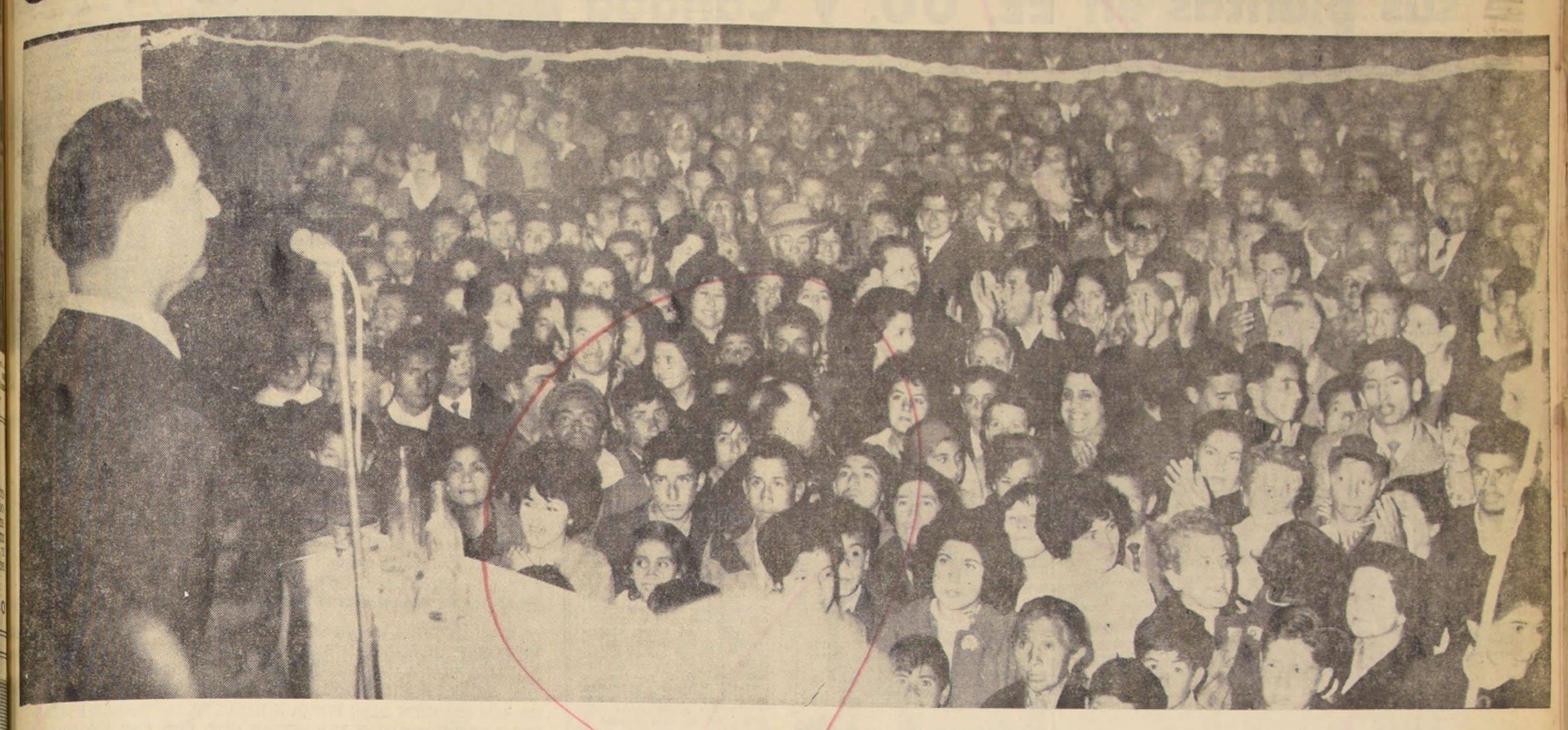
El carnet profesional, es el título definitivo que las deja aptas para poder trabajar particularmente o en cualquier salón de belleza.

Los cursos están bajo la dirección de Olga Umaña de Alvarez y de las profesoras: Cesárea Lagos; María Gómez, Susana Fuentealba y Heydy Vargas.

La enseñanza impartida ha sido fructífera, en el sentido social, profesional y humano; ya que son muchas las alumnas que han aprovechado las franquicias que les ha conseguido a la Academia, por intermedio de la directora en los diversos centros de belleza de Santiago, para que puedan practicar y a la vez costearse el valor de los materiales que se ocupan en el aprendizaje.

CENA DE NAVIDAD
HOSTERIA de PROVIDENCIA
PROVIDENCIA 1590 TELEFONO 460291.
MENU
WHISKY SOUR
½ LANGOSTA SALSA AMERICANA
CREMA DIPLOMATICA
FILETE MIGNON
COPA HOSTERIA
CAFE
½ MACUL
BAJATIVO
ORQUESTA PERMANENTE TODA LA NOCHE
SHOW ARTISTICO

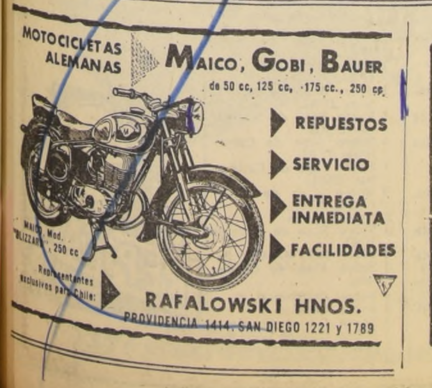
CONCEPCION SE CUADRO CON DURAN

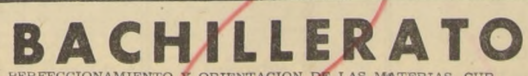


Cientos de trabajadores del carbón rubricaron las palabras del candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, cuando citó expresiones y actitudes de dirigentes de la oposición que han debilitado la confianza de inversionistas extranjeros y provocado disminución de la afluencia de capitales a nuestro país. Dijo que el problema que afecta a la industria del carbón debe ser encarado valientemente. En el grabado de arriba, el senador Durán habla a más de 500 trabajadores. En el de la derecha, se apresta a penetrar en uno de los piques de Schwager. Durante su jira por la provincia de Concepción, el senador Durán visitó gran número de industrias, donde recibió el apoyo de centenares de empleados y obreros. En el grabado de abajo, Durán conversa con operarios de una fábrica de paños.









PERFECCIONAMIENTO Y ORIENTACION DE LAS MATERIAS. CURSOS COLECTIVOS, COMPUESTOS DE 12 Y 16 ALUMNOS POR CLASE. DESTACADOS PROFESORES DE ESTADO, Y EN ACTUAL SERVICIO EN LICEOS, INSTITUTOS Y UNIVERSIDADES. DICTAN LAS CLASES. ENTREGA DE APUNTES. MATRICULA LIMITADA. CURSOS POR INICIARSE.

INFORMES EN LA SECRETARIA GENERAL DEL

INSTITUTO DE DESARROLLO CULTURAL Y ORIENTACION PROFESIONAL

INDESCU

AV. BULNES 169 · OF. 805 · TEL. 65330 · STGO.



Studebaker Corporation expande y moderniza sus operaciones a través de sus plantas en EE. UU. y Canadá

La Planta Studebaker, de Hamilton, vecina a Nueva York, es la más moderna de su género en Canadá, y ofrece todas las ventajas de costos, eficiencia técnica y medios de exportación. Declaraciones de Mr. Byers A. Burlingame, presidente de Studebaker Corporation, a la pren sa internacional.

SOUTH BEND (Especial).— El señor Byers A. Burlingame, presidente y máximo jefe ejecutivo de Studebaker Corporation, que es la más antigua industria en el ramo de vehículos de transporte en el mundo, ha comunicado a la prensa los detalles acerca de la nueva etapa de expansión y desarrollo, ya en marcha, de esta empresa establecida hace 112 años y prestigiada por la calidad y permanente avance de sus productos en los mercados internacionales.

PROGRAMAS DE DESARROLLO

El señor Byers A. Burlingame me reveló el programa que se había estado preparando cuidadosamente desde hace casi dos años, para colocar a la industria Studebaker en el más alto pie de eficiencia técnica, facilitándole los medios para una total modernización de sus procesos de fabricación que beneficiarán considerablemente no sólo a sus propios negocios en los Estados Unidos y demás países del mundo en que circulan los automóviles Studebaker, sino también principalmente al público comprador, en cuanto a calidad, estilos le avanzada y precios competitivos.

LA PLANTA DE HAMILTON

Entre las iniciativas de este programa industrial Studebaker, se destaca el impulso que se ha dado a la moderna planta que la empresa posee en la ciudad de Hamilton, Canadá, dotada con los últimos elementos de producción y organización, cuya ubicación, junto al gigantesco canal de San Lorenzo le aproxima al puerto de embarque de Nueva York. Aprovechando la elevada capacidad y eficiencia de la Planta de Hamilton, la empresa Studebaker ha puesto en práctica todo un sistema de operaciones que le permitirán reducir racionalmente sus costos y ampliar ventajosamente sus procesos fabriles y negocios de exportación.

CAPACIDAD PRODUCTIVA

De acuerdo con estos nuevos planes de trabajo, la fábrica de Hamilton ha sido estructurada para una máxima flexibilidad de operación que le permitirá dar a sus volúmenes de producción todo el incremento que sea necesario de acuerdo con los requerimientos de su extenso y bien cimentado mercado internacional.

El presidente Burlingame ha dicho que la actividad de la planta matriz de South Bend en Indiana, se regulará en estrecha coordinación con la Planta de Hamilton, suministrando a esta última aquellas partes y piezas que puede producir en mejores condiciones técnicas y comerciales. De este modo, quedará perfeccionado todo el servicio de abastecimiento de la industria, con resultados de inmediato beneficio para los distribuidores y para las plantas constructoras o armadoras de vehículos en todos los países representantes de la marca Studebaker.

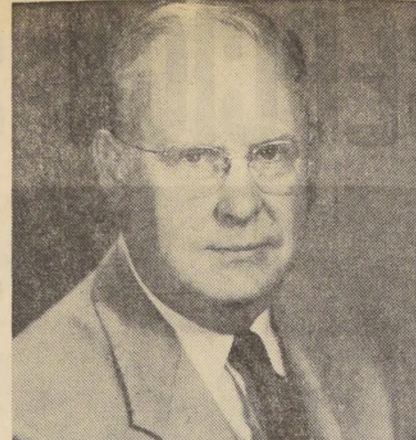
MAS SEGURIDADES PARA EL COMPRADOR

El presidente Burlingame ha subrayado que el público comprador, en cualquier parte del mundo, puede sentirse ahora más seguro que nunca respecto a este nuevo programa de servicio, suministro de partes y accesorios Studebaker, pues estos planes están dirigidos a garantizar, en forma absoluta, la debida mantención de los millones de coches Studebaker que circulan por los caminos del globo, así como a prevenir cualquier expansión del mercado que surja de esta eficiente coordinación de producción en alta calidad y económico costo entre sus plantas de Canadá y los Estados Unidos.

Los automóviles y productos Studebaker, puede afirmarse, gozarán ahora de mayores facilidades de flete y despacho, lo que unido a los favorables avances en las operaciones de producción, darán por resultado mejoras sustanciales en los aspectos mecánicos, funcionales y de estilo en los vehículos, otorgando, de este modo a la industria considerable potencia a su desarrollo técnico y comercial.

Finalmente, el Presidente Burlingame ha dicho: "Estoy seguro que nuestro plan de trabajo es el más realista y práctico para el progreso de nuestra industria dentro del campo automotriz.

Nuestro plan es realista porque nos coloca en condiciones de ofrecer un producto cada vez mejor y deseable al público comprador, sobre bases más ventajosas de operación. Esto nos da el entusiasmo y la confianza necesarios para decir a nuestros accionistas, distribuidores y representantes Studebaker del mundo entero que estamos construyendo algo sólido y beneficioso para el futuro."



Señor BYERS A. BURLINGAME, Presidente y máximo Jefe Ejecutivo de Studebaker Corporation.

Intensificarán el control de venta del llamado raspadillo de hielo

El Servicio Nacional de Salud, advirtió que intensificará al máximo el control del expendio de "raspadillo" de hielo, especialmente en las poblaciones populares únicos sitios donde aún se vende ese tipo de refrescos.

La medida fue dispuesta al saberse que tres niños de la Población José María Caro sufrieron una grave intoxicación al consumir ese producto y debiendo ser hospitalizado en el Barros Luco.

El SNS dijo que el expendio del "raspadillo" de hielo está extrictamente prohibido, ya que la materia prima (hielo) siempre es de dudosa procedencia y hecho con aguas no potables. Además, los colorantes que se utilizan son anilinas sintéticas muy tóxicas.

Pago del Recargo del 30% en el Impuesto a la Renta y Bienes Raices

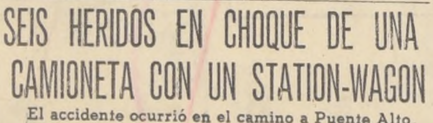
Se avisa a los señores contribuyentes que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 44.o de la Ley N.o 15.364, la tercera cuota de los impuestos a la renta de la Categoría Tercera y Adicional y la Contribución a los Bienes Raíces del segundo semestre del presente año, se pagarán con un recargo de un treinta por ciento.

El plazo para pagar esos impuestos en las Tesorerías del país, ha sido prorrogado hasta el día 31 del mes de diciembre en curso.

EN CONSECUENCIA, A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES QUE NO ALCANZARON A CANCELAR OPORTUNAMENTE DICHOS TRIBUTOS, SE LES SOLICITA QUE NO POSTERGUEN SUS PAGOS PARA LOS ULTIMOS DIAS PORQUE RESULTA IMPOSIBLE EVITARLES LAS DEMORAS Y MOLESTIAS QUE POR LAS EXCESIVAS AGLOMERACIONES SE PRODUCEN EN LAS TESORERIAS.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA





El accidente ocurrió en el camino a Puente Alto.

Ayer, a las 11.40 horas, se produjo un violento choque entre un station wagon y una camioneta, en los paraderos 22 y 23 del camino a Puente Alto, del cual resultaron heridas de gravedad seis personas.

El accidente se produjo al estrellarse de frente el station wagon, patente GN-26 del Instituto de Investigaciones de Ensayos Eléctricos de la Universidad de Chile, manejado por el ingeniero Bartolomé Dezerega Salgado y la camioneta patente GS-43, de la firma Wachholtz, Molinare y Cía. Ltda., que conducía Agustín Montecinos Chaparro.

Los heridos son los dos choferes y Graciela Antivilo Cappella, Alicia Aldunate Urrutia y Nelson Astorga, que viajaban en el station wagon, y José Vargas Acuña, que viajaba en la camioneta.

TAXISTA BALEO A PASAJERO

Poco antes de la medianoche de anteayer, en calle Carrera, frente al N.o 730, por una discusión respecto a la tarifa de la carrera efectuada, el chofer Luis Orlando Irarrázaval, que manejaba el taxi patente KL-889, disparó un tiro de revólver contra su pasajero Mauricio Cartagena Cartagena, de 50 años de edad. El herido fue llevado en el mismo auto a la Posta N.o 2, donde falleció. El chofer fue detenido por Carabineros.

CARABINERO MURIO AL CAER DE TREN

Desde Temuco se informó que a las 12 horas de ayer, murió en forma instantánea el carabinero Alejandro Binimelis Díaz, del grupo de instrucción de esa ciudad, en los momentos que al tratar de subir a un tren en la Estación de Loncoche, resbaló y fue atropellado por el convoy.

OBRERO MURIO ELECTROCUTADO

Cerca de las minas de Cerro Imán, el obrero Raúl Castro Castro, murió electrocutado al caer de una altura de 10 metros y en su caída, se tomó de unos cables de alta tensión. En los momentos del accidente trabajaba en la selección de metales.

INVESTIGAN HOMICIDIO EN NUEVA IMPERIAL

La policía de Nueva Imperial se encuentra investigando el posible homicidio de Víctor Manuel Ramírez, quien fue encontrado el 17 del presente en el interior del canal. La denuncia la formuló su tía, Ema Rabanal, quien anteriormente había dado cuenta de su desaparecimiento.

DETENIDOS FALSIFICADORES DE WHISKY

Carabineros de San Antonio detuvo ayer a Agustín Cornejo Villavicencio y a Manuel Escobar, por haberlos sorprendido falsificando whisky. Los detenidos tenían un stock de mercaderías de contrabando y estaban etiquetando mercaderías nacionales con marcas extranjeras. También fue detenido Enrique Fosck Alemparte quien tenía mercaderías de contrabando por valor de mil escudos.

ESTE VERANO NO HABRA MOSCAS...

EN SU HOGAR, OFICINA, ESTUDIO, LABORATORIO, ETC., SI ORDENA LA INSTALACION DE UNA CORTINA PROTECTORA "CENTINELA" M. R. (SISTEMA PATENTADO, NO CONFUNDA CON IMITACIONES), SOBRIAS Y REALMENTE DECORATIVAS, EN CINCO COLORES.

LAS PERSONAS QUE YA LA USAN PROPORCIONAN EL MEJOR TESTIMONIO SOBRE SU EFICACIA, QUE GARANTIZAMOS TOTALMENTE. (SON DIFERENTES A LO QUE UD. HA VISTO).

Representante exclusivo: Carlos Leighton,

MAC-IVER 299, esq. Huérfanos, fonos 398268-392634.
Durante enero atención especial para las provincias de Valparaíso y Aconcagua: Fono 54, Olmué.



LA NACION, RADIO DEL PACIFICO y ANTILLO ESCOBAR HNOS., que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para un hogar, no hacen exigencia alguna a los lectores que deseen intervenir en él. Bastará con recortar y llenar el cupón que publicamos aparte, depositarlo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, la emisora y los auspiciadores, o enviarlo por correo a "CONCURSO VIVA GRATIS UN MES", Casilla 81-D, Santiago. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en el buzón especialmente instalado en nuestra oficina, calle Blanco 1161. Los sorteos se efectuarán los sábados, a las 20.30 horas, en el auditórium de Radio del Pacífico, ante notario, y el público que desee asistir.

Cualquier lector de cualquier punto del país puede intervenir en este concurso con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D, Santiago.

Todas las mercaderías detalladas serán entregadas al dueño del cupón que resulte favorecido en el sorteo de cada semana.

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE

EL DIARIO LA NACION, RADIO DEL PACIFICO, y ANTILLO ESCOBAR HNOS., Mayoristas y Minoristas en Abarrotes y Frutos del País, Gran Avenida 2649, se han unido para que Ud VIVA GRATIS UN MES. Vea todo lo que puede ganar cada semana enviando sus cupones, desde cualquier punto del país:

500 gramos de fideos cabellos de ángel.
500 gramos de canastillos.
500 gramos de codos.
500 gramos de dedalitos.
500 gramos de fideos finos.
500 gramos de mariposa.
500 gramos de mostaccioli.
500 gramos de ñoquis.
500 gramos nutrina.
250 gramos pasta glutinada.
1 kilo de pastinas surtidas.

1 tarro de pomarola.
500 gramos de sémola.
1 kilo de tagliatella.
1 kilo de tallarines.
800 gramos treñete.
1 Lata Aceite.
1 Saco Arroz.
1 Saco Azúcar IANSA.
1 Paquete Ají de color.
6 Paquetes Galletas.
2 Paquetes Quáquer.
2 Paquetes Fósforos.
1 Paquete Esponjas Acero MANLAC.
1 Paquete Esponjas de Aluminio MANLAC.
2 Paquetes Virutilla para piso MANLAC.
4 Paquetes Shampoo.
4 Paquetes Pulidor.
1 Paquete Velas grandes.
4 Paquetes Jaleas.
4 Paquetes Pudding.
2 Paquetes Sal Fina de mesa.
2 Paquetes Sal Fina de cocina.
1 Paquete Chocolate rallado de ¼ kilo.
1 Paquete Azúcar Flor, ½ kilo.
2 Paquetes Maizena.
4 Paquetes Detergentes.
1 Lata Miel de Palma.

6 Latas Leche condensada.
2 Latas Arvejitas.
2 Latas Porotitos verdes.
2 Latas Atún en aceite.
2 Latas Choritos en aceite.
2 Latas Cholgas en aceite.
2 Latas Durazno al jugo.
2 Latas Peras al jugo.
2 Latas Mermelada.
2 Latas Salmón.
2 Latas Sardinas.
2 Latas Surtido p. caldillo.
2 Latas Berberechos en aceite.
2 Latas Tomates al natural.
2 Latas Pomarolas.
1 Lata Polvos para hornear.
1 Sobre Sopa de pollo IPAL.
1 Sobre Sopa de carne IPAL.
1 Sobre Sopa de cola de buey IPAL.
1 Sobre Sopa de Espinacas IPAL.
1 Sobre Sopa de Camarones IPAL.
1 Sobre Sopa de Callampas IPAL.
1 Sobre Sopa de Espárragos IPAL.
1 Sobre Chuño.
1 Sobre Sopa de Arvejas IPAL.
1 Sobre Flan de Vainilla.
1 Sobre Flan de Chocolate.
1 Sobre Callampas.
1 Sobre Canela.
1 Sobre Clavos de olor.
1 Sobre Comino molido.
1 Sobre Pimienta molida.
1 Sobre Almidón.

5 Kgs. Harina MARIANITA.
2 Kgs. Garbanzos.
2 Kgs. Lentejas.
2 Kgs. Porotos.
2 Kgs. Arvejitas peladas.
1 Kg. Huesillos.
1 Kg. Ciruelas.
1 Kg. Té "REPITAME".
½ Kg. Yerba.
½ Kg. Café.
½ Kg. Queso p. rallar.
1 Caja Cera de pisos.
1 Caja Betún negro gde.
1 Caja Betún café gde.
1 Escobilla para lavar.
2 Tubos Pasta dentífrica.
4 Rollos Papel Toilette.
4 Jabones p. lavar.
2 Jabones de tocador.
6 Botellas de vino blanco VIU.
6 Botellas de vino tinto VIU.



Felices Navidades

obsequiando regalos de las más famosas marcas de prestigio internacional en perfumería y cosmética

CHRISTIAN DIOR • 4711 • HELENA RUBINSTEIN
LANCASTER • MEM • L'OREAL DE PARIS

Helena Rubinstein

Canastito Helena Rubinstein E° 7,70
Loción Flor de Manzano E° 7,90
Loción de Manos E° 2,10

Christian Dior

Parfum Mis Dior
E° 80
Eau de Cologne Fraiche
E° 19



Eau de Cologne 4711
E° 16,20
Eau de Cologne 4711
E° 26
Eau de Cologne 4711
E° 34
Colonia Tosca
E° 7,40

L'ORÉAL DE PARIS

MAS BELLEZA Y COLOR PARA SUS CABELLOS

MEM

Colonia Mem
E° 8,50
Estuche After Shave y Cologne Perdigree
E° 12,50

LANCASTER

Loción Colonia Lancaster
E° 4,50
Loción Colonia Lancaster
E° 7,60
Loción Colonia Lancaster
E° 11,40



Departamento PERFUMERIA Primer Piso

Y recuerde que la etiqueta Los Gobelinos es signo de buen gusto y Ud. comprobará con satisfacción que en ningún caso le cuesta más

SAN MIGUEL:

Clausura de clases y reparto de premios en Escuela Japón

SAN MIGUEL.— Se efectuó el acto de clausura del período de clases y se hizo el reparto de licencias primarias y de premios, en la Escuela Hogar Coeducacional N.o 1 Japón, que dirige la educacionista Inés Villar, y que cuenta con una matrícula del orden de los 400 alumnas y alumnos. Egresaron este año 63 niños y niñas.

Al acto concurrieron la esposa del Embajador del Japón, Mónica de Kanayama, el Primer Secretario de la Embajada Shintaro Tani, en representación del Embajador, que está enfermo. También asistieron el Gobernador Departamental General (R) Humberto Meneses y señora, dirigentes del Rotary Club de San Miguel, del Instituto Chileno Japonés de Cultura, colonia japonesa, centros de Padres y Apoderados y de los ex alumnos.

La parte musical, con los himnos de Chile y Japón y luego canciones chilenas y japonesas y del folklore nacional y bailes típicos como la Resbalosa y la Cueca, estuvieron a cargo del Coro de la Escuela y del conjunto de guitarras bajo la dirección de la profesora de educación musical Haydée Aburto.

El discurso de bienvenida al nuevo Embajador del Japón y de resumen de las actividades escolares lo pronunció la directora señora Villar. El Primer Secretario de la Embajada del Japón, señor Tani leyó un mensaje del Embajador Kanayama con sus excusas, y, a la vez, palabras de aliento para los niños que terminan sus clases. Dijo. "Estoy verdaderamente emocionado por el honor que significa para mi país que una importante escuela chilena guarde la bandera japonesa y tenga la misión de tender, por encima de los mares y las montañas, un camino simbólico de comprensión y de mayor acercamiento".

A nombre del Instituto Chileno Japonés de Cultura habló el secretario Manuel Osorio. Finalmente se efectuó la repartición de premios, licencias primarias y los diplomas de la Embajada del Japón



VALPARAISO.— XVIII EXPEDICION ANTARTICA.— A bordo del "Piloto Pardo" se efectuó una conferencia de prensa que ofreció el comodoro del Grupo de Tarea antártico, capitán Federico Barraza. Durante la entrevista, fue presentado a los periodistas el capitán de navío de la Marina brasileña, Augusto de Oliveira. "He sido especialmente invitado a esta viaje por la Marina de Chile y, me siento muy honrado con ello", dijo a LA NACION el oficial del país hermano. "Es la primera vez que un brasileño va a la Antártida. Para mí será una valiosísima experiencia, ya que fui seleccionado en mi especialidad de Hidrografía". En el grabado, la corresponsal de LA NACION en Valparaíso, en compañía del comodoro, capitán Barraza y del capitán brasileño, Augusto de Oliveira.

Expedición antártica vela po[r] cumplir los fines del Tratad[o]

Dijo en conferencia de prensa el Comodoro del Grupo de Tarea An[tártico], capitán Federico Barraza. Uso pacífico del territorio, investiga[ciones] científicas, prohibición de ensayos nucleares. Oficial brasileño invi[tado] por Marina de Chile viaja en el "Piloto Pardo". LA NACION efe[ctuó] vuelo en helicóptero sobre Valparaíso.

VALPARAISO.— Una conferencia de prensa se efectuó a bordo del buque antártico "Piloto Pardo", ofrecida por el comodoro de la flotilla antártica, capitán de navío Federico Barraza Pizarro. El comodoro en compañía de sus oficiales, recibió a los periodistas en la toldilla de la nave, y, posteriormente, en la cámara del capitán, el comodoro del Grupo de Tarea expuso a los periodistas los objetivos de esta XVIII misión que realizará la Armada Nacional en el continente helado. "Empiezo diciéndoles —expresó—, que agradezco especialmente la presencia de ustedes ya que yo también fui periodista; me desempeñé en "La Gaceta", en Arica y conozco los sinsabores y esfuerzos de la profesión, pero también su trascendencia en el plano [de la] vida nacional. Nos interesa expone[r los] planes de trabajo para que la ciudada[nía se] entere acerca de la forma en que se [inver]ten las contribuciones que ellos pagan. [Desde] el 6 de noviembre de 1947 en que el [Presi]dente Aguirre Cerda firmó el decre[to que] precisó nuestros límites en la Antárti[da, la] Armada se ha preocupado de nuestros [dere]chos en dicho territorio. Tenemos [las] Bases: "Arturo Prat", "O'Higgins", "[Pedro] Aguirre Cerda" y "Gabriel González V[idela]". Esta es la Expedición N.o 18 que se re[aliza y] han transcurrido años desde la primera, [rea]lizada por el comodoro Felipe Guesala[ga].

El 10 de diciembre de 1959 se firmó en Washington el Tratado Antártico que hizo signatarios a 14 países, entre los que se cuentan Bélgica, Francia, Chile, Argentina, Australia, Japón, Nueva Zelandia, Inglaterra, Estados Unidos, Rusia, Noruega, etc. Puedo resumir los cuatro objetivos del Tratado: 1.o) Obliga al uso pacífico de la Antártida, prohibiéndose la instalación de fortificaciones militares; 2.o) Otorga facilidades para las investigaciones científicas; 3.o) Congela derechos territoriales o pretensiones de soberanía, y 4.o) Prohibe el ensayo de pruebas nucleares. Para cumplir estos objetivos, del Tratado Antártico, la Comandancia en Jefe de la Armada dispuso la Expedición Antártica. También es su fin el transporte de elementos humanos y materiales que apoyan la actividad de Chile y desarrollar trabajos hidrográficos y científicos. La duración del Tratado es de 30 años y con el se proyecta también dar término a la llamada "carrera de Bases".

La Armada posee un Plan de Hidrografía que consiste en levantar los planos de la costa y traducir lo que presenta la naturaleza en Carta Marina. Ofrece seguridad para la navegación y sirve a la posibilidad industrial futura de la Antártida. El transporte de hombres y materiales a la Base requiere experiencia. Llevamos mil toneladas de carga (un millón de kilos), y es ésta una operación típicamente marítima o naval, pues sólo este tipo de transporte puede llevar una carga como la nombrada. Son de importancia los trabajos científicos a realizarse, para lo cual la U. de Chile envía sabios y científicos, mediante el Depto. Antártico de la Universidad. Viajan en esta ocasión científicos extranjeros, entre ellos míster Watson, de la División Ornitológica del Museo de Historia Natural de Estados Unidos. También viaja en nuestra flota un oficial de la Marina de Brasil, especializado en Hidrografía; el capitán de corbeta Salvio Augusto de Oliveira Martins. Llevamos también un Destacamento Aeronaval compuesto por dos helicópteros que tiene[n la pe]liosa misión de ir [seña]nando la ruta por [donde va] el barco".

El Jefe de Operac[iones Na]vales, capitán de fr[agata ...] de los Ríos, expuso [a conti]nuación el itinerario [de la] flota: "Zarparemos d[e Valpa]raíso el 26 del present[e. Com]ponen la flota el "Pi[loto Par]do", el "Angamos", [el rompe]llero "Lientur" y la [...] vías "Yelcho". El "L[...] nos agregará en Pu[nta Are]nas, donde recalaremo[s ...] de enero. Haremos [...] recto a Punta Arenas [...] loto Pardo" recalará [en Puer]to Montt y luego se[guirá] hacia el sur por la r[uta] de los canales. Las [condicio]nes glaciológicas no [son] favorables; hay una [...] hielo hasta las Shet[land, pe]ro el último informe [indica] mejores condiciones. L[a ope]ración antártica está [dividi]da en tres fases: la [...] de relevo, apoyo [...] las bases y actividad[es cien]tíficas; la segunda, [...] a los levantamientos [hidro]gráficos y actividades [cientí]ficas, y, la tercera, [...] los puertos del [...]. Pensamos regresar [...] tercera semana de [...]".

En una declaración [formu]lada a LA NACION, [el co]modoro, capitán Fe[derico Ba]rraza, nos expresó [...] saber que sería muy [agrada]ble conseguir que en [el fu]turo todos los años [va]ya a un periodista e[n la ex]pedición".

Finalmente, los pe[riodistas] fueron invitados a [...] vuelos individuales en los helicópteros [...] "Piloto Pardo", siendo [este] diario el primero en [...] seado a regular alt[ura ...] la bahía y los [...] puerto.

AQUI... EL PUERT[O]

NAVIDAD PARA HIJOS DE MARINOS MERCA[NTES].— Ayer se efectuaron diversos actos de celebración de [...] para los hijos de los marinos mercantes. A las 10 [...] el hall de la Compañía Sudamericana de Vapores, fue[ron dis]tribuidos los regalos para los hijos de los tripulantes [...] empresa, y, en la tarde, a las 16 horas, se entregaron [ob]sequios a los oficiales y empleados. El capellán de [la com]pañía, R. P. J. Bosagna, pronunció una alocución [...] actos. Además, hizo uso de la palabra, el subgeren[te de la] Compañía Sudamericana, Jorge Pinochet. Alrededor [de ...] cientos niños fueron agasajados en esta oportunidad. [Pre]sentaron también números artísticos de conjuntos [...] formados por personal de la misma compañía. Los [hijos de] los tripulantes de SONAP, en Viña, recibieron, a las [...] otro reparto de juguetes y golosinas, en el Parque [...]litre. Cuatrocientos niños fueron festejados en esta [...] y en la misma tarde, en la Compañía Interoceánica [...]garon juguetes a unos doscientos cincuenta niños [...] reunieron en el Sindicato de la Compañía Chilena [de Nave]gación Interoceánica.

MISA EN ESCUELA NAVAL.— El Obispo de [...] Monseñor Emilio Tagle, ofició ayer, a las 8 horas, [...] en la Escuela Naval "Arturo Prat", con ocasión del [...] de la actividad del año. Hoy, a las 10 horas, [...] misa en la Providencia, con asistencia de jefes, [...] tripulantes del "Piloto Pardo", que parte integrando [la] Expedición Antártica, el 26 de este mes.

NAVIDAD EN CASA DE ADOLESCENTES.— [...] las 22 horas, se efectuó la acostumbrada Cena de [...] en la Casa de Adolescentes del Refugio de Cristo [...]nizó la cena el Comité, presidido por Sergio Vildó[...]colea.

REPARTO DE JUGUETES EN INDUSTRIA MA[SSU.]— A las 17 horas de ayer, se efectuó en la industria M[...] El Salto, el reparto de juguetes a los hijos del pe[rsonal de] la Industria Massu, de Viña del Mar. También se [...] una velada con números artísticos, programa de [...] Asistieron a esta fiesta los más altos ejecutivos de [la em]presa y empleados y obreros con sus familiares.

EXPOSICION DE ROBERTO DE LAMONICA.— [Perma]nece abierta en el Centro Chileno Brasileño de C[ultura de] Valparaíso la exposición de grabados del artista bra[sileño Ro]berto de Lamonica. La muestra ha concitado el [...] público y artistas de la provincia y el grabador [...] ya una buena cantidad de sus grabados. El crí[tico] Víctor Carvacho llamó a De Lamonica "un poeta [del blanco] y negro", expresando: "Cada uno de sus grabados [...] ma. Por ellos asoma la flor de la perfección en [...]tidos. Si los impresionistas quisieron pintar la luz [...]ron blanco sobre blanco. De Lamonica quiere dar [...]midad de lo secreto. Trabaja en esta intención [...] negro y el espectador sólo acierta a dejarse llevar [...]zosa entrada en el mundo de la creación más [...]tico Mark Berkowitz, de "O Globo", comentó de [...] vistos de cualquiera influencia regional, sin ning[...] mo folklórico, los grabados de Lamonica son ape[...] arte que rompieron las paredes de las carpetas de [...]dores, para colocarse con absoluta igualdad al la[do de] las otras manifestaciones de arte. Con esta exposi[ción ...]to de Lamonica prueba una vez más que es uno de [los] auténticos valores del grabado actual". (1962).

NUEVA SEDE DE EX PLANTA "B".— El [...] la Asociación de Funcionarios de la ex Planta "B" [...] inaugurará una nueva sede en calle Esmeralda 1[...] se efectuará a las 19 horas y los dirigentes de [...] nos piden informar que se han suspendido las re[uniones has]ta el martes 7 de enero próximo, con motivo de las [festivida]des de Navidad.

ASMAR CONSTRUIRA CASCO DE EMBARC[ACION].— Será construído un casco de embarcación destinado [...] ción médica, para reemplazar a la actual lancha "[...] en ASMAR. Su costo será de 500 escudos aproximada[mente ...] gún resolución del Consejo del SNS. La Armada [...] prestar ayuda de este tipo al SNS en Chiloé y Aisén [...] una especie de policlínica flotante, que prestará [...] servicios en esos extremos insulares. Estados Unidos [...] este casco, tanto náuticamente, como en el aspecto [...]dental. La embarcación tendrá 101 metros y despl[azará ...] toneladas.

"PANCHITO" PERMANECERA EN LILENES.— [...] de mar que fuera capturado por pescadores de C[...] guerilla, será mantenido un tiempo en el balneario [...]lenes, y además se le buscará una lobita con la [...] pareja. Se pretende aprovechar la atractiva perso[nalidad del] pequeño lobo marino, y adornar el vivero con [...] otras especies marinas. Finalmente, se ha decidido [...] chito", al que se le dio el sobrenombre de nuestro [...] según la jerga marinera, se quede en su zona y [...] tarde a formar parte del Zoológico que se creará en [el Par]que de Peñuelas.

CICLO DE JUVENTUD CONSERVADORA.— El [...] Provincial de la Juventud Conservadora inauguró un [...] estudio destinado a los estudiantes. Hicieron uso de [la pa]labra, en esta oportunidad, el presidente de la Juve[ntud Con]servadora, Raúl Encina; el diputado Edmundo E[...] dirigente universitario Boris Veas, y el presidente [...] del Partido Conservador, doctor Aníbil Scarella.

FELIZ PASCUA CON

el único que puede ofrecer tantos precios bajos

SUPERMERCADO "LONCOLECHE"

directamente del productor al consumidor sin intermediarios

queso EMMENTAL

$ 590 la caja

saque la cuenta de lo que se ahorra comprando aquí:

ofertas especiales

LECHE EN POLVO LONCOLECHE $ 1.500 Kg.

carnes

CAZUELA	$ 880 Kg
POSTA	$ 1.800 Kg
LOMO	$ 2.200 Kg
FILETE	$ 2.800 Kg
ASADOS	$ 1.600 Kg.

mantequilla LONCOCHE

$ 820 el cuarto

queso CAMEMBERT

$ 420 el pan

VICTOR MANUEL 1560

teléfono 53017-18-19

FACIL ESTACIONAMIENTO - HORARIO LUNES A SABADO: DE 9 A 13 Y DE 15 A 20.30 HRS. DOMINGOS Y FESTIVOS DE 9 A 13.30 HRS.

VICTOR MANUEL · SANTA ROSA · AVENIDA MATTA

Motobomba para Empresa de Agua

...PU.— Entró a prestar ...nes la nueva motobom... ...ecientemente adquirida por ...nicipalidad y que funcio... ...a la Empresa de Agua Po... ...de Maipú.

...e señalar que con este ...ndo aumentará considera... ...nte la presión de ese vi... ...quido, ya que la potencia ...a motobomba es de 60 li... ...por segundos. (ENRIQUE ...STOS CUBILLOS, corres. ...)

TALCA:

Ayer se inauguró el balneario cordillerano Hotel Alto Vilches

TALCA.— Con singular brillo y asistencia de las autoridades civiles, judiciales, militares y eclesiásticas fue inaugurado ayer el único balneario cordillerano con que cuenta la provincia de Talca, denominado Hotel Alto Vilches, el que se encuentra enclavado en el oriente talquino, a 66 kilómetros de esta ciudad y a una altura de 1.080 metros sobre el nivel del mar.

Este balneario, ubicado en medio de hermosos parajes cordilleranos, cuenta con locomoción propia de taxibuses.

La nave central del hotel tiene capacidad para cien pasajeros, encontrándose rodeado por cien cabinas para grupos familiares, como también por parques, canchas deportivas y entretenciones.

Se estima que por el magnífico clima de la región, como por las grandes atracciones que ofrece para el deporte de la pesca en los ríos Lircay y Claro, y en el estero Vilches, este balneario será el recinto preferido durante la próxima temporada de veraneo, como asimismo para los deportes de invierno.

Este balneario ha sido habilitado por una Sociedad, que preside el hombre de empresa de esta provincia Francisco Mercadal Piccaud, y cuenta con el respaldo de grandes sectores del comercio, de la industria y la agricultura. (Raúl Lara, corresponsal.)

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

Propuesta Pública Nº 1/1964

Se interesa al comercio para presentarse a Propuesta Pública por: Abastecimiento de ropas para Cadetes durante el año 1964.

FECHA DE APERTURA: VIERNES 10 DE ENERO DE 1964, A LAS 16 HORAS.
LUGAR: ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT".

Bases y mayores antecedentes deberán solicitarse a Sección Adquisiciones, Casilla 23-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.

Fueron graduados oficiales navales de Estado Mayor

VALPARAISO.— Se efectuó en la Academia de Guerra Naval la ceremonia anual en que se gradúan los oficiales de Estado Mayor y la clausura del año lectivo. Asistió al acto el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante, y el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hernán Cubillos Leiva, y otras autoridades de la Defensa Nacional en este puerto. Los siguientes oficiales se titularon ayer como oficiales de Estado Mayor: capitán de fragata EM, (TS) Hugo Castro Jiménez; capitán de fragata EM, (TC), Mario Machiavello; capitán de fragata EM, (TC), Jorge Sabugo Silva; capitán de fragata EM, (A), David Maydl Guardia; capitán de fragata, EM, Jorge Cruz Polanco, de la Marina del Ecuador, y, capitán de fragata, EM, Angel Benavides Chávez. Obtuvo el premio Comandancia en Jefe de la Armada, el capitán de fragata, Hugo Castro Jiménez, quien fue distinguido como el alumno de más brillante actuación en los dos años de estudio. El Ministro de Defensa, Carlos Vial, le hizo entrega del correspondiente diploma y de la Medalla de Honor "Cruz de Malta".

NUEVA CENTRAL TELEFONICA FUE INAUGURADA EN CALAMA

CALAMA.— En una ceremonia que se efectuó al mediodía de ayer sábado, fue inaugurada la nueva planta telefónica de Calama, cuyas instalaciones aumentan en casi un trescientto por ciento la capacidad de líneas existentes y que han significado a la Compañía de Teléfonos de Chile una inversión de Eº 250.000 (doscientos cincuenta millones de pesos). A la ceremonia asistieron autoridades civiles y eclesiásticas de la provincia y ejecutivos de la empresa, entre ellos, el secretario general de la Compañía, Fernando Castillo Infante, y el gerente de la zona, José Gómez-Lobos.

La nueva central está instalada en un moderno edificio cuya construcción estuvo a cargo del arquitecto Jorge Tarbuskovich y del contratista Manuel Latapiat. El edificio está dotado de toda clase de comodidades para el desarrollo de las labores de los empleados y la atención del público que debe concurrir a las oficinas.

Los equipos de batería cubren la demanda de teléfonos en esa localidad y fueron instalados por la Standard Electric. Paralelos a estos trabajos, fue necesario también ampliar y reacondicionar las instalaciones de la planta externa, es decir, instalaciones de cables, postaciones, etc., para conectar a los nuevos suscriptores.

UN PLAN NACIONAL

La inauguración de la planta de batería central de Calama es una nueva etapa del plan de ampliaciones que la Compañía de Teléfonos de Chile viene realizando desde el año 1958 y en la que hasta la fecha ha invertido una suma superior a los setenta millones de dólares.

Dentro de este programa y con las recientes inauguraciones de las plantas de Angol, Ovalle y Yumbel, llegan a veintisiete las nuevas centrales que se han inaugurado en otras tantas ciudades y pueblos del país. Se han ampliado subJstancialmente las centrales telefónicas automáticas de la capital, como asimismo cincuenta y una centrales de batería central y magneto en provincias. Se han instalado servicios de radio-teléfono entre Santiago, Arica, Antofagasta, Chañaral, Puerto Montt y Punta Arenas, en tanto que cerca de quinientos nuevos circuitos de larga distancia e internacionales han sido puestos en servicio.

Reunión celebró Servicio Costero

VALPARAISO.— Efectuó una reunión del Consejo del Servicio Radiotelefónico Costero. En esa ocasión se dio cuenta de la labor realizada por ese servicio en el presente año. Se trataron en especial, los planes para 1964, las estaciones puestas en marcha en este año, las inversiones con cargo a un crédito francés por 186 mil dólares y otros aspectos del servicio.

El Servicio Radiotelefónico Costero se utiliza para las comunicaciones de la Marina Mercante de Chile y forman parte del Consejo:

Contraalmirante, Arturo Oxley Undurraga, que presidió como director del Litoral y M. M.; capitán de navío, Eugenio Court Echeverría, subdirector del Litoral y M. M.; delegado (CSAV), Jorge Pinochet; delegado (ANA), Constantino Kúnsúlas, y administrador SRC, Luis Andrade Lema.

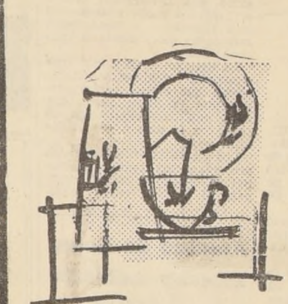
Reunión Pedagógica del profesorado del Depto. de Talagante

TALAGANTE.— El profesorado del Departamento de Talagante, tanto fiscal como particular, se concentrará el próximo viernes 27, en el local de la Escuela N.o 1, a las 9.30 horas, en asamblea pedagógica, a la cual han sido especialmente invitadas altas autoridades educacionales. En esta Asamblea, que será presidida por el Director Departamental de Educación, Alvaro Canobra Vásquez, se abordarán problemas de organización escolar, de educación en general de la escuela rural, de las escuelas y sus relaciones con la comunidad, etc. Tendrán destacada participación el Profesor de la Escuela Normal Superior "José A. Núñez", Rolando Fierro V.; el Asesor de la Sección Agropecuaria del Ministerio, Oscar Belmar C.; y Eduardo Hurtado B.; Director Escolar interino del 2.o Sector de Santiago. Esta magna reunión del cuerpo docente y directivo de la zona de Talagante, terminará con un almuerzo de confraternidad en la Hostería de esta ciudad, el que será amenizado por una orquesta.

Gran Centro Comercial

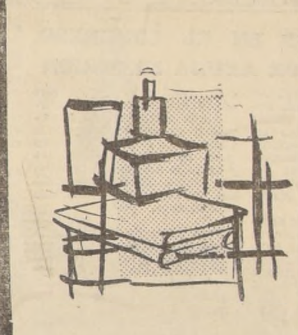
RAFAEL ABUHADBA, GERENTE DEL SUPERALMACEN PRE-UNIC, Y EMILIO CARNE, GERENTE DEL SUPERALMACEN MONSERRAT, tienen el agrado de dirigirse a sus distinguidos clientes y comunicarles que para una mejor atención en las ventas de Navidad atenderán en sus nuevas y amplias instalaciones recién inauguradas, 21 de Mayo 801, frente al Mercado Central.

Al mismo tiempo les recuerdan algunos de sus importantes representaciones y productos:



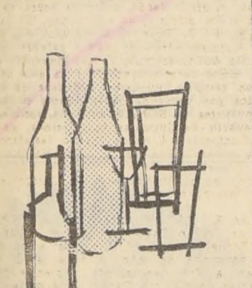
-Loza de Fanaloza.
Fábrica Nacional de Loza de Penco
"La Loza defiende el sabor de sus alimentos."

-Plansa
Plásticos Nacionales S. A.
"El Futuro entrando en el presente"



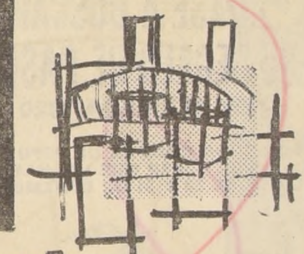
Farmodenta Ltda.
Pervorol, Gomina y Champoo Brancato.

-Weir Scott S. A. C.
Vinos Santa Carolina
Murano, Jabón Ritz, Cristales Yungay



-Vinos La Ermita
"Se me hace ermita la boca"

-Vinos Santa Rosa del Peral y Planella.
"Una tradición en vinos de categoría"



-Fábrica de Pan Ideal
Pan envasado, productos Cocktail

-Julín Serra
"El rey de los delantales"

-Galletas Hucke
Chocolates, bombones, confites



möntserrat

Pre-Unic

-Calaf.
Caramelos - chocolates
"Dese un gusto con Calaf"

-Chocolates Frutos.

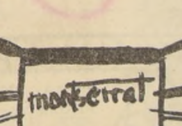
-Orezzoli S. A. C.
Distribuidores de Chocolates Costa.

-Echave S. A. C.
Representantes de Té Marfil

-Chiprodal S. A. I.
Productos Nestlé.



SUPER ALMACEN





Los Sres. Rafael Abuhadba, gerente de Empresa Comercial Abuhadba S. A. y Emilio Carné, socio de Bello y Carné, viajaron especialmente a USA para asistir a los Seminarios de Auto Servicio y Modernos Métodos Mercantiles que dicta The National Cash Register Co. en Dayton, Ohio.

En Chile han seguido recibiendo colaboraciones técnicas a través de la subsidiaria de esa firma, la Cía. de Cajas Registradoras National SAC., que se complace en saludar a tan progresistas comerciantes y desearles el mejor de los éxitos en sus nuevos negocios.

Pre-Unic
möntserrat

21 de Mayo 801
FRENTE AL MERCADO.

Revelan detalles de peregrinación del Papa Paulo VI a Tierra Santa

JERUSALEN (Jordania), 21 (UPI).— Monseñor Lino Zanini, Delegado Apostólico en Jerusalén, reveló hoy los primeros detalles oficiales relacionados con la peregrinación del Papa Paulo VI a Tierra Santa, entre el cuatro y seis de enero próximos, aunque subrayó que el programa está sujeto a cambios "hasta el último minuto".

En el itinerario no hay sorpresas, pues se ajusta bastante a las conjeturas extraoficiales previas; pero se observa que, a despecho de su relativa rapidez, se concede tiempo a la posible "sagrada reunión en la cumbre" del Sumo Pontífice con el Arzobispo Athenagoras, Patriarca de la Iglesia Ortodoxa Griega, para el caso de que éste se traslade aquí.

El programa, tal como está previsto hasta ahora, señala la salida del Papa, de Roma, a las 07.30 GMT, el cuatro de enero, en vuelo directo hasta Amman, capital de Jordania, debiendo llegar allí a las 11.00 GMT (una de la tarde, hora local). Lo recibirán el rey Hussein, otros altos funcionarios del Gobierno y dignatarios eclesiásticos.

Habrá una pausa en el aeropuerto para los saludos de rigor, así como una entrevista privada entre el Pontífice y el joven monarca. Ambos se trasladarán juntos en automóvil hacia el centro de Amman, en medio de una caravana; luego el Papa continuará solo el recorrido de más de 80 kilómetros hasta Jerusalén. Allí se detendrá en la Delegación Apostólica, para almorzar y descansar brevemente.

A las cuatro de la tarde Su Santidad y comitiva se trasladarán hasta la puerta de Damasco, donde el Santo Padre abandonará el coche y seguirá a pie hacia la antigua ciudad, cuyas viejas y estrechas calles están normalmente colmadas de mercaderes, buhoneros y simples curiosos, codo con codo. Sin embargo, en esta ocasión serán despejadas de público para facilitar el tránsito del Papa y su séquito.

Todavía a pie, Paulo VI continuará hacia la vía dolorosa —el camino de la cruz— sobre la misma ruta que siguió Cristo en su penosa marcha hasta el Calvario, desde la tercera de las ocho estaciones. Entonces la procesión entrará en la calle de Cristo y seguirá hasta el Santo Sepulcro. La distancia total es de poco más de 800 metros, aproximadamente.

El Papa oficiará misa y orará ante el sepulcro de Jesús. Luego saldrá de la antigua ciudad por la "Puerta del Estiércol", así llamada porque en la antigüedad se sacaba por ella la basura de la ciudad.

Paulo VI tomará nuevamente su coche allí regresando a la Nunciatura Apostólica para cenar y descansar.

A las 10.30 de la noche, el Pontífice se trasladará a la cercana Iglesia de la Agonía, en el Huerto de Getsemaní, donde escuchará el Evangelio y la Agonía en diversas lenguas. Luego regresará a la Nunciatura donde pasará la noche.

La habitación que se destina al Papa tiene el número nueve, en la segunda planta. Se trata de un local pequeño, de cuatro por seis metros, aproximadamente, amueblado con sencillez.

SATELITE METEOROLOGICO PUSO EN ORBITA ESTADOS UNIDOS

CABO KENNEDY, 21 (UPI). — Estados Unidos puso hoy en órbita un nuevo satélite meteorológico que inmediatamente transmitió a la tierra fotografías clarísimas de una gran nube y capa de hielo en la región de los Grandes Lagos y de la costa oriental del país.

Se trata del Tiros VIII, satélite que está equipado con un nuevo sistema fotográfico capaz de transmitir instantáneamente a cualquier punto del globo fotografías de valor meteorológico para la predicción del tiempo.

El nuevo equipo elimina por completo la tardanza que se experimentaba con tipos anteriores que requerían la transmisión de las fotos a un número limitado de estaciones que contaban con los aparatos necesarios para su desarrollo.

Ahora, con el nuevo sistema, designado en inglés como "APT" (iniciales de la frase descriptiva Automatic Picture Transmission), las estaciones meteorológicas equipadas con un receptor que cuesta alrededor de unos 30.000 dólares, pueden observar directamente el estado del tiempo según se le ve desde el espacio.

El nuevo satélite Tiros, que fue puesto en órbita esta madrugada a las 4.30 A. M., hace una revolución completa de la tierra cada 99 minutos, siguiendo una órbita cuyo apogeo es de 740 kilómetros.

Las primeras fotografías transmitidas por el nuevo satélite fueron recibidas por tres estaciones de la costa del Atlántico. Las fotos mostraban claramente una extensión de dicha costa con formaciones de nubes y un sistema frontal que se desplazaba hacia la región.

En la siguiente revolución, la base del Cabo Kennedy recibió varias fotos de la región de los Grandes Lagos y otra verdaderamente sensacional que abarcaba la región desde la ciudad de Washington hasta la parte central del Estado de La Florida.

Críticas a Goulart por designación de M. de Hacienda

RIO DE JANEIRO, 21 (UPI).— La extrema izquierda denunció hoy que el Presidente Joao Goulart "traicionó a las fuerzas populares" al designar a un izquierdista moderado para ocupar el cargo de Ministro de Hacienda. Fue ése el Ministro de ese ramo designado este año.

El antinorteamericano Leonel Brizola, cuñado del Presidente Goulart, dijo que el nuevo Ministro de Hacienda, Ney Galvao, "es un instrumento de la extrema derecha".

Galvao es un "trabalhista" de Río Grande do Sul, estado natal tanto del Presidente Goulart como de Brizola. Es además, amigo de Brizola. Este, sin embargo, quería hacerse cargo de la Hacienda de Brasil, cancelar todas las deudas exteriores del país e iniciar la expropiación de las compañías canadienses y norteamericanas de servicios públicos que funcionan allí.

La Confederación General del Trabajo y otros grupos de extrema izquierda efectuaron una pequeña pero ruidosa protesta cerca del Ministerio de Hacienda en los momentos en que Galvao asumía sus funciones. Ni Galvao ni el Presidente Goulart, que asistió a la ceremonia, pronunciaron discurso.

DESACUERDOS EN EL CONGRESO DE EE. UU. POR AYUDA EXTERIOR

WASHINGTON, 21 (UPI).— El Congreso abandonó esta noche las esperanzas de iniciar su receso de Navidad, tras un desacuerdo sobre el programa de ayuda exterior, que despertó la irritada reacción del Poder Ejecutivo y de un alto dirigente demócrata de la Cámara de Representantes.

La "impasse" surgió en torno a una enmienda que reduce las facultades del Presidente Lyndon B. Johnson, para facilitar créditos a la Unión Soviética y otros países comunistas en las ventas de trigo.

El desacuerdo obligó a aplazar el receso parlamentario hasta el martes próximo, por lo menos, e hizo que Johnson debiera suspender su viaje a su "rancho" de Texas, hacia donde se proponía partir mañana, para pasar allí la fiesta de Navidad.

Las tenues esperanzas de que el Congreso diera su aprobación final al proyecto sobre ayuda exterior se desvanecieron esta noche, cuando la Comisión de Reglamento de la Cámara de Representantes no pudo despachar la iniciativa y enviarla a la sesión plenaria del cuerpo, como consecuencia del "boycott" de sus miembros republicanos.

Poco antes de la seis de la tarde, el Senado, cuyos miembros habían aguardado todo el día la definición de la Cámara Baja, resolvió pasar a cuarto intermedio hasta el martes, indicando así, oficialmente, que el receso no podría comenzar este fin de semana.

El jefe del bloque demócrata, senador Mike Mansfield, anunció, sin embargo, que el Cuerpo no deliberará sobre ningún otro asunto, hasta que la Cámara de Representantes despache el programa de ayuda extranjera.

Locomotora arrolló a un ómnibus en Colombia: 17 muertos

SANTA MARTA (Colombia), 21 (UPI).— A 17 muertos y 22 heridos se elevó el saldo del siniestro ocurrido hoy cuando la locomotora de un tren en plena marcha arrolló a un ómnibus repleto de pasajeros, en Paso Colorado, 13 kilómetros al sur de Santa Marta en la carretera que conduce a Ciénaga, importante centro productos de bananos en el departamento de Magdalena.

Las autoridades ordenaron una minuciosa investigación para determinar las probables causas del siniestro, el tercero en gravedad ocurrido en el curso de la semana, con un balance trágico total de cincuenta muertos y alrededor de cuarenta heridos.

En el primer accidente, el lunes, una lancha repleta de pasajeros naufragó en el río Atrato, en el departamento noroeste del Choco, causando la muerte de unas veinticinco personas.

En el segundo, el jueves, dos autobuses repletos de pasajeros se estrellaron en la carretera de Bogotá y Villavicencio, con un saldo de once muertos y unas quince heridos.

Las víctimas fueron auxiliadas inmediatamente por la policía y la Cruz Roja, que llevaron al hospital a los heridos, dos de los cuales fallecieron. Testigos presenciales informaron que la locomotora lanzó hacia adelante al ómnibus con gran violencia, quedando totalmente destruido. Entre los pedazos de metal retorcido quedaron aprisionados algunos de los muertos, ofreciendo un macabro espectáculo.

La policía está verificando el informe inicial de que el conductor de la locomotora perdió el control por falla de los frenos.

"Humanidades y un empleo"

"Son muchos los estudiantes que no estudiarán más y todos buscarán empleos, y aun cuando tienen humanidades, donde se presenten les preguntarán: "¿Escribe Ud. a máquina?" Así se expresó el Director del Instituto Comercial N.o 9, profesor Ernesto Málaca Muñoz Toro.

Conocedor de este problema, Curso de "Dactilógrafas (os) Oficinistas a Corto Plazo" cumple con todas las exigencias, como para confiar en una enseñanza de la máquina al tacto, con la suficiente velocidad y experiencia en trabajos de oficinas.

Sus secretarías de San Diego 119 atienden diariamente de 9 a 21 horas. Cuota semanal de estudios: E° 3; previa matrícula.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido don
ADRIANO ITURRIAGA SEPULVEDA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo, a las 16 horas, desde su casa habitación, Guillermo Acuña N.o 2623.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, tía y abuelita, señora
URMELINDA ALFARO DURAN
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Nocedal N.o 312 (Población Las Rejas).
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo, don
JUAN IGNACIO AZUA SEPULVEDA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará, a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, madre y abuelita, doña
ELENA TRONCOSO HORMAZABAL
(Q.E.P.D.)
Hoy se oficiará una misa en la Parroquia Santo Domingo de Savio, partiendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde Brasil 1502, La Granja, al Cementerio General.
La familia.

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa y La Obra.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra consocia, señora
URMELINDA ALFARO DURAN
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Nocedal 312 (Población Las Rejas).
El Directorio.

† El Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Ñuñoa, comunica a sus socios que ha fallecido nuestro socio señor
OSCAR GALAZ ROJAS
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 10 horas, en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Capilla del mismo Cementerio.
El Sindicato.

S.A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL"
LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO
CERCIORESE
SN. ANTONIO 449
SN. DIEGO 2301
ECHEVERRIA 935







WASHINGTON.— La señora Jacqueline Kennedy y sus dos hijos, John y Carolinne, abandonan su casa aquí, el día 18, para dirigirse al aeropuerto. Posteriormente tomaron el avión que los llevó a Palm Beach, Florida, para pasar las fiestas navideñas.

DERROTA SUFREN GUERRILLEROS COMUNISTAS EN VIETNAM DEL SUR

SAIGON, 21 (UPI).— El Ejército de Viet Nam meridional infligió fuertes pérdidas a una unidad del Viet Nam comunista, en lo que se considera es la primera emboscada nocturna ejecutada por las fuerzas gubernamentales, imitando tácticas comunistas.

Los comunistas habían demostrado dominar este tipo de hostilidades en las selvas y pantanos del Viet Nam meridional, pero hasta hoy los asesores militares norteamericanos no habían podido convencer al alto mando vietnamés sobre la conveniencia de ejecutar esta clase de operaciones.

La emboscada fue preparada y ejecutada en forma perfecta y según informó un portavoz militar norteamericano, de 20 a 30 guerrilleros comunistas fueron muertos y otros tres capturados.

Las bajas del Gobierno se limitaron a dos soldados heridos. Se tomó, además, algún material bélico del Viet Cong.

El vocero militar dijo que las fuerzas del Ejército pasaron casi todo el día en los accesos al famoso reducto selvático del Viet Cong en U Minh, en la provincia de Chuong Thien, unos 170 kilómetros al sudoeste de Saigón. El batallón elegido para la operación se retiró luego a plena luz del sol, pero regresó silenciosamente tan pronto como cayó la noche.

En viaje a Cali murió "Babieca" del Cuadro Verde

CALI (Colombia), 21 (UPI). — Llegó muerta la yegua "Babieca" integrante de un lote de 18 ejemplares del "Cuadro Verde" de los Carabineros de Chile que fueron traídos de Chile en avión.

Parece que la yegua murió afectada por la altura durante el vuelo del avión de la Panagra de Lima a Cali.

El conjunto ecuestre chileno hará varias presentaciones en Cali durante la Feria Internacional del Azúcar que se celebra la próxima semana.

PASE A BUSCAR SU REGALO DE PASCUA
EN ALAMEDA 1920
POR TODA COMPRA DE REPUESTOS WILLY JEEP QUE UD. HAGA ENTRE EL 23 Y 31 DE DICIEMBRE EN
"EL DESCUENTO"
RECIBIRA UN OBSEQUIO



CAJA DE CREDITO POPULAR
SUCURSAL N.o 2 — VICUÑA MACKENNA 200
HOY, DE 9.30 HORAS ADELANTE,
Gran remate de alhajas y objetos varios
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ABRIL Y VENCIDOS EN OCTUBRE DE 1963
Numeración Pólizas — Inicial — Terminal
ALHAJAS — 60.391 — 63.041
OBJETOS VARIOS — 89.750 — 90.602
HAY: Anillos de oro y platino con brillantes, placas y prendedores de oro y platino con brillantes, pulseras y gargantillas de oro, argollas, relojes para hombre y mujer, etc. Radios, tocadiscos, cuchillerías, toda clase de loza y porcelana, jugueras, lámparas, enceradoras, etc.
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO — ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE

Nuevo voto de confianza obtuvo el Gobierno de Premier Aldo Mo[ro]

ROMA, 21 (UPI).— El Primer Ministro, Aldo Moro, obtuvo hoy un nuevo voto de confianza en el Senado, pero sus aliados socialistas acentuaron su división y se aproximan a la desintegración.

El Senado dio hoy su aprobación al Gobierno católico-socialista, que encabeza Moro, por 175 votos contra 111 y ninguna abstención. La Cámara de Diputados hizo lo mismo la semana pasada.

Trece socialistas filocomunistas se retiraron del recinto antes de la votación, a pesar de las sanciones aplicadas por el Partido a los diputados que adoptaron tal actitud en la Cámara Baja.

Parece inevitable y sólo cuestión de tiempo la total ruptura en las filas socialistas, y el establecimiento de otro Partido Socialista filocomunista.

La Junta Disciplinaria del Partido concluyó hoy cuatro días de agotadoras negociaciones, y decidió aplicar un año de suspensión de toda actividad partidaria a 23 diputados que boicotearon la votación en la Cámara de Diputados, cuando se pronunció el martes último sobre la moción de confianza.

Los rebeldes indicaron inmediatamente que consideran nula la sanción, y que se proponen asistir como de costumbre a las reuniones del partido, y desafiaron a los partidarios del Viceprimer Ministro Pietro Nenni a desalojarlos por la fuerza.

Fuentes partidarias indicaron que los filocomunistas se preparan para realizar una lucha nacional con vistas a retener el control de los locales que ocupa el partido en las zonas donde constituyan mayoría y a alquilar nuevas oficinas donde son mayoría los elementos de Nenni.

Dos diputados que se unieron el martes al grupo que abandonó el recinto de la Cámara Baja no fueron sancionados e nrazón de que presentaron razones valiosas para no comparecer hoy ante la Junta Disciplinaria. Uno de ellos es Lelio Basso, que formuló una declaración contra el Gobierno y que actualmente está sometido a tratamiento médico en una clínica de Lausana, Suiza.

La decisión de la Junta Disciplinaria demuestra claramente que ambas partes prevén una división, pero que cada una de ellas trata de obligar a la otra a dar el último paso.

Los socialistas filocomunistas proyectan una reunión nacional de dirigentes de su sector para el mes de enero próximo. Esto indicaría que no prevén una división formal del partido antes de entonces.

Los partidarios de Nenni ascienden a seis en la Junta Disciplinaria de once miembros. Los rebeldes no comparecieron y en cambio enviaron una carta anunciando anticipadamente que se negarían a reconocer las [sanciones] fuesen aprobadas.

Los cuatro miembros [filoco]munistas de la Junta [se reti]raron después que la [Junta] rechazó sus objeciones [al pro]cedimiento. Los otros [miem]bros aprobaron final[mente las] sanciones por seis vo[tos con]tra uno.

MAS CARGOS FORMULAN EN MOS[CU] CONTRA REGIMEN DE JOSE STA[LIN]

MOSCU, 21 (UPI).— El periódico Estrella Roja reveló hoy que dos de los guardaespaldas de Lenin fueron detenidos y encarcelados bajo falsas acusaciones durante el régimen de Stalin, y que se le envió a campamentos de prisioneros.

El periódico del Ministerio de Defensa dice que los dos soldados que montaban guardia en el exterior del estudio de Lenin en Petrogrado (ahora Leningrado) fueron detenidos durante la "depuración" de 1937. Se trata de Edwards Zvirgzwynsh Edwardas Yurgaitis, Latvio y Lituano, respectivamente.

Zvirgzdynsh, según Estrella Roja, fue liberado a [me]diados de la década en 195[.]

"Cuando quedó en [libertad] quería buscar a [...] Yurgaitis", dice Estrella [Ro]ja que declaró, "[pero] causarle dificultades".

"Cuando quedé en [posesión de] sus derechos civiles, [Zvirg]dynsh se dedicó a b[uscar la] familia de su camarada [has]ta descubrir que Yur[gaitis ha]bía sido libertado y [mu]rió en 1957.

El periódico publica [...] la fotografía en que [aparecen] ambos en posición de [firmes] a la puerta del estudio [de Le]nin, con sus fusiles al [...] Lenin falleció en 1924.

Asesino de León Trotsky adiestra a terroristas

CARACAS, 21 (UPI). — Jacques Mornard, asesino del desaparecido líder comunista León Trotsky, dirige en Checoslovaquia una escuela para la capacitación de jóvenes latinoamericanos en guerrillas, manejo de armas, asaltos y diversos actos terroristas, según afirmó hoy el Ministro de Relaciones Exteriores, Marcos Falcón Briceño.

El Canciller basó su declaración en una información de prensa aparecida en diarios de Trinidad y Tobago.

Según la nota de prensa presentada por el Ministro, la escuela funciona en Praga y el tránsito de los jóvenes latinoamericanos se hace vía La Habana.

Concuido el curso, que duraría nueve meses ,los "estudiantes son enviados de regreso a su país de origen, también vía Cuba.

Chou En Lai llegó a capital argelina

ARGEL 21 (UPI).— El Primer Ministro de China Comunista Chou En-Lai llegó hoy aquí para promover la campaña del régimen de Pekín por ampliar su influencia en Africa en su disputa ideológica con la Unión Soviética.

Chou En-Lai y el Ministro de Relaciones Exteriores Chen-Yi, llegaron de El Cairo en la segunda etapa de su extensa jira por Africa, mientras circulan declaraciones de que Argelia rehusará dejarse envolver en la disputa chino-soviética.

La delegación china llegó en un avión a reacción al aeropuerto de Dar-El-Beida (Casa Blanca), a las 14.05 GMT.

El Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, encabezó el grupo de bienvenida.

MODERNO DESINFECTANTE CONTRA HONGOS, ALGAS Y BACT[ERIAS]
DIMANIN
PARA APLICACION
CERVECERIAS · LECHERIAS · BODEGAS DE VINO · FRUTAS · FABRICAS DE CONSERVAS Y BEBIDAS · RIFICOS · PISCINAS ETC
VENTAJAS
NO ES TOXICO · NO ES CAUSTICO · NO CO[RROE]
NI OLOR NI SABOR · NO DAÑA NINGUN MATERIAL
APLICACION FACIL DE GRAN CONTROL Y GRAN ECONOMIA
MAYORES DETALLES Y LITERATURA SE ENCUENTRAN A SU DISPOSICION EN:
QUIMICAS UNIDAS S.A.
CARLOS FERNANDEZ 260
CAS 139 - D. FONO 55563 STGO.
BAYER

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROHIBICION VENTA [Y] USO DE EXPLOSIV[OS]

Dcto. Sección 2a. N.o 2.480, de 19 diciembre [...]

PROHIBESE a los establecimientos comerciales [de la] comuna el expendio de petardos, voladores, cohetes y [otros] explosivos.

Asimismo, prohíbese el uso de los explosivos se[ñalados].

El no cumplimiento de las disposiciones in[dicadas] será castigado con multas de subido monto y en [caso] de tratarse de infracciones cometidas por meno[res de] edad, ésta será aplicada a sus padres o apoderados.

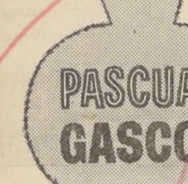
Firmado: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde [de] Santiago.— MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario [de] la Alcaldía.



PASCUA
GASCO

...DOS LOS "VIEJITOS PASCUEROS"
...S INVITAMOS A SURTIRSE CON:

COCINAS
CALIFONTS
TERMOS
REFRIGERADORES
JUGUERAS
JUEGOS MARMICOC
ENCERADORAS
y muchos regalos mas, de las mejores marcas



PASCUA
GASCO

De todo y para todos con la "PASCUA GASCO"... Visítenos con tiempo y provéase con ventajas

GASCO
...A. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO
...NTO DOMINGO 1061 - FONO 82121
ROSAS 1064 - FONO 85078
...ONES DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS

RUSIA REALIZA GESTIONES PARA INGRESO DE CHINA ROJA A LA NU

MOSCU, 21 (UPI). — La Unión Soviética propuso hoy "nuevas consultas" para ampliar el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y admitir a China Comunista en la institución mundial en lugar de China Nacionalista.

Una declaración dada por el Ministerio de Relaciones Exteriores encarece a todos los países afro-asiáticos que se sumen a un "frente común" de miembros de las Naciones Unidas que reclaman que Pekín ocupe "el lugar que le corresponde" en el organismo mundial.

La declaración dice que tanto el Consejo de Seguridad como el Consejo Económico y Social deben ser ampliados.

Sin embargo, al mismo tiempo, el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, emprendió un nuevo ataque a la política que sigue China Comunista hacia las naciones subdesarrolladas.

En una entrevista publicada aquí esta noche que concidió con la llegada del Primer Ministro comunista chino, Chou En-lai, a Argel, Khrushchev, recordó a los argelinos que Moscú envió "grandes cantidades de armamentos... sin costo alguno" a los argelinos durante su lucha por la independencia contra los franceses.

"El pueblo de la Unión Soviética será siempre el fiel amigo y hermano de los pueblos liberados", dijo Khrushchev en la entrevista que publica el periódico "Izvestia". El órgano gubernamental reproducía una extensa entrevista que Khrushchev dijo ayer a un periódico ghanés, uno birmano y dos argelinos.

Sin mencionar por su nombre a China, o la jira sin precedentes de dos meses que hace Chou En-lai por Africa, Khrushchev dijo: "Debemos denunciar el daño que se hace al reemplazar la base antiimperialista de la solidaridad de los pueblos que luchan por su liberación, con ideales geopolíticos y hasta racistas".

MAYOR SURTIDO, MENOR PRECIO, DIRECTAMENTE EN
FABRICA "SOMAC"
MUEBLES METALICOS DE EXTERIOR E INTERIOR — TERRAZAS
SAN DIEGO N.o 1412 — TELEFONO N.o 50688

Siria e Israel hicieron canje de prisioneros

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— Un canje de prisioneros entre Israel y Siria se llevó a efecto hoy sobre la frontera de ambas naciones, el primero en su clase en los últimos años, según se dijo en fuentes diplomáticas.

Portavoces de las delegaciones israelí y siria en las Naciones Unidas confirmaron el canje, que tuvo lugar a las 11.30 de la mañana, hora local, en un puente fronterizo. Figuraron en él, once israelíes y 18 sirios.

El vocero israelí dijo que el canje era resultado de "un prolongado esfuerzo que comenzó el pasado mes de julio", en el que mediaron las Naciones Unidas.

Hizo crisis el desacuerdo franco-germano en Mercado Común Europeo

BRUSELAS, 21 (UPI).— Hizo crisis hoy el conflicto entre Francia y Alemania occidental, producto de su hondo desacuerdo sobre la política agrícola uniforme del Mercado Común Europeo.

La crisis fue planteada por el Ministro de Relaciones Exteriores germano, Gerhard Schroeder, al presentar una virtual ultimátum a la Conferencia de Cancilleres que se celebra aquí, dándole de plazo hasta la noche del próximo lunes para llegar a un acuerdo sobre importantes aspectos técnicos de las negociaciones, o de lo contrario aplazarlas hasta después de Año Nuevo.

La actitud de Alemania provocó de inmediato la fuerte reacción del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, quien ha prevenido sobre graves consecuencias para el Mercado Común a menos que su política agrícola uniforme sea resuelta para el 31 de diciembre corriente.

En París, De Gaulle, citó a su despacho al Embajador alemán, Manfred Klaiber, e insistió durante la entrevista en que Alemania cumpla su palabra sobre la política agrícola para el fin de este año.

Al mismo tiempo, De Gaulle, cursó instrucciones al Embajador francés en Bonn, Roland de Margerie, para que hiciera llegar un mensaje similar al Canciller Ludwig Erhard.

La situación ha creado la más grave crisis experimentada por el Mercado Común desde su establecimiento en 1957.

Holanda, que ha apoyado a Alemania occidental en gran parte del problema, proyecta celebrar una reunión de emergencia de su Gabinete mañana.

Se cree que el Gabinete francés hará lo mismo en París, también mañana.

La razón técnica ofrecida por el Ministro de RR. EE. alemán para abandonar la conferencia el próximo lunes por la noche, es que deberá acompañar al Canciller de su país, Ludwig Erhard, en su viaje a Washington para conferenciar con el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, entre el día de Navidad y el de Año Nuevo.

Schroeder declaró a los periodistas: "Decididamente, no nos reuniremos aquí en ese mismo período".

Pero un portavoz francés replicó: "No existe acuerdo alguno sobre fechas. Los alemanes dicen que no pueden estar aquí entre Navidad y Año Nuevo. Una de dos: o cuando nos vayamos de Bruselas se habrán zanjado los problemas, o el plazo del 31 de diciembre no se habrá cumplido... y entonces veremos".

Los franceses temen que para el 31 de diciembre aún estarán pendientes cuestiones relacionadas con el Mercado Común, que, a su juicio, son vitales. El plazo fue fijado por el Presidente De Gaulle.

Previamente, la delegación holandesa había anunciado su imposibilidad de participar en la reunión programada aquí para mañana debido a razones religiosas, aparte de que los Ministros tendrán que asistir a la sesión de emergencia del Gabinete de su país.

Nuevas manifestaciones anti-rusas de estudiantes africanos en Moscú

MOSCU, 21 (UPI).— Autoridades de Ghana en esta capital censuraron esta noche una demostración de estudiantes africanos en la Plaza Roja, y dijeron que los organizadores de la protesta antisoviética tendrán que salir del país.

Un funcionario declaró: "No esperamos un éxodo numeroso, pero los que organizaron las injustificadas demostraciones tendrán, naturalmente, que marcharse."

Esta declaración fue precedida de otra concebida en términos enérgicos de la agencia informativa oficial TASS, y publicada tanto en el órgano oficial del Gobierno soviético, "Izvestia", como en el del Partido Comunista, "Pravda", la cual lanzaba el cargo de que se había alterado el orden público en las calles de Moscú, y proclamaba que aquellos a quienes no les gustaran las leyes y disposiciones soviéticas, podían marcharse "en cualquier momento".

En cuanto a la Embajada de Ghana, en Moscú, la guardia reforzada que se le había puesto fue reducida a su proporción habitual de un policía a la puerta. No hay señales de nuevos incidentes allí ni en ninguna otra parte, ni se teme ninguno.

La Embajada anunció que se ha decidido enviar las cenizas del estudiante de medicina, ghanés, Edmund Asare-Addo, cuya muerte dio lugar a los incidentes, directamente del Crematorio de Moscú a Africa.

Fuentes de la Embajada informaron que la mayoría de los estudiantes africanos concentrados en Moscú para la demostración del miércoles han regresado ya a las diversas ciudades soviéticas donde están estudiando ingeniería, medicina y otras carreras.

Sólo un pequeño grupo de unos 80 estudiantes se quedaron para asistir a los últimos ritos celebrados anoche en el crematorio de Moscú, próximo a la Universidad de Lumumba, donde estudian millares de africanos.

Las autoridades de la Embajada dijeron esta noche que la demostración de la Plaza Roja, ante los muros del Kremlin, fue un "golpe bajo" dado por los africanos. Un funcionario manifestó: "Tal demostración careció de justificación".

Aparentemente se refería a algunos de los carteles que llevaban los estudiantes protestando contra unos presuntos malos tratos generales dados a los africanos en la Unión Soviética.

Uno de los carteles decía: "Moscú es una segunda Alabama". Otro se quejaba de que "los rusos viven bien en Africa".

Caja de Previsión de Empleados Particulares

A LOS SEÑORES IMPONENTES Y PUBLICO EN GENERAL

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES E IMPONENTES QUE DURANTE LOS DIAS 24 Y 31 DEL PRESENTE LA ATENCION AL PUBLICO SERA DE 9 A 12 HORAS.

Vicepresidente Ejecutivo



Una boca fresca, limpia, fragante, y unos dientes blancos y sanos, solamente se consiguen con el uso diario de la...
PASTA DENTIFRICA
Esmaltina

Pascua y Año Nuevo
REGALE ARTICULOS PRACTICOS:
Blusas - Faldas, Medias - Corbatas, Camisas - Pañuelos, Soquetes - Calcetines - Ropa interior para señoras y caballeros.
PRODUCTOS CAFFARENA y LABAN
CASA JACOB
ALAMEDA 853 - LOCAL 8

LA CASA UTIL
¡UNICA en CHILE!
Imitada, pero no igualada en el arriendo de Chaqués, Fracs, Smokings. - Ternos negros para lutos y ceremonias. - Sombreros de pelo para caballeros. - Prefiera nuestros servicios. Quedará contento.
SAN ISIDRO 618

sur publicidad



Colo Colo Superó a Coquimbo 4-2

Los albos debieron esforzarse ante los nortinos, que le ofrecieron inusitada resistencia. Alvarez (2), Moreno y Hormazábal marcaron para el puntero. M. Díaz y Contreras, los del perdedor.

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 57.239 personas; 3.308 socios de Colo Colo y 227 de Coquimbo.
RECAUDACION: 62.731,60 escudos.
ARBITRO: Hernán Silva, menos que regular.
COLO COLO (4): Escuti; Montalva, Lepe y González; Antezana y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Alvarez, Valdés y Bello. Entrenador: Hugo Tassara.
COQUIMBO UNIDO (2): Moreno; Jishi, Morales y Muñoz; Monardes y Contreras; Luna, Guiñazú, A. Díaz, Pesce y M. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES: En el primer tiempo, a los 3', A. Díaz tiró con fuerza y Escuti no pudo contener. Irrumpió M. DIAZ y con chut desde cerca venció a Escuti. Los albos igualaron, a los 38' por intermedio de MORENO, quien, sin custodia alguna enfiló potente tiro que dejó sin chance al meta Moreno. En el segundo tiempo, al minuto HORMAZABAL conectó certeramente un centro de Valdés, doblegando sin atenuantes a Moreno. A los 11', hubo un rechazo parcial de Lepe, surgiendo CONTRERAS, que se hallaba entreverado en el ataque y chuteó a media altura derrotando a Escuti. A los 15', Valdés se desprendió de Monardes y apoyó a ALVAREZ, que en la boca del arco remató decretando el 3-2. Finalmente, a los 31', el mismo ALVAREZ se cortó desde la medianía de la cancha —se hallaba adelantado— y tras florearse frente a Morales disparó por bajo doblegando por cuarta y última vez al meta Moreno.

DETALLES TECNICOS

	CC	CU
Tiros directos	8	7
Tiros desviados	16	5
Fouls	13	10
Laterales	10	11
Tiros de esquina	5	16
Hands	1	3
Fuera de juego	3	3
Penales	0	0
Ocasiones de gol	3	3
Goles	4	2

Sin reponerse totalmente de la difícil situación anímica que vive, logró Colo Colo vencer a Coquimbo Unido, y con ello mantenerse como líder del torneo de 1963, que eventualmente perdió cuando Universidad de Chile, en el partido anterior, superó a Everton, de Viña del Mar.

La cuenta final, de 4 a 2, remarca bien la diferencia de recursos y de rendimiento de ambos rivales, pero lo expresa fielmente lo mucho que debió luchar el equipo albo para adjudicarse los puntos, y lo difícil que como rival le resultó el conjunto nortino.

Fue, en realidad, el cuadro de Paco Molina, algo más que un sparring circunstancial y de entrega fácil, ya que en ningún momento, ni siquiera en aquellos en que Colo Colo pasó adelante en la cuenta, y con ello pareció asegurar el partido, dejó de luchar, de ofrecer una resistencia tenaz e inclaudicable, con lo que dificultó en gran medida la faena de los albos, quienes pasaron momentos de mucha angustia, y que, por lo mismo, valoriza tal vez más el logro obtenido.

Hay que aclarar, sí, que el equipo popular tardó un poco en reencontrarse, y que durante los primeros 15 a 20 minutos del match causó gran nerviosismo, sobre todo en lo que dice relación con la labor de la retaguardia, cuya fuerza colectiva se vio muy disminuída con la ausencia de Humberto Cruz.

Justamente un error de Antezana, sustituto de Cruz, significó la primera caída del arco de Escuti, cuando recién comenazaba el match.

El contraste como es lógico presumir, levantó más a Coquimbo y acható e hizo más reiterados los errores defensivos de Colo Colo. Sin embargo, al entrar Montalva a cuidar a Arturo Díaz en lugar de Antezana mejoró de inmediato el accionar del bloque extremo albo y como derivación, la labor total del cuadro se hizo más tranquila, menos afiebrada y con un control más completo y más armonioso del centro del campo. El ataque que también había jugado intranquilo y sin seguridad en las entregas, varió de mentalidad, y al usar mucho y bien a los punteros, sitió literalmente a la defensa de Coquimbo, cuya capacidad limitada de recursos se vio compensada con una voluntad y un espíritu de lucha muy a tono con las características propias de los hombres que la integran.

En el ataque albo destacó anoche el puntero derecho Moreno. Se trabó en lucha con Contreras, llevándolo a todos lados. En el 2.o tiempo lo agotó con fintas que descompusieron al zaguero de Coquimbo. En el grabado, Moreno se enfrenta a Morales, back centro nortino que bajó algo en la fracción final.

En este duelo sostenido entre el ataque albo y la defensa nortina, que se prolongó durante largos minutos, terminó por imponerse la mayor capacidad de los forwards, que, por mediación de Mario Moreno, lograron igualar, y con ello poner un marco de justicia a lo que aconteció en el campo.

Recién comenzaba el segundo tiempo, Hormazábal puso en ventaja a Colo Colo, dando la impresión que el partido como expresión de lucha había terminado. Sin embargo, estuvo lejos de ser así, ya que justamente en esta segunda etapa, mostró Coquimbo que no sólo sabía defender, sino que, además, en sus hombres —por lo menos en varios de ellos—, eixstía un buen caudal de recursos, que al emplearlos acertadamente les permitió equiparar a ratos las acciones e incluso llevar muchos avances de tintes evidentemente peligrosos. En uno de ellos, Contreras, gran figura del match, logró el empate, que, sin embargo, no se mantuvo mucho, ya que de inmediato, al asumir de nuevo Colo Colo el control del juego, obtuvo dos tantos más, con que aseguró el partido.

(Jorge Fernández R.)



Moreno, el eficiente meta de Coquimbo, resultó una figura en su cuadro. Atajó difíciles tiros, evitando un contraste más oneroso. En el grabado, lo vemos cuando se estira para tomar una pelota, dejando parado a Valdés. Colo Colo ... energías anoche para doblegar a su porfiado ...



Universidad Católica superó en polo a La Cucaracha 13 a 9

Una nueva fecha del Campeonato de Nacional de Polo con Handicap, se cumplió ayer, en las canchas del Club San Cristóbal.

En e primer cotejo, Lo Castillo superó por 12 goles a 9 a Colchagua, en tanto que en el lance de fondo de la reunión, Universidal Católica aventajó a La Cucaracha por 13 tantos contra 9.

La representación de estos cuatro elencos en la jornada, fue el siguiente: Primer encuentro: LO CASTILLO (De 22 goles): J. M. Aguirre (5); Eugenio Errázuriz (5); Alfonso Chadwick (5) y Jorge Lyon (7). COLCHAGUA (De 14 goles): Gerardo Valdés (1); Fernando Fantini (2); Francisco Echenique (6), y J. A. Bouchon (5). Lo Castillo dio 6 goles de handicap. Segundo encuentro: UNIVERSIDAD CATOLICA (De 19 goles): Julio Zegers (5); Francisco Astaburuaga (6); Patricio Vial (3), y Juan Unzurrunzaga (5). LA CUCARACHA (De 11 goles): Sergio Andueza (3); Alfonso Rozas (3); Eduardo Schilling (2); y Alberto Correa (3). Universilad Católica dio 6 goles de handicap.

El torneo proseguirá hoy, con los siguientes partidos: 16.15, U. Católica con Colchagua, y 17.30, Lo Castilo con Santo Domingo.

Juventud Llico enfrenta hoy en básquet a Readi

Hoy, en cancha del Club "Unión Santa Elisa", Santa Elisa 481, el "Juventud Llico" enfrentará en básquetbol al campeón de intermedia "Dep. Ready".

El programa que se ha confeccionado es el siguiente:

17.30 Juv. Llico vs. Deportivo Ready, 2.os femeninos; 18.30 Juv. Llico vs. Ready, 2.os masculinos; 19.30, Juv. Llico vs. Dep. Ready, 1.os femeninos; 20.30, Juv. Llico vs. Dep. Ready, masculinos.

El Juv. Llico, que ha evidenciado una notable mejoría en su rendimiento, espera, en esta oportunidad demostrar todo su valer.



U. de Chile goleó con brilla[...] labor a Everton por siete a [...]

Coll (2), Araya, E. Alvarez, L. Sánchez, Sepúlveda y Marcos, marcaron los goles del equipo ... varez, los del cuadro viñamarino. El elenco visitante perdió un penal, y terminó sin su arquero. Fue un excelente match, pese a la diferencia en el marcador.

Cancha: Estadio Nacional.
Arbitro: Sergio Bustamante; regular.
U. DE CHILE (7): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Musso y Sepúlveda; Araya, O. Coll, Marcos, E. Alvarez y L. Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.
EVERTON (2): Cisternas; Triviño, D. Sánchez y Pérez; Gallardo y Pacheco; Arancibia, Rojas, Escudero, Betta y P. Alvarez. Entrenador: Daniel Torres.
LESIONADO: (A los 45' del segundo tiempo salió lesionado Cisternas, siendo reemplazado por Manuel Rojas.

GOLES (primer tiempo): 9', COLL abrió el marcador al tomar con oportunismo un rebote de un fuerte chut de tiro libre que sirvió L. Sánchez y que Cisternas sólo pudo rechazar; 33', ARAYA aumentó a dos con certero empalme, a un disparo de Coll que rebotó en el horizontal; 42', COLL, en acción individual entró por el costado derecho eludiendo rivales, para finiquitar su filtrada con chut bajo y cruzado. (Penal errado). Lo sirvió Escudero a los 45', por foul de Donoso a E. Alvarez, y la pelota "picó" en el horizontal.

(Segundo tiempo): 2', E. ALVAREZ, con veloz entrada por la banda izquierda, que finiquitó con chut sesgado y cruzado, cuando el meta viñamarino salió a enfrentarlo, aumentó a 4. L. SANCHEZ marcó el quinto gol, a los 13', al ser habilitado en forma perfecta por Sepúlveda, quien entró al área eludiendo rivales —y luego de dejar caído al propio arquero evertoniano— le retrasó el balón a Sánchez; a los 18', SEPULVEDA aumentó a 6, con oportuno golpe de cabeza, luego que un tiro libre de L. Sánchez lo había cabeceado Coll; descontó P. ALVAREZ a los 32', con chut de cerca, luego de un rechazo corto de la defensa azul; a los 43', el mismo P. ALVAREZ obtuvo un nuevo descuento para Everton, con tiro libre, y a los 45' MARCOS en veloz filtrada estructuró el 7x2.

DETALLES TECNICOS

	"U"	E
Tiros directos	16	7
Tiros desviados	12	8
Fouls	5	8
Laterales	12	14
Corners	10	5
Hands	1	2
Penales	1	0
Situaciones de gol	14	6
Goles	7	2

U. de Chile dio lección de fútbol veloz, compacto y positivo, y goleó a Everton, por 7 a 2. En una actuación que hizo recordar a las brillantes que cumpliera en la temporada pasada, el equipo azul arrancó aplausos de todos los sectores. Y como se topó con un rival, que aunque inferior, no se amilanó, los aficionados tuvieron oportunidad de presenciar un match que muy especialmente en el primer tiempo, fue de categoría.

La "U" entró embalada a fondo desde el pitazo inicial. Su delantera jugando "al toque" llegó muy pronto hasta las mismas barbas de Cisterna. Y cuando aún no se cumplían los 10 minutos, ya el equipo azul había obtenido ventaja a su favor, producto de la labor sincronizada, veloz y efectiva, del quinteto delantero, con el que se entreverá de continuo el mediovolante Sepúlveda. Con la habilidad de Coll y E. Alvarez, la rapidez de Araya, el empuje de Marcos y los disparos de L. Sánchez y Sepúlveda, el cuadro de Alamos tuvo en constante zozobra al meta Cisternas.

Everton salió a jugar lo que sabe. Un fútbol veloz, "de toque", parecido al de la "U" —guardando las debidas proporciones—, pero ejecutado por una oncena que individual y colectivamente es muy inferior a la del conjunto universitario. Sin embargo, en el confronte de dos equipos que gustan del fútbol "atómico", la resultante fue un match atractivo. No tuvo ciertamente el cuadro viñamarino las armas de su adversario. Su defensa sucumbió ante la arrolladora delantera azul, y su ataque no pudo superar a la zaga del vicepuntero. Con todo, P. Alvarez y Escudero, más de una ocasión de gol tuvieron. Sin embargo, la superioridad de la U. de Chile poco a poco se fue haciendo ostensible en el marcador, hasta llegar al primer tiempo a un 3-0 categórico, bien que los oro y cielo no supieron aprovechar la inmejorable oportunidad que tuvieron de descontar, marcando un lanzamiento penal.

El segundo tiempo, no tan "atómico" como el primero, fue igualmente interesante. Y pese a que la "U" fue aumentando guarismos con cierta facilidad, el match no perdió atractivo. Ello, muy especialmente porque el equipo universitario hizo gala de ese juego suyo tan rico en calidad individual y colectivo. Everton, a despecho de tener enfrente a un rival tan superior y calificado, mantuvo su acción atildada, lo que sirvió para que la brega no decayera nunca en emotividad. Excelentes jugadas, y variados y espectaculares goles, constituyeron el acicate de la brega que pese al 7-2 (que podría hacer pensar en 90 minutos de acción unilateral) resultó del más alto interés. Dio gusto ver a la "U" tan cerca de ese accionar suyo de campeón. Dio gusto ver a su defensa firme y compacta, con figuras que rindieron en un mismo nivel de calidad. Y una línea media donde Sepúlveda se volvió a proyectar como un mediovolante de real jerarquía, quitando, organizando, y finiquitando juego. Adelante, el juvenil Araya tuteándose con figuras como Coll y Alvarez. Y Marcos y Sánchez derrochando energías y habilidad, en una mancomunión de demostración de un don equipo. Este fue el cuadro que tuvo anoche Universidad de Chile. Un equipo al que con razón pomposamente sus hinchas le llaman "El Ballet Azul".

Ante este team, Everton, con una zaga firme, pero lenta e inexperta en algunos de sus puntos, sucumbió. Pero el ataque evertoniano le mojó la oreja a Astorga, quien fue vencido en dos ocasiones, y pudo haber sido derrotado en más. Arancibia, Escudero y P. Alvarez formaron un trío que no se amilanó ante la eficiente zaga azul. Al paso que M. Rojas y Betta, ayudando en el quite y armando juego, fueron también piezas valiosas. Lo malo para la producción de la buena delantera oro y cielo fue que se topó con una retaguardia campeona. Y lo peor para Everton fue que no tuvo línea media. De cualquier modo, el 7 a 2, por muy expresivo que sea, no daña en absoluto el prestigio del elenco de la Ciudad-Jardín, porque tuvo enfrente a una U. de Chile que, tal como jugó anoche, le hace una goleada al más pintado y poderoso de los rivales.

Manuel Emilio Cossa

EL PRIMERO DE LOS SIETE goles con que U. de Chile venció a Everton. Lo marcó Oscar Coll, a los nueve minutos. Por mucho esfuerzo que hizo el zaguero evertoniano, D. Sánchez, no pudo ... toria de la pelota que ... forward universitario, y que ... mallas.

California juega con Deptvo. Covadonga

Continuando la segunda rueda del Campeonato Oficial de la Asociación Providencia, California enfrenta al Covadonga en cancha San Luis, ubicada en el interior del Hospital.

Los terceros empezarán a las 13.30 horas, por lo que se encarece la puntualidad y asistencia de jugadores y simpatizantes.



U. DE CHILE le dio nutridos dolores de cabeza ... marino Cisternas, quien en el último minuto ... la cancha. En la acción que muestra la escena ... mejor valor de la ofensiva azul, se filtra por ... Triviño y Gallardo.

ANOCHE EN TALCA:

Rangers abrumó a Fe[...]

Los aurinegros en ningún momento ... las posiciones de los talquinos. Carrasco, ... veda y Cortés, autores de los ...

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.
PAGARON: 8.191 personas.
SOCIOS: Rangers, 1.529; Ferrobádminton 358.
RECAUDACION: 5.877,93 escudos.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana (regular).
RANGERS (4): Rodenack; Parada, Martínez y Ramírez; Azócar y Cantattore; Sepúlveda, Porcel de Peralta, Soto, Cortés y Carrasco. Entrenador, Adolfo Rodríguez.
FERROBADMINTON (0): Coloma; Castillo, Inostroza y Fontalba; Valenzuela y Bustos; Acevedo, Grillo, Olivares, Durán y Villegas. Entrenador, Sergio Cruzat.

GOLES: Primer tiempo: A los 35' SEPULVEDA, aprovechando una centrada de Carrasco, tiró suave y con tiro colocado abrió la cuenta. A los 39' CORTES en espectacular jugada individual. Su disparo, un semicorner cruzado que dio la impresión de ir afuera, dio en el poste izquierdo y penetró a la valla custodiada por Coloma. Cuenta parcial, Rangers 2, Ferro 0. Segundo tiempo: A los 3' CARRASCO, con chut cruzado casi encima de Coloma, movido en profundidad por Sepúlveda y a los 5' CARRASCO, puesto en acción por Rome[...] centro y ... ta a Coloma y último ...

Pese a ... cuenta, ... la concurr... samente ... cial y sólo ... el último ... cuando, ... chocar ... veda, el ... quedó con ... el score ... tra.

El conjunto ... más que ... triunfo de ... cepcional ... la defensa ... Cantattore, ... do en el ... que esta vez, ... dividualmente ... para el equipo.

En líneas ... toria de los ... tó ampliamente ... peró a su ... za ofensiva ... der defensivo ... por el empeño ... bos adversarios ... cosas bien. ... este sentido ... triunfador. ... rio "La Mañana" ...

Enseñe a los niños a cruzar las calles ... lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas ... las luces y sólo atravesar con la luz verde ... opere con la Campaña de Seguridad del ... de Seguridad.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El drama de los "colistas" cobrará máxima intensidad en 3 partidos

Santiago-Palestino y Unión Española-Unión Calera, desde las 18, en Santa Laura. San Luis-Audax, a las 17, en Quillota. Y a la misma hora, O'Higgins visita a Unión San Felipe. En La Portada, La Serena-Magallanes. Se completa hoy la 32a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

La 32a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor finalizará con un programa doble vespertino en la capital y tres encuentros diurnos en provincias.

De la programación, destacan los partidos en que intervendrán los equipos que están amenazados por el fantasma del descenso, vale decir, Santiago, Palestino, Audax, San Luis, U. Española y U. Calera, O'Higgins. En el Estadio Santa Laura se enfrentarán en match preliminar, que comenzará a las 18 horas, Santiago Morning y Palestino (23 puntos). El equipo autobusero viene de derrotar a U. Calera, en cancha de éste. El cuadro palestinista, por su parte, venció en la última fecha, a San Luis. En la primera rueda, Palestino ganó a Santiago, por 3 a 0. La de esta tarde es una confrontación decisiva para ambas escuadras.

Santiago no podrá contar ni con H. Molina —castigado por el Tribunal de Penalidades— ni con E. González, quien se encuentra lesionado. Palestino no hará cambios. Arbitrará Manuel Hormazábal y las más posibles alineaciones de los equipos serán las siguientes:

PALESTINO (23 puntos): Donoso; García, Readigós y Castañeda y Spencer; Coll, Fuentes, López y Navarro.

SANTIAGO (22 puntos): Godoy; Rivera, Villanueva y Carrasco; Ramírez y Cabello, Rodríguez, Leiva, Mohor y Urbano.

En el encuentro de fondo, a las 20 horas, se enfrentarán, Unión Española (25 puntos) y Unión Calera (25 puntos). Los dos equipos empataron recientemente con O'Higgins, mientras que los caleranos perdieron con Santiago. En la primera rueda, U. Calera venció a U. Española, por 3 a 1.



BRUNETTI reaparecerá hoy en San Luis, ante Audax Italiano.

En el equipo español es difícil la actuación de H Landa, quien está resentido, mientras que en el cuadro minero es posible la reaparición de Cabrera. Arbitrará Jaime Amor, y las posibles alineaciones de los elencos serán las siguientes:

U. ESPAÑOLA (25 puntos): Nistche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, F. Landa, H. Landa (Roblá), Araneda y Cruz.

U. CALERA (25 puntos): Pérez; Vargas, Valencia y Córdova; García y Leiva; Torres, Silva (Salas), Cabrera, Ríos y Zullinger.

SAN LUIS — AUDAX ITALIANO

A las 17 horas se enfrentarán, en Quillota, San Luis (25 puntos) y Audax Italiano (23 puntos). El equipo quillotano viene de perder con Palestino, y el cuadro itálico de ser derrotado por U. Católica. Se anuncian las reapariciones de Brunetti y Tunessi —en el cuadro canario—, y de Valencia en la valla audacina. En la primera rueda Audax venció a San Luis, 2-0. Arbitrará Mario Gasc.

En San Felipe, a las 17 horas, Unión San Felipe (30 puntos) recibirá la visita de O'Higgins (22 puntos). Para el cuadro rancagüino se trata de un match de suma importancia. En la primera rueda, San Felipe y O'Higgins empataron a 1. Arbitrará Jorge Cruzat.

La expectativa, pues, del fútbol de esta tarde radica en la suerte que corran los equipos que están en inconfortable posición en la tabla de posiciones. El drama de los "colistas" puede hoy ahondarse para algunos, y amenguarse para otros.

Finalmente en La Serena, Deportes La Serena (40 puntos) recibirá la visita de Magallanes (32 puntos). Arbitrará José L. Silva.



CARTA DECISIVA se juega esta tarde Palestino, y también Santiago. Un match decisivo para ambos equipos, el que disputarán a las 18 horas en Santa Laura. En el grabado, el cuadro palestinista, reciente vencedor de San Luis.



EL VIEJITO PASCUAL REGALA LANAS Y TEJIDOS de HILANDERIAS CHUAQUI

CHALONES DE VIAJE

De 1,30 x 1,80 ... ... E° 16,—
De 1,30 x 1 mt. 11,50

PONCHITOS DE MOHAIR

Para jovencitas de 8 a 14 años ... ... E° 13,—
De 6 a 8 años ... . 10,—

PONCHITOS PARA NIÑOS ... ... E° 3,50

PONCHOS DE ALPACA PARA SEÑORAS ... ... E° 20,—

PONCHOS ESPECIALES DE MOHAIR PARA LUCIRSE EN LAS VACACIONES ... . E° 25,—

Soquetes Strech para caballeros ... ... E° 1,20

Y MILES DE ARTICULOS MAS, A PRECIOS VERDADERAMENTE BAJOS, Y QUE SON REGALOS PRACTICOS Y DE BUEN GUSTO.

HILANDERIA CHUAQUI

EN SUS TRES LOCALES: LOS TRES ANTONIOS 77 — SAN ANTONIO 726, LOCALES 5 Y 7 — SAN ALFONSO 73.



LOS SELECCIONADOS JUVENILES que se están preparando para su participación en el Campeonato Sudamericano Juvenil que se disputará en Colombia, en enero próximo, juegan hoy en Quillota, ante el equipo reserva sanluisino. En el grabado, un cuarteto de seleccionados: Gustavo Cortés, Carlos Reynoso, Miguel Hermosilla y Osvaldo Marín. En la próxima semana quedará designada la nómina oficial del plantel chileno.

LOS ALBOS PIDIERON PRECIO POR EL PUNTERO ZELADA, DE IBERIA

Se trata de un elemento con mucho porvenir. Cuadro de la UC viajó hoy a Concepción —actúa mañana ante combinado Naval-Huachipato—. Reunión habrá entre dirigentes de Iberia y Club de Deportes Puente Alto. Selección Juvenil actúa hoy en Quillota.

FUTBOLERIAS

■ El cuadro profesional de Universidad Católica se presentará mañana en cancha de El Morro, de Talcahuano, frente a un combinado de los clubes Naval y Huachipato, dos "grandes" del fútbol penquista. La reunión es a beneficio del Cuerpo de Bomberos de Talcahuano. Los jugadores de la UC viajarán hoy en taxis a Concepción.

■ Enrique H. Brunetti, N.o 6, de San Luis, es dueño de su pase, y en estos momentos está en tratos con la entidad quillotana, respecto a la renovación del contrato.

■ El técnico Dante Pesce, termina también su contrato con San Luis, junto con finalizar el torneo de 1963. Es posible que surja un arreglo entre ambas partes, ya que en Quillota hay satisfacción por el trabajo cumplido por Pesce.

■ Hoy regresan de la Casa de Reposo de El Tabo, de los Periodistas Deportivos los integrantes de la selección juvenil de fútbol, que se prepara para intervenir en el sudamericano de Colombia, cuya fecha inaugural está fijada para el 11 de enero próximo. Por la tarde, actuarán frente a la reserva de San Luis, como preliminar del match oficial del cuadro local y Audax.

■ En esta semana, el técnico de la selección juvenil, Washington Urrutia, dará a conocer la nómina definitiva de la selección que llevará a Colombia. Para él ha resultado un verdadero dolor de cabeza la reducción de la lista. Esta comenzó con 44 muchachos, existiendo en varios puestos similitud de condiciones entre sus ocupantes.

■ Para esta noche se adelantó la reunión conjunta que tendrán las directivas de Iberia y Deportes Puente Alto, y cuyo objeto es conversar ya en forma oficial sobre las condiciones sobre las cuales se llevaría a efecto la fusión entre ambos clubes. La reunión se efectuará en un restaurante céntrico de la capital y a ella asistirán los dirigentes más representativos de ambas entidades.

■ Esta tarde en el Estadio La Feria de Ovalle, se efectuará un partido amistoso entre el equipo local y el primer elenco de Santiago Wanderers.

■ Palestino dejó sin efecto las conversaciones que había entablado con el arquero argentino De Lucca, a quién en principio se había pensado en contratar atendida las buenas condiciones que había mostrado. No obstante esto, se prefirió dejar en nada lo conversado, hasta que finalice el torneo y se designe al nuevo entrenador.

■ En carácter extraoficial algunos dirigentes de Colo Colo, han manifestado interés por el joven entreala y puntero izquierdo de Iberia, Víctor Zelada por quién han pedido precio. Por el momento, la directiva ibérica no ha considerado el asunto, aunque existe el propósito de responder en sentido negativo, declarando al jugador totalmente instransferible.

■ La Asociación Independiente de Arbitros Profesionales, efectuará hoy en el Estadio Yarur, un festival pro Pascua en el que tomarán parte las cuartas especiales de Colo Colo y Santiago Morning y los deportivos Mujica, Santa Isabel y Resbalón.



DANTE PESCE, competente "coach" de San Luis, cuyo contrato es posible que sea renovado.



LA SELECCION DE LOS CLUBES Dynamo de URSS, se impuso 1-o sobre Cristal Sporting, subcampeón peruano. El gol lo convirtió Razianov, con tiro libre. En el grabado, Ponomarev, defensa lateral, lucha una pelota frente a Mario Moreno, a quien custodió durante todo el partido con Colo Colo. Los soviéticos jugarán ahora con Alianza-Lima, campeón peruano 1963.



EXAMENES MARZO

TODAS LAS ASIGNATURAS DE HUMANIDADES. PROFESORES DE ESTADO, Y EN SUS RESPECTIVAS ASIGNATURAS, DICTAN LAS CLASES. EL ALUMNO TIENE DERECHO A INSCRIBIRSE, SIN COSTO ALGUNO, EN UN CURSO DE ORIENTACION. LIMITADO NUMERO DE ALUMNOS POR SALA.
RESERVA DE MATRICULA EN LA SECRETARIA GENERAL DEL

INSTITUTO DE DESARROLLO CULTURAL Y ORIENTACION PROFESIONAL
INDESCU
AV. BULNES 169 · OF. 805 · TEL. 65330 · STGO.

Fiesta de Pascua celebran los periodistas deportivos

Se hará mañana en el local de Tarapacá 850.

Mañana lunes, 23 de diciembre, a las 16 horas, se llevará a efecto en el Club Atlético Israelita-Maccabi, calle Tarapacá 850, la fiesta de Pascua que ha organizado el Directorio del Círculo de Periodistas Deportivos. El programa que se cumplirá en estas festividades ya tradicionales es el siguiente: de 16 a 17,30 horas, función circense con banda y presentación de los gimnastas juveniles del club Maccabi; 17,30 horas, repartición de juguetes a los niños y regalos a los jóvenes y damas; 17,45 horas, se servirán unas once a niños y adultos y se proyectarán cintas cómicas y dibujos animados. Las inscripciones para esta fiesta se cerraron con 150 niños y 130 adultos, socios e invitados.

Factor decisivo en el éxito que sin duda alcanzará la fiesta fue la colaboración desinteresada y generosa de la Organización Israelita Maccabi, como, asimismo, de importantes firmas comerciales y distinguidos deportistas.

VERANEO EN EL TABO.— Los periodistas, socios del Círculo, que deseen veranear en la Casa que en dicho balneario posee la entidad, aun pueden hacerlo, inscribiéndose hasta el 26 del presente en la Secretaría del Círculo de Periodistas Deportivos, Amunátegui 31, 5.o piso, de 16 a 20 horas, con los señores Ruben Pereira, Guido Cornejo o Juan Verdina.

MEJORES DEPORTISTAS. — Diversas instituciones, en notas enviadas al Directorio del Círculo, han adherido al homenaje que se rindió a los periodistas deportivos Alberto Arellano, como presidente honorario y fundador de la institución; Juan Jiménez e Isidro Corbinos, por sus 45 y 51 años, respectivamente, de periodismo activo.

AGRADECIMIENTOS. — El Directorio del Círculo hace públicos sus agradecimientos a la Empresa Andes-Mar Bus por la colaboración prestada recientemente, con motivo de celebrar la institución sus 25 años de vida.

Presupuesto superior a $ 600.000.000 tiene la "Vuelta a España" 1964

MADRID, 21 (UPI).— La organización de la "Vuelta Ciclista a España" en su edición correspondiente a 1964 trabaja con entusiasmo para que tenga la brillantez e interés que tal prueba merece.

Se cuenta con un presupuesto de unos once millones de pesetas y la participación de dos grandes figuras del ciclismo europeo: Poulidor y Van Looy. Ambas cosas, la económica y la profesional, han causado muy buena impresión en los medios ciclistas españoles.

Se confía en que participen los cinco equipos extranjeros que, en principio, han anunciado su asistencia a la competencia y que serán de Francia (dos), Portugal, Bélgica e Italia. El ciclismo español estará representado por cuatro equipos.

La Vuelta Ciclista a España saldrá de Benidorm, en la costa mediterránea el día 30 de abril para llegar a Bilbao en la costa cantábrica, el día 16 de mayo, y en este viaje en bicicleta de costa a costa saldrá un nuevo campeón europeo de ciclismo.



CASA DE DEPORTES "CHILE"

Ofrece de su propia fabricación equipos completos para niños, desde E° 12, compuesto de zapatos, medias, bolsa, pantalón y camiseta de su club favorito. Pelotas marca "Chile". Precios por mayor a industrias, sindicatos y comerciantes.

CASA DE DEPORTES "CHILE"

SAN PABLO 2235 — FONO 66104. Sucursal: SAN DIEGO N.o 1570, fono 55415. FABRICA: Marina de Gaete N.o 710.

ASOCIACION INDEPENDIENTE DE DEPORTES AMATEUR

FUNDADA EL 15 DE OCTUBRE DE 1953

En reunión efectuada con los clubes fundadores de esta Asociación, y la Directiva vigente, se acordó lo siguiente: En virtud de haber terminado el Campeonato Oficial 1963 el domingo 15 del corriente, se declara en receso toda actividad deportiva hasta la primera quincena de mayo próximo.

RESULTADOS DEL CAMPEONATO OFICIAL 1963: 1.o) CLUB "DIABLITOS JUNIORS"; 2.o) CLUB "HAYDUK", y 3.o) CLUB "COMERCIO ATLETICO".

Los premios serán entregados después de fiestas navideñas, como asimismo lo correspondiente a garantía que tienen los clubes en la Tesorería de esta Asociación.

SECRETARIO DE PRENSA





Deportivo Estrella se juega el título frente a Unión Pacífico

En la Serie Argentina del torneo oficial de la Asociación Santiago. Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones a cumplirse hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy los siguientes programas por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO SERIE ARGENTINA

Cancha Estrella: Estrella con Unión Pacífico; turno: Liverpool - Wanderers. Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Famae; turno: Borgoño. Cancha Unión Condell: Unión Condell con Mademsa; turno; Propa.

NOTA: En esta serie fue suspendido el encuentro entre los clubes: Walter Müller-Copal.

SERIE URUGUAY

Cancha Estadio Nacional N.o 16: Lautaro Atlético con Propa; turno: Mademsa. Cancha Rondizzoni: Liverpool-Wanderers con Rondizzoni; turno: Almirante Latorre. Cancha Caupolicán: Caupolicán con Unión Arauco; turno: Copal. Turno telefónico: Club Madeco.

NOTA: Conforme al reglamento interno de esta Asociación, todo director de turno debe comunicar a esta entidad el resultado de partido. El no cumplimiento de este acuerdo es sancionado con multa. Por tal motivo la secretaría de la Asociación atiende hoy domingo 22, de 19.30 a 20.30 horas, y el teléfono es el 84057.

Todos estos encuentros con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 15 horas.

SECCION INFANTIL

CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Small Star, con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil; a las 9.30; 10; 10.45 y 11.30 horas respectivamente. Turno: Libertad. CANCHA MADECO: Madeco con Primero de Mayo; con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Unión Arauco: CANCHA MADEMSA: Mademsa con Vista Hermosa, con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Borgoño.

Estos partidos están programados así: 3a. infantil a las 10; 2a. infantil, a las 10.30; y 1a. infantil, a las 11.15 horas.

CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 11: Estrella con Unión Arauco; con 2a. y 1a. infantil a las 10.30 y 11.15 horas, respectivamente. Turno: Primero de Mayo.

ASOCIACION SAN MIGUEL

En la mañana, a las 9.15 horas, tres equipos: Cancha Victoria de Chile: V. de Chile con J. M. Balmaceda. Turno: Esperanza. Arbitros. Maguenzo.

Tarde, a las 14 horas. Tres equipos: Estadio San Miguel, cancha 2: Población Huemul con 7.o de Línea. Turno: J. Dávila. Arbitros: Huracán. Estadio San Miguel, cancha 1: Banco del Estado con Salvador San Miguel. Turno: J. Atacama. Arbitros: Estrella. Cancha Abukhalil: Abukhalil con 16 de Febrero. Turno: U. Coquimbo. Arbitros: J. L. Vergara. Cancha Fco. de Toledo: Fco. de Toledo con Población Carmen. Turno: J. Aravena. Arbitros: Defensor Cancha Malaquías Concha: U. Palermo con J. V. Lastarria. Turno: Pedro Montt. Arbitros: Germania. Cancha Def. América: Defensor América con J. Aravena. Turno: J. M. Balmaceda. Arbitros: M. Concha. Cancha Población Atacama: U. Coquimbo con Estrella del Pacífico. Turno: J. V. Lastarria. Arbitros: M. Concha. Cancha Germania: Atacama con Huracán, 3a. serie, a las 14 horas. J. L. Vergara con Maguenzo, 2a. serie, a las 15 horas. Pedro Montt con Maguenzo, 1a. serie, a las 16.30 horas. Turno: 16 de Febrero. Arbitros: Población Huemul.

LIGA INDEPENDIENTE

En la mañana, empezando con los terceros a las 9.15 horas:

Cancha N.o 1.— Maturana con Defensor Las Mercedes (Liga CCU.). Cancha N.o 2.— Juventud Condall con San Ignacio (Liga CCU). Cancha N.o 3.— Javiera Carrera con Pobl. Velásquez (Asoc. Gral. Velásquez). Cancha N.o 4.— Juan Villalón con Fco. Alonso (Disputan Balón). Cancha N.o 5.— Relámpago con Rhum Club (Disputan balón).

En la tarde, empezando con los terceros equipos a las 15 hras.

Cancha N.o 1.— Antonio Cabello con Bulnes. (Liga CCU). Cancha N.o 2.— Pobl. Delicias con Dos Américas (Asoc. Gral Velásquez). Cancha N.o 3.— Juventud Cautín con Jorge Toro. (Disputan balón). Cancha N.o 4.— Máximo Garay con Embajador Quintana (Asoc. Gral. Velásquez). Cancha N.o 5.— Jorge Nercelles con Juventud San Pablo (Liga CCU).

LIGA BLANCO ENCALADA

Campos Arturo Prat.— Cancha N.o 1.— Hispano Chileno con Ariel. Turno: 5 de Mayo. Cancha 2.— Olimpia con Malloa. Turno: Hispano Chileno. Cancha N.o 3.— Tricolor Nacional con Caupolicán. Turno: Unión Las Cabras. Cancha N.o 4.— Orden y Patria con Juventud Pinocho. Turno: Caupolicán. Cancha N.o 5.— Unión Las Cabras con Deportivo Cañas Flores. Turno. Real Olimpia. Cancha N.o 6.— 5 de Mayo con Dinamo. Turno: Ariel. Cancha N.o 7.— Lincoln Sport con Flecha Roja. Turno. Dinamo.

Todas las reuniones con 3 divisiones, empezando los de 3a. serie a las 9.15 hrs.

LIGA CONCHALI

En la mañana. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9,30 horas. ESTADIO MUNICIPAL: 21 de Mayo con Escudo de Chile.

En la tarde. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14,30 horas. ESTADIO RODIGHIERO: Santa Teresita con Academia. CANCHA N.o 2: Vidal Araya con Juventud Guayaquil. ESTADIO MUNICIPAL: Municipal con Manuel Rodríguez. CANCHA PALAIS ROYAL: Palais Royal con Verde Nilo. CANCHA VENEZUELA: Unión Venezuela con Cultural Robles. CANCHA JUAN ASTORGA: Atlético Serena con Juventud Torino. Libre: Deportivo Relámpago.

LIGA INDEPENDIENTE DE FUTBOL

Primera fecha del Campeonato de Verano de Fútbol de los Barrios.

ESTADIO ETCE: 14,15 horas: Deportivo "J. Ignacio Grez" con Dep. "J. San Eugenio", primeros equipos; 15,20 horas: Dep. "Unión Huelquén" con Dep. "La Cieneguita", de Talagante; 16,30 horas: presentación y desfile de todas las instituciones participantes.

Con premios de gran valor para las tres mejores presentaciones.

18,30 horas: gran encuentro oficial del campeonato, Deportivo "Miguel Revalle" con Deportivo "Reims". Arbitro del Círculo de Arbitros de San Miguel. Director de turno, señor Arturo Rojas.

Este evento deportivo prosigue el domingo 5, en los siguientes campos de juego: Estadio Huelquén, de Huelquén y Lautaro, de Santa Ana. Se cita a reunión para el viernes 27 del presente en la sede social de la Liga Independiente de Fútbol de los Barrios, ubicada en calle San Francisco 145, a las 20,30 horas.





BENITO DIEZ, entrenador de la Selección, espera buen futuro para el hockey sobre patines chileno

Arbitros de la ASIAP despiden el año 1963

Con un nutrido programa de actos sociales, culturales y deportivos, pondrá término la Asociación Independiente de Arbitros Profesionales de Fútbol, a sus actividades en la temporada de 1963.

De acuerdo con dicho programa, hoy, durante todo el día, a partir de las 10 horas, tendrá lugar en el Estadio Yarur, un interesante festival futbolístico en el que intervendrán, entre otros caracterizados elencos, la Cuarta Especial de Colo Colo, la Selección Agua Potable Central, la Cuarta Especial de Santiago Morning, los clubes Unión Mujica, Deportivo 10 de Julio y Unión Carmen.

Mañana lunes, por su parte, se desarrollará en la sede social de la ASIAP, calle Arturo Prat 148, una kermesse y función que culminará con el reparto de juguetes, golosinas y refrescos a los hijos de los árbitros. Este acto se iniciará a las 21 horas.

Estas festividades culminarán mañana en la noche con la tradicional Comida Anual de Camaradería y repartición general de premios, en el mismo local de Arturo Prat 148.

U. Católica enfrenta hoy a Iberia con su team de 2a. infantil

Hoy se cumplirá la penúltima fecha del torneo oficial de la segunda infantil del plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, cuyo programa consulta los siguientes encuentros:

Estadio Independencia, a las 10,00 horas: Universidad Católica con Iberia.

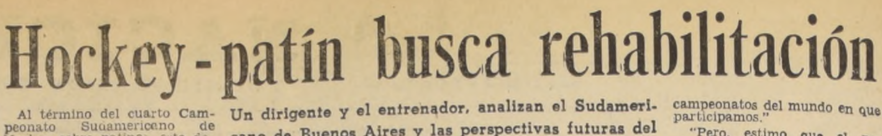
Estadio San Eugenio, cancha N.o 1: a las 10 horas, Ferrobádminton con Everton.

Estadio de la U. Técnica, cancha N.o 2, a las 10 horas: Universidad Técnica con Magallanes.

Cancha Palestino, a las 10 horas: Palestino con Universidad de Chile.

Estadio Nacional, cancha 9, a las 10 horas: Audax Italiano con Wanderers.

Estadio Nacional, cancha N.o 8, a las 9,30 horas: Green Cross con Municipal; a las 10,15 horas: Colo Colo con Santiago Morning.



Hockey-patín busca rehabilitación

Un dirigente y el entrenador, analizan el Sudamericano de Buenos Aires y las perspectivas futuras del deporte de la "chueca".

Al término del cuarto Campeonato Sudamericano de Hockey sobre patines, este deporte se puso de moda en la actividad noticiosa. Declaraciones de jugadores y dirigentes, nos hicieron ver que la actuación chilena, daba pábulo para pensar que el deporte de "la chueca", que naciera en la calle, ante el Palacio de la Moneda, y que llegara muy alto en el continente, podía recuperar el sitial perdido.

Para ratificar esta impresión, solicitamos a un dirigente, a JAIME OYARZUN S., secretario general de la Federación y presidente de la delegación chilena, y al entrenador del equipo nacional, para que nos informaran al respecto.

Primero le consultamos al señor Oyarzún, su opinión, como directivo, sobre el torneo:

Nos responde: "En términos generales, debo decir a LA NACION, que el evento se distinguió, por la gran corrección deportiva de los cuatro equipos que intervinieron en él. Hasta tal punto esto es efectivo, que no se registró durante todo su desarrollo, ninguna expulsión ni suspensión momentánea, y en el Congreso, paralelo al torneo, no hubo discrepancias entre los delegados, cosa poco usual, por el entusiasmo y calor, con que los dirigentes siempre defienden los intereses de sus delegaciones".

"Por otra parte, los arbitrajes fueron, en general, buenos, a pesar de que sólo el referí chileno Carlos Castillo, era juez oficial, reconocido por la Federación internacional".

"Luego debo anunciarles que el Congreso, designó sede del torneo Sudamericano de 1965, a Chile. Y acordó que Argentina organice el Campeonato Sudamericano de carreras."

"En cuanto a la organización del certamen, se puede calificar de regular, ya que hubo varios problemas, que no encontraron nunca solución, como el de movilización y el de cancha, por cuanto la de San Lorenzo, que sirvió de escenario a todas las fechas programadas, tenía el mínimo permitido de 15x30 metros y era cerrada, lo que en esta época de grandes calores en Buenos Aires, la tornaba sumamente inconveniente, para un evento de esta naturaleza".

"Por último, nos dice Oyarzún, desde el punto de vista exclusivamente deportivo, me parece que la participación de la selección nacional debe ser calificada de buena, ya que la opinión unánime de dirigentes, técnicos y periodistas, fue que Chile jugó el mejor hockey. Luego ubico a Argentina, Uruguay y, por último, al colista Colombia, que sólo mostró entusiasmo."

Como era de presumir, consultamos al señor Oyarzún, su opinión sobre algunas declaraciones formuladas por un jugador, a su regreso a Chile. "Sobre ésto, nos dijo, no quiero entrar en polémicas con jugadores, porque aún no hemos entregado a la Federación, nuestro informe oficial, pero puedo adelantarles, que esas declaraciones me parecen extrañas y contradictorias, sobre todo después de lo sostenido por los asistentes al torneo, en el sentido de que Chile le fue el mejor, técnicamente".

Nos dirigimos, entonces, a nuestro segundo entrevistado, BENITO DIEZ, 33 años, entrenador de la selección chilena, ex internacional, jugó por Universidad Católica y Bata, habiendo comenzado en el Deportivo Estudiantil, del barrio Independencia. A él también le pedimos su opinión, no sólo del Sudamericano, sino de la evolución del patín hockey nacional.

"Empezamos practicando el mejor patín hockey del continente, pero fuimos declinando, más por razones de problemas internos que estrictamente deportivas, a lo que hay que agregar, que al irse retirando los cracks de tantos años, Bendeck, Spadaro, Tunzi, los hermanos Finalterry y tantos otros, no surgieron valores de reemplazo, que mantuvieran el buen nivel que se había conseguido, y que nos significó dos títulos sudamericanos y muy buenas actuaciones en los campeonatos del mundo en que participamos."

"Pero, estimo que el período crítico, ha sido superado y estamos recuperando parte de lo perdido. Precisamente, este sudamericano ha permitido observar este hecho y los integrantes de la selección, en su mayoría nuevos valores, tienen por delante, con una buena preparación y orientación, muchas posibilidades en el campo internacional."

"El campeonato, técnicamente, lo encontré mejor que lo que estos mismos equipos rindieron en el Mundial, y debo insistir en lo que declaró el señor Sánchez, la opinión unánime, tanto de la crítica, como de las demás delegaciones, fue favorable a Chile, como el que mostró la mejor técnica de juego. Estoy satisfecho con el vicecampeonato, lo que nos permitió clasificarnos para el Mundial de España, junto a Argentina. Nosotros, uruguayos y argentinos, jugamos el sistema cuadro, que es el que emplean los equipos de España, Portugal e Italia, y lo realizamos muy bien".

"Finalmente, debo declarar, que Chile, si persiste en la actual política de preparación, y empieza desde ya, a [illegible] con la mirada puesta [illegible] próximo torneo del [illegible] puede mejorar mucho [illegible] ubicación lograda aquí en Santiago, por dominio de [illegible] en el manejo de la chueca, el del patín, etc., estamos en condiciones de elevarnos en el concierto mundial, de este deporte."

JAIME OYARZUN, [illegible] general de la Federación [illegible] na sobre el Sudamericano [illegible] nuestra actuación

Juan Carlos [illegible]

PROTEJA SU CASA

Instalando REJAS DE PROTECCION a sus ventanas y antejardín

Consúltenos Presupuesto Sin Compromiso

OFICINA DE VENTAS:
RAMON CARNICER 125
TELEFONO N.o 392970

Muebles DE FIERRO FORJADO y acordonados en plásticos

Cabot

2 sillas, 2 sillones y mesa con cubierto desde E°69

FABRICANTES: ARCADIA 1456 - FONO 52768
ALTURA 2800 SAN IGNACIO

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado.

FELIZ NAVIDAD CON ARTICULOS DEPORTIVOS DE ALONSO e HIJOS

HAGA DE SUS HIJOS UN CRACK, PARA EL DEPORTE DE SU AGRADO

ZAPATOS DE FUTBOL PARA NIÑOS "ALONSO ESPECIAL", TIPO ALEMAN

Numeración del 24 al 28, par	E° 9,00
Numeración del 29 al 32, par	E° 9,50
Numeración del 33 al 35, par	E° 10,50

PELOTAS DE FUTBOL "CRACK ALONSO"

Tamaño N.° 1	E° 7,50
Tamaño N.° 2	E° 8,50
Tamaño N.° 3	E° 9,50
Tamaño N.° 4	E° 14,00
OFICIAL N.° 5	E° 15,00
EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL INFANTIL: (Zapatos 24/28 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 13,85
EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL INFANTIL: (Zapatos 29/32 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 15,75
EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL JUVENIL: (Zapatos 33/35 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 17,15
EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL JUVENIL: (Zapatos 36/38 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 23,65
ZAPATOS FUTBOL "ALONSO NIÑOS", 24/28, par	E° 6,50
ZAPATOS FUTBOL "ALONSO NIÑOS", 29/32, par	E° 7,50
ZAPATOS FUTBOL "ALONSO NIÑOS", 33/35, par	E° 8,50
ZAPATOS FUTBOL "ALONSO POPULAR", 36/38, par,	E° 15,00
ZAPATOS FUTBOL "ALONSO POPULAR", 39/43, par,	E° 16,00

GRAN SURTIDO EN JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 · Teléfono 90681
Casilla 4640 - SANTIAGO

Nota: Fácil entrada al local, por no tener kioskos frente a nuestro negocio

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

LEY Nº 15.386
REVALORIZACION DE PENSIONES

Se comunica a los señores empleadores que en conformidad a lo dispuesto en los Arts. N.os 11 y 37 de la Ley N.o 15.386 publicada en el Diario Oficial del 11 del mes en curso, se han creado los:

—FONDO DE REVALORIZACION DE PENSIONES y
—FONDO DE DESAHUCIO.

Para el "Fondo de Revalorización de Pensiones" deberá efectuarse un aporte equivalente al 1% sobre las remuneraciones imponibles, de cargo, por iguales partes de empleadores y empleados.

Para el "Fondo de Desahucio" se ha fijado una imposición adicional de un 1% sobre las remuneraciones imponibles sin limitación, de cargo, como el aporte anterior, de empleadores y empleados.

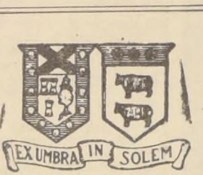
Estos dos nuevos aportes, y mientras se confeccionan las planillas de imposiciones adecuadas, se integrarán en esta Institución utilizando los formularios actualmente vigentes, consignándolos en el resumen, a continuación de la Columna H, bajo la denominación:

1% FONDO DE REVALORIZACION DE PENSIONES
1% FONDO DE DESAHUCIO

En consecuencia, los empleadores deberán tener presente que estos fondos se devengan a contar del 11 de diciembre en curso; por consiguiente, las imposiciones del presente mes se efectuarán incrementadas con estos dos nuevos aportes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA



ESCUELA DE GRADUADOS

DOCTORADO EN INGENIERIA ELECTRICA E INGENIERIA QUIMICA

Con fecha 2 de marzo próximo, la Escuela de Graduados de la Universidad Técnica Federico Santa María iniciará las actividades correspondientes al año académico 1964 para el estudio de doctorado en ingeniería eléctrica e ingeniería química.

Al igual que los cursos actualmente en desarrollo, éstos contarán con la ayuda de la Agencia de Desarrollo Internacional (Alianza para el Progreso) y con la valiosa cooperación científica y docente de la Universidad de Pittsburgh del mismo país, la cual ha destacado profesores en Chile para dictar algunas asignaturas especializadas.

DURACION DE LOS ESTUDIOS:

2 AÑOS (11 meses de trabajo efectivo por año).

TITULOS OTORGADOS:

DOCTOR EN INGENIERIA QUIMICA.
DOCTOR EN INGENIERIA ELECTRICA.

PROGRAMAS:

DOCTORADO EN INGENIERIA QUIMICA

1er. año (dos semestres)

Química orgánica azanzada	2 hrs. semanales
Termodinámica avanzada	2 hrs. semanales
Cinética química y diseño de reactores	2 hrs. semanales
Matemáticas avanzadas	4 hrs. semanales
Operaciones unitarias	3 hrs. semanales

2.o año (dos semestres)

Fisicoquímica avanzada	2 hrs. semanales
Física moderna	3 hrs. semanales
Metalurgia avanzada	2 hrs. semanales
Teoría del control de procesos	3 hrs. semanales

DOCTORADO EN INGENIERIA ELECTRICA

1er. año (dos semestres)

Teoría y aplicación de semiconductores	3 hrs. semanales
Teoría avanzada del control	3 hrs. semanales
Síntesis de circuitos	3 hrs. semanales
Análisis de sistemas eléctricos	3 hrs. semanales
Física moderna	3 hrs. semanales
Matemáticas avanzadas	4 hrs. semanales

2.o año (dos semestres)

Circuitos lógicos y máquinas calculadoras	3 hrs. semanales
Teoría avanzada de campos	3 hrs. semanales
Electrónica avanzada	3 hrs. semanales
Fenómenos transitorios en sistemas eléctricos	3 hrs. semanales
Análisis y diseño de sistemas de protección	3 hrs. semanales

Durante los dos años los estudiantes emplearán el tiempo disponible, fuera de los ramos teóricos, en trabajos de investigación, al final de los cuales deberán presentar su tesis para el doctorado. Durante este tiempo emplearán 5 horas semanales como ayudantes de laboratorio para los cursos de las otras escuelas de la Universidad.

Condiciones de ingreso:

La selección de estudiantes se realizará mediante concurso de admisión abierto a todos los profesionales con título de ingeniero químico e ingeniero electricista o sus equivalentes otorgados por cualquier universidad reconocida del país o del extranjero.

Como base para la selección se tomarán en cuenta únicamente los antecedentes profesionales del postulante, a saber: calificaciones de estudios completos de la carrera de ingeniería, calificación e importancia del tema de su memoria de prueba, nota del examen final de ingeniería, publicaciones científicas o técnicas, trabajos de investigación realizados y otras actividades profesionales o docentes, becas obtenidas en el país o en el extranjero, etc.

La comisión de selección será integrada por profesores de la Escuela de Graduados y presidida por el Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María.

Se aceptarán únicamente estudiantes por tiempo completo. Los estudiantes de electrotecnia deben poseer conocimientos adecuados de inglés, ya que algunos cursos se dictan en este idioma.

Facilidades ofrecidas por la Universidad:

Los estudios en esta Escuela de Graduados serán gratuitos para todos los ingenieros de nacionalidad chilena o graduados en universidades chilenas.

Además, la Universidad ha establecido para esta Escuela de Graduados un total de 15 becas, las que serán adjudicadas por la misma comisión de selección a petición de los postulantes y sobre la base de sus antecedentes.

Dichas becas consisten en alimentación gratuita en la Universidad (desayuno, almuerzo, once y comida) y el pago de una asignación para alojamiento.

La Universidad ofrecerá, además, dos plazas de investigadores para sus laboratorios a los estudiantes de cada curso, las que serán adjudicadas por la misma comisión de selección ya señalada.

Dichos estudiantes recibirán una remuneración que fluctuará entre E° 3.700 y E° 5.700, dependiendo del tiempo que dediquen a esas actividades.

Aquellos estudiantes que no son becados podrán recibir su alimentación, si así lo desean, mediante un pago de E° 750 anuales.

Además, se otorgarán al resto de los estudiantes de la Escuela de Graduados, las mismas facilidades que se dan a los alumnos de las otras escuelas de la Universidad.

Costo para estudiantes extranjeros:

Los ingenieros extranjeros, con excepción de aquellos que se hayan graduado en alguna universidad chilena, para los cuales rigen las condiciones indicadas anteriormente, podrán participar en esta Escuela mediante el pago de:

a) US$ 800 por año, valor de la enseñanza.
b) US$ 700 por año, valor de alimentación y alojamiento.

Dichas cuotas pueden ser canceladas como becas otorgadas por instituciones de beneficencia o agencias internacionales.

Aparte de estas condiciones, los extranjeros gozarán de las mismas franquicias que el resto de los estudiantes de la Escuela de Graduados.

Iniciación de clases y actividades:

2 de marzo de 1964

Las solicitudes de ingreso deben llegar a la Secretaría de la Escuela de Graduados, a más tardar el 15 de enero de 1964.

Mayores antecedentes pueden solicitarse al Director de la Escuela de Graduados:

Casilla 110-V, Valparaíso

Premio de US$ 100 mil por el combate Giardello-Carter

El ofrecimiento lo hizo Cárter, que venció por nocaut técnico a Emil Griffith, al actual campeón mundial de los medianos. "La pelea entre Liston y Cassius Clay durará lo que quiera Liston", afirma Archie Moore. Festival amateur se efectuará hoy en el Estadio El Morro de Talcahuano.

Boxeo al DIA

El directorio y socios del Club Social Deportivo y Cultural "México", se reunirán el viernes 27 del presente, con los periodistas deportivos especializados en boxeo, en una comida que se efectuará como término de las actividades del presente año y que servirá tambien para agradecer a los representantes de la prensa, la colaboración prestada al deporte y de modo especial, al boxeo.

Para mañana lunes, a las 21,30 hrs. está fijado el homenaje que la directiva de la Asociación Santiago, ofrecerá en los comedores del Círculo de Periodistas a los integrantes del equipo que participó en el último campeonato nacional y que se hará extensivo a los campeones Abelardo Araya, Mario Molina y Francisco Araya y al entrenador Raúl Villalón.

Las adhesiones para este homenaje se reciben diariamente, a cualquier hora, en el mismo Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

Un festival amateur que se estima alcanzará gran interés, se efectuará hoy, a partir de las 10 horas, en un ring especialmente habilitado del Estadio El Morro, de Talcahuano. La reunión tendrá como especial atractivo, el combate que sostendrán, Misael Vilugron, campeón panamericano y Guillermo Salinas, que es el titular chileno de los medianos. En el semifondo de la reunión se enfrentarán, el veterano peso máximo de la Naval, Francisco Aranda y Alejandro Citali, campeón penquista de la categoría.

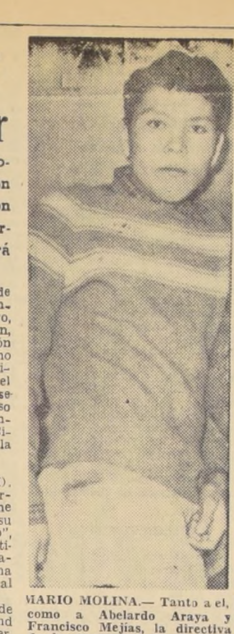
PITTSBURGH, 21 (UPI). — Rubín "Huracán" Carter, que se adjudicó anoche "el knockout del año" en su pelea con el "púgil del año", planteó hoy un reto por el título mundial de peso mediano, con el respaldo de una oferta de 100.000 dólares al campeón Joey Giardello.

Acabado de poner fuera de combate en el primer round al campeón de peso welter, Emil Griffith en esta ciudad, el pugilista y su manager exigieron una pelea con Giardello por el título.

El promotor Teddy Brenner, de Madison Square Garden anunció: "Hemos ofrecido una garantía de 100.000 dólares para que defienda su título contra Carter en Las Vegas, el 3 de abril.

Giardello, que ganó el título de manos del nigeriano Dick Tiger el 7 de diciembre, ha dicho que prefiere dar el desquite a Tiger. Brenner pasó eso por alto al decir: "El desquite con Tiger no produciría tanto dinero como una pelea con Carte.'

Los 5.436 espectadores de la pelea de anoche quedaron tan sorprendidos por el triunfo por knockout técnico logrado por Carter a los dos minutos y 13 segundos del primer round que transcurrieron algunos segundos antes que comenzaran los aplausos.


MARIO MOLINA.— Tanto a el, como a Abelardo Araya y Francisco Mejías, la directiva de la Asociación Santiago, le ofrecerá mañana un homenaje por haberse clasificado campeón de Chile en el último torneo nacional de aficionados.

CHATTANOOGA, Tennes-., 21 (UPI).— La pelea entre Sonny Liston y Cassius Clay "durará el tiempo que Liston quiera", dijo hoy Archie Moore.

El ex campeón de peso medio pesado, que fue derrotado por Clay, refiriéndose a sus planes como púgil ,dijo que dentro de los próximos 18 meses anunciaría definitivamente si se retirara.

Pero en cambio estimó que Clay, que es un boxeador "mejor que el promedio y que habla demasiado", probablemente esté dispuesto a retirarse después de su encuentro con Liston.

"Díganle a Clay que lo estare esperando en las minas de sal después de su pelea con Liston", dijo Moore.

Osvaldo Flores, campeón de pimpón de Santiago

Osvaldo Flores, jugador de Banfield, de Yungay, y primera figura del pimpón chileno, agregó otro galardón a su ya larga carrera deportiva, al clasificarse campeón de Santiago, luego de haber acumulado 66 puntos en los cinco torneos efectuados en la temporada. Segundo, en el cómputo total, fue Luis Aravena, de Unión Española, que obtuvo 58 puntos; tercero, Manuel González, también del cuadro hispano, con 56 puntos, y cuarto, Renato Mateluna, de Municipal, con 40 puntos.

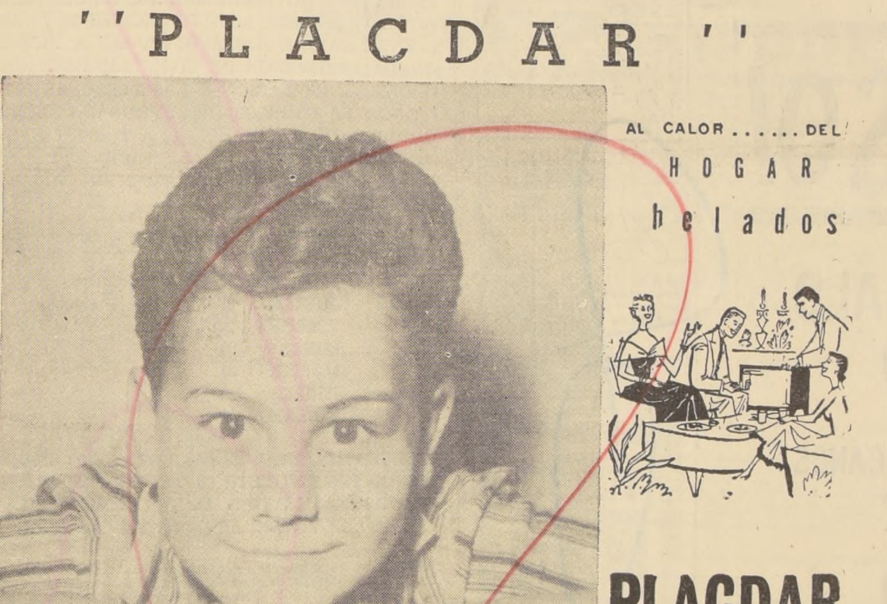
En el quinto torneo, último de la temporada, el primer lugar lo ocupó Manuel González, quien en el partido decisivo venció a Renato Mateluna por 22|20; 21|18 y 21|12. Tercero, en este campeonato, se clasificó Osvaldo Flores, ganador de Luis Aravena, por 21|16; 22|20 y 21|16. En las etapas previas, Manuel González, en el mejor match de la jornada batió a Osvaldo Flores, luego de 5 sets, de mucho equilibrio y gran juego ofensivo por ambas partes. En el otro match de semifinal, Mateluna, con bastante habilidad en su ataque, ganó a Luis Aravena, en 3 sets.

TORNEO POR EQUIPOS.— En la competencia por equipos, el triunfo perteneció a Unión Española, cuya superioridad fue muy clara, ya que ganó la totalidad de sus partidos e incluso muchos de ellos por amplia ventaja. El equipo hispano, superó a Banfield de Yungay, por 6 a 2 y con ello obtuvo el título en calidad de invicto. Segundo llegó Municipal y tercero Banfield.

BETTANCOURT
SASTRE
Vista elegante para Pascua y Año Nuevo
HECHURAS FINAS E° 30
Para cada físico un modelo. — No hay cuerpo difícil.
PUENTE 761-Of. 6
Teléfono N° 67170
—SANTIAGO—

INDUSTRIA DE PRODUCTOS LACTEOS DARUICH
''PLACDAR''

Deléitese bailando y gustando los inolvidables HELADOS PLACDAR y escuche todos los Domingos, de 15 a 19 horas, en CB-136 Radio Panamericana, los Grandes Bailables continuados de los exquisitos HELADOS PLACDAR.



DELE LA ALEGRIA DE UN Twin...
Y la tranquilidad de proporcionarle a su hijo un Helado exquisito de plena confianza



HELADOS
Placdar
Pedidos al Fono 56418
EL HELADO DE TODA EPOCA Y LUGAR.





Alpinistas españoles escalarán el Aconcagua

MADRID, 21 (UPI).— Siete alpinistas españoles partirán a fines del mes de enero próximo, a escalar y explorar diversos montes de los Andes chileno-argentino.

El grupo estará integrado por miembros del Club Alpino Español, la más veterana de las sociedades castellanas de montaña. Tiene como objetivo principal escalar la cumbre del Aconcagua, de una altura aproximada a los 7.000 metros y será ésta la cumbre más alta conquistada por alpinistas españoles.

Otra victoria para Boca: 1-0 le hizo a Stuttgart

Sigue invicto el cuadro boquense en canchas europeas. Dynamo ganó 1-0 a Cristal Sporting. Blackburn es el líder del torneo inglés. Nevazón obligó a suspender varios partidos de primera división.

FUTBOL EN EL Mundo

■ STUTTGART, 21 (U.P.I)— El equipo Boca Juniors, de Argentina, venció hoy a VFB de Stuttgart, por uno a cero en un partido amistoso celebrado aquí.

Al final del primer tiempo el marcador indicaba cero a cero.

Los equipos alinearon como sigue:

STUTTGART: Sawitzki; Waler y Seibild; Etemann, Sieloff y Fisterer; Waldner, Hoffmann, Geiger, Arnold y Hoeller.

BOCA JUNIORS: Roma; Magdalena y Marzollini; Simeone, Rattin y Orlando; Rulli, Menéndez, Silveyra, Grillo y González.

■ LIMA, 21 (UPI).— El equipo de fútbol soviético Dynamo se impuso por uno a cero al subcampeón peruano Cristal, en su primera actuación en canchas de este país.

Los soviéticos se mantuvieron en la ofensiva prácticamente durante todo el partido y no hicieron más goles en razón de la brillante actuación del guardavallas local Rubinos.

El gol del triunfo lo marcó Razianov, a los 40 segundos del segundo tiempo, mediante un tiro libre.

■ BUENOS AIRES, 21 (UPI).— Fueron designados ayer en la Asociación de Fútbol Argentino 14 de los 18 futbolistas del seleccionado juvenil que participará en el Tercer Campeonato Sudamericano "Juventud de América" que, organizado por Colombia, se jugará a partir del 11 del mes próximo en las ciudades de Bogotá, Barranquilla, Medellín y Cali.

Los cuatro restantes serán elegidos tras la práctica que se hará el jueves próximo.

Los integrantes son destacados elementos de tercera división, algunos de ellos con intervención en cotejos de primera categoría y reserva.

■ LONDRES, 21 (UPI).— Los siguientes son los resultados de los partidos de los campeonatos de las Ligas Inglesa y Escocesa de Fútbol, con los resultados del primer tiempo entre paréntesis. (Los encuentros se jugaron en el campo del equipo mencionado en primer lugar.)

PRIMERA DIVISION

Arsenal con Leicester, 0-1 (0-1); Birmingham con Fulham 0-0 (0-0); Blackburn con Aston Villa 2-0 (1-0); Blackpool con Liverpool 0-1 (0-0); Chelsea con Sheffield United 3-2 (2-2); Everton con Manchester United 4-0 (0-0); Nottingham Forest con Tottenham 1-2 (1-2); Sheffield Wednesday con Burnley 3-1 (1-0; Stoke con Wolverhampton 0-2 (0-0); West Bromwich con Bolton 1-1 (0-1); Ipswich con West Ham, jugado ayer, 3-2 (0-1).

LIGA ESCOCESA
PRIMERA DIVISION

Aberdeen con Dunfermline aplazado por la nieve; Airdrie con Partick, 2-0; Celtic con Motherwell, 2-1; Dundee con Falkirk, 4-3; East Stirling con Hearts, 2-3; Hibernian con Dundee United, 2-3; Hangers con St. Johnstone, 2-3; St. Mirren con Queen of the South, 3-2; Third Lanark con Kilmarnock, 1-2.

■ LONDRES, 21 (UPI).— Después de los partidos de hoy de la Liga Inglesa de Fútbol, la clasificación general del Campeonato es la siguiente:

PRIMERA DIVISION

Blackbur, 24 partidos y 32 puntos; Tottenham, 22 y 32; Liverpool, 22 y 30; Arsenal, 25 y 29; Manchester United, 23 y 28; Everton, 23 y 28; Sheffield Wednesday, 23 y 27; Burnley, 24 y 26; Sheffield United, 23 y 26; West Bromwich, 23 y 25; Chelsea, 23 y 25; Nottingham Forest, 23 y 22; Leicester, 23 y 22; Wolverhampton, 23 y 22; Fulham, 23 y 21; West Ham, 23 y 21; Aston Villa, 23 y 19; Stoke, 23 y 18; Birmingham, 23 y 18; Blackpool, 23 y 17; Bolton, 23 y 11, e Ipswich, 23 y 9.

HOY: CLODIO BRITO Y ATLETICO CALICHE

En la cancha del Cementerio General, ubicada en calle General Saavedra (Independencia), a los pies de dicho Camposanto, jugará hoy Atlético Caliche frente a Clodio Brito, por la competencia oficial (2a. rueda) de la Asociación Metropolitana. La reunión se iniciará con el partido de los 3.os equipos a las 9,15 horas, y Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre. En la cancha del Estadio Academia de Humanidades se medirán, por la misma competencia, Balmaceda Juniors con Sergio Vergara.

EMBOBINADOS DE MOTORES
TALLERES PROPIOS
VAMOS A DOMICILIO
Monofásicos, trifásicos, taladros, pulidoras. - Embobinados en serie, etc. - Contratos en trabajo y en pago a industriales y fabricantes.
ELECTRO - REPARACIONES
MONJITAS Nº 579
FONO 392283

ESCUELA INDUSTRIAL SUPERIOR DE ARTES GRAFICAS
EXAMEN DE ADMISION
El examen de admisión para los postulantes alumnos de la Escuela Industrial Superior de Artes Gráficas se tomará el jueves 26 de diciembre, a las 8.30 de la mañana, en el local del establecimiento, calle Florencia N.o 1442, paradero 8 de la Gran Avenida.
GRADOS Y REQUISITOS DE INGRESO
Los cursos de Oficios preparan al personal técnico que requieren los diarios, imprentas de obra, talleres de Litografía y Fotograbado. Para ingresar a estos cursos, que tienen una duración de cuatro años, se exige haber terminado el sexto año primario y rendir satisfactoriamente el examen de admisión.
GRADO DE TECNICO
Tiene una duración de dos años para los alumnos seleccionados que terminan el grado de Oficios y prepara al personal administrativo y técnico de los talleres gráficos, editoriales, empresas publicitarias y oficinas o departamentos de propaganda de las empresas industriales y comerciales.
Informaciones y solicitudes, en Florencia 1442, de 8.30 a 12 horas y de 14 a 17.30 horas.
Las solicitudes de los postulantes se reciben hasta las 12 horas del lunes 23 de diciembre.

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS
—Surtido completo para entrega inmediata
—Trabajos de medidas en maderas seleccionadas
—Solicite presupuesto
—Precios y calidad sin competencia
FABRICA: CHILOE N.o 3970
FONO 52213 - GRAN AVENIDA - PARADERO 8


CORPORACION DE LA VIVIENDA
ENTREGA DE VIVIENDAS DEFINITIVAS EN PO[BLACION]
"JUAN ANTONIO RIOS 2-B", DE SANTIAGO
SE COMUNICA A LOS POSTULANTES A VIVIENDAS DEFINITIVAS CUYOS NOMBRES FIGURARON EN LA NOMINA PUBLICADA EN FECHA 18 DE NOVIEMBRE DE 1962, EN LOS DIARIOS DE ESTA CAPITAL, QUE DESDE EL 26 DE DICIEMBRE DE 1963 SE COMIENZA A ENTREGAR LA POBLACION "JUAN A. RIOS 2—B", DE SANTIAGO. LA ASIGNACION DE VIVIENDAS SE HARA POR ESTRICTO ORDEN DE PRELACION Y LAS PERSONAS SELECCIONADAS EN LA NOMINA EN REFERENCIA PODRAN CONCURRIR EL 26 DE DICIEMBRE, DE 9 A 12 HORAS, A FORMALIZAR SUS OPERACIONES EN LAS OFICINAS DE ASIGNACIONES DEL SUBDEPARTAMENTO DE PROPIEDADES, UBICADAS EN CALLE ALONSO OVALLE N o 894, SEGUNDO PISO.

FECHAS Y HORARIO DE ATENCION
SOLAMENTE DE 9 A 12 HORAS, EN LA MAÑANA.

JUEVES	26	Prelación	1 al [illegible]
VIERNES	27	"	501 al [illegible]
LUNES	30	"	551 al [illegible]
MARTES	31	"	601 al [illegible]
JUEVES	2	"	651 al [illegible]
VIERNES	3	"	701 al [illegible]

DESPUES DEL DIA VIERNES 3 DE ENERO SE CONTINUARA ATENDIENDO POR ESTRICTO ORDEN DE PRELACION UN MAXIMO DE 50 PERSONAS DIARIAS, HASTA COMPLETAR LA ASIGNACION TOTAL DE LAS VIVIENDAS DE ESTA POBLACION.
NOTA: Para formalizar la asignación de una vivienda deberán concurrir premunidos de certificados de sueldo a la fecha, del documento que acredite su inscripción electoral y de la libreta de cuotas de ahorro para la vivienda.
Los postulantes que dentro de la fecha indicada precedentemente no concurran a elegir viviendas, continuarán automáticamente como postulantes a la próxima [illegible] que regirá para el año 1964.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



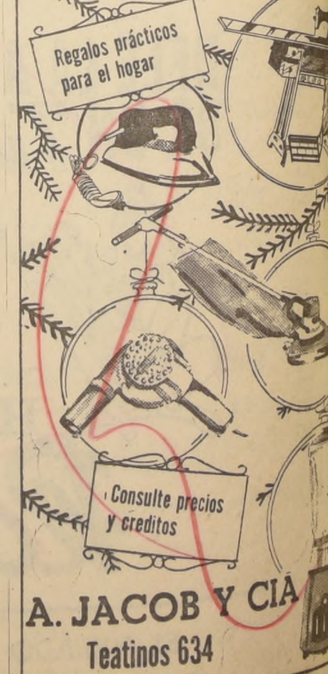
¡ASOMBROSO!
EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD
VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS
TODAS LAS TALLAS


al mismo precio del año pasado
Popelinas estampadas
Bayadera mercerizado
Algodones y popelinas
Sanforizado y mercerizado
Duchese etc.
48 DIFERENTES COLORIDOS TONOS INALTERABLES
CON LA GARANTIA DE
Julin Serra
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 684









Entre tres, Zorro Veloz

Destaca la mejor opción el pupilo de J. Suárez.

Con la participación de sólo tres elementos se disputará hoy en la pista del Hipódromo Chile, la prueba central, es una carrera especial sobre la distancia de 2.000 metros y que tiene una recompensa de 2.600 escudos al vencedor. Esta prueba es sin apuestas y se efectuará inmediatamente después de la séptima competencia. Los participantes de dicho evento son los siguientes:

ZORRO VELOZ, 60 (F. Toro).— Viene de escoltar a Cen... en los 2.200 metros del ... Primavera a peso de ... mento. Atraviesa por un momento y será difícil ...

RUSTICO, 54 (R. Madariaga).— Sexto de Crispín en ... metros del clásico Francisco Astaburuaga. En esta distancia y a este peso debe dar que hacer a Zorro Veloz.

PALETEADO, 45 (R. Céspedes).— No corre desde el 18 de septiembre ocasión en que remató sexto y último de Fondak en los 2.000 metros de la carrera especial Premio Independencia. Su mejor aliado, los kilos, y al final puede hacer sentir su atropellada.

Hipódromo Chile

Domingo 22 de diciembre de 1963

...RA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 9

1	Bye Bye	56	12	G. Jorquera	M. Rendic
2	Consentido	56	7	O. Hermosilla	M. Noramna.
3	Cucte	56	15	C. Ojeda	M. Valenzuela
4	Choguosozo	56	13	G. Farfán	J. Castro R.
5	Don Daniel	56	3	N. González	L. Contreras
6	Estoy Loco	56	6	L. Muñoz	A. Muñoz
7	Granizo	56	4	G. Ayub	E. Navarro
8	Magistral	56	10	M. Carú	N. Peralta
9	Monisimo	56	11	Or. Hermosilla	A. H. García
10	Pelluhue	56	9	O. Miranda	T. Herrera
11	Renal	56	5	J. Barrios	H. Cisternas
12	Roi des Rois	56	8	J. Martínez	A. Bellazú
13	Ronquido	56	2	L. A. García	F. Gazmuri
14	S. Triunfos	56	14	D. Cerda	G. Avila
15	Yankee	56	1	E. Contreras	L. Santos

...DA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 9.25

1	Araucano	56	11	C. Ibarra	M. Rendic
2	Barniz	56	[illegible]	F. Toro	J. Suárez
3	Campeonato	56	9	G. Jorquera	L. A. García
4	Cruzeiro	56	4	R. Madariaga	A. Ramírez
5	Chiquitín	56	1	M. Carú	J. Salfate
6	D. Benjamín	56	6	A. Salas	A. Lab
7	El Panul	56	7	J. Barrios	J. Romero
8	Interventor	56	2	N. González	E. Rodríguez
9	Mingsun	56	14	G. Ayub	E. Navarro
10	Musulmán	56	17	O. Hermosilla	F. Jacial
11	Océano	56	3	C. Pezoa	P. Bagú
12	Pesito	56	13	H. Pilar	J. Castro
13	Piombino	56	10	S. Vera	V. Ramírez
14	Riel	56	12	F. Venegas	J R Quinteros
15	Waitari	56	8	R. Neira	E. Bécar

...RA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 9.50

1	Al Ras	56	8	B. García	R. Méndez
2	Alaniz	56	1	L. Muñoz	C. Santos
3	Boston Pal	56	13	J. Barrios	J. Romero
4	Corilín	56	4	M. Ramírez	E. Inda S.
5	Chadrón	56	6	M. Carú	J. Castro R.
6	Deudor	56	11	J. Martínez	A. López
7	Don Marcos	56	3	A. Salas	A. Lab
8	Frigorífico	56	12	J. Pérez	H. Parra
9	Guantánamo	56	10	L. A. García	F. Gazmuri
10	Mentón	56	7	E. Saavedra	M. Noramna.
11	Monosabio	56	2	F. Venegas	L. Duque
12	Nescao	56	5	S. Meneses	J. Suárez
13	Ricachón	56	14	O. Castillo	A. Vodanovic
14	Velerito	56	9	R. Madariaga	J. Bernal

...A CARRERA.— 1.200 metros.— 13a. serie.— A las 10.15 hrs.

1	Murray	54	13	S. Meneses	R. Bernal
2	Revelación	54	2	C. Ibarra	C. Santos
3	Omnia	53	7	A. Parra	S. Olivares
4	Chépica	53	4	L. Hevia	R. Villa
5	Law	53	11	N. González	J. García
6	Antiparra	52	6	L. A. García	N. Peralta
6a	Policasta	50	9	L. Muñoz	N. Peralta
7	Le Becau	52	16	M. Plaza	T. Bustos
8	Milsán	52	3	G. Meneses	H. Miranda
9	Sanchona	52	10	B. García	C. Rivera
10	S. Love	51	12	L. Gutiérrez	M. A. Valenz.
11	Bulgaria	50	8	V. Romero	A. Donati
12	El Darico	50	13	M. Carú	J. Santos
13	Marty	50	14	R. Céspedes	V. Cepeda
14	Rurik	50	5	L. Caroca	J. Troya
15	Vanagloria	48	1	A. Mora	E. Barticevic

...A CARRERA.— 1.500 metros.— 11a. serie.— A las 10.45 hrs.

1	Calculador	56	10	M. Carú	V. Cepeda
1a	Evento	52	8	A. Salas	V. Cepeda
2	Don Jack	55	12	L. Camus	H. Yáñez
2a	Quepilcho	55	13	J. Pérez	H. Yáñez
3	Baquiano	55	3	R. Madariaga	J. Posadas
3a	Catalán	49	9	R. Céspedes	J. Posadas
4	Ambicionero	54	16	J. Aravena	A. Donati
4a	Goyita	54	11	O. Castillo	A. Donati
5	Souvenir	54	6	S. Vera	O. Becerra
6	Montonero	53	5	L. Muñoz	A. Muñoz
7	Rajah	52	2	E. Peña	M. Amaya
8	Moal	51	7	R. Pávez	E. Castillo
9	Speedy Gal	50	1	No corre	R. Albornoz
10	Cantarito	49	14	N. González	V. Contreras
11	Taladre	48	4	E. Guajardo	A. Proschle
12	Shorty	47	15	S. Alcalde	C. Rivera

...A CARRERA — 1.500 metros.— 10a serie.— A las 11.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Fregado	57	16	S. Véliz	M. A. Valenz.
2	Parlante	56	7	F. Toro	P. Bagú
3	Chevalier	56	4	C. Pezoa	A. Vodanovic
4	Semilla	56	14	M. Alquinta	R. Bernal G.
5	Hill Love	55	9	J. Pérez	M. Rendic
6	Casamata	53	11	L. Muñoz	A. Muñoz
7	Ofelita	52	13	M. Carú	C. Rivera
8	V. Dulce	52	12	R. Madariaga	V. Contreras
9	Lido	50	3	J. Toro	G. Toro
10	El Golf	50	10	S. Alcalde	M. Velarde
11	Plácida	50	15	G. Farfán	J. Salfate
12	Bochúm	49	2	E. Guajardo	H. Godoy
13	Montalbán	49	1	J. Martínez	J. Santos
14	Querendón	47	5	J. Amestelly	E. Scala
15	Valeroso	47	8	R. Céspedes	J. Castro R.
16	Ragunda	47	6	G. Meneses	E. Navarro

...TIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— A las 11.50 horas.

1	Noctámbulo	59	12	J. Pérez	H. Yáñez
2	Estrato	56	1	O. Hermosilla	M. Murillo
3	Brillante Azul	53	9	S. Vera	J. Melero
4	Promotor	53	10	R. Madariaga	Alv. Breque
5	Mustelo	53	2	F. Toro	A. Bullezú
6	Ampuloso	52	8	H. Salas	J. M. Baeza
7	Cosmopolitan	51	5	L. Camus	J. R. Quinteros
8	El Bombo	51	4	L. Muñoz	G. Mancilla I.
9	Yaquil	51	11	O. Castillo	R. Maggi
10	Para Todos	50	3	G. Farfán	C. Santos
11	Acorde	49	6	L. Hevia	R. Quiroz
12	Sardiniere	47	7	G. Meneses	A. Henríquez

...CARRERA "T".— 2.000 metros.— Carrera Especial.— Sin apuestas.— ... después de la Séptima Carrera.

1	Zorro Veloz	60	1	F. Toro	J. Suárez
2	Rústico	54	3	R. Madariaga	J. Castro R.
3	Paleteado	45	2	R. Céspedes	J. Melero

...CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 12.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Petit Gris	55	12	R. Valenzuela	F. Castro
2	Purey	54	10	M. Díaz	M. Velarde
3	Gifford	54	14	M. Ramírez	V. Ramírez
4	La Porra	54	1	L. Camus	E. Cáceres
5	Gaviol	53	16	U. Gaete	V. Contreras
6	Panvirol	53	13	H. Salas	S. Gajardo M
7	Sansón	53	7	J. Toro	G. de la Cerda
8	Stefan	52	11	N. González	M. Martínez
9	Chillanejo	52	8	B. García	A. Ramírez
9a	My Belle	50	6	R. Céspedes	A. Ramírez
10	Takú	52	15	J. Martínez	A. Bullezú
11	Aladín	51	2	G. Meneses	F. Castro Cid
12	Magicián	51	17	. García	M. Viballos
13	Retocada	51	9	Héc. Pilar	R. Bernal G.
14	Landi	51	5	J. Barrios	H. Cisternas
15	Miltown	51	3	D. Cerda	M. A. Valenz.
16	Tri Sulara	51	4	J. Amestelly	A. Henríquez
17	Educando	49	18	E. Guajardo	A. Sepúlveda

...A CARRERA.— 1.500 metros.— Séptima serie.— A las 13 horas.

1	T. Puentes	56	9	C. Ojeda	J. Castro R.
2	Rosarino	56	4	J. Martínez	A. Sepúlveda
2	a) Cachivache	54	2	E. Guajardo	J. Melero
2	b) Selecciones	52	14	J. García	A. Sepúlveda
3	Doblete	55	10	J. Pérez	L. E. Toledo
4	La Tortolita	55	8	J. Toro	A. Lab
5	Muñeco	55	7	F. Toro	A. Henríquez
6	Baldosín	53	13	G. Meneses	H. Parra
7	Don Jaime	53	1	D. Cerda	A. H. García
8	Shangaicita	53	11	J. Barrios	H. Gazmuri
9	Baman	52	6	S. Meneses	H. González
10	Tío Pollo	52	5	S. Vera	J. Argagnon
11	Bolívaro	51	3	R. Madariaga	Fdo. Castro
12	Mudejar	51	12	A. Salas	J. Posadas
13	Artillero	49	15	Héc. Pilar	J. Troya
14	Cumberland	49	16	N. Vásquez	R. Méndez

...A CARRERA.— 1.500 metros.— Quinta serie.— A las 13.35 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Saltarello	57	10	H. Arancibia	O. Becerra
2	El Obrero	56	5	G. Meneses	A. Gutiérrez
3	Mi Esperanza	56	16	G. Jorquera	A. Castro
4	Arcachón	55	2	R. Madariaga	R. Bernal G.
5	Aristócrata	52	4	F. Toro	O. Silva
6	Beligerante	52	8	B. García	J. Romero
7	Cargosa	52	9	A. Parra	O. López
8	Compresor	52	13	G. Farfán	J. Castro R.
9	Borderó	52	12	S. Vera	A. Bullezú
10	Itala	52	11	D. Cerda	E. Scala
11	Aloe	50	6	L. A. García	N. Peralta
12	Siniscola	50	17	J. Toro	D. Torres
13	Juvénica	49	14	N. Vásquez	R. Méndez
14	P. Chica	48	18	Héc. Pilar	R. Maggi
15	Piperacina	48	15	J. Amestelly	A. Vodanovic
16	Shelltox	48	43	A. Salas	G. Avila
17	Dóllar Oro	47	7	S. Alcalde	G de la Cerda
18	Pichingal	47	1	R. Céspedes	P. Briones

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Don Daniel, Renal, Ronquido	Barniz, Océano, Pesito	Corilín, Don Marcos, Monosabio	Milsán, Revelación, Antiparra	Catalán, Evento, Montonero	Valeroso, Lido, Chevalier	Mustelo, B. Azul, Promotor	Retocada, Aladín, Takú	Tío Pollo, Artillero, La Tortolita	Aristócrata, P. Chica, Borderó
GOLPE	Choguozoso, Renal, Siete Triunfos	Barniz, Pesito, Riel	Deudor, Guantánamo, Corilín	Marty, El Darico, Milsán	Ambicionero, Souvenir, Catalán	Montalbán, Chevalier, Parlante	Mustelo, Brillante Azul, Sardiniere	Aladín, Retocada, Tri Sulara	Tío Pollo, Muñeco, Artillero	Shelltox, Aristócrata, Pichingal
LA HIPICA	Ronquido, Bye Bye, Choguosozo	Barniz, Piombino, Pesito	B. Pal, Corilín, Don Marcos	Marty, Omnia, Sanchona	Souvenir, Catalán, Ambicionero	Chevalier, Montalbán, Parlante	Mustelo, B. Azul, Sardiniere	Tri Sulara, Takú, Retocada	La Tortolita, Artillero, Muñeco	Aristócrata, Borderó, Pichingal
CLARIN	Renal, Choguozoso, Bye Bye	Barniz, Riel, Pesito	Boston Pal, Al Ras, Corilín	Marty, Murray, Guantánamo	Souvenir, Catalán, Ambicionero	Chevalier, Lido, Ragunda	Mustelo, B. Azul, Sardiniere	Aladín, Takú, My Belle	Tío Pollo, Tortolita, Shangaicita	Borderó, Aristócrata, Pichingal
LA TERCERA	Renal, Ronquido, Choguozoso	Piombino, Pesito, Barnis	Boston Pal, Corolín, Guantánamo	Marty, Omnia, Le Becau	Evento, Souvenir, Ambicionero	Bochún, Chevalier, Ragunda	Ampuloso, Promotor, Brillante Azul	Aladín, Panvirol, Retocada	Mudejar, Baldosín, Artillero	Piperacina, Pichingal, Aristócrata
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Renal, Choguozoso, Ronquido	Barnis, Riel, Pesito	Corilín, B. Pal, Guantánamo	Sanchona, Omnia, Policasta	Souvenir, Evento, Ambicionero	Chevalier, Parlante	B. Azul, Mustelo, Promotor	Aladín, Retocada, Panvirol	Artillero, Tío Pollo, Bolívaro	Borderó, Playa Chica, Shelltox
LA SEGUNDA	Renal, Choguozoso, Ronquido	Barnis, Riel, Pesito	Boston Pal, Corilín, Guantánamo	Sanchona, Omnia, Policasta	Souvenir, Evento, Ambicionero	Parlante, Chevalier, Lido	Mustelo, B. Azul, Promotor	Aladín, Takú, Retocada	Artillero, Tío Pollo, Bolívaro	Aristócrata, Borderó, Shelltox
ULTIMA HORA	Renay, Bye Bye, Choguozoso	Pesito, Barnis, Riel	Boston Pal, Corilín, Don Marcos	Marty, Omnia, Policasta	Souvenir, Catalán, Evento	Chevalier, Parlante, Lido	Mustelo, Brillante Azul, Sardiniere	Takú, Retocada, Aladín	Artillero, Baldosín, Tío Pollo	Borderó, Aristócrata, Playa Chica

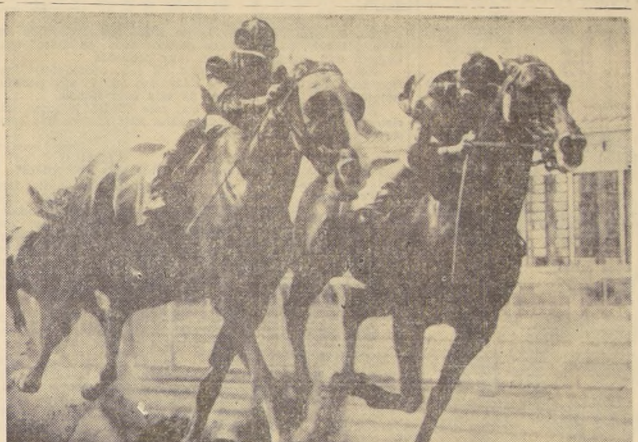
Fácil triunfo para Baribal en 1.400 metros

SE IMPUSO A SU COMPAÑERO DE TECHO, REBOTADO, SIENDO TERCERO TAGUAPIRE, Y CUARTO, LLAHUE.

BARIBAL, que contó con la conducción de Juan Martínez, triunfó en la carrera especial Premio "Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado", competencia efectuada en la pista del Hipódromo Chile con ocasión de disputarse las carreras extraordinarias a beneficio de dicha institución.

Al darse la largada Rebotado señaló el camino seguido de Azul y Verde el que apurado por su jinete tomó rápidamente el mando y se distanció hasta tres cuerpos sobre Rebotado. Tras los punteros, la descartada Mascarade y más atrás, Baribal, Llahué, Río Rapel y en la última colocación Toffana. En los 600 metros, Azul y Verde mantenía dos cuerpos sobre Rebotado, mientras que Baribal accionaba a más de media cancha y alistándose para la lucha final. En tierra derecha, Baribal cargó de inmediato sobre el puntero al que dominó sin esfuerzos para cruzar la meta con 1 3|4 cuerpo sobre su compañero de techo, Rebotado; 3.o a 3 1|2 cuerpos; TAGUAPIRE que reapareció en excelente estado; 4.o LLAHUE, a 1 1|2 cuerpo; 5.o AZUL Y VERDE, a 1|2 pescuezo; 6.o RIO RAPEL, a 3 1|2 cuerpos, y última, TOFFANA, a 6 cuerpos sin considerar a la descartada Mascarade que llegó casi a la marcha.

El ganador empleó para los 1.400 metros, 1 minuto y 25 segundos.



POR DISTANCIAMIENTO, On Benja derrotó a Polichinela. El jinete Sergio Vera, que conducía a ésta, fue suspendido por 16 días. La decisión provocó encontrados comentarios. Polichinela abrió —según los jueces— a On Benja entrabando su libre acción. La fotografía no demuestra ninguna acción dolosa.

Lógico y esperado: cerca de Pascua venció Santa Claus

Era lógico que poco antes de Pascua se impusiera Santa Claus...

Quienes siguen las cábalas sobre la base de los nombres de los caballos, estuvieron de pláceme. El pupilo de Orlando Silva venció ayer con facilidad en la novena carrera palmeña con un sport de E° 0,59, mientras que en Viña del Mar, donde es entrenado, abonó mucho más E° 0,89.

TRIPLE DIO E° 351,68

El siguiente fue el movimiento de la Apuesta Triple en la reunión extraordinaria del Hipódromo Chile: 7.604 vales iniciaron el juego de la Triple; 807 vales acertaron al N.o 9 SANTA CLAUS, cada vale acertado a este caballo dio un dividendo nominal de 6,97 escudos. En la Undécima Carrera continuó este juego y el N.o 6 TROVADOR, cotizó 122 vales, quedando cada uno de ellos con un dividendo nominal de 46,12 escudos.

Con la Décimotercera y Ultima Carrera, se dio término a la Apuesta Triple. Los 122 vales se distribuyeron de la siguiente manera: (1) OBERON, dos vales; (2) ARACAJU, 38 vales; (3) CARAQUEO, 16 vales; (5) FONETICA 13 vales; (6) SUN LORD, 5 vales; (7) DOÑA TERESA, 1 vale; (8) O. NEGRO, 2 vales; (9) SIRENA, 4 vales; (10) SOTA DE ORO, 3 vales; (11) EXCELSA, 3 vales; (12) GALOPISTA, 5 vales; (13) HILL FOX, 3 vales; (14) JASODITO, 3 vales; (15) MAGANCIA, 2 vales, y (16) MAGDALENA, 7 vales. Cada vale acertado al N.o 3 CARAQUEO cobró un dividendo definitivo de 351,68 escudos.

LOGAN Y MI REY AL EXTRANJERO

LOGAN y MI REY (éste último estaba aún en tratos de venta hasta anoche) se van a Estados Unidos. Fueron adquiridos por un turfman norteamericano.

GABRIEL MENESES, que se accidentó ayer, no actuará hoy.

HIPODROMO CHILE Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1.o MABICHA (11), 52; por Caudales y Clarita; del stud Margarita; jinete, Ernesto Guajardo 22148
2.o Standard (17), 53; L. Muñoz ... 28422 0,38
3.o Miss Pelusa (13), 52; G. Meneses 7204 1,42
4.o Perseguidora (15), 54; D. Cerda . 13880 0,73
5.o Prima (16), 54; S. Vera 26242 0,39
6.o Parette (14), 53; A. Salas 14013 0,73
7.o Matildin (12), 52; P. Muñoz ... 6699 1,52
8.o Bella Durmiente (5), 53; L. A. García 10298 0,99
9.o Doña Clara (7), 50; V. Romero .. 955 10,68
10.o Susanella (18), 52; N. González . 870 11,72
11.o Arriba (3), 54; C. Ojeda 848 12,02
12.o Honey Fruit (8), 50; L. Caroca .. 1645 6,20
13.o Allegrezza (1), 54; H. Salas 6518 2,90
14.o Katira (9), 50; M. Carú 325 31,37
15.o Augusta (4), 50; S. Vera 720 14,16
137784

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cabeza; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.23.
Retirados: Amotinada (2), Carmencha (8) y Kim Novak (10).
Preparador: Luis A. García.
DIVIDENDOS: E° 0,46 y 0,17; 0,16 y 0,28.
Viña: E° 0,42 y 0,14; 0,13 y 0,20.

DESARROLLO.— Parette picó al frente seguida de Susanella y Bella Durmiente, que metros más adelante tomó la punta, seguida de Mabicha, Standard, Alegrezza, Honey Fruit, Prima, Miss Pelusa y Perseguidora. En los comienzos de tierra derecha Mabicha inició su avance y sin dificultades cruzó la meta.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1.o ROMY (16), 52; por Venerador y Rotativa; del haras El Laja; jinete, Raúl Céspedes 22038
2.o Balerina (3), 54; D. Cerda 6033 1,80
3.o Mi Sarita 12), 54; J. Barrios ... 14799 0,73
4.o Jacamara (8), 54; H. Pilar 37471 0,29
5.o Miss Rosarito (13), 52; M. Ramírez 6735 1,61
6.o Furika (6), 53; L. Muñoz 7990 1,36
7.o G. del Carmen (7), 50; M. Carú 7025 1,54
8.o Coccinelle (4), 53; A. Salas ... 4710 2,30
9.o Marisol (11), 50; F. Venegas ... 3446 3,15
10.o Nildita (14), 53; R. Neira 1640 6,61
11.o Mariquita Linda (10), 54; G. Farfán 1084 10,01
12.o Asarina (2), 53; L. Fuentes ... 841 12,90
13.o Kikita (9), 54; H. Salas 6436 1,69
14.o Ariadna (1), 54; C. Sepúlveda .. 19432 0,56
15.o Sorprenda (18), 53; B. García . 1326 8,18
16.o Charada (5), 50; J. Eguren 470 23,08
17.o Otala (15), 52; E. Guajardo 3001 3,61
18.o Serpiente (17), 52; A. Parra ... 2113 6,13
146590

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.23.
Corrieron todos.
Preparador: Hernando González.
DIVIDENDOS: E° 0,49 y 0,23; 0,54 y 0,23.
Viña: E° 0,51 y 0,20; 0,81 y 0,24.

DESARROLLO.— Otala salió al frente seguida de Romy que más adelante tomó la punta seguida de Otala, Jacamara, Sorprenda, Coccinelle, Guadalupe del Carmen y última Serpiente que movió desmejorada. La puntera se mantuvo con mucha seguridad en la vanguardia y en tierra derecha no tuvo problemas para triunfar.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. Serie.

1.o ANCOA (12), 49; por Basileus y Bacacia, del Stud San Benjamín. Jinete: Gabriel Meneses 12625
2.o Cuckoo (2), 55; R. Neira 22753 0,46
3.o Pamelito (4), 54,5; Osv. Hermosilla 9378 1,11
4.o Bailando (15), 48; N. González . 7220 1,44
5.o Dust Mog (7), 53; B. García .. 4348 2,39
6.o Ambos Mundos (9), 52,5; L. Muñoz 29071 0,36
7.o Sibi (1), 55,5; V. Bravo 2620 3,97
8.o Vulcano (14), 48,5; Parra 15209 0,68
9.o Tenebroso (5a.), 53; Alb. Salas . 3569 2,91
10.o Sardabad (16), 54; Orl. Hermosilla 12811 0,81
11.o Lomaso (8), 53; L. A. García .. 10005 1,04
12.o Abedul (11), 51; M. Caru 1459 7,12
13.o Noi (13), 49; L. Caroca 3773 2,75
14.o Bureta (10), 52,5; S. Meneses . 3637 2,86
15.o Operada (5), 54; A. Mora (en llave con Tenebroso) ... ...
16.o Quieto (3), 55; V. Espinoza .. 1930 5,38
140413

GANADA: por 1|2 pescuezo, el 3o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 1 1|2 cuerpo, el 5.o a 1|2 cabeza, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.16.
Corrieron todos.
Preparador: Carlos Rivera.
DIVIDENDOS: E° 0,82 y 0,25; 0,26 y 0,33.
En Viña E° 0,73 y 0,25; 0,38 y 0,48.

DESARROLLO.— Bailando tomó la delantera seguido de Dust Mog, más atrás, Ambos Mundos y Cuckoo. En los 700 metros, Bailando corría al frente con los cuerpos sobre Dust Mog; tras los punteros, Ambos Mundos, Cuckoo, Sardabad, Sibi, Abedul, Tenebroso y Pamelito. En tierra derecha avanzó Cuckoo que se cortó al frente. Desde el fondo surgió Ancoa que en la meta dio caza a la puntera.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie.

1.o DAMA LINDA ,50,5; por Stormy Sky y Linda Moza, del Stud Ada. Jinete: Sergio Vera 32296
2.o Plebeyo (10), 52; D. Cerda 31320 0,42
3.o Golazo (2), 54; Jn. Barrios 27127 0,49
4.o Hill Boss (6a.), 51,5; H. Pilar .. 22411 0,59
5.o Guay (13), 51; L. A. García ... 10388 1,28
6.o Pretoria (15), 50,5; G. Farfán .. 6702 1,98
7.o Hondazo (7), 52; C. Ojeda 4245 3,13
8.o Dagualte (1), 54; Jn. Toro .. . 4175 3,19
9.o Rojelana (3), 54; V. Bravo 1998 6,66
10.o Indomable (8), 52; Jn. Amestelly 14203 0,94
11.o Fra Angélico (4), 53,5; H. Salas . 6674 1,99
12.o Silente (11), 52; R. Neira 8090 1,64
13.o Imperio (12), 51,5; L. A. García 4622 2,83
14.o Pastorcita (9), 52; Alb. Salas .. 5476 2,43
15.o Andén (6), 52,5; U. Gaete (en llave con Hill Boss .. ..
179727

GANADA: por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a 1|2 cabeza, el 4.o a 1 cabeza, el 5.o a 4 1|2 cuerpos y el 6.o a 1|2 nariz.
Tiempo: 1.15.
Corrieron todos.
Preparador: Oscar Silva.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,15; 0,16 y 0.18.
En Viña: E° 0,54 y 0,18; 0,15 y 0,16.

DESARROLLO.— Golazo salió adelante seguido de Imperio, tras los punteros, Andén, Fra Angélico que luego pasó a la punta y con tres cuerpos a su favor pasó por el poste de los 500 metros; más atrás lo hacían Colazo, Plebeyo, Guay, Dama Linda e Indomable. En tierra derecha y abierta avanzó Dama Linda que muy exigida cruzó la sentencia con amplias ventajas.

QUINTA CARRERA.— 10a. serie.— 1.200 metros.

1.o (9) SUN REN, 53 kilos, por Sun Flame y Rencilla, del Stud Carioca. Jinete, Sergio Vera 31229
2.o (DA) Huaso Segundo, 52; Jn. Toro. Descartado ... ...
2.o (14) Apple Cider, 51; R. Céspedes 22754 0,85
3.o (5) Milagrito, 53,5; Alb. Salas . 14862 1,29
4.o (6) Callenza, 53; H. Pilar .. . 39188 0,49
5.o (3) Benavides, 53,5; S. Véliz . 20969 0,92
6.o (15) Monacal, 51; L. A. García 20908 0,92
7.o (7) Doreen, 53; Jn. Barrios .. 10795 1,78
8.o (8) Róbinson, 53; C. Sepúlveda 13385 1,44
9.o (10) Bella Vista, 52,5; G. Meneses 34732 0,55
10.o (1) Pascana, 54; R. Castillo . . 7920 2,43
11.o (11) Salina, 52,5; B. García . . 9085 2,12
12.o (4) Dark Astro, 53,5; D. Cerda . 19022 1,01
13.o (13) Petisa, 52; R. Neira 5360 3,59
14.o (2) Regalón, 54; C. Ojeda 8018 2,40
15.o (12) Andareña, 52; Jn. García . 1846 10,43
260073

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a 1 cabeza, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.14 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Rosalindo Rabello.
DIVIDENDOS: E° 0,62 y 0,23; 0,29 y 0,36.
Viña: E° 0,82 y 0,32; 0,30 y 0,25.

NOTA: El caballo Huaso Segundo, que llegó segundo no se considera por correr descartado.

DESARROLLO.— Pascana tomó la punta seguida de Sun Ren, tras los punteros seguían, Monacal, Callenza, Petisa, Huaso Segundo, que luego pasó a la segunda ubicación, y en los comienzos de la tierra derecha corría al frente. En los últimos 100 metros se hizo presente en violenta carga Sun Ren que dio cuenta del puntero con mucha comodidad.

SEXTA CARRERA.— 8a. serie.— 1.200 metros.

1.o (7) MISTER CHUKI, 53 kilos, por Athopan y Forrad Away, del Stud Chasquilla. Jinete, Albino Salas 27423
2.o (5) Gigur, 53; M. Alquinta 22338 0,88
3.o (6) Muci, 53; Jn. Barrios 56275 0,35
4.o (12) Petite Rouge, 52; M. Plaza . 7819 2,50
5.o (4a) Aura, 52,5; S. Vera 16774 1,17
6.o (2) Kim West, 54; Jn. Toro .. 39186 0,50
7.o (14) Cobra Gris, 51; R. Céspedes 19130 1,02
8.o (4) Big Crisalys, 53; U. Gaete . 16774 1,17
9.o (9) Reñeco, 52,5; B. García . . 7069 2,77
10.o (8) Rafumón, 52,5; C. Sepúlveda 40410 0,48
11.o (DA) Papelucho, 51,5; N. González. Descartado ... ...
12.o (13) Calivorano, 51,5; L. A. García 3700 5,29
13.o (1) Batistina, 54; O. Castillo .. 16483 1,19
14.o (10) Balumba, 52; Jn. García . 6611 2,96
15.o (3) Alter Ego, 53; R. Neira ... 1295 15,11
264513

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cabeza; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.14 2|5.
Retirado el (11) La Fueguina.
Preparador: José Posadas.
DIVIDENDOS: E° 0,71 y 0,19; 0.22 y 0,17.
Viña: E° 0,65 y 0,20; 0,42 y 0,19.

DESARROLLO.— Mister Chuki, Petite Rouge y Gigur salieron en los primeros lugares, más atrás lo hacían, Aura, Kim West, Balumba, Muci y Papelucho. No hubo mayores cambios y el puntero entró con dos cuerpos a su favor a tierra derecha. Gigur descontó por los palos sin comprometer al puntero.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.

1.o (5) ON BENJA, 51 por Faubourg y Marpesa; del Stud La Hiedra; jinete, Gabriel Meneses 40218
2.o (8) Polichinela, 48,5; S. Vera .. 78365 0,28
3.o (3) Bizantino, 54; H. Pilar 72074 0,30
4.o (9) Alassio, 45; A. Parra 10905 2,00
5.o (1) Angurriento, 60; E. Saavedra 2931 7,44
6.o (7) Bangkok, 48,5; A. Salas 30355 0,72
7.o (2) Guaraz, 59; R. Latorre 4086 5,33
8.o (4) Esponja, 52; C. Sepúlveda .. . 45,604 0,48
9.o (6) Palaciego, 50; D. Cerda 9998 2,18
294536

GANADA por 1 cabeza; el 3.o a 6 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.13.
Corrieron todos.
Preparador: Juan Suárez.
DIVIDENDOS: E° 0,54 y 0,14; 0,12 y 0,12.
Viña: E° 0,59 y 0,14; 0,13 y 0,12.

DESARROLLO.— Polichinela salió adelante seguida de Bizantino que tomó el mando en los 900 metros, más atrás, On Benja, Esponja, Bangkok, Palaciego, Guaraz, Angurriento y Alassio. En los comienzos de tierra derecha Polichinela tomó la media cancha y pasó a la punta en los momentos que atropellaba On Benja, quien recibió un topón de parte del puntero que lo anduvo descomponiendo. Volvió a reaccionar On Benja y se colocó a la par de Polichinela. Ambos ejemplares lucharon más de 50 metros sin sacarse ventajas claras. Mejor conducido Polichinela triunfó para luego ser distanciado.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.

1.o (4) BARIBAL, 49,5; por Barranco y La Vega; del Stud Regalona; jinete, Juan Martínez 45761
2.o (2) Rebotado, 52; Edo. Soto 35364 0,59
3.o (3) Taguapire, 50; S. Vera 32865 0,64
4.o (6) Llahué, 48,5; H. Pilar 67445 0,31
5.o (5) Azul y Verde 49; A. Salas .. 48604 0,43
6.o (7) Río Rapel, 48,5; R. Céspedes 33773 0,62
7.o (8) Toffana, 45; G. Meneses 19403 1,08
8.o (DA) Mascarade, 58; M. Alquinta, descartado ... ... —— ——
283215

GANADA por 1 3|4 de cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos; y el 6.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.25.
Retirado el (1) Fondak
Preparador, Aliro Sepúlveda.
DIVIDENDOS: E° 0.46 y 0,22; y 0,28.
Viña: E° 0,43 y 0,21 y 0,23.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.

1.o SANTA CLAUS (9), 53; por Aguacero y Cartulina; del stud Kelita; jinete; David Cerda 43043
2.o Cipayo (11), 52,5; H. Pilar 41800 0,61
3.o Leoncavallo (5), 53,5; G. Farfán . 37653 0,67
4.o Tía Claudina (15), 52; G. Meneses 63567 0,40
5.o Chumilla (13), 52; J. Barrios ... 8776 2,89
6.o Scapin (10), 53; S. Meneses ... 7171 3,53
7.o Platanera (14), 52; J. Amestelly . 9062 2,79
8.o Oidora (4), 54; A. Salas 17113 1,48
9.o Violaine (12), 52,5; J. Toro 41680 0,61
10.o Donaldo (2), 54; L. Camus 6388 3,96
11.o Grumpy (3), 54; O. Muñoz 11260 2,25
12.o Chileno (1), 54; M. Alquinta ... 20540 1,23
13.o Carnavalada (6), 53; L. Fuentes . 1280 19,78
14.o Enterprise (8), 53; H. Salas 3832 6,61
15.o Mazal (16), 51,5; R. Neira 29039 0,87
342204

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 6 cuerpos; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.14.
Retirado: Curupaity (7).
Preparador: Orlando Silva.
DIVIDENDOS: E° 0.59 y 0,21; 0,22 y 0,22.
Viña: E° 0.82 y 0,27; 0.31 y 0,21.

DESARROLLO: Violaine, Oidora y Cipayo salieron en los primeros lugares, más atrás, Santa Claus, Leoncavallo, Scapin y Chumilla, sin considerar a Mazal que después de partir se negó a correr. En tierra derecha y cuando Cipayo corría al frente se hizo presente Santa Claus, que sin enemigos cruzó la meta con mucha facilidad.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.

1.o GERESTO (5), 52,5; por Venerador y Germana; del stud Eliana; jinete, Santiago Véliz 29983
2.o Ahora Sí (1), 56,5; J. Pérez 10487 3,00
3.o Big Winner (7), 52; H. Pilar ... 161581 0,19
4.o Ultima Hora (9), 52; S. Meneses . 32368 0,97
5.o Burbujón (3), 53,5; J. Amestelly 32864 0,96
6.o Windsor Land (12), 50; N. Vásquez 24240 1,30
7.o Alouet (2), 55,5; L. Camus 27263 1,15
8.o Hill Duke (4), 53; C. Sepúlveda . 37139 0,86
9.o Brillará (10), 50; P. Muñoz 9340 3,36
10.o Surazo (13), 48,5; A. Parra 43287 0,73
11.o Mister Magoo (6), 52,5; J. Toro 16084 1,95
12.o Polignac (6a), 48; R. Céspedes (en llave con Mister Magoo) .. .. ..
424636

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a cabeza.
Tiempo: 1.12 2|5.
Retirados: Sun Shine (4a), Triunfador (8) y Marité (11).
Preparador: Rafael Quiroz.
DIVIDENDOS: E° 1,05 y 0,25; 0,47 y 0,15.
Viña: E° 0,73 y 0,25; 0,42 y 0,17.

DESARROLLO: Windsor Land tomó la punta seguido de Big Winner y Geresto. Ultima Hora, Ahora Sí, Mister Magoo, Burbujón y Surazo seguían a los punteros. En los 600 metros, Windsor Land corría con un cuerpo sobre Geresto, Ahora Sí, Alouet, Ultima Hora, Big Winner. En tierra derecha avanzó Geresto que triunfó ampliamente.

UNDECIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.

1.o (6) TROVADOR, 54 kilos, por Calificado y Dispendiosa, del señor Augusto Amaro. Jinete, Gustavo Farfán 51529
2.o (2) Salto de Agua, 54,5; B. García 38932 0,96
3.o (10) Sendero, 52,5; E. Guajardo 56088 0,67
4.o (3) Curzón, 54; N. González .. 33322 1,12
5.o (1) Pichiouy, 55; S. Véliz 9713 3,86
6.o (6) Seda, 54; S. Vera 69221 0,54
7.o (9) Secilo, 53; A. Parra 4814 7,78
8.o (12) Inquisivi, 51,5; H. Pilar . 25840 1,45
9.o (14) Pretty, 51,5; Alb. Salas .. 24417 1,53
10.o (7) Mirasierra, 53,5; G. Meneses 61108 0,61
11.o (16) Pelluca, 51; D. Cerda . . 29498 1,27
12.o (13) Okhrana, 51,5; Jn. García . 3681 10,18
13.o (8) Parche Poroso, 53,5; L. Camus 3884 9,65
14.o (4) Manchego, 54; Jn. Barrios . 21202 1,77
15.o (15) Chan Chan, 51; G. Jorquera 61806 0,61
16.o (11) Tonifare, 52; A. Mora 11209 3,34
506264

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 3|4 cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.13 4|5.
Corrieron todos.
Preparador: Augusto Amaro.
DIVIDENDOS: E° 0,73 y 0,23; 0,26 y 0,29.
Viña: E° 0,42 y 0,20; 0,26 y 0,26.

DESARROLLO: Salto de Agua y Pelluca salieron al frente, más atrás, Curzón, Chan Chan, Pretty, Sendero, Trovador y último Parche Poroso. En tierra derecha Salto de Agua se desprendió de Pelluca. Por fuera avanzó con energías Trovador que triunfó con comodidad.

DUODECIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.

1.o (1) HOSSEGOR, 56,5 kilos, por Asombro y Miss Dior, del señor Antonio Vodanovic. Jinete, Héctor Pilar 58796
2.o (12) Rapa, 50; Jn. Toro 46845 0,83
3.o (10) Mollendo, 51,5; S. Vera ... 20286 1,92
4.o (2) Pluto, 56; P. Ulloa 40453 0,96
5.o (16) Llegará, 46; Jn. Amestelly 71948 0,54
6.o (7) Conciliador, 52,5; S. Véliz . 63525 0,61
7.o (14) Chams, 49; N. González .. 5398 7,21
8.o (5) Poulquol Pas, 53,5; E. Guajardo 12040 3,23
9.o (8) Don Chato, 52; R. Neira .. 13077 2,98
10.o (13) Sierra Fuerte, 50; Alb. Salas 12249 3,18
11.o (4) Chamaco, 54; S. Meneses .. 71406 0,54
12.o (11) Muktara, 51,5; G. Meneses 55538 0,70
13.o (15) Alaraco, 48,5; S. Alcaide .. 18574 2,09
14.o (6) Tarsiana, 53; C. Ojeda 2757 14,11
15.o (3) Norfolk, 55; L. Hevia 1049 37,09
16.o (9) Frank Sinatra, 52; H. Salas 31886 1,22
525836

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cabeza; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.14.
Corrieron todos.
Preparador: Antonio Vodanovic.
E° 0,66 y 0,31; 0,28 y 0,48.
Viña: E° 1,08 y 0,43; 0,26 y 0,52.

DESARROLLO: Hoseegor tomó la punta seguido de Conciliador, más atrás lo hacían, Muktara —en las primeras distancias—. Pourquoi Pas, Chamaco, Don Cheto y Frank Sinatra. En tierra derecha el puntero mantuvo sus posiciones y cruzó con mucha facilidad la sentencia.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.

1.o (3) CARAQUEO, 52 kilos, por Colonzo y Fruta, del Stud El Trébol. Jinete, Raúl Céspedes . . 62569
2.o (9) Sirena, 51; H. Pilar 61068 0,65
3.o (8) Orfeo Negro, 51; G. Jorquera 22323 1,79
4.o (5) Fonética, 51,5; S. Vera ... 75460 0,53
5.o (6) Sun Lord, 51,5; L. A. García 39694 1,00
6.o (13) Hill Fox, 50,5; S. Alcaide .. 18532 2,15
7.o (14) Jasodito, 50,5; L. Hevia ... 11542 3,45
8.o (11) Excelsa, 50,5; D. Cerda .. 19347 2,06
9.o (1) Oberón, 54; S. Meneses . . 10225 3,90
10.o (15) Magancia, 50,5; Jn. Toro . 10702 3,72
11.o (10) Sota de Oro, 51; Jn. García 29675 1,34
12.o (7) Doña Teresa, 51; C. Galdames 4672 8,83
13.o (2) Aracajú, 52; O. Castillo .. . 97884 0,41
14.o (12) Galopista, 50,5; Jn. Barrios 43892 0,91
15.o (16) Magdalena, 50,5; G. Meneses (rodó) 31040 1,28
538634

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 nariz; el 5.o a 1 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.14.
Retirado el (4) Ojo de Aguila.
DIVIDENDOS: E° 0,64 y 0,32; 0,24 y 0,38.
Viña: E° 0,44 y 0,24; 0,23 y 0,30.

DESARROLLO: Caraqueo salió adelante seguido de Hill Fox, Fonética, Sun Lord, Aracajú y Sirena. En la partida Magdalena desmontó a su jinete. El puntero actuó a entera voluntad y entró a tierra derecha con un cuerpo sobre Fonética. Los últimos metros fueron un galope para el pupilo de A. Ramírez.

CLUB HIPICO

DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 13,50 horas.— 1.500 metros.— Serie "A".— Condicional.

5—12—8	1	Art Silk ..	55	3	F. Venegas	P. Valderrama
17—10—9	2	Erly	55	7	G. Jorquera	V. A. Polanco
6—7—3	3	Gol de Chile	55	10	J. Escobar	E. Inda S.
6—12h—15h	4	Gottanwood	55	4	R. Jaque	C. Santos
15h—17h—13h	5	Indómito ..	55	8	N. N.	R. Albornoz
4—2—3	6	Montbazón	55	2	C. Pezoa	J. B. Argagnon
13—4—3	7	Nibaldo ..	55	6	P. Ulloa	R. Allen
16—14—6	8	Ocelote ..	55	9	E. Guajardo	S. González
8—5—6	9	Palotino ...	55	1	J. M. Aravena	P. Inda
3—5—2	10	Tabare	55	5	L. A. Díaz	J. Zúñiga

SEGUNDA CARRERA.— A las 14,17 horas.— 1.500 metros.— Serie "B".— Condicional.

3—5	1	Birmano	55	2	P. Ulloa	P. Valderrama
No corre	2	Donato ..	55	6	No corre	L. A. García
0—14—4	3	Gerald	55	9	J. Escobar	J. Chamorro
3—4—3	4	Janequeo ..	55	1	N. N.	P. Castro I.
15h—11h—9h	5	Mancebo .	55	10	V. Bravo	A. Valenzuela
6—7—8	6	Micrófono ..	55	5	P. Muñoz	L. Contreras
7—3—2	7	Nitos ..	55	7	R. Parodi	J. M. Baeza
5—21	8	Siberiak ..	55	3	N. N.	F. León
4—5—8	9	Sorrentino	55	8	R. Céspedes	J. Zúñiga
10—8—13	10	Venado ..	55	4	P. Venegas	R. Allen

TERCERA CARRERA.— A las 14,44 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Carrera adelantada del miércoles 25 de diciembre).

3—17—7	1	Bienestar ..	57	4	L. A. Díaz	P. Bagú
4—9—11	2	Damur ..	57	5	E. Guajardo	E. Castillo
No corre	2	a) Irupe ..	52	7	No corre	E. Castillo
4—15—3	3	Desolado ..	57	9	O. Hermosilla	S. Olivares
6h—9—12h	4	Gjik	57	10	V. Bravo	P. Briones
8—10—4	5	A. Celeste	54	1	E. Carreño	A. Carreño
2—10—9	6	Izar Zuri ..	54	6	M. Ramírez	P. Medina
6—3h—2h	7	Amical ..	52	2	F. Venegas	P. Valderrama
8—5—5	8	Marco A. ..	52	8	J. Aliaga	F. León
2—10h—3	9	Mimoso ..	52	3	C. Pezoa	E. Inda S.

CUARTA CARRERA.— A las 15,11 horas.— 1.600 metros.— 4a. Serie, handicap.— (1a válida de la triple).— Cierre a las 14,58 horas.— (Ganador y Dupla).—

2—4—2—4	1	Irascible	58	3	L. A. Díaz	J. Cavieres
4—6—7—4	2	Don Tavi ..	55	1	R. Parodi	D. Sandoval
4—6—5—4	3	Aquila	54	5	E. Araya	J. Zúñiga
1—3—R	4	Tirzo	51	2	C. Pezoa	E. Inda S.
14—10—1	5	La Mocha ..	50	6	H. Pilar	O. Becerra
1—4—3—7	6	P. Azul ...	46	4	A. Salas	F. Galleguillos

QUINTA CARRERA.— A las 15.38 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (2a. válida de la triple).— Cierre a las 15,28 horas.

16—9	1	Bienquerida	53	3	R. Céspedes	J. M. Baeza
Debutante	1a	Levadura	53	18	N. N.	P. Inda
10—13	2	Cantora	53	13	N. N.	A. Valdés
2—3—12	2a	Negelia	53	2	N. N.	A. Valdés
16—5—5	3	Caterina	53	11	N. N.	M. Muñoz
14—5—14	4	Coneja	53	4	N. N.	A. Carreño
9—6—12	5	Duplicada	53	10	N. N.	J. B. Argagnon
Debutante	5a	Rapazada	53	17	J. Castro	J. B. Argagnon
6—9—9	6	Girada	53	15	E. Guajardo	A. Abarca
11—2—2	7	Gran Pelea	53	12	N. N.	D. Sandoval
7—3	8	Heroida	53	5	N. N.	R. Allen
9—10—7	9	Maratea	53	1	N. N.	J. Salas
12—3—4	9a	Mosquetera	53	9	J. Aliaga	J. Salas
11—13—13	10	Menfis	53	14	L. Godoy	F. León
16h—3—9	11	Muñeca	53	19	R. Jaque	R. R. Martín
13—10—10	12	Otala	53	16	N. N.	P. Fuentes
3—2—3	13	Persépolis	53	6	N. N.	J. Cavieres
8—7—10	14	Petulancia	53	8	C. Galdames	F. 2.o Chamor.
19—14	15	Sofía .. .	53	7	M. Ramírez	C. Tapia

SEXTA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 2.000 metros.— 4a. serie.— (3a. válida de la triple).— Cierre a las 15.55 horas. (Ganador y Dupla).—

2—1—2—1	1	Adalid . . .	57	5	P. Ulloa	J. Inda
1—5—4—3	2	Castizo . . .	57	2	H. Pilar	A. Breque
7h—1—4	3	Corcoveador .	54	4	F. Toro	O. Jara
3—6—9	4	Maserati	52	6	E. Araya	F. León
11—8—3	5	Payada . . .	51	1	R. Madariaga	F. Castro
4—16—13	6	Wu . . .	51	7	S. Vera	D. Miranda
17h—5—5	7	Lucanor . . .	46	5	J. Caro	S. Gajardo

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.32 horas.— 1.600 metros.— 5a. Serie.

5—6—7	1	Rozón . . .	56	3	O. Muñoz	R. Allen
11—5—6	2	Makarios . .	52	7	C. Pezoa	F. Jacial
8—13—6	3	Rigor	52	2	M. Ramírez	H. Medina
8—4—8	4	Surcouf . .	52	4	J. M. Aravena	P. Inda
12—13—12	5	Encino . . .	51	8	R. Jaque	E. Inda S.
6—11—1	6	Sahumerio .	49	5	G. Jorquera	V. A. Polanco
10—12—6	7	Agresor .	47	6	S. Vera	J. Melero B.
2—3—4	8	Palmito . . .	45	1	J. Aliaga	L. Contreras

CARRERA "A".— 3.600 metros.— Clásico LA COPA.— (Se correrá después de la 7a. carrera).— Sin apuestas.

2—8—1	1	Harpal . . .	61	2	R. Parodi	F. Jacial
3—3—1	2	Quel Fou . .	61	3	E. Araya	F. León
2—2—3	3	Raspador .	61	4	P. Ulloa	J. B. Argagnon
4—1—2	4	Golden Age .	59	1	L. A. Díaz	G. Sarmiento

OCTAVA CARRERA.— A las 17,15 horas.— 1.000 metros.— Clásico Handicap.— "Camilo Edwards".— ((1a. válida de la triple).— Cierre a las 17 horas.

6—1—2	1	Golorito . . .	61	4	H. Pilar	A. Breque
7—5—6	2	Mambrino . .	58	9	J. Escobar	Al. Breque V.
3—3—8	3	V. Eugenia .	55	3	P. Ulloa	R. S. Martín
2—1—7	4	Carácter .	54	10	E. Araya	J. Inda
2—1—11	5	Milord . .	54	5	F. Toro	A. Castro
3—6—1	6	Pitarrilla . .	52	2	S. Vera	J. Inda
5—4—3	7	Arnaga . . .	50	8	R. Jaque	A. Muñoz
9—1—4	8	Don Villa . .	50	6	G. Jorquera	R. Celpa
1—4—4	9	Boxeadora .	48	1	J. Caro	A. Gutiérrez
	10	Niño Brujo .	46	7	R. Céspedes	F. Jacial

NOVENA CARRERA.— A las 17,45 horas.— 1.100 metros.— 6a. Serie, handicap.— (1a. válida de la doble).— Cierre a las 17,32 hrs.

4h—14h—11h	1	Atalanta . .	55	5	N. González	P. Briones
9—7—4	2	Betania	55	9	F. Toro	J. M. Baeza
6—4—6	3	Borinquén .	52	6	A. Salas	M. Araneda
4—2—11	4	Hasta Luego	52	2	R. Madariaga	D. Torres
8—2—5	5	Cuchilla . .	51	10	J. Martínez	Ern. Castillo
2v—2v—Rh	5a	Stamina	46	1	N. Vásquez	Ern. Castillo
10—7—7	6	Excel . .	51	7	S. Vera	Em. Castillo
1h—14h—10	7	Institutano .	51	3	R. Céspedes	R. Quiroz
10—2—9	8	Ruralina .	51	11	M. Ramírez	P. Medina
16—14—8	9	Girondine	50	4	G. Jorquera	L. A. García
9—13—12	10	G. Linda . .	49	12	E. Guajardo	S. Fuentes
6—12—3	11	Mazucamba .	48	8	H. Pilar	P. Bagú

DECIMA CARRERA.— A las 18,15 horas.— 1.100 metros.— 5a. Serie, handicap.— (2a. válida de la triple). Cierre a las 18,05 hrs.

14—4—5	1	Solterito	58	6	P. Ulloa	J. Inda
8h—8h—10h	1a	Serpia . .	50	9	J. M. Aravena	J. Inda
2v—8h—11	2	Futurete . .	56	1	N. González	P. Briones
1—6—10h	3	Dupont .	55	7	E. Saavedra	M. Norambue.
Reaparece	3a	Minero . .	51	2	V. Romero	M. Norambue
4—5—12h	4	Queridita .	54	11	C. Pezoa	O. Silva
1—12h—5	5	Calabrés .	50	8	F. Toro	J. Suárez
7—10—1	6	Panditxú .	50	3	G. Jorquera	A. Castro
8—3—4	7	Lady Hiss .	49	4	S. Vera	F. Jacial
12—6—9	8	Sun Vido .	49	10	H. Salas	H. González
7—3—1	9	Piba Linda .	48	5	B. Guajardo	M. Amaya

UNDECIMA CARRERA.— A las 18,45 horas.— 1.100 metros.— 2a. serie, handicap.— (2a. válida de la doble). Cierre a las 18,35 hrs.

10—6—11h	1	Ring . .	57	4	J. Escobar	A. Castro
13—14—3	2	Sibila . .	54	5	E. Araya	P. Bagú
7—13—1	3	Bataclán .	53	9	R. Madariaga	R. Rabello
12—8—5	4	Mino . .	53	6	F. Toro	E. Cáceres
9—7—1	5	Hill Day .	50	1	H. Pilar	A. Breque
8—8—6h	6	Impresor . .	50	7	J. M. Aravena	J. Inda
3—3—3	7	Vejestorio	49	3	R. Jaque	O. Silva
10—6—1	8	Escandinhas	48	9	J. Aliaga	C. Muñoz G.
6—1—4h	9	V. Esperanza	48	2	S. Vera	A. Vodanovic

DUODECIMA CARRERA.— A las 19,20 horas.— 1.100 metros.— 4a Serie, handicap.— (3a. válida de la triple). (Cierre a las 19,10 hrs.

2—7—8	1	Margaronia .	56	8	O. Olivares	A. López
2—4—2	2	LaDespreciada	55	7	J. Martínez	A. Valdés
6	3	Que Te Cuesta	55	12	Os. Hermosilla	M. Norambue.
12—6—1	4	Talito . .	55	1	J. García	P. Inda
1—2—10	5	Teobroma .	55	9	R. Madariaga	M. Araneda
6—1—11	6	Ras del Sol	54	4	J. Castro	J. B. Argagnon
4—13—11	7	Espartero .	53	6	R. Jaque	R. S. Martín
1—2—4	8	César Borgia	52	10	J. M. Aravena	F. Jacial
7—1—4	9	Messager . .	48	11	H. Pilar	Em. Castillo
7—3—5	10	Repaso .	47	2	S. Vera	A. Castro
1—6—3	11	Almenara . .	46	5	J. Aliaga	F. León
1—6—2h	12	Off Set . .	46	3	N. Vásquez	H. Cisternas



PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Taberé Montbazón Nibaldo	Birmano Nitos Sorrentino	Amical Mimoso Bienestar	Irascible Aquila La Mocha	G. Pelea Persépolis Muñeca	Adalid Castizo Maserati	Surcouf Agresor Rigor	Golorito Membrino Milord	Betania Atalanta Excel	Solterito P. Linda Lady Hiss	Hill Day Escandinhas Impresor	C. Borgia Almenara Talito
GOLPE	Nibaldo Tabaré G. de Chile	Nitos Janequeo Gerald	Bienestar Mimoso Gjik	Irascible Aquila	G. Pelea Mosquetera Caterina	Corcoveador Castizo Payada	Sahumerio Palmito Makarios	Pitarrilla Milord Golorito	Betania Mazucamba Cuchilla	Calabrés P. Linda Lady Hiss	Hill Day Escandinhas Bataclán	Off Set Repaso C. Borgia
CLARIN	Tabaré Montbazón Nibaldo	Janequeo Nitos Birmano	Mimoso Desolado Bienestar	La Mocha Tirzo	Persépolis G. Pelea Heroida	Adalid Lucanor Castizo	Rozón Sahumerio Agresor	Golorito Pitarrilla Milord	Mazucamba Cuchilla Betania	Solterito P. Linda Queridita	Hill Day Sibila Vejestorio	Repaso [illegible] Talito
LA HIPICA	G. de Chile Tabaré Montbazón	Nitos Janequeo Donato	Marco A Mimoso Amical	Aquila La Mocha	G. Pelea Persépolis Negelia	Castizo Corcoveador	Palmito Sahumerio Makarios	Milord Mambrino Carácter	H. Luego Mazucamba Stamina	L. Hiss Calabrés P. Linda	V. Esperanza Sibila H. Day	C. Borgia La Desp[…] Almenara
LA TERCERA	Tabaré Gol de Chile Montbazón	Gerald Janequeo Nitos	Mimoso Amical Desolado	Aquila P. Azul Irascible	G. Pelea Negelia Persepolis	Maserati Corcoveador Lucanor	Palmito Sahumerio Rozón	Boxeadora Milord Pitarrilla	Mazucamba Stamina Betania	Lady Hiss Futurete Calabrés	V. Esperanza Hill Day Vejestorio	C. Borgia L. Desp[…] Off Set
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Tabaré Gol de Chile Montbazón	Janequeo Nito Gerald	Mimoso Amical Bienestar	Irascible La Mocha P. Azul	G. Pelea Heroida Persepólis	Adalid Castizo Corcoveador	Sahumerio Surcouf Palmito	Golorito V. Eugenia Boxeadora	Cuchilla Mazucamba Betania	Calabrés Solterito Piba Linda	V. Esperanza Escandinhas Hill Day	Repaso Talito Almenara
LA SEGUNDA	Montbazón Tabaré Gol de Chile	Nitos Janequeo Birmano	Bienestar Amical Mimoso	Irascible Aquila	G. Pelea Heroida Persépolis	Adalid Corcoveador	Makarios Rozón Sahumerio	Golorito Milord V. Eugenia	Excel Cuchilla Mazucamba	Calabrés Solterito Lady Hiss	Hill Day Mino Escandinhas	Repaso Off Set Talito
ULTIMA HORA	Tabaré Montbazón Nibaldo	Nitos Janequeo Birmano	Amical Mimoso Bienestar	Irascible La Mocha	G. Pelea Persépolis Heroida	Adalid Corcoveador	Sahumerio Surcouf Agresor	Golorito Pitarrilla Milord	Mazucamba Batania Cuchilla	Lady Hiss Calabrés Solterito	Hill Day V. Esperanza Escandinhas	Repaso [illegible] C. Borgia

En "La Copa" Golden Age mostrará su capacidad

LA MAS EXTENSA PRUEBA DE NUESTRO CALENDARIO SE CORRE HOY EN EL CLUB HIPICO.

Cuatro "fondistas" animarán el premio "La Copa".

Es, esta competencia, la de más largo recorrido en nuestro medio, y desde hace muchos años los "lotes" que animan esta competencia son muy pequeños.

Sólo uno de los animadores de esta oportunidad "se repetirá" "La Copa". Es él Raspador, que el año pasado terminó en el segundo lugar de esta competencia.

Desde hace cuatro años que este clásico lo gana un elemento de la edad de cuatro años. Este año va uno solo perteneciente a esa generación.

Dos pruebas de largo aliento hemos tenido en esta Temporada de Primavera. El clásico "Primavera", en un recorrido de 2.400 metros y el premio "La Prueba", que se corre en 3.200 metros. De los cuatro participantes de esta tarde tres de ellos —Quel Fou (fue el vencedor), Raspador y Golden Age— animaron "La Copa". En el premio "Primavera" actuó sólo uno: Golden Age, que resultó triunfador.

En esta oportunidad, la victoria, creemos debe ser para GOLDEN AGE, considerando como su enemigo más peligroso a HARPAL, valor que ha llegado al mejor momento de su training. Los otros dos rivales son Quel Fou y Raspador.

CLASICO "CAMILO EDWARDS"

Se disputa esta tarde, también en el césped del Club Hípico, un kilómetro clásico, que será animado por diez elementos. Nuestras preferencias estarán con Golorito, veloz pupilo de Augusto Breque que vuelve a la pista después de su presentación en Buenos Aires.

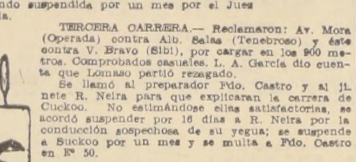
Se ha recuperado el hijo de Souepi y puede volver con una victoria.

Mambrino, que tiene cotejos de primera calidad, y Milord, son los elementos más peligrosos para nuestro favorito. Ambos acusan un estado de preparación de primera calidad.

POR 16 DIAS SUSPENDEN A R. NEIRA

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— Dieron cuenta: S. Vera, que Prima se fue de punta en la partida; P. Muñoz, que Matildin se cargó a los palos; y V. Bravo, que Augusta corcoveó al darse la partida y mañoseó durante la carrera, suspendiéndose a Augusta por un mes por indócil para correr.



SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: E. Guajardo (Otala) contra R. Céspedes (Romy), por cargar en los 1.000 metros; J. Barrios (Mi Sarita) contra R. Neira (Nildita) y éste contra M. Ramírez (Miss Rosarito), por abrir en los 600 metros, y M. Ramírez (Miss Rosarito) contra J. Barrios (Mi Sarita), por cargar a la llegada. Desestimados.

Deiron cuenta: F. Venegas, que Marisol partió rezagada, y Av. Parra, que Serpiente partió rezagada ,siendo suspendida por un mes por el Juez de Partida.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: Av. Mora (Operada) contra Alb. Salas (Tenebroso) y éste contra V. Bravo (Sibi), por cargar en los 900 metros. Comprobados casuales. L. A. García dio cuenta que Lomaso partió rezagado.

Se llamó al preparador Fdo. Castro y al jinete R. Neira para que explicaran la carrera de Cuckoo. No estimándose ellas satisfactorias, se acordó suspender por 16 días a R. Neira por la conducción sospechosa de su yegua; se suspende a Suckoo por un mes y se multa a Fdo. Castro en E° 50.

CUARTA CARRERA.— J. Amestelly dio cuenta que perdió un estribo al darse la partida (Indomable), notificándose al preparador que lo adiestre para partir.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron: G. Meneses (Bella Vista) contra L. A. García (Monacal), Héctor Pilar (Callenza) y R. Neira (Petisa) contra R. Castillo (Pascana), y Bdo. García (Salima) y J. Toro (Huaso Segundo) contra R. Céspedes (Apple Cider), por cargar entre los 1.000 y 800 metros. Se suspendió a R. Céspedes por 7 días (29 de diciembre y 1.o de enero). Apple Cider tuvo contratiempos

Dieron cuenta: R. Céspedes, que en los 900 metros; C. Sepúlveda, que Róbinson mañoseó durante la carrera; J. Barrios, que Doreen tuvo contratiempos en los 1.000 metros y su preparador no quedó conforme con su carrera; D. Cerda, que Dark Astro tuvo contratiempos en los 900 metros; C. Ojeda, que Regalón corrió muy abierto, y Jul. Castro, que no quedó conforme con la carrera de Bella Vista.

SEXTA CARRERA.— Reclamó N. González (Papelucho) contra J. García (Balumba) y contra M. Plaza (Petite Rouge), por cargarlo en los 500 metros. Sin fundamento. Bdo. García dio cuenta que Reñeco no se empleó hasta los 500 metros.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó G. Meneses (On Benja) contra S. Vera (Polichinela), por abrirlo en los últimos 200 metros y molestarlo con la huasca en el mismo tramo. La Junta de Comisarios estimando que las molestias ocasionadas influyeron en el resultado de la carrera, acordó alterar el orden, quedando 1.o On Benja y 2.o Polichinela y se suspende por 15 días a Sergio Vera.

Reclamó R. Latorre (Guaraz) contra G. Meneses (On Benja), por cargar a los 50 metros corridos y contra E. Saavedra (Angurriento), por cargar a 200 metros de la meta. Desestimados.

D. Cerda dio cuenta que Palaciego partió un poco rezagado y su preparador no quedó conforme con su carrera.

NOVENA CARRERA.— Reclamó O. Muñoz (Grumpy) contra H. Salas (Enterprise), por cargar entre los 800 y 600 metros. Comprobado. Casual. R. Neira dio cuenta que Mazal se negó a partir y correr, suspendiéndose a Mazal por 3 meses por indócil.

Se autorizó a Eduardo Soto para correr desde el día 29 de diciembre.

DECIMA CARRERA.— P. Muñoz dio cuenta que Brillará partió rezagada. Comprobado.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamaron J. Barrios (Manchego) contra G. Meneses (Mirasierra) y S. Véliz (Pichicuy) contra S. Vera (Seda), por cargar en la partida. Casuales.

Dieron cuenta: L. Camus, que Parche Poroso partió rezagado; A. Mora, que Tonifare vino mañoseando, y G. Meneses, que Mirasierra no podía seguir y su preparador no quedó conforme con su carrera, por lo que no la inscribirá antes de un mes.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamaron: J. Amestelly (Llegará) contra N. González (Chams), G. Meneses (Muktara) contra E. Guajardo (Pourquoi Pas) y éste contra Alb. Salas (Sierra Fuerte), por cargar entre los 900 y 600 metros. Se suspendió a Albino Salas por 4 días (29 diciembre) y se notifica al preparador de Chams que la adiestre para correr.

Reclamó S. Meneses (Chamaco) contra P. Ulloa (Pluto), por tapar su línea a 200 metros de la meta. Desestmiaod.

Dieron cuenta: J. Toro, que Rapa partió rezagada, y C. Ojeda, que Tarsiana se abrió durante la carrera.

DECIMOTERCERA CARRERA.— Reclamaron: L. Hevia (Jasodito) contra Héctor Pilar (Sirena) y L. A. García (Sun Lord) contra S. Meneses (Oberón), por cargar en los 900 metros; J. Barrios (Galopista) contra O. Castillo (Aracajú) por cruzarlo en los 600 metros; J. Toro (Magancia) contra S. Alcaide (Hill Fox) y éste contra S. Vera (Fonética), por cargar en los 600 metros. Desestimados.

En esta carrera rodó en la partida casualmente G. Meneses (Magdalena), ordenándose el cambio de las montas de G. Meneses para mañana, por haberlo recomendado el Médico Oficial. S. Vera dio cuenta que Fonética se abrió en el curso de la carrera.

Las suspensiones aplicadas en esta reunión a los jinetes rigen desde el día 26 de diciembre; las aplicadas a los caballos rigen desde el día 22.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

J. M. Aravena
Dos, tres...

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Gol de Chile (3.o en 1.600 metros), Montbazón (3.o en 1.800 metros), Nibaldo (2.o en 1.200 metros), Tabaré (2.o en 1.800 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Gottandwood e Indómito. DESCARGAN PESO: Art Silk, Ernesto Guajardo. CONTRATIEMPOS: Art Silk se abría y cambiaba de mano.

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Donato (3.o en 1.200 metros), Gerald (4.o en 1.800 metros), Janequeo (3.o en 1.200 metros), Nitos (2.o en 1.100 metros). LLEGO PENULTIMO: Siberiak. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Mancebo. CONTRATIEMPOS: Gerald, se abrió en la curva; Nitos, partió desmejorado. DESCARGAN KILOS: Mancebo, Micrófono, Sorrentino y Venado.

TERCERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Desolado (3.o en 1.600 metros); Amical (2.o en 1.000 metros); Mimoso (2.o en 1.300 metros). CORRIO EL MIERCOLES: Azul Celeste. CONTRATIEMPOS: Damur, cambiada de mano; Gjik, estrellado a los 200 metros. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Gjik y Amical. DESCARGAN KILOS: Damur, Desolado, Gjik, Azul Celeste, Izar Zuri, Amical y Marco A. LLEGO PENULTIMO: Marco A.

CUARTA CARRERA.— VIENE DE GANAR: La Mocha (1.700 metros). FIGURANDO: Irascible (4.o en 1.500 metros) y Aquila (4.o en 1.600 metros). RODO EN LA ANTERIOR: Tirzo. REAPARECE: Tirzo. CONTRATIEMPOS: Irascible, abierto en la recta: Príncipe Azul, se abría en la recta.

QUINTA CARRERA.— DEBUTANTE: Levadura (Aloraye - Padúa) y Rapazada (Big Burn - Rapazuela). VIENEN DE FIGURAR: Gran Pelea (2a. en 1.200 metros), Heroida (3a. en 1.200 metros), Mosquetera (4a. en 1.200 metros), Persepolis (3.o en 1.200 metros). VIENE DE LLEGAR ULTIMO: Coneja 14a. en 1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Bienquerida, abierta en tierra derecha; NEGELIA, estrellada a la altura de los 700 metros; Coneja, fue estrellada [en] la partida; Muñeca, se abrió en la curva; Petulancia [dio] un cabezaso a su jinete en el momento de partir.

SEXTA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Ad[alid] (1.600 metros). FIGURARON: Castizo (3.o en 1.600 me[tros]), Payada (3a. en 1.600 metros). LLEGO PENULTIMO: C[orco]veador.

SEPTIMA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Sahume[rio] (1.700 metros). FIGURARON EN SU ANTERI[OR]: Palmito (4.o en 1.000 metros). TERMINO EN ULTIMO [LU]GAR: Rozón (1.700 metros). CONTRATIEMPOS: [...] partió mal y cambiaba de mano en tierra derecha. [Agre]sor, cargado en los últimos metros.

OCTAVA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR: P[ita]rrilla (1.000 metros). VIENEN DE FIGURAR: Golorito [...] en 1.200 metros), Arnaga (3.o en 1.000 metros), Don [...] (4a. en 1.300 metros), y Boxeadora (4a. en 1.000 me[tros]). LLEGO ULTIMO: Milord (1.000 metros). CONTRATIEM[POS]: Golorito, cerrado a 100 metros de la meta. Ma[mbri]no, abierto en la partida. Milord, molestado faltando [...] metros para la meta. Niño Brujo, se topó en las hu[...]

NOVENA CARRERA.— FIGURARON EN SU AN[TE]RIOR: Betania (4a. en 1.000 metros), y Mazucamba [...] en 1.000 metros). RODO EN SU ANTERIOR: Sta[mina]. CONTRATIEMPOS: Institutano, su jinete perdió la [...]ca faltando 200 metros para la meta. GIRONDINE: a[...] faltando 400 metros para la meta.

DECIMA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR: [P.] Linda (1.000 metros). VIENE DE FIGURAR: Lady [Hiss] (4a. en 1.000 metros). CORRIENDO EN OTRA PI[STA]: Serpia, Dupont. REAPARECE: Minero. CONTRATI[EM]POS: Solterito, salió desmejorado. Se encajonó y se [pe]gaba a los palos. Sun Vido, no respondió a los re[que]rimientos de su jinete.

UNDECIMA CARRERA.— GANO SU ANTERI[OR]: Hill Day (1.000 metros), BATACLAN (1.300 metros), [Es]candinhas (1.200 metros). FIGURARON EN SU U[LTI]MA PRESENTACION: Sibila (3a. en 1.300 metros), V[ejes]torio (3.o en 1.000 metros), Villa Esperanza (4a. en [...] metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Ring, Villa [Es]peranza e Impresor.

DUODECIMA CARRERA.— VIENE DE GANAR [SU] ULTIMA PRESENTACION: Talito (1.000 metros). FI[GU]RARON EN SU ANTERIOR: La Despreciada (2a. en [...] metros), César Borgia (4a. en 1.000 metros), y Me[ssager] (4.o en 1.000 metros), Almenara (3.o de Hill Day) y [Off] Set (2a. en 1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Teo[broma], no respondió en los metros finales, RAS DEL SOL [re]zagueó. César Borgia, se cargó en la recta.

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Renal (2.o en 1.200 metros) y Ronquido (3.o en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Cuete y Siete Triunfos (ambos en el Club Hípico). REAPARECEN: Pelluhue y Roi des Rois. CAMBIAN DE PISTA: Cuete y Siete Triunfos. BAJAN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: Choguosozo, Granizo, Magistral, Monísimo y Roi des Rois. DESCARGAN KILOS: Don Daniel, Estoy Loco, Granizo, Magistral, Monísimo, Pelluhue, Ronquido. TUVIERON CONTRA TIEMPOS: Consentido, Granizo, Renal, Siete Triunfos y Yankee

Juan Martínez
Los "apila..."

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Barniz (2.o en 1.200 metros); Riel (2.o en 1.400 metros). LLEGARON ULTIMOS: Araucano, Campeonato y El Panul. REAPARECE: Campeonato. BAJAN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: Campeonato, Mingsún, Musulmán, Piombino, Riel, Waltari. DESCARGAN KILOS: Araucano, Chiquitín, Don Benjamín, Interventor, Mingsún, Riel y Waltari. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Cruzeiro, Don Benjamín, Musulmán, Riel y pesito.

TERCERA CARRERA.— FIGURO EN SU ULTIMA ACTUACION: Boston Pal (en 3.er en 1.200 metros). DEBUTA: Chadrón (Chateau Yquem y Chamiza). LLEGARON ULTIMOS: Alaniz, Nescao y Valerito. CAMBIAN DE PISTA: Al Ras, Corilín, Deudor. DESCARGAN KILOS: Al Ras, Alaniz, Corilín, Chadrón, Guantánamo, Monosabio Nescao. BAJAN 200 METROS DE RECORRIDO: Don Marcos, Frigorífico, Monosabio, Nescao y Valerito. TUVO CONTRATIEMPOS: Deudor.

CUARTA CARRERA.— FIGURO EN SU ULTIMA: Omnia (3a. en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Chépica, Antiparra, Le Becau, Secret Love; Bulgaria, [REA]PARECE: Law. BAJAN MAS DE 200 METROS DE RE[CO]RRIDO: Law, Antiparra, Sanchona, Secret Love; B[...] Rurik. TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ANTE[RIOR] PRESENTACION: Murray, Revelación, Omnia, San[chona], Secret Love, Marty y Vanagloria.

QUINTA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: [Ambi]cionero (2.o en 1.500 metros); Souvenir (2.o en 1.5[00 me]tros). RODO: Speedy Gal. REAPARECE: Goyita. [...] MAS DE 300 METROS DE RECORRIDO: Montonero. [AC]TUAN EN LLAVE: Calculador-Evento (1 y 1.A); Do[...] y Quepilcho (2 y 2.A); Maquiano con Catalán (3 y 3-A); Ambicionero con Goyita (4 con 4-A).

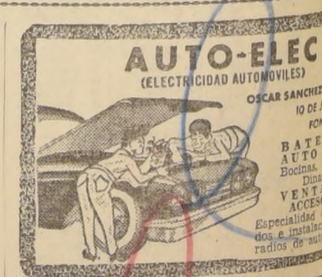
SEXTA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA [PRE]SENTACION: Parlante (en 1.500 metros) y Montalbán [...] 1.500 metros). FIGURARON: Chevalier (2.o en 1.500 [me]tros); Bochum (3.o en 1.500 metros), y Ragunda [...] 1.500 metros). LLEGARON ULTIMOS: Casamata y O[...] TUVIERON CONTRATIEMPOS: Hill Love, Casamata, [...] Dulce y Montalbán.

OCTAVA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA [AC]TUACION: Panvirol (en 1.400 metros condicional). [FI]GURARON: Aladín (2.o en 1.500 metros). REAPARE[CE]: My Belle. CAMBIAN DE PISTA: Gifford. SUBE [MAS] DE 200 METROS: La Porra. TUVIERON CONTRATIEM[POS]: Petit Gris (fue molestado por otro competidor [...] cortársele la cincha). Gaviol (fue cargado cerca de la [me]ta). Sansón (no se le empleó a su jinete). Tri[...] (fue cargado a la altura de los 1.200 metros), y Ma[...] (se ahogó durante la carrera).

NOVENA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA [AC]TUACION: Tío Pollo (en 1.500 metros). VIENEN DE [FI]GURAR: Baldosín (2.o en 1.500 metros). Sha[...] (2a. en 1.400 metros), y Artillero (2.o en 1.500 me[tros]). LLEGARON ULTIMOS: Cachivache, Doblete. REAPARE[CE] Muñeco. CAMBIAN DE PISTA: Cachivache, D[...] La Tortolita y Cumberland. BAJA 900 METROS: La [Tor]tolita. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Rosarino, C[achi]vache y Bolívaro.

DECIMA CARRERA.— GANARON EN SU U[LTIMA] PRESENTACION: Aristócrata (en 1.400 metros), [...] (en 1.500 metros) y SHELLTOX (en 1.400 metros). CAMB[IA ...] GURO: Playa Chica (2a. en 1.500 metros). CAMB[IAN DE] PISTA: Compresor, Itala y Juvenica. LLEGARON [ULTI]MOS: Beligerante y Arcachón. BAJA 500 METROS: [Im]presor.









LLAMA A CONCURSO

Llámase a concurso para llenar 10 plazas de Soldados Alumnos para especializarlos en trabajos de Recubrimiento Metálico.

REQUISITOS:
—Tercer año de Humanidades rendido o estudios equivalentes
—Servicio Militar cumplido
—Salud compatible con actividades aéreas
—Nacionalidad chilena
—Solteros
—Edad máxima, 28 años

Mayores antecedentes deben solicitarse en el Departamento del Personal del Ala de Mantenimiento FACH, Gran Avenida, Paradero 36, Guardia N.o 5. EL COMANDANTE

Valparaíso Sporting Club

Domingo 22 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 6—22.— A las 13 hrs.

1	Vima	56	11	S. Benavides	R. Saavedra
2	Ben Alí	54	10	S. Pérez	R. Saavedra
3	Paqueta	54	5	H. Alfaro	O. Castillo
4	Pandero	53	13	L. Mejías	L. Alvarez B.
5	Nativo	52	6	D. Ahumada	G. Avila
6	Aló Aló	51	14	J. Adasme	H. Alcántara
7	Borsalino	45	12	L. Duque	H. Alcántara
8	Bucara	51	3	V. Lobos	L. Valle P.
9	Foxy	50	9	R. Núñez	O. Leiva
10	Sarakosta	49	8	E. Wastavino	A. Martínez
11	Duque	48	2	E. Vásquez	A. Marchesini
12	Monocle	48	7	J. Gálvez	F. Galleguillos
13	Tunisie	47	4	L. Vásquez	D. Araya
14	Luz Marina	45	11	J. Monardes	E. Vidal

SEGUNDA CARRERA.—1.500 metros.— Condicional.—A las 13.30 horas.

1	Contumas	56	1	A. Naranjo	H. Alcántara
2	Mister Burn	55	9	E. Romero	J. Suárez
3	Financista	54	7	C. Jorquera	F. Parisi
4	Repunte	54	4	C. Astorga	G. Sarmiento
5	Balazo	53	13	J. Pacheco	E. Vidal
6	Osa Mayor	50	10	J. Monardes	E. Vidal
7	Chancellor	53	11	P. Muñoz	E. Gonzáles
8	Taniusha	53	2	L. Yáñez	O. Urbina
9	Teodulo	53	6	G. Saavedra	A. Marchesini
10	Elzir	52	12	J. Bórquez	J. Manríquez
11	Gazall	45	3	R. Durán	D. Bernal
12	Shell City	49	14	A. Orellana	H. Jara
13	Aguilar	48	8	L. Vásquez	A. Martínez
14	Donar	46	5	J. Adasme	G. Pérez

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 14 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Arlington	50	4	A. Núñez	A. Martínez
2	Manifiesto	50	2	G. Núñez	I. Saavedra
3	Javanesa	49	3	C. Sepúlveda	G. Urquidi
4	Sioux	47	5	H. Bassay	J. Suárez
5	Dominado	46	1	J. Parra	O. Silva
6	Shameless	46	6	J. Miranda	G. Urquidi

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 14.30 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Ghiggia	56	7	C. Sepúlveda	G. Urquidi
2	Río Cuarto	56	4	C. Astorga	O. Urbina
3	Cardenio	55	2	L. Vásquez	D. Araya
4	El Andaluz	53	5	N. Bravo	U. Bravo
5	Castañar	47	3	V. Lobos	L. Alvarez B.
6	Torquemada	47	1	J. Miranda	L. E. Vásquez
7	Platino	46	6	J. Parra	D. Silva

QUINTA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— A las 15.00 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Disipada	57	4	A. Naranjo	G. Mancilla I.
2	Pamplemousse	57	3	E. Romero	G. Sarmiento
3	Kalibek	48	5	J. Miranda	L. E. Vásquez
4	Krupp	48	1	G. Núñez	F. Galleguillos
5	Aristodemo	46	6	J. Parra	E. Vidal
6	Piccolino	45	2	R. Durán	L. A. Bernal

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 20—32.— A las 15.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Ansioso	57	11	O. Saavedra	L. Alvarez B.
2	Sun Glory	56	10	J. Manríquez	G. Avila
3	Interino	55	14	M. Carrasco	H. Navarro
4	Huilco	54	13	G. Saavedra	I. Saavedra
5	Black Hill	52	3	R. Arredondo	A. Martínez
6	Maruja	50	2	D. Santibáñez	H. Jara
7	Pontiac	50	1	R. Núñez	O. Leiva
8	Calimba	49	9	E. Vásquez	R. Saavedra
9	Satana	45	5	L. Yáñez	R. Saavedra
10	Señorial	49	12	L. Vásquez	J. Romero
11	Zarpada	49	8	J. Adasme	O. Castillo
12	Finado	48	6	G. Núñez	O. Silva
13	Belep	46	7	R. Durán	O. Urbina
14	Trigonia	46	4	J. Monardes	D. Alvarez

SEPTIMA CARRERA.— 4.800 metros.— Clásico.— Steeplechase.— A las 16.10 horas.

1	Maremoto	79	8	A. Carreño	A. Carreño
2	Bufido	71	4	E. Cifuentes	D. Araya
3	Oreado	71	5	J. Alarcón	A. Luna Q.
4	Pernambuco	71	3	D. Cifuentes	P. Fuentes
5	Ventarrón	71	2	L. Briones	R. Luna M.
6	Cocotero	69	10	A. Rojas	A. Luna Q.
7	Potencial	70	7	C. Oviedo	G. Urquidi
8	Trofeo	64	6	E. Bravo	H. Garretón
9	Agradable	61	1	G. Lerma	I. Saavedra
10	Cohete Lunar	59	9	A. Díaz	U. Bravo

OCTAVA CARRERA.— 2.000 metros.— Clásico.— Condicional.— A las 16.45 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Nisapur	52	1	R. Arredondo	A. Martínez
2	Blanqueado	49	3	E. Vásquez	O. Silva
3	Fabuloso	49	4	O. Sepúlveda	G. Urquidi
4	M. Alegre	49	2	A. Núñez	R. Allen
5	Yusti	46	5	S. Azócar	L. Romero

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Clásico.— Handicap.— A las 17.15 horas.— (Relación telefónica desde el Club Hípico).— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Golorito	61	4	H. Pilar	A. Breque E.
2	Mambrino	58	9	J. Escobar	Alv. Breque
3	V. Eugenia	55	3	P. Ulloa	R. San Martín
4	Carácter	54	10	E. Araya	J. Inda
5	Milord	54	5	F. Toro	A. Castro
6	Pitarrila	52	2	S. Vera	J. Inda
7	Arnaga	50	8	R. Jaque	A. Muñoz
8	Don Villa	50	6	G. Jorquera	R. Celpa
9	Boxeadora	49	1	J. Caro	A. Gutiérrez
10	Niño Brujo	46	7	R. Céspedes	F. Jacial

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 50—62.— A las 17.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Fortachín	57	5	H. Garretón	E. Vásquez
2	Tipo Rico	57	3	Alv. Breque	E. Romero
3	Bricketazo	52	8	O. Urbina	C. Astorga
4	Victimado	49	6	E. Vidal	S. Azócar
5	Chalons	48	7	O. Silva	J. Parra
6	Ll Llinqui	47	9	G. Sarmiento	J. Miranda
7	Loredana	47	1	S. Fuentes	L. Vásquez
8	Pto. Nuevo	46	4	J. Arenas	J. Gálvez
9	De Repente	45	2	J. Inda	H. Bassay
10	Premiado	45	10	D. Bernal	R. Durán

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 30—39.— A las 18.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Diablo Lindo	55	12	J. Pacheco	E. Vidal
2	Marbella	55	13	R. Arredondo	A. Martínez
3	Saeta	84	8	E. Romero	G. Sarmiento
4	Pie Ligero	53	6	Carlos Astorga	G. Sarmiento
5	Calandria	52	7	Juan Gálvez	F. Farisi
6	Suzy Benny	52	14	S. Azócar	S. Fuentes
7	Becquer	50	9	J. Parra	O. Silva
8	Casalis	50	4	V. Lobos	G. Avila
9	La Tucana	50	11	H. Quijada	O. Urbina
10	F Dorada	49	1	C. Sepúlveda	G. Pérez
11	Oslo	48	2	J. Miranda	L. E. Vásquez
12	Acendrada	47	3	C. Jorquera	J. Romero
13	Itata	47	10	R. Durán	C. Muñoz
14	Gol y Gol	46	5	H. Bassay	R. Saavedra

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Vima Buque Pandero	Repunte Balazo Aguilar	Arlington Manifiesto	El Andaluz Río Cuarto	Kalibek Piccolino	Calimba Pontiac Finado	Maremoto Ventarrón Bufido	Nisapur Yusti	Bricketazo Loredana Fortachín	F. Dorada Itata Oslo	Fulgor Marfare Pánvida
SPORTING CLUB	Vima Duque Luz Marina	Repunte Donar Teodulo	Arlington Manifiesto	Río Cuarto Torquemada	Piccolino Pamplemousse	Finado Pontiac Interino	Cocotero Oreado Pernambuco	Yusti Nisapur	Bricketazo Fortachín Tipo Rico	Flecha Dora. Itata Oslo	Fulgor Polvorín Pánvida
EL TURFMAN	Buque Foxy Pandero	Balazo Aguilar Repunte	Shameless Manifiesto	Río Cuarto Ghiggia	Piccolino Kalibek	Trigonía Satanás Ansioso	Ventarrón Oreado Potencial	Nisapur Yusti	Bricketazo Ll. Llinqui Premiado	Itata Oslo Suzy Beny	Colono Respaldo Fulgor

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 38—48.— A las 18.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

0—4—0—3	1	Nerone	55	13	J. Pacheco	E. Vidal
2—0	2	Respaldo	55	7	E. Muñoz	O. Silva
——	3	Gonzalito	54	6	L. Mejías	F. Galleguillos
——	4	Chepito	53	8	H. Obregón	J. Suárez
3—4—0—3	5	Pánvida	53	10	S. Arellano	L. Alvarez B.
3—0—4—5	6	B Ball	49	1	L. Vásquez	L. Alvarez B.
0—6—5—1	7	Polvorín	53	9	C. Astorga	G. Sarmiento
5—0—1—5	8	Colono	52	4	R. Arredondo	N. Ramírez
2—1—3—3	9	Lunario	50	5	D. Santibáñez	O. Castillo
0—0	10	Marfare	50	2	J. Miranda	H. Jara
Reaparece	11	Agatha	49	11	G. Núñez	D. Sandoval
1—3—2—1	12	Fulgor	47	12	S. Azócar	E. González
0—0—5—0	13	Jalma	45	3	R. Durán	C. Muñoz

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— 4a. serie.— A las 19.30 (Relación telefónica desde el Club Hípico).

[cut off]—2—0—0	1	Margaronia	56	8	O. Olivares	A. Valdés
0—2—4—2	2	LaDespreciada	55	7	J. Martínez	A. López
0—	3	Q. Te Cuesta	55	12	O. Hermosilla	M. Nromna.
0—0—0—1	4	Talito	55	1	J. García	P. Inda
1—1—2—0	5	Teobroma	55	1	R. Madariaga	M. Araneda
0—0—1—0	6	Ras del Sol	54	4	J. Castro	J B Argagnon
0—4—0—0	7	Espartero	53	6	R. Jaque	R San Martín
3—1—2—4	8	César Borgia	52	10	J. M. Aravena	F. Jecial
0—0—1—4	9	Messager	48	11	H. Pilar	Em. Castillo
2—0—3—5	10	Repaso	47	2	S. Vera	A. Castro
3—1—0—3	11	Almenara	46	5	J. Aliaga	F. León
1—1—0—2	12	Off Set	46	3	N. Vásquez	H. Cisternas

NO CORREN

Los siguientes son los retiros para la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE:

5a. CARRERA: (9) Speedy Gal.

CLUB HIPICO:

2a. CARRERA: (2) Donato.

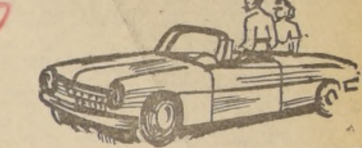
3a. CARRERA: (3_A) Irupe.

ATENCION

Sr. Automovilista:

CASA LEPE

Avisa:



Que ha recibido, de reciente importación directa, el más amplio y completo surtido en REPUESTOS DE GOMA para las líneas G.M.C. — INTERNATIONAL — FORD y CHRYSLER.

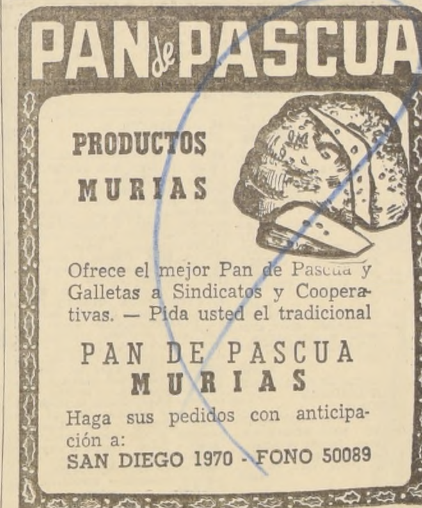
DESTACANDO:

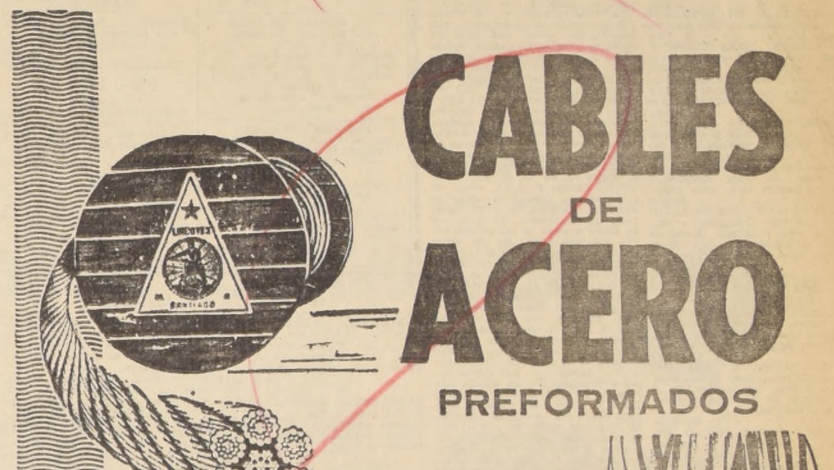
Soportes de motor, pisos originales, mangueras radiador, correas ventilador, etc. PISOS INSA por metros.

LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

RIGOBERTO LEPE (Rubber King) :-: ALAMEDA 2283 :-: FONO 81049








Pascua y Año Nuevo...

No se haga problema con la Leche

LECHESUR EN POLVO

Es una Leche Completa Exquisita con el sabor natural de la Leche fresca. Es la indicada para darle más gusto al Cola de Mono.

Receta

He aquí una buena Receta para preparar 10 litros de Exquisito Cola de Mono

1 Kilo de Lechesur en polvo
2 Litros de Aguardiente 50° (equivalentes a 8 litros)
40 Gramos de Canela entera
2 Palitos de Vainilla
1 Kilo de Azúcar granulada
5 Gramos de nuez Moscada
8 Palitos de Clavos de Olor
1/4 Kilo de Cafe Especial para Bolsitas

Lechera del Sur S.A.









ESCUELA NAVAL

CONCURSO DE ADMISION PARA CADETES

Los exámenes de admisión se efectuarán en las siguientes ciudades y fechas:

IQUIQUE, PUERTO MONTT Y PUNTA ARENAS: Lunes 6 y Martes 7 de Enero de 1964
TEMUCO Y ANTOFAGASTA: Viernes 10 y Sábado 11 de Enero de 1964
SANTIAGO, VALPARAISO Y TALCAHUANO: Martes 14 al 17 de Enero de 1964

MARINA DE GUERRA

A.—PRIMER AÑO EJECUTIVO COMUN: Edad máxima 16 años al 1.o de Enero de 1964 y 3.er año de Humanidades aprobado.
a) EJECUTIVO DE CUBIERTA O INGENIERIA: 5 años de estudios duración mínima para graduarse de Guardiamarina.
b) DEFENSA DE COSTA (Infantería de Marina) 4 años de estudios duración mínima para graduarse de Guardiamarina.
c) ABASTECIMIENTO (Contadores): 4 años de estudios duración mínima para graduarse de Guardiamarina.

B.—A LOS CURSOS DEFENSA DE COSTA y ABASTECIMIENTO: También se puede ingresar con 6.o año de Humanidades aprobado y edad máxima 19 años al 1.o de Enero de 1964, en las vacantes que queden sin llenar con cadetes del 2.o año Ejecutivo común (2 años de estudios duración mínima).

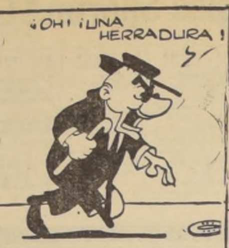
C.—SEGUNDO AÑO EJECUTIVO COMUN: Edad máxima 17 años al 1.o de Enero de 1964 y 5.o año de Humanidades aprobado.
a) Pueden optar a los mismos cursos que los del 1.er año Ejecutivo Común; con un año menos de estudio como duración mínima.

MARINA MERCANTE NACIONAL

A.—PRIMER AÑO MARINA MERCANTE: Edad máxima 18 años al 1.o de Enero de 1964 y 5.o año de Humanidades aprobado.
a) ASPIRANTES A INGENIEROS O PILOTOS: 3 años de duración mínima.

NOTA.— Para mayores detalles solicite informaciones al Jefe Depto. de Instrucción de la Escuela Naval, Casilla 23-V, Valparaíso. Los antecedentes para presentarse al Concurso de Admisión se reciben hasta el Sábado 4 de Enero de 1964

CICUTA







4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

FORD 40, AJUSTADO, BUENA presentación, neumáticos nuevos, patente vigente, listo trabajar, Villa Olímpica, Block 24, departamento 212, lado Piscina Mundt. A. 23|4.

HILLMAN 1949, VENDO, 4 PUERTAS, radio, estado impecable, un sólo dueño. Garantizado. Los 3 Antonios 132 (por Irarrázaval, altura 2600). Z. 31|4.

STANDARD 51, CUATRO PUERTAS. Flamante. Vendo a particular. Ver sábado y domingo en María Luisa eSntander 0180, Departamento 10.

VENDO BICICLETA DE NIÑITA, de 5 a 12 años. Tratar Suárez Mujica 440. Z. 31|4.

VENDO RADIADOR F-600, MODElo 60, nuevo. Tratar, Alejandro Fierro 4016. Z. 31|4.

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|In

VENDO 5 NEUMATICOS MARCA Michelin de 1,20 x 24. Tratar en Retamos 2135, Población Pedro Montt por Yarur. Z-16

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2087. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

EN CASA DE FAMILIA SE arrienda una pieza grande a dos caballeros sólos, Molina 137. O. 30|8.

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 31|—

ARRIENDO PIEZA CON O SIN pensión a matrimonio o persona sola con o sin muebles. Tratar Salvador Sanfuentes 2520. Z. 31|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

REFRIGERADOR "SIAM". PERfecto estado; 3 cuerpos Balanza "Cóndor", 20 kilos, cilíndrica. Mesones de mármol reconstituido. Vendo o permuto por auto, liebre, micro. Diferencia convencional. Tratar: Gran Avenida 8584. A toda hora. Z. 23|9.

VENDO LAVADORA HOOVER, tratar Salvador Sanfuentes 2520. Z. 31|9.

SE VENDE BAUL IMPORTADO ESpecial para viajes, con poco uso, en E° 150. Tratar en Enrique Donoso N.o 184, El Salto. Z.31|9

VENDO MAQUINA DE TEJER CAsera. Tratar, camino Maipú, paradero 2 1|2, Buin. Z. 31|9.

VENDO MAQUINA INDUSTRIAL Oveloc Mausser. Durazno 122, Población Las Rejas. Z-21|9

PINITOS PASCUEROS, POR MAYOR y menor. Directamente del productor. Pedidos a Recoleta 181. Fono 370870. A. 23|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS, OLEO, LATEX, ESmalte, temple; trabajan personalmente, maestros responsables. Seriedad y rapidez. Aseos de casas limpiado y encerado. Llamar fono 34006: Maestro Zapata. Z.19|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

LIBRETA AHORRO CORVI PERteneciente a Claudio Urra, número 8417, Banco del Estado de Chile, Suc. Bandera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. Z.22|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 509579, E° 1.260, Banco Chile, San Pablo, queda nulo haberse dado aviso correspondiente. A. 22|14.

QUIEBRA: AARON CORDOVA Godoy. Juzgado Civil. Por resolución de 6 de diciembre de 1963, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 1 5de junio de 1961.— El secretario. C. 23, 24 y 26|14.

LIBRETA SERVICIO SEGURO SOcial perteneciente a Hernán Loyola Garrido, perdida, ruego devolverla a Población Caro, Tercer Poniente 978. A. 24|14.

SOLICITA MERCED DE AGUA para uso industrial. — Excmo. Señor Presidente de la República, Moneda, Santiago.— Excmo. señor Presidente: El suscrito, Carnet N.o 5088642, de nacionalidad alemana, casado, profesor, domiciliado en la hacienda San Manuel, del Departamento y Comuna de Parral, Rol del Contribuyente N.o 21759 de Santiago, en su calidad de apoderado y representante de la Sociedad Benefactora y Educacional DIGNIDAD, a Vuestra Excelencia, muy respetuosamente expone y solicita: Que, la sociedad que representa está construyendo en el fundo "El Lavadero" de la hacienda San Manuel de Parral, una aldea de infancia para la educación de niños vagos y huérfanos chilenos junto con niños alemanes. Para la enseñanza de los niños, se construían y construirán una escuela de artes y oficios y 16 talleres de artesanía. Los talleres, provistos con maquinaria moderna, necesitan mucha energía eléctrica, para lo cual es necesario una planta hidroeléctrica. En conformidad a lo dispuesto en los artículos 45, 46, 47, 49, 257, 259 y 260 del Código de Agua, vengo en solicitar una Merced de Agua, de ejercicio permanente y continuo para uso industrial. El agua que se desea extraer es del caudal del río Perquilauquén, de su brazo del lado norte, estando el río Perquilauquén en el Departamento de Parral, ya que le sirve de límite por el lado sur. La cantidad de agua que se desea extraer es de mil (1.000) litros por segundo, para accionar dos (2), turbinas con 45 HP. en total, para la corriente de luz y fuerza que se utilizará en los talleres, escuelas y casas de la sociedad, en el fundo "El Lavadero". Las aguas serán conducidas por un canal a tajo abierto de 870 metros de largo hasta el edificio de turbinas ubicado cerca del centro de talleres. El punto de captación estará ubicado dentro de dicho fundo a 260 metros aguas abajo de su deslinde oriental, en un lugar donde el río se divide en dos brazos, de los cuales el del lado norte, recorre los terrenos del fundo. Las aguas serán extraídas de ese brazo, que según evaluación tiene 1.500 litros por segundo. El total del caudal de aguas será restituido por un canal de descarga, al mismo río. La distancia de los puntos respectivos de restitución y captación alcanza a m|m 900 metros, siendo el desnivel de ellos de 9,20 metros. No será necesario imponer servidumbre, porque toda la obra se encuentra ubicada dentro del terreno propio de la sociedad, y todos los trabajos y construcciones se harán por cooperadores y maquinaria de la misma. Por tanto a Vuestra Excelencia, solicito se sirva tener a bien acceder a la Merced de Agua que solicito.— Hermánn Schmidt Georgi, apoderado y representante, Sociedad Benefactora y Educacional DIGNIDAD. A. 22|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques N.os 231820 al 231850, del Banco del Estado de Chile, pertenecientes a Sociedad Blanco y Román Ltda., quedan nulos por haberse dado el aviso. A. 23|14.



EMPLEADOS PUBLICOS

TRAMITAMOS ART. 47 Y PRESTAMO ANTE ASOC. DE AHORRO, PARA CONSTRUIR EN NUESTRO SITIO INMEDIATAMENTE. ACEPTAMOS SITIOS EN PARTE DE PAGO.

ESTADO 215—OF. 916

VIGAS TT, CANAL Y H

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES; TT; CANAL Y H, DE 3" A 15" HASTA 10 MTS. DE LARGO; FIERRO T, REDONDO, NUEVO Y USADO: ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. RIELES 7-20-30 Y 40 KILOS, POR METRO.

Nataniel Nº 1653, fono 55677

LA FLORIDA

Preciosos juegos de ropa interior. Batas acolchadas de raso y muflón. Mañanitas de seda y lana. Medias finas. Pañuelos. Paraguas y muchos hermosos artículos para un buen regalo



El mejor regalo de Pascua es un Traje de Baño. Ultimos diseños y colores para damas y caballeros

COMPAÑIA 1078
(ENTRE AHUMADA Y BANDERA, AL LADO DEL CINE PLAZA)

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12- GP.

DR. ZOLTAN BERNATH Alergia. Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DOCTOR LECLERC Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M. GP. 22|1

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTORA NAVARRETE Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. GP. 81

ABDELKARIN DAVIS Señoras Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. A-GP.-17-I

DR. JOSE FROIMOVICH Medicina Interna. Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 81

DR. GASTON RAMIREZ Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. B|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 30|11

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114. B|O. C. GP.

PEDICURO

AVILES ANTIGUO PEDICURO Y PRACticante. Clínica - domicilios. Tratamiento indoloro pies. Cumming 662. Fono 65842. A. GP. 7|1.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAjo prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo), Fono 88243. C. GP. 6|1

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. B|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B. Abogado. Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387. GP. 6|1

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 320. Teléfono 61070. GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA: ALBERTO FERES. Nataniel N.o 31, Depto. 47. Sólo hora reservada. Fono N.o 87506. 20 G. P.

DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|12

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|12

DRA. JUANA ARANDA M. Cirujano-Dentista. Prótesis inmediatas, Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31.12

DR. DE LA CARRERA D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis Jornada única 9 a 5 930 Huérfanos (Teatro Central)

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 141. Entrada por Ahumada 212. Teléfono 67378. GP. 31|12

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 975.566 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Lidia Ordenes Galleguillos, queda nula por haberse dado aviso. A-22 14

EXTRAVIADA LIBRETA CORVI N.o 12.586, la que se anula por haberse dado el aviso correspondiente, dueño, Carlos Verdugo Marchant. A-23|14

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia once enero próximo, diez horas, se rematará propiedad ubicada Comuna Ñuñoa, calle Irarrázaval 2810, inscrita fs. 504, número 915, Conservador Santiago. Mínimum, E° 15.445. Precio resultante se pagará al contado dentro de tercero día fecha subasta bajo apercibimiento. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio caratulados "Pacheco T. Fernando con Aravena Gatica, Antonio y otro. Secretario Subrogante. A. 23|48

DIRECCION DE OBRAS MUNIcipales de Las Barrancas.— En cumplimiento del artículo 550 de la Ordenanza de Construcciones y Urbanizaciones, pongo en conocimiento del público que, en sesión del 19 de diciembre 1962, se aprobó el Plano Regulador Seccional del Sector Las Rejas. Avda. Límite Urbano - Nuevo Camino a Valparaíso - Avda. Bernardo O'Higgins . San Pablo. Este Plano modifica los anchos de las siguientes calles: Las Rejas, a 34 m.; Portales, a 30 m.; Santa Marta, a 25 m.; San Pablo, a 35 m.; y Neptuno, a 30 m.; y fija además, nuevas calles, Avenidas, Areas verdes etc., en dicho sector. El Plano queda a disposición de los interesados en la Oficina de la Dirección de obras de esta Municipalidad. El Alcalde. A-20, 23, 26, 30 y 3 Enero|14

BARRACA DE FIERRO
JORGE CASTAN C.
ARTURO PRATT 1754
FONO 54164

Planchas		ZINC-CAP
0,85x2,00	N.o 28	$ 4.300
0,85x2,50	N.o 28	5.200
0,85x2,00	N.o 26	4.850
0,85x2,50	N.o 26	5.900
0,85x3,00	N.o 26	7,100
0,85x3,50	N.o 26	8.200
0,85x2,00	N.o 24	5.300
0,85x2,50	N.o 24	6.500
0,85x3,00	N.o 24	7.800

ACANALADO EN V

895x2,00	N.o 26	$ 4.850
895x2,50	N.o 26	5.900
895x3,00	N.o 26	7,100

CANALES BAJADAS CABALLETES

2 mts.	N.o 28	$ 1.600
2 mts.	N.o 26	1.800
2,50 mts.	N.o 28	2.000
2,50 mts.	N.o 26	2.200

FIERRO REDONDO

¼ rollo Cap. kilo	$ 450
5/16 rollo Cap, kilo	410
5/16 barra Cap. kilo	420
⅜ barra, kilo	320
½ barra, kilo	320
⅝ barra, kilo	320
¾ barra CAP. kilo	370
⅞ barra CAP, kilo	370
1 barra CAP, kilo	370

Claraboyas 2 mts.
Claraboyas 2,50 mts.

FIERRO CUADRADO

5/16 kilo	$ 420
⅜ kilo	420
½ kilo	400
⅝ kilo	390
1 kilo	385

Tarros Concreteros $ 1.300

CLAVOS INCHALAM

1½, cajón	$ 17.900
2, cajón	16.400
2½, cajón	15.900
3, cajón	15.700
3½, cajón	13.500
4, cajón	15.400
5, cajón	13.000
6, cajón	13.000

PIZARREÑO

Planchas standard
Planchas gran onda
Planchas Ardex
Planchas lisas
Claraboyas standard
Claraboyas gran onda
Ventilaciones 3". 4". 6".

Existencia permanente. Siempre a los precios más bajos.

NO SE ATIENDE LOS SABADOS

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marsoleta). A. 27|18.

CORTE CONFECCION, METODO "Excelsior", camisería, sastrería. Estudie vacaciones. Catedral 1257. A. 27|18.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Cursos vacaciones. A. 27|18.

ESTUDIE VACACIONES: DACTIlografía, taquigrafía, Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 27|18.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch' la para los ganados de Chile. Monjitas 667.

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

VENDO HIJUELITA 18 HECTAreas con montaña y lindas aguas. Cunco, de Temuco. Martín Henríquez 4943. Z. 2|40.

MEJOR OFERTA VENDO PIANO y Motoneta. Ver Balakireff 4220. (Paralela Club Hípico). Micro Población Alessandri Estadio San Miguel, Ovalle Negrete N.o 2. — O permuto por camioneta.

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

GUITARRAS TIZONA, EN TODA su variedad de modelos. Esta Pascua hay una para usted. También en Casa Santibáñez, Cóndor 795. A-23|31

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO FUENTE DE SODA. DOS locales, esquina, asísmicos. Amplia casa habitación, facilidades. Tratar: Dávila Larraín 2498. "Brasilia". A. 22|33.

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645. Gran Avenida. Paradero 12 San Miguel. Z. 31|33

SE VENDE POR VIAJE, NEGOCIO restaurant con casa habitación, 12 metros, frente por 26 metros fondo. Avda. Independencia 5175. Z-31|33

35.—OPTICA. FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada Economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera joven. Recibe lavados y va a buscar a domicilio. Vive: Calle Carlos Pezoa Véliz 681. Z. 31|36.

SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medios días, después de las 12. Buenas recomendaciones. Dirigirse, Población Villa Ríos, Panamericana 1923, 4.o piso, departamento K. Pabellón 21. Z. 30|36.

SEÑORA JOVEN, BUENA PREsencia, profesional, se ofrece para lavar, aplanchar ropas de familia en su casa. Buenas recomendaciones, carnet. Tratar a toda hora. Magallanes 3630, La Legua. Z.15|36

42.— PRENDAS DE VESTIR

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, E° 23,50; casacas gamuza, desde E° 21; pantalón merengo fino, E° 9,80; vestón sport en casimir peinado, E° 28. Sastrería Nahmias, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In

48.—REMATES Y CITACIONES

EN EL REMATE QUE EFECTUARE el día 22 del presente, en calle Carlos Lira Infante 1062, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Héctor Francisco Rivera, Oscar Valdivieso, Agapito Guerra, Victorino Sasso, U. Pérsico, Luis Latorre, Edith Cabello y Fernando Donoso.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 22|48.

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase, siete enero 1964, diez horas, propiedad ubicada Manuel Tocornal 302 Santiago, inscrita fs. 14029 N.o 17012 del Registro de Propiedades del Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1961. Mínimum 6.252 escudos. Pagándose 50 por ciento contado, 25 por ciento sesenta días, 25 por ciento noventa días. Garantía postores 10 por ciento mínimum dinero o boleta. Gastos e impuestos totales cargo subastador. Más bases autos 2812, Aguirre Ena con Medina Leomelo.— Ejecutivo. — Secretario. A. 24|48.



BICICLETAS DE LAS MEJORES MARCAS

En todos los modelos, especialmente para niños, aro 18", 22" y 24". Casa fundada el año 1906; la más antigua del ramo.

ARTURO FRIEDEMANN — HUERFANOS 1113 PASADO BANDERA

AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA

Reich y Cía. Ltda.

Avda. Bernardo O'Higgins 3786.
FONOS: 90206-97328

GARAJE PASTENE

Estación de servicio reparaciones garantizadas. Neumáticos, cámaras, desabollado, pintura, tapicería. Mecánica en general. Servicio repuestos.

SUZULIGHT Y CITRONETAS

ABIERTO SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

ALMIRANTE PASTENE 59

FONO 454460 — PROVIDENCIA

Radios de automóvil

Para todos los coches. "AUTRONIC".

Alameda 238



TARAPACA 1115 AL LLEGAR A SAN DIEGO

REPARACIONES
Refrigeración Comercial y Doméstica.
ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO
FACILIDADES

JOSE SALVAT P.

FONO 69426

VENTA DE REPUESTOS Y LAVADORAS REACONDICIONADAS
TRABAJOS CON GARANTIA
ATENCION A DOMICILIO



CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente:
6—12—7 6—24—7
6—7—1 6—19—1
6—27—1 6—37—1,
de 1|4" a 3|4" diámetro.

Reich y Cía. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 3786.
Fonos: 90206 - 97328

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 8 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Avenida Bernardo O'Higgins N.o 776, departamento N.o 73, 7.o piso, de esta ciudad. Inscrito a fojas 3539 N.o 4370, del Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1961. Mínimum subasta: E° 4.300. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta por E° 430. Contribuciones atrasadas bienes raíces que se adeudaren, deuda pavimentación si hay, gastos escritura, impuestos transferencia y demás gastos necesarios toma posesión material y legal inmueble serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 167198, caratulado "Porzio Isabel con Rojas Jorge. Ejecutivo. El Secretario. A. 23|48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 10 de enero 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Barros Luco 2888 de Barrancas de San Antonio, inscrita a fojas 624, vta. N.o 1016 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de San Antonio, correspondiente año 1957. Mínimum subasta: 893 escudos, valor tasación. Forma de pago: al contado, dentro tercero día efectuada subasta. Tomar parte subasta acompañar caución por valor al 30 por ciento del mínimum fijado para posturas. Todos gastos: transferencia, escritura, derechos notariales, profesionales, etc., necesarios obtener escritura definitiva e incluso entrega propiedad, serán por cuenta subastador.. Demás bases y antecedentes expediente N.o 166515, caratulado "Labarca Leopoldo con Sociedad Salinas y Soto", Ejecutivo.— El secretario. A. 24|48.

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase, 10 enero 1964, once horas, propiedad ubicada en Talcahuano, calle Benavente 204 esquina de O'Higgins, inscrita a fs. 105, vta. N.o 165 Registro Propiedades año 1957, Conservador Talcahuano. Mínimum subasta 4.000 escudos, pagándose 2.500 escudos contado, saldo seis meses. Garantía postores 10 por ciento mínimum dinero o boleta. Gastos e impuestos totales cargo subastador. Más bases y antecedentes autos 87918, Banco del Estado con García René. Requerimiento.— Secretario. A. 24|48.

REMATE DEL BUEN MENAJE de casa moderno funcional por orden del señor Alejandro Gronemeyer, Calle Las Nevadas 2984, domingo 22, a las 11 de la mañana; consignantes señores: Guillermo Schmidt, Héctor Francisco Rivera, Abdón Humeres, Patricio Olivos, Ramón de la Fuente, Julio Meza, René Vásquez, Moisés Zeder, Mauricio Gisimseky, Manuel León, David Germán, Luis Adrián, Luis Hernández, Julio Maturana, Ester Vargas, Sergio Navarro. A la vista.—Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C.22|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, en juicio "Munita con ...", rematárase 7 de enero de 19.., 9.30 horas, departamento 22 ..., segundo piso, del edificio de calle Aguirre Luco 885, Ñuñoa, inscrito a nombre ejecutado a fs. 1... número 2432, Registro Propiedades 1961, Conservador Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para las posturas, E° 5.299, garantía 10 por ciento mínimo. Precio pagadero al contado. Demás bases y antecedentes en el Juzgado.— El Secretario. A. 2..

CITACION ASAMBLEA GENEral extraordinaria.— De acuerdo Estatutos Sociedad Explotadora de Bosques Forestales Purapel, ... mandita por acciones, ... asamblea general extraordinaria para 6 enero próximo, 10 horas, calle San Antonio 31, oficina ..., objeto nombramiento Junta Vigilancia.— Gerente. A. 23 y 2..

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Consumos "Mineconomía" Limitada. Citación. — El Consejo de Administración, y previa la autorización del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 15.o y 18.o de los Estatutos, cita a los señores socios a Junta General Ordinaria para el día viernes 27 de diciembre en curso, a las 19 horas en primera citación, y, a las ... horas en segunda citación, la que se llevará a efecto en calle ...bero Salas N.o 1390, subterráneo. Tabla: 1.o Cuenta del Consejo de Administración; 2.o Memoria, Balance e Inventario del ejercicio; 3.o Eliminación socios; 4.o Elección de un Consejero en propiedad y de tres suplentes; ... Elección de la Junta de Vigilancia.— El secretario. A. 2..

POR ORDEN DEL SEÑOR PREsidente, se cita a los socios del Club Radical Quinta Normal a una asamblea general para el domingo 22, a las 10 horas, en primera, y a las 10.30, con los socios que asistan. Tabla: Primero Memoria. Segundo, Elección de Directorio. El Secretario. Z. 2..

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Cuarta Compañía, "Bomba Colectividad Arabe".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión para el lunes .. a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios y asuntos varios. El Secretario. O. 2..

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

EL VERANO DEL
Naturista
CON AIRE ACONDICIONADO

- Pastel de choclos.
- Ensalada de tomates.
- Espárragos.
- Porotitos verdes.
- Champignones.

—oOo—

Chirimoyas de La Serena — Nísperos — Frutillas — Papayas — Lúcumas — Ensalada de frutas naturales. Todo fresco de temporada.
Ahumada 149

EL NATURISMO. FUENTE DE ETERNA JUVENTUD.

SUAREZ Y CALDERA LTDA.
Distribuidora de
EDITORIAL LABOR S. A.

TEATINOS 342 — TELEFONO 87788 — CASILLA ...
AVDA. B. O'HIGGINS 482 — FONO 36837 — SANTIAGO (CHILE)

OFRECE TODA CLASE DE OBRAS TECNICO CIENTIFICAS

ENCICLOPEDIA LABOR, 10 VOLUMENES E° 400.-

MEDICINA

BOHLER-JESCHEK.— Tratamiento de fracturas y seudoartrosis del cuello, fémur etc.; 4 tomos
BUKENSTEIN.— Roentgenología del aparato digestivo; 2 tomos
FICHEL.— Compendio embriología
FUCH.— Oftalmología; 2 tomos
HOFFMAN.— PIE Y PIERNA
HOFFMAN.— Mano y brazo
KRETSCHEMER.— Constitución y carácter
KRETSCHEMER.— Hombres geniales
KRETSCHEMER.— Psicología médica
KRETSCHEMER.— Delirio Sensitivo
PERKOFF.— Anatomía topográfica; 3 tomos
RIBERT HAMPELL.— Tratado Patología
SPALTELHOLZ.— Atlas de Anatomía; 3 tomos

ODONTOLOGIA

GROSSMAN.— Odontología práctica
ORBAN.— Histología
PIKLER-TRAUNER.— Cirugía bucal; 2 tomos
PORT-EULER.— Tratado Odontología
SICHER TANDLER.— Anatomía dentista
STAFFNE.— Roentgenología estomatológica
BRUHN.— Ortodoncia

VETERINARIA

BENECH.— Obstetricia de la vaca y de la yegua
BENECH.— Tratado de obstetricia y ginecología veterinaria
BERGE-W.— Técnica operatoria
GIL PEREZ.— Patología de las cojeras
HUTYRAK MAREK.— Patología animales domésticos; 2 tomos
SEIDEN.— Enciclopedia práctica de ganadería veterinaria
WIRTH.— Diccionario práctico de terapéutica y profilaxis veterinaria; 2 tomos

Diríjase a nosotros solicitando catálogos, precios y facilidades de pago.

BAILE DE DEBUTANTES.—

Anoche se efectuó en la Pérgola del Club de La Unión, el baile de debutantes y de graduación de las alumnas del sexto año del Saint Johns Villa Academy. Entre las señoritas que asistieron anotamos a Carmen Luz Fernández, Adriana González Chaparro, María Elena Campo González, Adriana Bari, Elisa Darrigrandi Silva, Verónica Espejo, María L. Feito Tapia. Julia Robert M., Blanca Solis Araya, Angélica Oto Larios C., Aimee Smith, Elba Barzelatto, Cristina Arnold F., Isabel Danyau, Ana M. Cerva, Gloria Forno P., Ana Girandi G., Beatriz Brattan S., Gloria Godoy S., Gloria Carrasco E., Eugenia Delfino S., Cecilia Hinojosa, Florencia Lasagna, Carmen Moura P., Patricia Muñoz M., Gilda Pino C., Isabel Raffo O., Chintya Rodt, Ximena Ruiz, Alejandra Tapandarin, Victoria Valencia M. y Ana María García B.

ALMUERZO.—

La señora Elena Larraín de Astaburuaga ofreció un elegante almuerzo a un grupo de sus relaciones.

FUNDACION HELENA RUBINSTEIN.—

Circula la siguiente invitación:

Francisco García Puig, Presidente de la Fundación Helena Rubinstein en Chile, saluda muy atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarlo a un almuerzo que se realizará el próximo viernes 27 del actual, a las 13 horas en el Club de La Unión, en cuya oportunidad se hará entrega del Premio Periodístico Anual que esta Fundación otorga a la periodista más destacada del año, recayendo esta vez en la señora Carmen Merino de la señora María Eugenia Oyarzún de Errázuriz.

Santiago, Diciembre de 1963.

LA SEÑORA ADRIANA VIAL CORREA DE LARRAIN.—

Con tanta sorpresa como profunda emoción, la sociedad de Santiago ha recibido la noticia de la muerte, en un accidente del tránsito, de la distinguida dama señora Adriana Vial Correa de Larraín.

Un conjunto de virtudes y altas cualidades hicieron a la señora Vial profundamente querida y estimada en todos los círculos; una gran bondad, un gran señorío, una clara inteligencia y un alma que desparramó en su hogar todas las delicadas ternuras de la esposa y de la madre, le dieron el lugar de cariño y respeto con que siempre se la distinguió. En la amistad, derrochó igualmente, la más acrisolada lealtad y la más solícita comprensión.

La señora Vial Correa era la esposa del conocido hombre de negocios don Alfredo Larraín García, a quien enviamos nuestra condolencia.

CRONICAS SOCIALES

MATRIMONIO BORQUEZ DE LA CERDA-PUGA LAGOS.—



Señorita Mariana Puga Lagos cuyo matrimonio con el señor Oscar Bórquez de la Cerda, será bendecido hoy, a las 18 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles. Serán padrinos por parte de la novia el señor Arturo Puga Navarro y la señora Emma Lagos de Puga; y por parte del novio el señor Oscar Bórquez Scheuch y la señora María de la Cerda de Bórquez. Testigos del matrimonio religioso por parte de la novia: Leonor Melo de Lagos, Hernán Poblete Vergara, Paulina Puga Lagos, Elena Puga Lagos, Raúl Melo Melo, Patricia Puga Lagos, Graciela Lagos de Van de Wingard, Mary Lagos Melo, Eduardo Blanlot Mesa, María de la Luz de la Fuente Smith, Rebeca Silva Errázuriz, Jorge Rojas Fergie, Eduardo Nieto Vial, Raquel Marín de Bruna. Testigos del matrimonio civil por parte de la novia: Raúl Lagos Melo, Marta Lagos de Stocker, Humberto Ibáñez Puga, Fresia Puga de Ibáñez, Arturo Puga Lagos, Marcela Puga Lagos, Gustavo Bruna Vaché, Olga Barros de Melo, Eugenio Urzúa Letelier, Yolanda Huidobro Herrera, Germán Bruna Vaché. Testigos del matrimonio religioso por parte del novio: Emma Engelbach Campo, Graciela de la Cerda Engelbach, Luisa de la Cerda Engelbach, Alfredo Rosas Schiling, Renato Jorquera Venegas, Pedro de la Cerda Engelbach, Juan de la Cerda Engelbach, Eugenio Bórquez de la Cerda. Testigos del matrimonio civil por parte del novio: Amalia Bórquez de Martínez, Lucía de la Cerda de Hechenleitner, Mauricio Despouy Recart, Luis de la Cerda Schuyler, Augusto Scheub Fritz, Herbert Gunckel Rademacher, Fernando Bórquez de la Cerda, y Patricio Larraín Andrade.

CLUB DE TEATRO.—

El jueves último finalizaron las exitosas representaciones del Club de Teatro con la obra "El tiempo y los Conway", realizadas en el jardín de la casa de la conocida actriz Ana González, en Bilbao 2094, que tuvo la aceptación unánime del público que las presenció, tanto por la originalidad como por la magnífica interpretación artística. Entre las numerosas personas que concurrieron a estas presentaciones, sabemos, entre otras, de las siguientes: Ministro Consejero de la Embajada del Perú, Jorge Guillermo Llosa, y Leonor Montagne de Llosa; Yolanda Peña de Vicuña, Raquel Ortúzar de Délano, Patricio Astaburuaga Goycoolea y Magdalena Suárez de Astaburuaga; Luis Lavín Besa, Gonzalo Valdés Budge, Eleodoro Matte Larraín, Julia Menéndez de Lecaros, Jorge Becker Opazo, Alfredo Portales Velasco, Titina Prieto Sánchez, Gonzalo Errázuriz Rozas y Dorotea Herrera de Errázuriz; Arturo Cerda y señora; Loreto García-Huidobro de Ferrari, Samuel García-Huidobro Ovalle y Josefina Valdés de García-Huidobro; José Chadwick Valdés, Olga Grez de Riesco, Ximena Jullian de Riesco, Carlos Bulnes Aldunate, Gerardo García-Huidobro Severín, Andrés Becker Opazo, Elisa Portales Velasco, Germán Cavada, Pilar Correra Lecaros, José García-Huidobro Domínguez, Boris Tocygl, Jaime Urzúa Merino y Paulina Arrau de Urzúa; Fernando de Agüero Garcés, Jorge Alberto Rojas Fergie, Eugenio Barros Edwards y María Jacoba Edwards de Barros; Andrés Ossandón Gaete, Gabriel Barros Ossa, Juan Carlos Délano Ortúzar, Violeta Vidaurre de Salgado, Mónica Cruz Coke Ossa, Angélica de Ferari García-Huidobro, Alberto Spikin Fuenzalida, Héctor Manglio, Teodoro Lowe, Sergio Mayol, Josefina de Ferari García-Huidobro, Raúl Brockman y señora, Roberto Buchholz Wachholtz, Bélgica Castro y otros. A pedido del público, se reanudará las presentaciones los días 2, 4, 6, y 7 de enero próximo.

COMIDA.—

La señora María Correa de Yrarrázaval ofreció en su residencia del Parque Forestal, una comida a la que asistieron el Conde Emilio Miniscalchi y señora Emiliana S. Concha de Miniscalchi, señora Alicia Cañas de Errázuriz, señor Eduardo Silva Y., señora Carmen Lasso de la Vega de Hernández Portela, señor Eduardo Balmaceda, señora Carmen Subercaseaux Aldunate, señor Guillermo Echenique Correa, señor José Miguel Latuf Sanfuentes y señora Beatriz de Latuf y señor Carlos Errázuriz Echenique.

REPARTICION DE PREMIOS DE LOS AMIGOS DE GRECIA.—

En una solemne ceremonia que se llevó a efecto en el Palacio de la Alhambra, el Departamento de Relaciones Públicas de la Legación Real de Grecia, que tiene a su cargo, la señora Olga Pizarro de Astorquiza, procedió a hacer la entrega de valiosos objetos típicamente helénicos a los agraciados, el representante de Grecia, señor Gabriel Mustakis.

Recibieron distinciones las siguientes personas: Señoras: Olga Ide de Valdivieso, Directora del Liceo N.o 9 de Niñas; Directoras del Círculo de Amigos de Grecia, Ena Aguirre de Ruiz - Tagle y Margot Gaete Bahr; Prosecretaria del Instituto Chileno-Helénico de Cultura, Nené Reyes de Santibáñez; y los señores, Jorge Alberto Rojas Fergie, Presidente de la Juventud; y Samuel Lizana Valdés, Director Artístico.

Estuvieron presentes en esta ceremonia las siguientes personas: Embajador de Costa Rica, señor Isaac Felipe Azofeifa y señora; Presidente de la Academia de la Lengua, Dr. Rodolfo Oroz; Directora del Pen Club, señora María Elvira Piwonka Moreno; Presidente de la Sociedad de Bellas Artes, Adolfo Guerrero Cood; Presidente del Grupo Fuego de la Poesía, señor José Miguel Vicuña Lagarrigue; Vicepresidente de la Caja de Colonización, señor Enrique Besa Vicuña, señora Blanca Bezanilla de Besa; señora Angeles Fuentes, de "El Ilustrado"; Regidor de la I. Municipalidad de Ñuñoa, señor Jerónimo Saa; señora Ana Brieba de Lorca; Presidente de la Colectividad Helénica, Dr. Panagioti Triantafilo; Luz Arrieta de Undurraga; Lía Pérez Cotapos de Letelier; Profesor Carlos Fortin; Vicepresidente del Círculo de Amigos de Grecia, Alejandro Briones Gajardo; General Teófilo Gómez Vera; señora Lucía Plaza de Ilabaca; Teresa Del Canto Molina; Adriana Cisternas de Mena; Anita Helfant; Profesor Sergio Miranda Carrington; Teresa Barros de García Huidobro; Jorge Infante Biggs; Juan Casanova Vicuña; Abel Santa María Magallanes, Celia Mery de Abott; Gabriel Barros Ossa; Mario Valdivieso; Leopoldo y Paulino Portales Valdés; Andrés Ossandón Gaete; Carolina Rossetti Moreno; Eleazar Vergara, conocidas figuras de las letras, de la docencia, y otros.

MATRIMONIO PERALTA VALENZUELA-VILLARROEL MEZA.-



Ayer sábado 21, en la Iglesia del Apóstol San Pablo, se efectuó el matrimonio de la señorita Eva Dina Villarroel Meza con el señor Carlos Guillermo Peralta Valenzuela. Puso la bendición el Rvdo. Padre Faustino Ardanás. Fueron padrinos de la novia, Francisco Villarroel Marín y María Meza de Villarroel. Del novio, Carlos Peralta Vega y María Inés de Peralta.

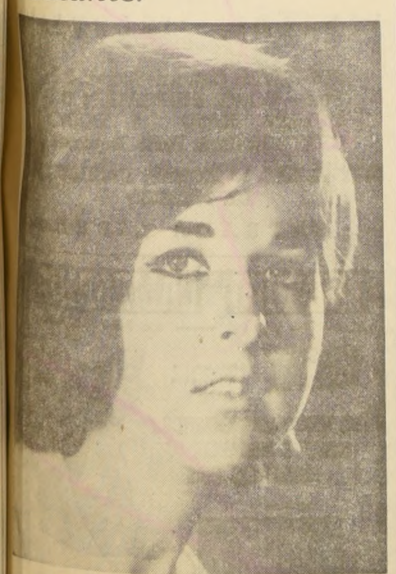
Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Matrimonio González López - Serrano Sanhueza.-

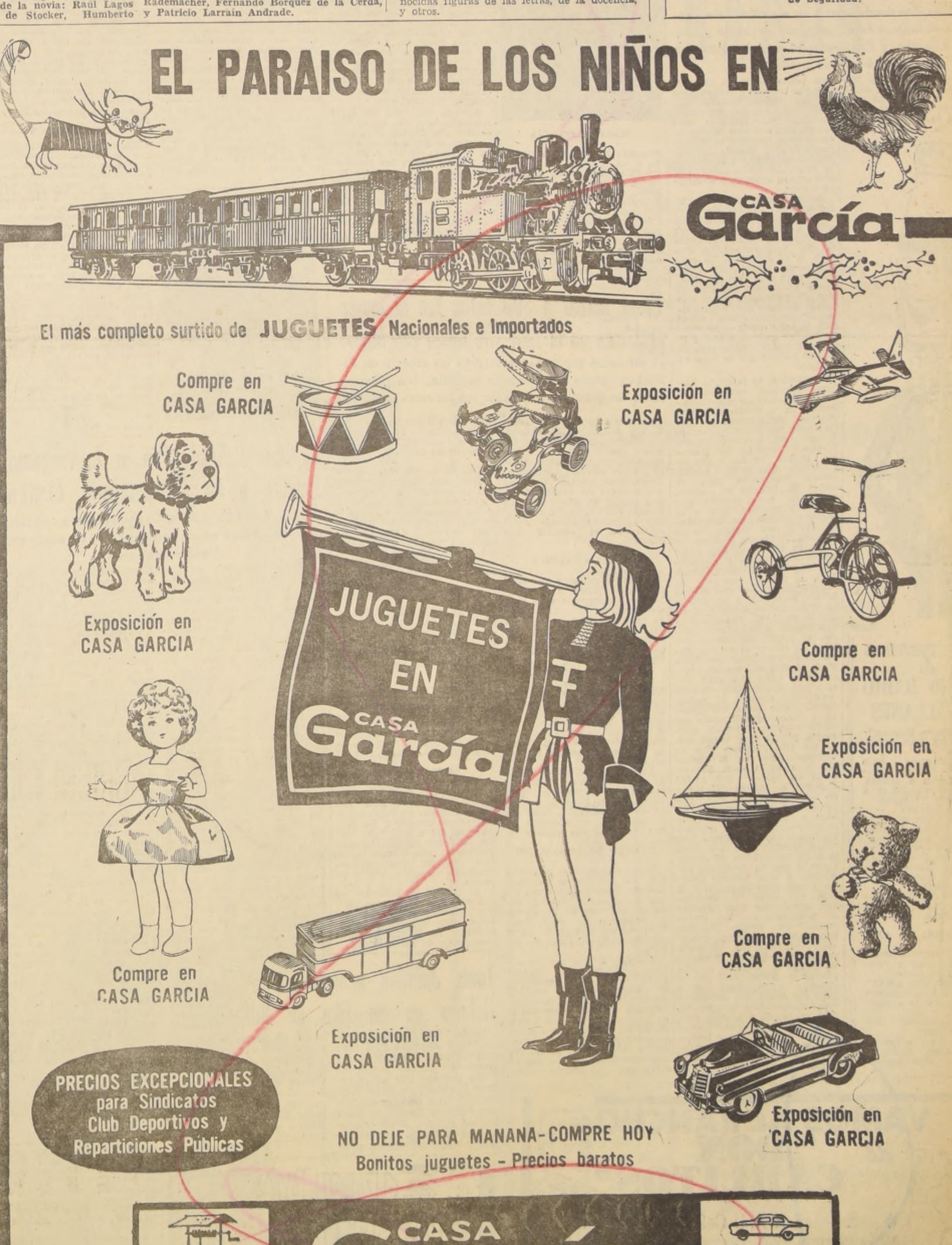


Hoy a las 18.45 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de la Anunciación, se efectuará el matrimonio de la señorita Graciela Serrano Sanhueza con el señor Jesús González López. Bendecirá el matrimonio el Rvdo. Padre Pedro Iluffi Vega y oficiará la misa nupcial el Rvdo. Padre Pedro Arregui Recondo

Debutante.-



CYNTHIA XIMENA ROTH ALVAREZ que hizo su estreno en sociedad en el baile de anoche en el Club de La Unión.



Joyería

G. Max Gazzella

TENDERINI 137

"EL INDOMABLE"



PAUL NEWMAN es, sin duda, uno de los actores norteamericanos mas sobresalientes de la nueva generación, y en la cinta "El Indomable" ("Hud"), que el miércoles se estrena en el cine Rex, tiene amplia oportunidad de lucir sus condiciones interpretativas. El recio drama dirigido por Martin Ritt, ha recogido críticas muy favorables de los comentaristas norteamericanos, y muy especialmente por la actuación de Paul Newman, a quien vemos en el grabado junto a Patricia Neal, en una escena del film.

Marisa Solinas Encarnaría en la Pantalla a Edith Piaf

Las razones que condujeron a su elección: sabe cantar, tiene el aspecto de un gorrioncito tímido y apasionado a la vez, y finalmente porque demostró ser una bonísima actriz.

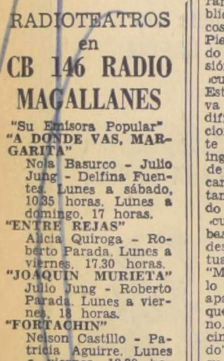
ROMA.— (ANSA).— El frágil gorrión de Francia". Edith Piaf, cuya voz se apagó para siempre hace algunas semanas, revivirá en la pantalla y tendrá, posiblemente, la voz y el aspecto de una joven actriz italiana, Marisa Solinas.

Hay un proyecto de coproducción ítalo-francesa para evocar fílmicamente la vida de quien hizo famosa "La vie en rose". Marisa Solinas ha sido designada como protagonista de este film. Falta saber si el proyecto se concreta y si Marisa accede.

Además existe otro proyecto, del sello norteamericano Warner Brothers, para filmar una película sobre la vida de Edith Piaf en Hollywood. Y el título de este film sería "The sparrow" ("El gorrión"). La casa productora compró los derechos para este film en 1961. Hasta ahora, sin embargo, el plan hollywoodense nabía sido dejado de lado por la dificultad de encontrar una actriz para el papel central. La misma no fue designada aún y lo será a través de un sondeo de opinión pública que se hará en Francia.

En cambio, el proyecto italiano concretó enseguida el Marisa Solinas? Lo más probanombre de la actriz. ¿Cómo es que las preferencias de los ideadores del proyecto convergieron tan fácilmente sobre Marisa Solinas? Lo más probable es que su voz y su figura se consideren plenamente adecuadas para el papel. Su figurita es menuda y gentil, tiene grandes ojos negros y muestra, pese a su aspecto tímido, un apasionamiento y una energía excepcionales. Marisa Solinas es conocida por el público como actriz muy capaz y simpática después de haber interpretado el primer episodio de "Boccaccio 70", el que realizó Mario Monicelli, y su aspecto recuerda vagamente al de Edith Piaf. El maquillaje y una buena interpretación harán el resto. Lo que el público no conoce es su voz. Pocos saben que, igual que Edith Piaf, Marisa Solinas ha tenido desde niña una gran pasión por la música y que ha cultivado siempre el canto. Estudió arte lírica en Génova y luego, abandonando ese difícil camino, interpretó canciones populares y danzó ante las tele cámaras. Fue su ingreso oficial en el mundo de la canción —en Montecarlo en 1957— que marcó también el interés del mundo del cine por ella. Fue "descubierta" por Monicelli en base a algunas fotografías y después del éxito de sus actuaciones como cantante en "Musicalissimo" un espectáculo de Tony Dallara, en el que aparecía vestida de negro, pequeñita y con aspecto gatuno. Luego pasó al teatro y al cine con éxito "in crescendo". Ahora, no bien termine su actuación en "Le conseguenze" de Sergio Capogna, encarnará al principal personaje femenino de "Odissea verde" de De Marchi, pero, lógicamente el proyecto de encarnar a Edith Piaf en la pantalla la emociona mucho más que todas sus anteriores experiencias. Amó siempre a este personaje y a esta persona. "La vie en rose" fue la canción que marcó su iniciación en la vida musical ligera y el "estilo Piaf" ha sido siempre su preferido.





RADIOTEATROS en CB 146 RADIO MAGALLANES

"Su Emisora Popular"

"A DONDE VAS, MARGARITA"
Nola Basurco - Julio Jung - Delfina Fuentes. Lunes a sábado, 10.35 horas. Lunes a domingo, 17 horas.

"ENTRE REJAS"
Alicia Quiroga - Roberto Parada. Lunes a viernes, 17.30 horas.

"JOAQUIN MURIETA"
Julio Jung - Roberto Parada. Lunes a viernes, 18 horas.

"FORTACHIN"
Nelson Castillo - Patricia Aguirre. Lunes a viernes, 18.30 horas.

"DEL AMOR AL CRIMEN"
Esther Mayo - Mario Lorca. Lunes a viernes, 20.30 horas.

"LOS CUENTOS CRAV"
Marta Ubilla - Lorenz Young. Lunes a viernes, 22 horas.

"EL CALVARIO DE UNA MADRE"
Marta Ubilla - Osvaldo Donoso. Lunes a viernes, 22.30 horas.

"La Pascua Milagrosa de Lily" Estrena Hoy en el Municipal Compañía de Teatro Infantil

El conjunto que dirige Chela Hidalgo vuelve a presentar otra obra escrita especialmente para los niños chilenos.

Un nuevo estreno ofrece hoy la Compañía de Teatro Infantil, de Chela Hidalgo, auspiciada por la ilustre Municipalidad de Santiago, en función de matiné, a las 15.30 horas.

Para esta ocasión, el conjunto, que lograra un resonante éxito con la puesta en escena de "La Princesa Panchita", ha seleccionado una obra musical de ambiente navideño, escrita especialmente para la Compañía, por la conocida escritora teatral Gabriela Roepke, titulada "La Pascua Milagrosa de Lily".

Esta obra, que se estrena en el Teatro Municipal, ha sido dirigida por el destacado coreógrafo Guillermo Acuña, y la escenografía y vestuario están a cargo de Agustín Cardemil, el valioso escenógrafo del Canal 13.

CURIOSOS PERSONAJES

En medio de alegres canciones y bailes, se narran las aventuras que sufren el día de Pascua, una niñita muy pobre: "Lily" (Chela Hidalgo) y su amigo inseparable, un gato travieso: "El Rucio" (Jorge Boudón); los que gracias a una cajita de fósforos milagrosa, consiguen pasar una navidad inolvidable.

Los acompañan otros personajes muy curiosos: El Caracol que perdió su casa (Violeta Vidaurre), El Perro Dentista (Archibaldo Larenas), La Reina de los Caramelos (Susana Vieira), y su corte (Blanca Feliú y Sergio González), la vendedora de globos (Nelly Meruane), el Viejo de Pascua (Alfredo Mariño), un Policía despistado (Raúl López), y otros. Se completa el reparto con alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica.

Autor de los arreglos musicales es el brillante orquestador Don Roy, estando a cargo del maestro Diego García de Paredes las ejecuciones en piano.



JORGE BOUDON, el celebrado actor cómico nacional, que junto a Chela Hidalgo, forman la simpática pareja central de "La Pascua Milagrosa de Lili".

El cantante brasileño Silvinho ha sido contratado por Minería

Totalmente finiquitado quedó el contrato por cuatro días de actuación del astro brasileño Silvio Lima, más conocido por Silvinho, en Radio Minería de Santiago y dos filiales de provincia. El cantante, nacido en Río de Janeiro, viajará a esta capital el jueves próximo, acompañado de su esposa y de su representante. Debutará en CB 106 el 27, prolongando sus actuaciones hasta el 31 inclusive. Luego de cumplir dos programas en Santiago, Silvinho cantará para los viñamarinos y, por último, para los antofagastinos.

Silvio Lima saltó al primer plano de la actualidad artística mundial a mediados del presente año, luego que una grabación suya —"Esta Noche"— se convirtió en uno de los mayores "hits" musicales de los últimos tiempos. Radio Minería realizará una conferencia de prensa para presentar a su artista exclusivo, cuyos detalles se darán a conocer próximamente.

LA FIESTA DE LA DANZA



MARUJA GARCIA

Presenta hoy en sesión Selecta, a las 16 horas, en el Teatro "Cariola", a sus alumnas en los ballets: "Gran Jota", de Rubi; "Fandango", de doña Francisquita de Vives; "Sueño de Amor", de Listz; "Cisne", de Tschaikowski; "Bulerías", de Aquiline; "Deauville 1900"; "Rapsodia Húngara" N.o 2, de Listz, y otros. Localidades en venta en boletería del Teatro.

Héroes del Cine y la Televisión han Reemplazado Esta Navidad a los Tradicionales Personajes Infantiles

El cine y la TV han desplazado a los libros de cuentos en la preferencia infantil. Los fabricantes de juguetes, verdaderos censores de las inclinaciones infantiles, han lanzado al mercado miles de muñecos que representan a los más conocidos héroes de las series televisivas. París, al aproximarse las festividades de fin de año, engalana sus vitrinas con "Mavericks", "Matt Dillon", "El Hombre Invisible" y también "Marco Antonio" y "Cleopatra".

PARIS. (ANSA).— Navidad se acerca, y la ciudad ya ha comenzado a engalanarse para recibirla. Luces multicolores, arbolitos navideños en todas las esquinas, campanillas, dulces, turrón, castañas, champagne. Los escaparates están atiborrados de mercaderías.

En el aire se respira ya el clima tradicional. La gente marcha presurosa y alegre. Sí, la alegría reina por doquier pero, particularmente tras las cajas registradoras de los comercios, y en severas oficinas donde se planifican las tendencias del mercado.

No hay calle por donde se camine en la que no se tropiece con alguna juguetería. La zona céntrica en estos días es la gloria de los niños que se apiñan contra las vidrieras iluminadas para quedarse horas y horas admirando las vueltas de un trencito de juguete de origen alemán, una muñeca italiana o un recio "cow-boy", imitación de algún personaje de TV.

Pero la fiesta no es exclusiva de los niños. Es, sobre todo, para unos señores muy serios que se han pasado meses reflexionando sobre las peligrosas oscilaciones del "gusto" infantil en materia de juguetes.

PASADOS DE MODA

Por ejemplo, hoy a nadie se le podría ocurrir sacar a la venta muñecos de Caperucita Roja o Pinocho, o exponer un simpático osito que hacía las delicias de los niños algunos años atrás. Evidentemente las preferencias infantiles han cambiado. El cine y la televisión han reemplazado a los libros de cuentos. Los juguetes deben tener una personalidad definida, ser más científicos o realistas como se prefiera. Marco Antonio, Cleopatra, Matt Dillon, El Hombre Invisible, Maverick y otros más, han reemplazado al tradicional bombero o al agente de policía. Por ejemplo, han salido a la venta unos muñequitos que imitan a dos títeres de un programa que los niños siguen entusiasmados semana tras semana. Pues bien, ya no se consigue una parejita ni en el "mercado negro".

Están de moda también, los juegos educativos, eléctricos o automáticos. Estos, en su gran mayoría, son importados de Alemania. De Italia, en cambio, provienen casi todos los muñecos y los juegos de material plástico. Mientras que los norteamericanos contribuyen con las novedades tipo "Cohetes" teledirigidos, y muñecas a las que se les crece el cabello.

DESDE JAPON

Sin embargo, las importaciones de mayor importancia, provienen del Japón. No tanto por la originalidad de sus juguetes, sino por el bajo costo de los mismos. Los fabricantes franceses opinan que si esos mismos juguetes fueran hechos en el país, su costo sería dos o tres veces superior.

En realidad, todo ha aumentado con relación al año pasado. El matrimonio francés medio —con dos hijos menores—, que disponía de 20.000 liras (unos cuatro mil quinientos pesos argentinos) en 1962 para solventar los gastos de Navidad, necesitará ahora de 25 a 30.000 liras aproximadamente. Esto equivale a una 4a. parte del sueldo de un operario calificado o de un empleado. Pero, para beneficio de los fabricantes, importadores, vendedores, y también los niños, la demanda de juguetes sigue superando a la oferta de acuerdo a los stocks en plaza.

Hacer actuar a 500 ratas fue el mayor problema en el film "De Rusia con Amor"

Se solucionó copiando en Madrid las cloacas de Estambul, donde se desarrolla la cinta. Ian Fleming, autor del guión muy contento con las ratas españolas.

Los productores Harry Saltzman y Albert R. Broccoli, realizadores del drama "De Rusia, con Amor" para Artistas Unidos, se hallaron frente a un extraño problema. Necesitaban cientos de ratas que saliesen en estampida en una escena de este drama, en el cual Sean Connery caracteriza al héroe James Bond creado por el escritor Ian Fleming.

A DIEZ CHELINES

Le habían ofrecido diez chelines a un obrero de los muelles de Londres por cada rata que atrapase. El obrero tenía ya 140 ratas, pero las leyes de sanidad no permitieron llevarlas a la cloaca donde se iba a filmar la escena y le ordenaron destruirlas.

DULCE DISFRAZ

El director Terence Young trató de resolver el problema comprando cien ratas blancas en un laboratorio y luego tiñéndolas con chocolate. Pero a las ratas les gusta el chocolante y no tardaron en lamerse y volver a quedar blancas otra vez.

Entonces el director Young se acordó de Pedro Vidal, un especialista en resolver problemas de la pantalla que vive en Madrid. Vidal como era de esperarse, le prometió todas las ratas que quisiese.

EXCESO DE POBLACION

Vidal discutió el problema con las autoridades de sanidad de Madrid, que, como todas las ciudades grandes, tiene el problema de un exceso de población de ratas. Estas viven en las cloacas, y salen sólo de noche en busca de alimento.

Aunque nunca habían tratado de atrapar ratas vivas los empleados del departamento de sanidad discurrieron una idea infalible. Situaron recipientes de vidrio de quince galones a la entrada de las cloacas, con comida en el fondo. Todas las mañanas en cada uno de los recipientes había tres o cuatro ratas, que no habían podido salirse de allí por no poder subir por los lados del recipiente. dal y sus asociados tenían más de 500 ratas cautivas.

En menos de dos semanas Vi-

Como esta escena se supone en las cloacas de Estambul, en un estudio de Madrid se hizo un duplicado de las cloacas de esa ciudad. Y allí estaban Sean Connery y Pedro Armendáriz, tal como lo exige el guión del drama, pero no en persona sino substituidos por actores españoles.

ESCENA ESCALOFRIANTE

Quince veces filmó Vidal la escena, con las ratas corriendo desesperadamente alrededor de los supuestos Connery y Armendáriz. El resultado ha sido una de las más escalofriantes escenas que se han visto en la pantalla.

"Jamás en mi vida había filmado una escena que me causase más pavor que ésa", dice Vidal. "En la vida real yo le tengo horror a las ratas, y supongo que cuántos vean esa escena pensarán igual que yo."

AUTOR FELIZ

Al único que gustó la escena de las ratas fue al autor Ian Fleming, quien ha gastado infinidad de bromas a los productores del drama "Dr. No" por no haber incluido en esta producción una escena en la cual figuran unos horribles cangrejos marinos, según su novela.

"Al público le fascinan los animales feos de la creación", dice Fleming. "Por eso me alegro que mis ratas estén presentes en la versión cinematográica de mi novela".

Louis Jourdan acompañará a Sherlock Holmes en un film de Billy Wilder

HOLLYWOOD.— (ANSA). — Louis Jourdan fue contratado para interpretar un papel de primer plano en "The private life of Sherlock Holmes", de Billy Wilder. El film será producido por Mirisch Company para United Artists. Peter O'Toole será el famoso investigador y Peter Sellers su ayudante, el doctor Watson. La filmación comenzará en 1965. Antes de "The private life of Sherlock Holmes", Wilder dirigirá "The dazzling hour", comedia interpretada por Dean Martin y Peter Sellers, con guión del mismo director y de I. A. Diamond.

MALU GATICA

La Obra Policial "Mía es la Venganza" Reunirá a un Extraordinario Elenco

Esteban Serrador y Malú Gatica encabezan el reparto. Se estrenará en los primeros días de enero en el Camilo Henríquez.

Esteban Serrador, el más grande de los directores teatrales en Argentina y uno de los más importantes actores de habla castellana, viene a Chile para desempeñar el más importante papel masculino en "Mía es la Venganza", de Manuel Arellano Marín, que se estrenará los primeros días de enero en el Teatro "Camilo Henríquez". La llegada a Santiago de Serrador se anuncia para estos días. Los recuerdos de Serrador en nuestro ambiente son numerosos y su nombre aparece ligado a importantes acontecimientos teatrales de este país, desde los tiempos de su juventud, en la compañía de sus padres: "Serrador-Marí", participando también Pepita Serrador. Ellos dieron a conocer aquí inolvidables piezas del teatro mundial, tales como "Cándida", de Shaw; "El Simoun", de Lenormand; "El Viaje Infinito", de Sutton Van y otras. Posteriormente lo encontramos con una madurez completa frente a su propia compañía de teatro. Serrador estrenó en Santiago "La Voz de la Tórtola", de Van Beruten; "El Zoo de Cristal", obra en la que junto a él se imponía la tremenda figura de la actriz Margarita Xirgú. Fue, precisamente esta pareja inolvidable, la que estrenó una obra del mismo Arellano Marín, autor de "Mía es la Venganza", que se titulaba "La Fiera Escondida".

Ultimamente en Buenos Aires, Esteban Serrador ha dirigido la Compañía del Teatro Nacional Argentino, y hasta la semana pasada cumplió actuaciones en el Teatro Auditórium, de Mar del Plata.

PRIMERA FIGURA FEMENINA

En "Mía es la Venganza", actuará junto a Serrador, como primera figura femenina, la actriz Malú Gatica. "Quiero ser conocida como actriz dramática", ha dicho la intérprete luego de aceptar esta responsabilidad. Y verdaderamente resulta lamentable que una de las más conocidas y encantadoras figuras de nuestros escenarios no haya tenido oportunidad aún de demostrar sus condiciones histriónicas plenamente. Cabe recordar al respecto el extraordinario triunfo que logró Malú cuando participó en Santiago en la obra "El Baile", de Neville. En la obra policial que se anuncia, la actriz encarnará a una mujer madura, de gran celebridad en Francia —puesto que es una estrella famosa—, que se ve envuelta en un escándalo y un crimen que no sólo pueden destruir su carrera de comedianta, sino que se convierte en una seria amenaza para su propia vida.

OTROS INTERPRETES

Rafael Frontaura y Jorge Quevedo no necesitan presentación para el público chileno. Frontaura es uno de los veteranos del teatro por el que ha hecho más que nadie en el país, de los actores vivos. Durante muchos años mantuvo compañía propia con figuras de gran renombre, como doña Prudencia Grifell, Olvido Leguía, Hertensia Martínez Zamora, que fueron contratadas en el extranjero para reforzar sus elencos. Frontaura, un verdadero "pionero" de nuestras actividades escénicas, tiene importantes triunfos de cartelera. Basta recordar a "Knock", de Jules Romain, y "Topaze", de Pagnol.

Jorge Quevedo, por su parte, se ha constituido en uno de los más serios puntales de nuestro teatro. Ha trabajado en todos los elencos de importancia formados en el ambiente criollo. Al igual que Frontaura, por su labor y méritos, obtuvo el Premio Nacional de Arte.

Completan el reparto de "Mía es la Venganza" otras figuras importantes, como Delfina Fuentes, Victoria Duval y los jóvenes Maite Fernández y Eduardo Hardy,

Con "SOMBRAS DE UNA DUDA" prosigue hoy el Festival del Cine Norteamericano en el Ducal



Con su horario habitual de cuatro funciones, prosigue hoy el Cine Ducal la muestra retrospectiva de películas norteamericanas que durante una semana se está proyectando bajo los auspicios del Departamento de Cine del Instituto Norteamericano de Cultura. Ahora corresponde a "SOMBRAS DE UNA DUDA", la joya de Hitchcock, para Universal, y con la participación estelar de Teresa Whright y Joseph Cotten.

AGUINALDO 1964, "LA PERGOLA DE LAS FLORES" AL T. "CAUPOLICAN"

El 4 de enero repone "La Pérgola de las Flores" el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el Teatro "Caupolicán".

La exitosa comedia musical de Pancho Flores del Campo e Isidora Aguirre, que desde hace dos años dejó la cartelera, volverá a deleitar con su música, gracia y picardía. El T... ha resuelto presentar una corta temporada de quince días... sea, hasta el 19 de enero, para ir preparando posteriores presentaciones.

Los directivos del Teatro de Ensayo, preocupados de la difusión cultural en que están empeñados, resolvieron atender solicitudes de diversas Municipalidades del país para reponer "La Pérgola de las Flores". De ahí entonces que se hayan tomado en cuenta esos pedidos para reactualizarla mediante una temporada en la capital mientras se finiquita el viaje de "los pergoleros" hasta Puerto Montt.

Hasta el momento figuran doce ciudades en el itinerario. Sólo Curicó está pendiente. Rancagua, Talca, Linares, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Unión, Osorno, Puerto Varas, Puerto Montt, están esp... do el 24 de enero, fecha ... da para la partida a una ... que tendrá, aproximadamente 60 días de duración.

Eugenio Guzmán, director ... "La Pérgola de las Flores" anunció la iniciación de ensayos para el jueves ... la Sala "Camilo Henríquez". Antes, el lunes 23, habrá ... reunión con todo el elenco ... ha de tomar parte en las ... vas representaciones.

Se puede anticipar que ... nombres de los actores no ... experimentado variaciones.

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS", HOY EN CONCEPCION

Extraordinario espectáculo en la cancha de la "U".— Amplia acogida dispensa el público penquista.— Hoy, triples fiestas dominicales

Verdaderas muchedumbres se reúnen bajo la carpa gigante del Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1963, instalada en la Cancha de Deportes de la Universidad penquista. Desde ayer actúa con todo éxito, el mismo brillante espectáculo internacional que fue tan aplaudido en el Teatro Caupolicán en el "Mes de la Patria", de septiembre pasado.

El domador británico Frank Tibor con su conjunto de nueve (9) leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel, aporta entremecedoras emociones al multiforme espectáculo que luce a los sensacionales trapecistas estadounidenses The Flying Comets Trapeze, a los japoneses Kamamuras y los Samurai; excéntricos musicales brasileños "Los Rivers"; la estupenda belleza acrobática Lina Lee, ... parodistas cómicos franceses "Les Georges", y la regocijante escuadrilla de la risa, ... Caluga, Flautín, Zapatín ... Chicharrita.

En la cancha de la "U" penquista, hoy domingo 22 ... ce tres espectáculos, ... hasta el miércoles 25, ... Pascua de Navidad.

En Concepción, hoy domingo 22, triples penquistas: ... tiné infantil, vermut y noche; mañana lunes 23, vermut y noche; el martes 24, dos ... mas funciones, vermut y noche. Miércoles 25, triples ... pedidas penquistas: Matiné infantil, vermut y noche.

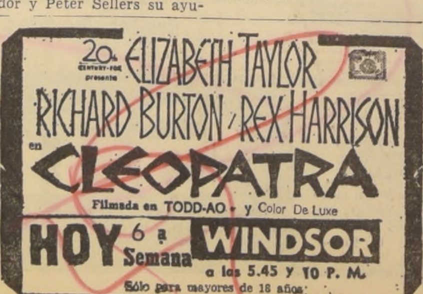
No actuarán en Talcahuano, Penco, Tomé, Lota ni Coronel; el día 26 iniciarán ... so directamente a Santiago para seguir a Mendoza, Argentina.

UNIVERSIDAD CATOLICA
DEPARTAMENTO DE MUSICA

CORO UNIVERSITARIO
DIRECTOR: Hugo Villarroel
VIVALDI, "GLORIA"
SOLISTAS: Carmen Barros, Inés Pinto. CORO, SOLISTAS Y ORQUESTA BAJO LA DIRECCION DE: Juan Pablo Izquierdo.
HOY A LAS 19 HORAS. BASILICA DE LA MERCED
—: ENTRADA LIBRE :—







GUIA DEL ESPECTADOR

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30 horas: Un dólar de miedo. Los hermanos corsos.— 18.45 y 22 horas: Con la toga al cuello.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Universo de noche. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981). — 14.30 horas: Sinuhé el egipcio. Odio insaciable. — 18.45 y 22.15 horas: Melodía interrumpida.
METRO, Bandera 137 (83361). — 11 horas: Selección de cortos y dibujos animados, cómicas. Viajes.— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Yo creo en ti. 15 años.
NILO: Monjitas 879 (392078).— La adorable Julia. Francesa, drama. 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15, 19.15 y 22.15 horas: Carnaval en el bosque. EE. UU., aventuras. Men.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14 16, 19 y 22 horas: Operación Cupido. Menores.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — 14.30 horas: Siena. Pasión inmortal. — 18.30 y 22.15 horas: Un asunto delicado.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Cualquiera puede ganar. Francesa, drama, 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 14.30: Algo para recordar. El espadachín de Sienna. 19 y 22: El reposo del guerrero. 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —14, 16.15, 19 y 22 horas: Secreto de casada. 18 años.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste. (CINERAMA).
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 17.45 y 22 horas: Cleopatra: 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. O'Higgins 2987 (91254).— El milagro. El capitán Búfalo. Tiroteo en Red Rock.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Palabras al viento. Peor que el hombre. El profesor distraído.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — La soga. Los últimos días de la Tierra. La ciudadela de los Robinson.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 Sinuhé, el egipcio. Palabras al viento. Los cuatrocientos golpes.

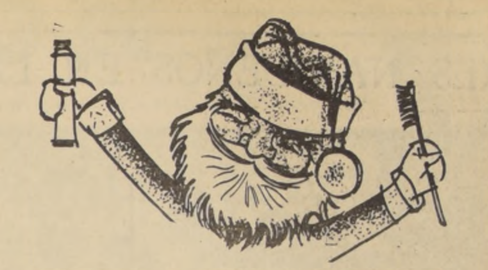


AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Marabunta. El satánico doctor NO. Kid Galahad.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La telaraña. Diamantes sangrientos. Los guerrilleros.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Bucaneros del Caribe. Balas y carcajadas.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Sinuhé, el egipcio. La monja y el sargento. Pistolas de la frontera.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— La venganza del jugador. Taras Bulba. El regreso del matón.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).—La monja y el sargento. Vuelve amor mío. cazadores de asesinos.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Los amantes deben aprender. Amarte fue pecado.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86683).—Hombres sin credo. Los comandos. La mujer apache.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— 11 hrs.: El lazarillo de Tormes. 14 adelante: Secretos de mujeres. 15 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Chicas, chicas y más chicas. Qué me importa el dinero.
CINE ESPAÑA: Estado y Huérfanos: 14, 16.15, 19 y 22 horas: Siempre es domingo.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— El robo más grande del siglo, 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Carmen la de Ronda, La usurpadora. Esposa o amante.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El rey de las pistolas. El analfabeto.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Circuito infernal. Un día con el diablo. Los últimos días de la Tierra.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — El capitán Simbad. Circuito infernal. Historia de dos pilletes.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Matar un ruiseñor. El hijo del diablo.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Orgullo y pasión, EE. UU., aventuras. 15 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Los cañones de Navarone. Barrabás.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Dos son culpables. Motín de carga humana.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Recordarás a Viena. EE. UU. Comedia. 14 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Destinos cruzados. Kid Galahad. Pistolas de la frontera.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Once a la medianoche. Juego de amor.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — La ciudadela de los Robinson. Recordando. Los desconocidos de siempre en Milán.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Escalera de éxitos. La cita. La doble vida.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Los últimos días de la Tierra. Homicida. El heredero del diablo.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— El diablo rubio. El diamante sangriento. Kid Galahad.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — El guardián enmascarado, El león de Castilla, El capitán Simbad.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Jóvenes y rebeldes. El jinete negro. El pasado es mejor.
MARCONI, Manuel Montt 032. — (42867).— Amor sin barreras. Electra.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— La batalla de Londres. Un taxi para Tobrouk.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Damón y Pitias. El gigante de metrópolis. Detrás del amor.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Damón y Pitias. El gigante de metrópolis. Detrás del amor.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Dos en un paraíso. Wichita. Vacaciones de papá.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Sinuhé, el egipcio. Su consigna era el valor. Noche y día.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Dos caras duras con suerte. Marabunta. Cazadores de asesinos.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Un día con el diablo. La odisea desnuda. El veneno del deseo.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Lo que el cielo nos da. Amor al vuelo. 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Pistolas de la frontera. La ciudadela de los Róbinson. La atracción principal.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— El pasado es mejor. Jóvenes y rebeldes. El jinete negro.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Wichita. Valor de ser hombre. El mundo en mis manos.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Destinos cruzados. La isla de Arturo.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Te esperaré en el infierno. Manos criminales. Fieras asesinas.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Pistolero del atardecer. La atracción principal. El paso del indio.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Vuelo a Tanger. EE. UU., acción. 14 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Las aventuras de Duklenberry. Matar o morir. El castillo del ogro.
REPUBLICA: Avenida República 239 (93613).— El león de Castilla. El guardián enmascarado. Su consigna era el valor.
RIO Monjitas 743 (33550).— Los miserables. (Primera y segunda parte).
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Las explotadoras. Amantes por una noche.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La profesión de la señora Warren. Los amantes de París.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Hombres sin credo. Los comandos. La mujer apache.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Viaje al séptimo planeta. EE. UU. 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— En un país lejano. Secuestrado.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— La venganza del jugador. Taras Bulba. El regreso del matón.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Manos criminales. Fieras asesinas.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Así era mi madre. Matar o morir. Duelo en Sandoval.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Tumulto en alta mar. Mi dulce Geisha. Café Europa.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Wichita. Valor de ser hombre. El mundo en mi mano
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— 1.15 adelante. La norteña de mis amores. 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — El día más largo del siglo. EE. UU., guerra, 14 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— No hay función.
SUR: San Diego 935 (61524).— El milagro. El capitán Búfalo. Tiroteo en Red Rock.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Bocaccio 70.
TOESCA: Huerfanos 1313 (62289). Divorcio a la italiana. El farsante.
VALENCIA: Independencia 2199 (370288). — Las aventuras de Huckelmberry. Matar o morir. Así era mi madre.
VENECIA: Castro 130 (80336).— Un día con el diablo. Verde es la evidencia. Crimen en las calles.
VERDI: Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El balcón de la luna. Suerte de Dios. Una joven de 16 años.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Festival de cortos, dibujos animados, descriptivas, etc.
YORK: Ahumada 166 (66687).— El americano feo. 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Matinal 10 horas: Los tres chiflados en órbita. Selección de agregados.— Rotativo: 14 horas adelante: Chicas, Cchicas y más Chicas. Qué me importa el dinero.
AVENIDA (Buin).— Matinée: Sucedió en Atenas. El fantasma de la opereta.— Rot.: La embajadora. Sucedió en Atenas.
CERVANTES (San Antonio). — Matinée: Tarzán al rescate. Escribió su nombre con balas. — Rot.: Dos buscando un destino. Escribió su nombre con balas.
EL BOSQUE: Gran Avenida paradero 33 (53066 anexo 88). — Fragata infernal.
MAIPU: 5 de Abril 19 (571530). Maipú.— Allá en el rancho grande. Pasión otoñal. El gladiador invencible.
MUNICIPAL (Peñaflor). — Su consigna era el valor. Los amores de Soledad.
MUNICIPAL: (San Bernardo). — Perro mundo. El poder y la pasión.
NACIONAL (Puente Alto). — El escudo negro. Nazarín. Jumbo.
NAVIA (93422).— Solamente por amor. Marabunta. Los secuestradores.
PLAZA (Puente Alto).— Las dos caras del doctor Jackill. La ley del hampa.
PLAZA (Talagante).— 14 horas: Ursus en el valle de los leones.
Scaramouche. Primera de la serial: El camino de Oregón. — 18 y 21.30 horas: Hotel Internacional. Perdición.
SANTIAGO (San Bernardo).— Solamente por amor. Cuadro de violencia.





FILODENT

LA SONRISA QUE SE VALORIZA



RESULTADOS del CONCURSO FILODENT

GANARON E° 200

JOSE G. RIVEROS ARIAS
Empleado, Pasaje 3 - Sur 3371 Pob. San Joaquín, Stgo.
LUCIA MADRID MORALES
Estudiante, Santiaguillo 1379 - Stgo.
MERCEDES OVALLE DE GODOY
Dueña de casa, Balmaceda 284 Los Andes
NANCY CONTRERAS SILVA
Dueña de casa, Pasaje 29 Pob. Las Condes
SERGIO MALDONADO AGUIRRE
Comerciante, Maturana 720 Stgo.

COBRARON 5 ESCUDOS por haber encontrado la letra «F»

Inés Navarro A. C. Orella 2263 Santiago
Margarita Francor Edison 3939 Santiago
Inés H. de Carrasco M Dubant 2723 Santiago
Rosa de Kohan A Medina 3724 Santiago
Rebeca Berlagosky S Valdovino 1540
Ana M. Alonso C. Carlin 1530 Santiago
Estela Mujica Santo Domingo 4041 Santiago
Alberto G. Zalazar Av Bilbao 3842 Santiago
Rolando Peters N Lyon 754 Santiago
Ricardo Villagra José M. Infante 1912 Santiago
Juana Cazor Elisa Clark 3114 Santiago
María Chavez Carmen 1830 Santiago
María Ruminot Huérfanos 1775 Santiago
Adriana Galleguillos La Obra 1043 Santiago
Alba Gladys D. Salvador Sanfuentes 2840 Santiago
Luisa Araya Chacabuco 11-A Santiago
Valerie de Pérez C. Antunez 218 Santiago
Pablo de los Reyes Arturo Prat 60 Santiago
Carlos Rubilar Calle Central 3032 Santiago
Jorge Serra La Granja 8396 Santiago
Peter A. Roberts Santo Domingo 2102 Santiago
Carlos Tricado Mercado Persa 22 Santiago
Miriam Mardones Henriquez Casilla 29 Mulchen
María Vásquez Av Teniente 139 Rancagua
Ana A. de Beack Francisco Echaurren 16 Valparaíso
Humberto Pinver Casilla 48-O Osorno
Alejandro Neira L Arenas 3 Concepcion
Armando Olivares Pob C .Melón 505 La Calera
Ramón Maquehue Correo Postal Valdivia
Carlos Caro Pob. Barrientos 1241 Valdivia
Romilio Guiñez Casilla 48 Ancud
Julio Cofré Cofré O'Higgins 602 Cauquenes
Ernesto Valdivia Pasaje M. R. 1515 Iquique
Juan Urra Pob. Esmeralda 32 Tocopilla
Alberto Muñoz V. Prat 4 Tocopilla
Hernán Baeza 8 Norte 1193 Viña del Mar
Rosa Vargas Bilbao 1417 Osorno
María Cara Muñoz Correo Talcahuano
Sara Silva C. 7 Norte 1665 Talca
Alicia de Rojas Yungay 352 Curicó
Luisa O. de Pérez Hnos. Carrera 240 San Antonio
Cristel A. Retamal Maipú 1180 Concepción
Luisa Cancino Maipú 630 Copiapó
Teresa Popovic M. Boliviana 765 Punta Arenas
Eglantina Sepúlveda Maipú 262 Cauquenes
M. Patricia Madrid 3 Norte 1162 San Fernando

...y muchos otros mas!

FILODENT

LA NACION

DOMINGO 22 DE DICIEMBRE DE 196
— SANTIAGO DE CHILE

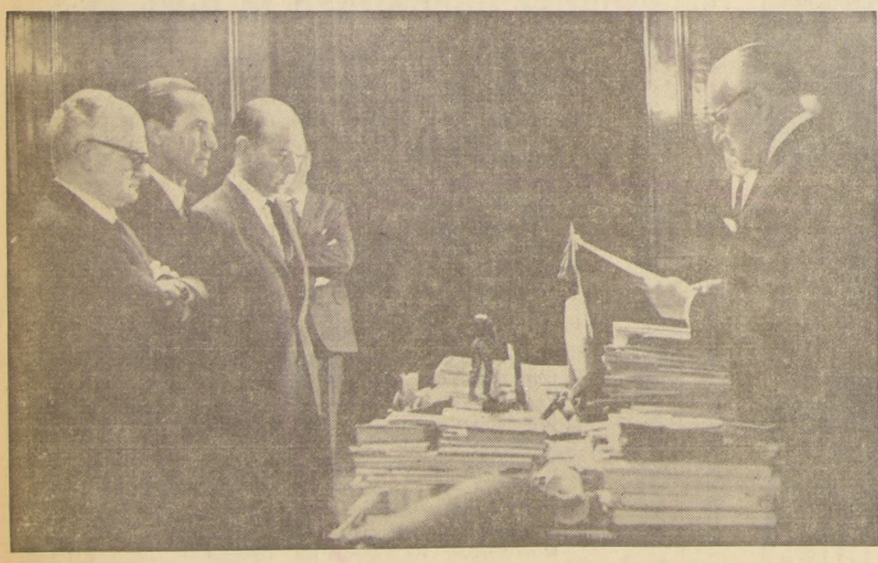
AIRES NAVIDEÑOS EN LA MONEDA



CENTENARIO DEL CUERPO DE BOMBEROS



JURAN TRES NUEVOS MINISTROS



ACTUACION DE FUTBOLISTAS RUSOS



EL VIERNES ULTIMO los sobrios patios de la Moneda se poblaron de risas y alegría infantil. Quinientos niños, hijos del personal de la Presidencia de la República, recibieron juguetes y golosinas con motivo de aproximarse la celebración de la Navidad. El acto contó con la presencia del Jefe del Estado, quien departió algunos momentos con los niños.

CIEN AÑOS AL SERVICIO DE LA COLECTIVIDAD cumplió la semana pasada el Cuerpo de Bomberos, institución única en el mundo y cuyos miembros han pagado con su vida muchas veces su afán de servir. En el banquete oficial ofrecido con motivo de la fecha hizo uso de la palabra el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en representación del Gobierno.

EN CEREMONIA CUMPLIDA el martes último, prestaron su juramento constitucional ante el Presidente Alessandri tres nuevos Secretarios de Estado. Llegaron hasta el despacho presidencial, Julio Philippi Izquierdo (Relaciones Exteriores); Manuel Pereira Yrarrázaval (Economía, Fomento y Reconstrucción), y Ruy Barbosa (Tierras y Colonización).

EL LUNES LLEGO A SANTIAGO la delegación de futbolistas de la URSS, formada por elementos de los distintos clubes Dynamo, que actúan en el fútbol soviético. En la noche del miércoles el elenco ruso, que no mostró figuras de calidad relevante, se impuso con facilidad a Colo Colo, en el Estadio Nacional, por la cuenta de 3 a 1.

EL PRIMER MANDATARIO recibió el miércoles a los integrantes de la Misión Alemana, que encabeza el Dr. Hermann Reinhardt, y que visita Chile para precisar los alcances de la ayuda germana a los planes de desarrollo nacionales. El Jefe del Estado saludó a los componentes del grupo y les expresó la satisfacción y el interés con que se espera en nuestro país la visita del Presidente de Alemania occidental, Heinrich Lubke.

FOTOGRAFIAS SUBMARINAS y reliquias procedentes de la nave de guerra "Independencia", hundida el 21 de mayo de 1879, frente a Punta Gruesa por la gloriosa "Covadonga", fueron entregadas al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos, por los dirigentes de la Federación de Deportes Submarinos.

DESDE SANTIAGO partieron el lunes último tres aviones Grumann, de la Fuerza Aérea, con destino a la Antártida, con escala en Punta Arenas. El vuelo forma parte del programa de instrucción del personal de la FACH.

EL PARTIDO RADICAL cumplió en la semana que termina cien años de existencia. Se trata de uno de los partidos más representativos de nuestro sistema democrático. Tiene a su haber la promoción de importantes iniciativas legislativas que han resultado de gran valía para nuestro desarrollo económico e institucional. Para conmemorar la fecha se realizó un acto público en el Teatro Municipal, que tuvo lugar en la noche del viernes último. Adhirieron al júbilo del Partido Radical los personeros más destacados de los partidos democráticos nacionales.

SIETE DIAS

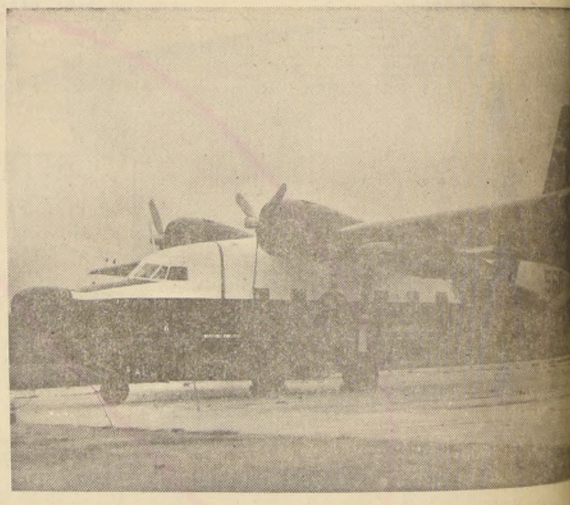
MISION ALEMANA CON S. E.



Entrega de reliquias navales



VUELO A LA ANTARTIDA



CIEN AÑOS DE RADICALISMO

